

REGLAMENTO (UE) 2022/1925 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 14 de septiembre de 2022 sobre mercados disputables y equitativos en el sector digital y por el que se modifican las Directivas (UE) 2019/1937 y (UE) 2020/1828 (Reglamento de Mercados Digitales)

(Texto pertinente a efectos del EEE)

EL PARLAMENTO EUROPEO Y EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, y en particular su artículo 114,

Vista la propuesta de la Comisión Europea,

Prevía transmisión del proyecto de acto legislativo a los Parlamentos nacionales,

Visto el dictamen del Comité Económico y Social Europeo (1),

Visto el dictamen del Comité de las Regiones (2),

De conformidad con el procedimiento legislativo ordinario (3),

Considerando lo siguiente:

(1) Los servicios digitales en general y las plataformas en línea en particular desempeñan un papel cada vez más importante en la economía, especialmente en el mercado interior, posibilitando que las empresas lleguen a usuarios de toda la Unión, facilitando el comercio transfronterizo y ofreciendo oportunidades de negocio completamente nuevas a un gran número de empresas en la Unión en beneficio de los consumidores de esta.

(EB) 2022/1925 ERREGELAMENDUA, EUROPAKO PARLAMENTUARENA ETA KONTSEILUARENA, 2022ko irailaren 14koa, zerbitzu digitalen sektoreko lehia-merkatu ekitatiboei buruzkoa eta (EB) 2019/1937 eta (EB) 2020/1828 zuzentarauak aldatzen dituen (Merkatu Digitalen Erregelamendua)

(EEEren esparruan erabiltzeko testua)

EUROPAKO PARLAMENTUAK ETA EUROPAR BATASUNAREN KONTSEILUAK

Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratua aztertu dute, batez ere haren 114. artikulua;

Europako Batzordearen proposamena aztertu dute;

Aurretik, legegintza-testua helarazi zaie parlamentu nazionalai;

Europako Ekonomia eta Gizarte Komitearen irizpena aztertu dute (1).

Eskualdeetako Lantaldearen irizpena aztertu dute (2).

Legegintzako prozedura arrunta aplikatu dute (3).

Honako hauek kontuan hartu dituzte:

(1) Zerbitzu digitalak, oro har, eta lineako plataformak, bereziki, geroz eta garrantzitsuagoak dira ekonomian, batez ere Europar Batasuneko barne-merkatuan: enpresei aukera ematen diete Batasun osoko erabiltzaileengana heltzeko, mugaz haraindiko merkataritza ahalbideratzen dute eta negozio-aukera guztiz berriak eskaintzen dizkiete Batasuneko enpresei, bertako kontsumitzaileen onurarako.



(2) Al mismo tiempo, entre esos servicios digitales, los servicios básicos de plataforma presentan una serie de características de las que pueden aprovecharse las empresas prestadoras de dichos servicios. Un ejemplo de esas características de los servicios básicos de plataforma son las economías de escala extremas, que a menudo se derivan de los costes marginales prácticamente nulos que implica añadir usuarios profesionales o usuarios finales. Otras características semejantes de los servicios básicos de plataforma son unos efectos de red muy potentes, una capacidad de conectar a muchos usuarios profesionales con muchos usuarios finales gracias al carácter multilateral de estos servicios, un importante grado de dependencia de los usuarios profesionales y los usuarios finales, efectos de cautividad, falta de multiconexión para el mismo propósito por parte de los usuarios finales, integración vertical y ventajas derivadas de los datos. Todas estas características, combinadas con las prácticas desleales de las empresas prestadoras de los servicios básicos de plataforma, pueden tener el efecto de socavar sustancialmente la disputabilidad de los servicios básicos de plataforma, así como afectar a la equidad de la relación comercial entre las empresas prestadoras de dichos servicios y sus usuarios profesionales y usuarios finales. En la práctica, esto conduce a una disminución rápida y potencialmente amplia de las opciones de los usuarios profesionales y los usuarios finales y, por lo tanto, puede conferir al proveedor de esos servicios la posición de «guardián de acceso». Al mismo tiempo, es preciso reconocer que los servicios que actúan con fines no comerciales, como los proyectos colaborativos, no deben

(2) Gainera, zerbitzu digitalen artean, oinarritzko plataforma-zerbitzuen ezaugarri batzuk baliagarriak dira zerbitzu horiek ematen dituzten enpresentzat. Oinarritzko plataforma-zerbitzuen ezaugarrietako bat eskalako ekonomiak muturrekoak izatea da. Hori, sarritan, erabiltzaile profesionalak edo azken erabiltzaileak gehitzeak ia kostu marjinalik ez eragitearen ondorioa izaten da. Oinarritzko plataforma-zerbitzuek onuragarriak diren beste ezaugarri batzuk ere badituzte: sare-ondorio oso eragingarriak; erabiltzaile profesional asko azken erabiltzaile askorekin konektatzeko ahala, zerbitzuon izaera multilateralari esker; erabiltzaile profesionalekiko eta azken erabiltzaileekiko mendekotasun handia; gatibutasun-ondorioak; azken erabiltzaileek xede bererako hainbat aldiz konektatu behar ez izatea; integrazio bertikala, eta datuen ondoriozko abantailak. Ezaugarri horiek guztiak, bai eta oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituzten enpresen jardunbide desleialak ere, oso kaltegarriak izan daitezke oinarritzko plataforma-zerbitzuen lehiarako. Gainera, eragina eduki dezakete zerbitzu horiek ematen dituzten enpresen eta beren erabiltzaile profesionalen eta azken erabiltzaileen arteko merkataritza-harremanen ekitatean. Praktikan, horren guztiaren ondorioz, erabiltzaile profesionalen eta azken erabiltzaileen aukerak erabat eta azkar murrizten dira, eta, horregatik, gerta liteke zerbitzu horiek ematen dituztenak «sarbide-zaindari» gisa aritzea. Gainera, onartu behar da merkataritza-xederik ez duten zerbitzuak (esaterako, lankidetzaproiektuak) ez direla hartu behar oinarritzko plataforma-zerbitzutzat erregelamendu honen ondorioetarako.



considerarse servicios básicos de plataforma a los efectos del presente Reglamento.

(3) Un reducido número de grandes empresas prestadoras de servicios básicos de plataforma han acumulado un gran poder económico, lo que podría cualificarlas para que se las designe como guardianes de acceso de conformidad con el presente Reglamento. Por lo general, tienen la capacidad de conectar a muchos usuarios profesionales con muchos usuarios finales a través de sus servicios, lo que, a su vez, les permite trasladar sus ventajas, como su acceso a grandes cantidades de datos, de un ámbito de actividad a otro. Algunas de estas empresas controlan ecosistemas completos de plataformas en la economía digital y a los operadores de mercado existentes o nuevos, con independencia de lo innovadores y eficientes que puedan ser, les resulta sumamente difícil, por motivos estructurales, competir con ellos o disputarles el mercado. La disputabilidad se reduce en particular debido a la existencia de enormes obstáculos a la entrada o la salida del mercado, como unos altos costes de inversión, que no pueden recuperarse, o al menos no fácilmente, en caso de salida, y la ausencia de algunos insumos clave en la economía digital, como los datos, o un acceso reducido a estos. Como consecuencia de ello, aumenta la probabilidad de que los mercados subyacentes no funcionen bien o de que pronto dejen de funcionar bien.

(4) Es probable que la combinación de esas características de los guardianes de acceso conduzca, en muchos casos, a graves desequilibrios en el poder de negociación y, en consecuencia, a prácticas y condiciones injustas para los usuarios profesionales, así como para los usuarios finales de los servicios

(3) Oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituzten enpresa handi bakar batzuek ahal ekonomiko handia bildu dute. Enpresa horiek, erregelamendu honen arabera, sarbide-zaindaritzat jo daitezke. Oro har, enpresa horiek beren zerbitzuen bidez erabiltzaile profesional asko azken erabiltzaile askorekin konekta ditzakete, eta horri esker beren abantailak (esaterako, datu ugari eskuratzea) jardun-eremu batetik beste batera eraman ditzakete. Enpresa horietako batzuek plataforma-ekosistema osoak kontrolatzen dituzte ekonomia digitalean, eta merkatuko eragileek, lehendik ari direnek zein berriek, egiturazko arazoak direla eta, oso zail dute haiekin lehiatzea edo merkatuan norgehiagoka aritzea, berritzaileak eta eraginkorrak izan arren. Lehia murrizten da, batez ere, eragozpen handiak daudelako merkatuan sartzeko eta handik irteteko, irteten direnek ezin dituztelako berreskuratu inbertsio-kostu handiak (edo, behintzat, berreskuratzen zailak direlako) eta ekonomia digitalerako funtsezkoak diren intsumo batzuk (esaterako, datuak) ez daudelako edo gaitz direlako eskuratzen. Horren guztiaren ondorioz, arrisku gehiago dago azpiko merkatuek ondo ez funtzionatzeko edo denbora gutxian haien funtzionamenduak okerrera egiteko.

(4) Kasu askotan, baliteke sarbide-zaindarien ezaugarri horien guztien ondorioz desoreka handiak gertatzea negoziazio-ahalen artean eta, horregatik, sarbide-zaindarien ematen dituzten oinarritzko plataforma-zerbitzuen erabiltzaile profesionalak eta azken erabiltzaileak



básicos de plataforma prestados por los guardianes de acceso, en detrimento de los precios, la calidad, la competencia leal, las opciones y la innovación en el sector digital.

(5) De ello se deduce que la dinámica del mercado a menudo es incapaz de garantizar resultados económicos justos con respecto a los servicios básicos de plataforma. Aunque los artículos 101 y 102 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea (TFUE) se aplican a la conducta de los guardianes de acceso, el ámbito de aplicación de dichas disposiciones se limita a determinados casos de poder de mercado (por ejemplo, dominio en mercados específicos) y de comportamiento contrario a la competencia, y el control del cumplimiento se produce ex post y requiere una investigación extensa caso por caso de hechos a menudo muy complejos. Además, el Derecho de la Unión vigente no aborda, o al menos no de manera eficaz, los retos para el funcionamiento eficaz del mercado interior que plantea la conducta de los guardianes de acceso que no son necesariamente dominantes en términos de derecho de la competencia.

(6) Los guardianes de acceso tienen una gran influencia en el mercado interior, dado que proporcionan puertas de acceso para que un gran número de usuarios profesionales lleguen a los usuarios finales en cualquier lugar de la Unión y en diferentes mercados. El impacto negativo de las prácticas desleales en el mercado interior y la escasa disputabilidad de los servicios básicos de plataforma, incluidas las consecuencias sociales y económicas negativas de tales prácticas desleales, han llevado a los legisladores nacionales y a los reguladores sectoriales a actuar. Ya se han adoptado a escala nacional o propuesto una serie de

bidezkoak ez diren jardunbideak eta baldintzak jasatea eta horrek guztiak kalte egitea sektore digitaleko prezioei, kalitateari, lehia leialari, aukerei eta berrikuntzei.

(5) Hortik ondorioztatzen da merkatuaren dinamika sarritan ez dela gauza bermatzeko oinarritzko plataforma-zerbitzuen emaitza ekonomikoak bidezkoak izatea. Nahiz eta Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren (EBFT) 101. eta 102. artikulua sarbide-zaindarien jokabideei aplikatu, xedapen horien aplikazio-eremuan ez dira sartzen merkatu-ahalaren kasu jakin batzuk (esaterako, merkatu jakin batzuen domeinua) eta lehiaren kontrako jokabide batzuk baino; gainera, haiek betetzen diren ala ez ex post kontrolatzen da eta horretarako gertaerak (maiz oso konplexuak izaten direnak) kasuz kasu ikertu behar izaten dira. Gainera, Batasuneko indarreko zuzenbideak ez die heltzen (ez behar bezala, behintzat) lehiaren zuzenbidearen arabera nagusi ez diren sarbide-zaindarien jokabideak Batasuneko barne-merkatuaren funtzionamendu eraginkorrerako sortzen dituen erronkei.

(6) Sarbide-zaindarien eragin handia dute Batasuneko barne-merkatuan, zeren eta berek ematen baitiete sarbidea erabiltzaile profesionalei azken erabiltzaileengana heltzeko Batasuneko eremuko edozer tokitan eta zenbait merkatutan. Batasuneko barne-merkatuko jardunbide desleialen eragina zein kaltegarria den ikusirik (ondorio kaltegarriak gizartean eta ekonomian) eta oinarritzko plataforma-zerbitzuen arteko lehia urria dela ohartuta, estatuetako legegileek eta sektore-arautzaileek esku hartzea erabaki dute. Batasuneko estatuetan dagoeneko ezarri dira (edo proposatu) zenbait arau-konponbide zerbitzu digitalen arloko jardunbide desleialei



soluciones normativas para abordar las prácticas desleales y la disputabilidad de los servicios digitales o, al menos, con respecto a algunas de ellas. Esto ha creado soluciones normativas divergentes, lo que provoca la fragmentación del mercado interior y, por lo tanto, aumenta el riesgo de incremento de los costes de cumplimiento debido a la existencia de diferentes conjuntos de requisitos normativos nacionales.

(7) Por consiguiente, el objetivo del presente Reglamento es contribuir al buen funcionamiento del mercado interior estableciendo normas para garantizar la disputabilidad y la equidad de los mercados en el sector digital en general y garantizarlas a los usuarios profesionales y los usuarios finales de servicios básicos de plataforma prestados por guardianes de acceso en particular. Los usuarios profesionales y los usuarios finales de servicios básicos de plataforma prestados por guardianes de acceso deben contar en toda la Unión con las garantías normativas adecuadas contra las prácticas desleales de los guardianes de acceso, a fin de facilitar las actividades comerciales transfronterizas dentro de la Unión, mejorando así el correcto funcionamiento del mercado interior, y de eliminar la fragmentación existente o que podría aparecer en los ámbitos específicos a los que se aplica el presente Reglamento. Además, aunque los guardianes de acceso tienden a adoptar modelos de negocio y estructuras algorítmicas mundiales o al menos paneuropeos, también pueden adoptar, y en algunos casos así lo han hecho, diferentes condiciones y prácticas comerciales en distintos Estados miembros, lo que puede crear disparidades entre las condiciones de competencia de los usuarios

(batzuei, behintzat) eta lehiari heltzeko. Ondorioz, era askotako arau-konponbideak sortu dira, eta horrek Batasuneko barne-merkatua zatitu duenez, betetze-kostuak gehitzeko arriskua areagotu da, estatu bakoitzak bere arau-baldintzak ezarri baititu.

(7) Beraz, erregelamendu honen helburua da Batasuneko barne-merkatuaren funtzionamendu ona sustatzea, eta horretarako zenbait arau ezarriko dira lehia eta ekitatea bermatzeko sektore digitaleko merkatuetan, oro har, eta sarbide-zaindarien ematen dituzten oinarritzko plataforma-zerbitzuen erabiltzaile profesionali eta azken erabiltzaileei, bereziki. Sarbide-zaindarien ematen dituzten oinarritzko plataforma-zerbitzuen erabiltzaile profesionalak eta azken erabiltzaileek sarbide-zaindarien jardunbide desleialen kontrako arau-berme egokiak eduki behar dituzte Batasun osoan, Batasunaren barruko mugaz haraindiko merkataritza-jarduerak errazteko. Horrela, Batasuneko barne-merkatuaren funtzionamendua hobetuko da eta erregelamendu hau aplikatuko den eremuetan dagoen edo sor litekeen zatikatzea ezabatuko da. Gainera, nahiz eta sarbide-zaindarien joera eduki mundu osoa (edo Europa osoa, gutxienez) hartzen duten negozio-ereduak eta egitura algoritmikoak erabiltzeko, Batasuneko estatu bakoitzean berariazko baldintzak eta merkataritza-jardunbideak aplika ditzakete, eta kasu batzuetan hala egin dute. Ondorioz, desberdintasunak ager daitezke sarbide-zaindarien ematen dituzten oinarritzko plataforma-zerbitzuen lehia-baldintzen



de los servicios básicos de plataforma prestados por guardianes de acceso, en detrimento de la integración del mercado interior.

(8) Mediante la aproximación de legislaciones nacionales divergentes, es posible eliminar los obstáculos a la libertad de prestar y recibir servicios, también servicios minoristas, dentro del mercado interior. En consecuencia, debe establecerse un conjunto armonizado de obligaciones jurídicas a escala de la Unión para garantizar la disputabilidad y la equidad de los mercados digitales con la presencia de guardianes de acceso en el mercado interior en beneficio de la economía de la Unión en su conjunto y, en última instancia, de los consumidores de la Unión.

(9) La fragmentación del mercado interior solo puede evitarse eficazmente si se impide a los Estados miembros aplicar normas nacionales que entren en el ámbito de aplicación del presente Reglamento y que persigan sus mismos objetivos. Eso no excluye la posibilidad de que se apliquen a los guardianes de acceso, en el sentido del presente Reglamento, otras normas nacionales que persigan otros objetivos de interés público legítimos, según se establecen en el TFUE, o razones imperiosas de interés general reconocidas en la jurisprudencia del Tribunal de Justicia de la Unión Europea (en lo sucesivo, «Tribunal de Justicia»).

(10) Al mismo tiempo, dado que el presente Reglamento tiene por objeto complementar la ejecución del Derecho de la competencia, debe aplicarse sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 101 y 102 del TFUE, en las normas nacionales de

artean, eta horrek Batasuneko barne-merkatuaren integrazioa okertu dezake.

(8) Estatuen askotariko legeriak bateratuta, zerbitzuak (baita txikizkakoak ere) emateko eta jasotzeko askatasunak jasaten dituen oztupoak ezabatu daitezke Batasuneko barne-merkatuan. Beraz, Batasun osorako harmonizatutako betebeharrak juridikoen multzoa ezarri behar da, Batasunaren barruan sarbide-zaindariak ari diren merkatu digitaletako lehia eta ekitatea bermatzeko Batasuneko ekonomiaren onerako eta, azken batean, Batasuneko kontsumitzaile guztien onurarako.

(9) Batasuneko barne-merkatuaren zatikatzea saihesteko modu eraginkor bakarra da Batasuneko estatuei eragozteko bakoitzak bere arau nazionalak aplikatzea, baldin eta erregelamendu honen aplikazio-eremuan badaude eta horren xede berekoak badira. Hori gorabehera, estatuek sarbide-zaindariei (erregelamendu honen arabera definituta dauden horiei) interes publiko legitimoko beste helburu batzuk (EBFTn ezarritakoak) dituzten arau nazionalak aplikatu diezazkiekete, bai eta Europar Batasuneko Justizia Auzitegiaren jurisprudenzian (hemendik aurrera «Justizia Auzitegia») aintzatetsitako interes orokorreko ezinbesteko arrazoiak ere.

(10) Horrez gainera, kontuan hartuta erregelamendu honen helburua lehiaren zuzenbidearen betearazpena osatzea dela, hauetan xedatzen dena ere aplikatu behar da: EBFTren 101. eta 102. artikuluko; estatu-tako lehiari buruzko arau nazionalak;



competencia correspondientes y en otras normas nacionales de competencia relativas a conductas unilaterales basadas en una valoración individualizada de las posiciones en el mercado y el comportamiento en este, incluidos sus efectos reales o potenciales y el alcance exacto del comportamiento prohibido, y que prevén la posibilidad de que las empresas presenten justificaciones fundadas sobre la eficiencia y los objetivos del comportamiento de que se trate, así como de lo dispuesto en las normas nacionales relativas al control de las concentraciones. No obstante, la aplicación de esas normas no debe afectar a las obligaciones impuestas a los guardianes de acceso en virtud del presente Reglamento ni a su aplicación uniforme y efectiva en el mercado interior.

(11) Los artículos 101 y 102 del TFUE y las correspondientes normas nacionales de competencia relativas a conductas anticompetitivas multilaterales y unilaterales, así como al control de las concentraciones, tienen como objetivo la protección de la competencia no falseada en el mercado. El presente Reglamento persigue un objetivo complementario, pero distinto al de proteger la competencia no falseada en un mercado determinado, tal como se define en el Derecho de la competencia, que es el de garantizar que los mercados donde haya guardianes de acceso sean y sigan siendo disputables y equitativos, independientemente de los efectos reales, potenciales o supuestos sobre la competencia en un mercado determinado de la conducta de un determinado guardián de acceso al que se aplique el presente Reglamento. Por lo tanto, el presente Reglamento tiene por objeto proteger un

merkatuko posizioen eta merkatuaren portaeren banako azterketan oinarritutako alde bakarreko jokabideei buruzko lehia-arau nazionalak, barne hartuta jokabide horien benetako ondorioak edo ondorio potentzialak eta debekatutako portaeren irismen zehatza ere —zeinek ezartzen baitute enpresek beren jokabideen eraginkortasunean eta helburuetan oinarritutako justifikazioak aurkez ditzaketela—, eta, azkenik, kontzentrazioen kontrolari buruzko arau nazionalak. Hala ere, arau horiek aplikatzeak ez du eraginik izan behar sarbide-zaindariei erregelamendu honen bidez ezartzen zaizkien betebeharretan, ez eta horiek Batasuneko barne-merkatu osoan modu eraginkorrean aplikatzean ere.

(11) Xede bera dute EBFTren 101. eta 102. artikuluek, lehiaren kontrako aldebakarreko jokabideei eta jokabide multilateralei buruzko lehia-arau nazionalak eta kontzentrazioen kontrolari buruzko arau nazionalak: merkatuko lehia ez aizuntzea. Erregelamendu honen helburua ez da merkatu jakin bateko lehia ez aizuntzea (lehiaren zuzenbidean zehazten denaren arabera), baizik eta horren osagarria: bermatzea sarbide-zaindariak ari diren merkatuetan lehia eta ekitatea egotea, erregelamendu hau aplikatzen zaion sarbide-zaindari baten jokabideak merkatu jakin bateko lehiari sortzen dituen edo sor litzakeen ondorioak gorabehera. Horrenbestez, erregelamendu honen bitartez aurreko arauen babespeko interes juridikoa ez beste bat babesten da, eta arau horien aplikazioa eragotzi gabe aplikatu behar da.



interés jurídico diferente del protegido por esas normas y debe aplicarse sin perjuicio de la aplicación de estas últimas.

(12) El presente Reglamento también debe aplicarse sin perjuicio de las normas derivadas de otros actos de Derecho de la Unión que regulan determinados aspectos de la prestación de servicios incluidos en el ámbito del presente Reglamento, en particular los Reglamentos (UE) 2016/679 (4) y (UE) 2019/1150 (5) del Parlamento Europeo y del Consejo y un reglamento relativo a un mercado único de servicios digitales, y las Directivas 2002/58/CE (6), 2005/29/CE (7), 2010/13/UE (8), (UE) 2015/2366 (9), (UE) 2019/790 (10) y (UE) 2019/882 (11) del Parlamento Europeo y del Consejo, y la Directiva 93/13/CEE (12) del Consejo, así como de las normas nacionales por las que se apliquen dichos actos de la Unión.

(13) La escasa disputabilidad y las prácticas desleales en el sector digital son más frecuentes y pronunciadas por lo que respecta a algunos servicios digitales que por lo que respecta a otros. Afectan especialmente a los servicios digitales generalizados y de uso común, que sirven principalmente de intermediarios directos entre los usuarios profesionales y los usuarios finales y presentan con mayor frecuencia características como economías de escala extremas unos efectos de red muy potentes, la capacidad de conectar a muchos usuarios profesionales con muchos usuarios finales gracias al carácter multilateral de los servicios, efectos de cautividad, falta de multiconexión o integración vertical. A menudo, esos servicios digitales son prestados por una sola gran empresa, o por

(12) Erregelamendu honen aplikazioak ez du eragozten Batasuneko zuzenbideko beste egintza batzuen ondoriozko arauak —beraren eremuko zerbitzuak ematearen inguruko alderdi batzuk arautzen dituztenak— aplikatzea, honako hauek bereziki: Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2016/679 Erregelamendua (4) eta (EB) 2019/1150 Erregelamendua (5) eta zerbitzu digitalen merkatu bakarri buruzko erregelamendua, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2002/58/EE Zuzentaraua (6), 2005/29/CE Zuzentaraua (7), 2010/13/EB Zuzentaraua (8), (EB) 2015/2366 Zuzentaraua (9), (EB) 2019/790 Zuzentaraua (10) eta (EB) 2019/882 Zuzentaraua (11), Kontseiluaren 93/13/EEE Zuzentaraua (12), eta Batasunaren egintza horiek aplikatzeko ezarritako arau nazionalak.

(13) Sektore digitalean, zerbitzu digital batzuetan beste batzuetan baino sarriago gertatzen da lehia urria izatea eta enpresek desleialtasunarekin aritzea, eta larritasun handiagoarekin, gainera. Lehia urria eta jardunbide desleialak batez ere erabilera orokorreko zerbitzu digitaletan gertatzen dira. Zerbitzu horiek erabiltzaile profesionalen eta azken erabiltzaileen arteko zuzeneko bitartekaritza-lanak egiten dituzte, eta ezaugarri hauek eduki ohi dituzte: muturreko eskalako ekonomiak; sare-ondorio oso eragingarriak; erabiltzaile profesional asko azken erabiltzaile askorekin konektatzeko ahala, haien izaera multilateralari esker; gatibutasun-ondorioak; azken erabiltzaileek xede bererako hainbat aldiz konektatu behar ez izatea, edo integrazio bertikala. Sarritan, zerbitzu digital



un número muy reducido de grandes empresas. La mayor parte de las veces, esas empresas se han impuesto como guardianes de acceso para usuarios profesionales y usuarios finales, con repercusiones de gran alcance. En particular, han adquirido la capacidad de establecer fácilmente condiciones comerciales de manera unilateral y perjudicial para sus usuarios profesionales y usuarios finales. Por consiguiente, es necesario centrarse únicamente en los servicios digitales que más utilizan los usuarios profesionales y los usuarios finales y en relación con los cuales las preocupaciones sobre la escasa disputabilidad y las prácticas desleales de los guardianes de acceso son más evidentes y apremiantes desde la perspectiva del mercado interior.

(14) En particular, los servicios de intermediación en línea, los motores de búsqueda en línea, los sistemas operativos, las redes sociales en línea, los servicios de plataforma de intercambio de vídeos, los servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración, los servicios de computación en nube, los asistentes virtuales, los navegadores web y los servicios de publicidad en línea, incluidos los servicios de intermediación publicitaria, tienen la capacidad de afectar a un gran número de usuarios finales y empresas, lo que conlleva el riesgo de que se produzcan prácticas comerciales desleales. Por lo tanto, deben incluirse en la definición de los servicios básicos de plataforma y entrar en el ámbito de aplicación del presente Reglamento. Los servicios de intermediación en línea también pueden desempeñar un papel en el ámbito de los servicios financieros, y pueden hacer de intermediario o ser utilizados para prestar los servicios

horiek enpresa handi bakar batek ematen ditu, edo enpresa handi bakar batzuek. Leku gehienetan, enpresa horiek sarbide-zaindari bihurtu dira erabiltzaile profesionalentzat eta azken erabiltzaileentzat, eta horrek irismen handiko ondorioak sortzen ditu. Hain zuzen ere, gaitasuna lortu dute beren kabuz erraz ezartzeko erabiltzaile profesionalentzat eta azken erabiltzaileentzat kaltegarriak diren merkataritza-baldintzak. Horregatik, erabiltzaile profesionalak eta azken erabiltzaileak gehien erabiltzen dituzten zerbitzu digitaletan bakarrik ipini behar da arreta; hain zuzen ere, lehia urriak eta sarbide-zaindarien jardunbide desleialek sortzen duten kezka agerikoena eta Batasuneko barne-merkatuaren ikuspegitik larriena den zerbitzu digitaletan.

(14) Horren ildotik, honako hauek dira azken erabiltzaile eta enpresa askori eragiteko ahala dutenak eta, horrenbestez, merkataritzako jardunbide desleialak gertatzeko arriskua sortzen dutenak: lineako bitartekaritza-zerbitzuak, lineako bilatzaileak, sistema eragileak, lineako sare sozialak, bideo-trukerako plataforma-zerbitzuak, zenbakiekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuak, hodei-konputazioko zerbitzuak, laguntzaile birtualak, web-nabigatzaileak eta lineako publizitate-zerbitzuak (publizitate-bitartekaritzako zerbitzuak barne). Horregatik, oinarritzako plataforma-zerbitzuen definizioaren barnean egon behar dira eta erregelamendu honen aplikazio-eremuan sartu behar dira. Lineako bitartekaritza-zerbitzuek finantza-zerbitzuen arloan ere jardun dezakete, eta bitartekari-lanak egin ditzakete Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2015/1535 Zuzentarauaren (13) II. eranskinean aipatzen



enumerados de una manera no exhaustiva en el anexo II de la Directiva (UE) 2015/1535 del Parlamento Europeo y del Consejo (13). A efectos del presente Reglamento, la definición de servicios básicos de plataforma debe ser neutral desde el punto de vista tecnológico y debe entenderse que incluye los servicios prestados en o a través de diversos medios o dispositivos, como los televisores inteligentes o los servicios digitales integrados en vehículos. En determinadas circunstancias, el concepto de usuarios finales debe comprender a los usuarios que tradicionalmente se consideran usuarios profesionales, pero en determinadas situaciones no utilizan los servicios básicos de plataforma para suministrar productos o prestar servicios a otros usuarios finales, como por ejemplo las empresas que dependen de los servicios de computación en nube para sus propios fines.

(15) El hecho de que un servicio digital sea un servicio básico de plataforma no genera en sí mismo preocupaciones suficientemente graves en materia de disputabilidad ni de prácticas desleales. Dichas preocupaciones surgen únicamente cuando un servicio básico de plataforma constituye una puerta de acceso importante y lo explota una empresa con una gran influencia en el mercado interior y una posición afianzada y duradera, o una empresa que previsiblemente va a gozar de tal posición en un futuro próximo. Por consiguiente, el conjunto específico de normas armonizadas previstas en el presente Reglamento debe aplicarse únicamente a las empresas designadas sobre la base de esos tres criterios objetivos, y solo debe aplicarse a los servicios básicos de plataforma de dichas empresas que constituyan

diren zerbitzuak egiteko (eranskinean ez dira zerbitzu guzti-guztiak jasotzen), edo horretarako balia daitezke. Erregelamendu honen ondorioetarako, oinarritzko plataforma-zerbitzuen definizioa neutrala izan behar da teknologiaren ikuspegitik, eta horren barrukotzat jo behar dira telebista adimendunak eta halako baliabideen edo gailuen bitartez ematen diren zerbitzuak, bai eta ibilgailuetan txertatutako zerbitzu digitalak ere. Zenbait kasutan, azken erabiltzailetzat jo behar dira erabiltzaile profesionaltzat hartu izan diren baina batzuetan oinarritzko plataforma-zerbitzuak beste azken erabiltzaile batzuei produktuak hornitzeko edo zerbitzuak egiteko erabiltzen ez dituztenak; esaterako, beren xedeak betetzeko hodei-konputazioko zerbitzuak erabiltzen dituzten enpresak.

(15) Zerbitzu digital bat oinarritzko plataforma-zerbitzua izateak ez du berez sortzen ez lehiaren ez jardunbide desleialen inguruko kezka larriarik. Kezka larria honako kasu honetan baino ez da sortzen: oinarritzko plataforma-zerbitzu bat sarbide garrantzitsua izanik, hori ustiatzen duen enpresak eragin handia daukanean Batasuneko barne-merkatuan eta bertan posizio sendoa eta iraunkorra daukanean, edo luze gabe edukiko duela uste denean. Beraz, erregelamendu honetan ezartzen den arau harmonizatuen multzoa hiru irizpide objektibo horien arabera izendatutako enpresei soilik aplikatu behar zaie, eta erabiltzaile profesionalak azken erabiltzaileengana heltzeko banakako sarbide garrantzitsuak diren enpresa horien oinarritzko plataforma-zerbitzuei baino ez zaie aplikatu behar. Oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresa batek



individualmente una puerta de acceso importante para que los usuarios profesionales lleguen a los usuarios finales. El hecho de que sea posible que una empresa prestadora de servicios básicos de plataforma no solo intermedie entre usuarios profesionales y usuarios finales, sino también entre usuarios finales y usuarios finales (por ejemplo, en el caso de los servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración) no debe impedir que se llegue a la conclusión de que dicha empresa es o podría ser una puerta de acceso importante para que los usuarios profesionales lleguen a los usuarios finales.

(16) Con el fin de garantizar la aplicación efectiva del presente Reglamento a las empresas prestadoras de servicios básicos de plataforma que tengan más probabilidades de satisfacer esos requisitos objetivos, y en los casos en los que las prácticas desleales que reducen la disputabilidad sean más extendidas y tengan mayor repercusión, la Comisión debe poder designar directamente como guardianes de acceso a las empresas prestadoras de servicios básicos de plataforma que alcancen ciertos umbrales cuantitativos. En cualquier caso, dichas empresas deben someterse a un procedimiento de designación rápida que ha de comenzar una vez que el presente Reglamento sea aplicable.

(17) El hecho de que una empresa tenga un gran volumen de negocios en la Unión y preste un servicio básico de plataforma en al menos tres Estados miembros constituye un indicio convincente de que esa empresa tiene una gran influencia en el mercado interior. Esto es igualmente cierto cuando una empresa que presta un servicio básico de plataforma en al menos tres Estados

bitartekari-lanak erabiltzaile profesionalen eta azken erabiltzaileen artean ez ezik azken erabiltzaile batzuen eta beste azken erabiltzaile batzuen artean ere egin ahal izateak (esaterako, zenbakiekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuak) ez du kentzen ondorioztatzeko enpresa hori sarbide garrantzitsua dela edo izan litekeela, erabiltzaile profesionalak azken erabiltzaileengana heltzeko.

(16) Erregelamendu hau baldintza objektibo horiek betetzeko aukera gehien dituzten oinarritzko plataforma-zerbitzuen enpresei aplikatu ahal izateko, bai eta lehia murrizten duten jardunbide desleialak zabalduen dauden eta ondorio handienak sortzen dituzten kasuetan ere, Batzordeak bere esku eduki behar du oinarritzko plataforma-zerbitzuak zuzenean sarbidezaindari izendatzeko ahala, atalase kuantitatibo jakin batzuetara helduz gero. Nolanahi ere, enpresa horiek izendatze-prozedura azkarra onartu beharko dute erregelamendu hau aplikatzen hasten denean.

(17) Batasunaren barruan negozio-bolumen handia daukan enpresa batek Batasuneko hiru estatutan gutxienez oinarritzko plataforma-zerbitzu bat ematea Batasuneko barne-merkatuan eragin handia daukalako zantzu sendoa da. Halaber, horren zantzua da Batasuneko hiru estatutan gutxienez oinarritzko plataforma-zerbitzu bat ematen duen enpresa batek burtsa-balio edo



miembros tiene una capitalización bursátil muy elevada o un valor justo de mercado equivalente. Por lo tanto, debe presumirse que una empresa que presta un servicio básico de plataforma tiene una gran influencia en el mercado interior cuando presta un servicio básico de plataforma en al menos tres Estados miembros y cuando el volumen de negocios logrado por su grupo en la Unión es igual o superior a un umbral alto determinado, o cuando la capitalización bursátil del grupo es igual o superior a un valor absoluto alto determinado. Para las empresas prestadoras de servicios básicos de plataforma que pertenecen a empresas que no cotizan en un mercado regulado, debe tomarse como referencia el valor justo de mercado equivalente. La Comisión debe poder utilizar sus poderes para adoptar actos delegados a fin de elaborar una metodología objetiva para calcular ese valor.

Un volumen de negocios elevado de un grupo obtenido en la Unión, unido a un número de usuarios de servicios básicos de plataforma en la Unión equivalente al del umbral, refleja una capacidad relativamente grande de monetizar a esos usuarios. Una elevada capitalización bursátil en relación con el mismo número de usuarios en la Unión refleja un potencial relativamente grande para monetizar a esos usuarios en un futuro próximo. Este potencial de monetización, a su vez, refleja, en principio, la posición de puerta de acceso de las empresas correspondientes. Ambos indicadores reflejan, además, la capacidad financiera de las empresas correspondientes, incluida su capacidad de aprovechar su acceso a los mercados financieros para reforzar su posición. Esto puede suceder, por ejemplo, cuando este acceso superior se utiliza para

bidezko merkatu-balio oso handia edukitzea ere. Beraz, oinarritzko plataforma-zerbitzu bat ematen duen enpresa batek Batasuneko barne-merkatuan eragin handia daukala ulertuko da Batasuneko hiru estatutan gutxienez oinarritzko plataforma-zerbitzu bat ematen duenean eta bere taldeak Batasunean lortutako negozio-bolumena ezarritako atalase batera iristen denean edo hortik gorakoa denean, edo taldearen burtsa-balioa ezarritako balio absolutu handi jakin baten beste edo hortik gorakoa denean. Oinarritzko plataforma-zerbitzua ematen duen enpresa merkatu arautuan kotizatzen ez duen enpresa batena bada, bidezko merkatu-balioa hartuko da erreferentziatzat. Batzordeak egintza eskuordetuak emateko ahalak erabili ahal izango ditu balio hori kalkulatzeko metodo objektiboa prestatzeko.

Talde batek Batasunean negozio-bolumen handia edukitzeak eta, horrez gainera, Batasunean dauzkan oinarritzko plataforma-zerbitzuaren erabiltzaileen kopurua atalasea iristek adierazten dute talde horrek gaitasun nahiko handia daukala erabiltzaile horiek monetizatzeko. Batasuneko erabiltzaile kopuru jakin bati dagokion burtsa-balioa handia izateak adierazten du enpresak gaitasun nahiko handia daukala luze gabe erabiltzaile horiek monetizatzeko. Halaber, erabiltzaileak monetizatzeko gaitasun horrek enpresa sarbidea dela adierazten du, printzipioz. Gainera, bi adierazle horiek enpresen finantza-gaitasuna islatzen dute, are beren posizioa sendotzeko finantza-merkatuetan sartzeko gaitasuna ere. Hori gerta daiteke, esaterako, enpresa bat merkatuetan sartzeko gaitasun handiagoaz baliatzen denean beste enpresa bat



adquirir otras empresas, una capacidad que, a su vez, ha demostrado tener posibles efectos negativos en la innovación. La capitalización bursátil también puede reflejar la posición y el efecto futuros previstos de las empresas de que se trate en el mercado interior, a pesar de que el volumen de negocios actual pueda ser relativamente bajo. El valor de la capitalización bursátil debe basarse en un nivel que refleje la capitalización bursátil media de las mayores empresas que cotizan en un mercado regulado de la Unión durante un período adecuado.

(18) Mientras que una capitalización bursátil en el umbral establecido o por encima de él en el último ejercicio debe dar lugar a la presunción de que una empresa prestadora de servicios básicos de plataforma tiene una gran influencia en el mercado interior, debe considerarse que una capitalización bursátil sostenida de la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma en el umbral establecido o por encima de él durante tres o más años refuerza aún más dicha presunción.

(19) En cambio, podrían darse una serie de factores relativos a la capitalización bursátil que requerirían una valoración en profundidad para determinar si debe considerarse que una empresa prestadora de servicios básicos de plataforma tiene una gran influencia en el mercado interior. Este podría ser el caso cuando la capitalización bursátil de la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma en los ejercicios anteriores estuviese muy por debajo del umbral y la volatilidad de su capitalización bursátil durante el período observado fuese desproporcionada frente a la volatilidad general del mercado de valores

eskuratzeko. Gainera, egiaztatuta dago gaitasun horrek kalte egiten diola berrikuntzari. Enpresa baten burtsa-balioa hark Batasuneko barne-merkatuan edukiko omen dituen posizioaren eta eraginaren isla ere izan daiteke, nahiz eta aribideko negozio-bolumena nahiko baxua izan. Burtsa-balioaren oinarria aldi jakin batean Batasuneko merkatu arautu batean kotizatzen duten enpresa handien batez besteko burtsa-balioa islatzen duen maila izan behar da.

(18) Oinarrizko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresa batek azken ekitaldian eduki duen burtsa-balioa ezarritako atalasera heldu bada edo horik gorakoa izan bada, pentsa liteke eragin handia daukala Batasuneko barne-merkatuan. Ildo beretik, oinarrizko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresa batek hiru urtez edo aldi luzeagoan eduki duen burtsa-balioa ezarritako atalasera heldu bada edo horik gorakoa izan bada, uste hori are sendoagoa izan behar da.

(19) Aldiz, baliteke burtsa-balioaren inguruko faktore batzuk sakon aztertu behar izatea argitzeko oinarrizko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresak eragin handia ote duen Batasuneko barne-merkatuan. Hori gerta liteke oinarrizko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresak aurreko ekitaldietan eduki duen burtsa-balioa atalasera askogatik heldu ez denean eta aztertutako aldian haren burtsa-balioaren hegakortasuna gehiegizkoa izan denean balore-merkatuko hegakortasun orokorraren aldean, edo beraren burtsa-balioaren ibilbidea, merkatuko joeren aldean,



o la trayectoria de su capitalización bursátil en comparación con las tendencias del mercado fuese incompatible con un crecimiento rápido y unidireccional.

(20) Tener un número muy elevado de usuarios profesionales que dependen de un servicio básico de plataforma para llegar a un número muy elevado de usuarios finales activos mensuales posibilita que la empresa que presta ese servicio influya a su favor en las operaciones de gran parte de los usuarios profesionales e indica, en principio, que esa empresa constituye una puerta de acceso importante. Los respectivos niveles pertinentes para esas cifras deben establecerse de tal manera que representen un porcentaje sustancial de toda la población de la Unión, en lo que respecta a los usuarios finales, y de toda la población de empresas que utilizan servicios básicos de plataforma, para determinar el umbral para los usuarios profesionales. Los usuarios finales activos y los usuarios profesionales deben identificarse y calcularse de modo que se represente adecuadamente la función y el alcance del servicio básico de plataforma específico de que se trate. A fin de proporcionar seguridad jurídica a los guardianes de acceso, los elementos para determinar el número de usuarios finales activos y de usuarios profesionales por servicio básico de plataforma deben indicarse en el anexo del presente Reglamento. Esos elementos pueden verse afectados por los avances técnicos y de otro tipo. Por lo tanto, debe facultarse a la Comisión para que adopte actos delegados con objeto de modificar el presente Reglamento, mediante la actualización de la metodología y de la lista de indicadores utilizados para determinar el

bateraezina denean hazkunde azkar eta norabide bakarrekorekin.

(20) Hilero azken erabiltzaile aktibo askorengana heltzeko oinarritzko plataforma-zerbitzu bat erabili behar duten erabiltzaile profesional asko edukitzeak aukera ematen dio zerbitzu hori ematen duen enpresari bere alde eragiteko erabiltzaile profesionalen askoren eragiketetan, eta, printzipioz, erakusten du enpresa hori sarbide garrantzitsua dela. Kopuru horietarako maila egokiak ezarri behar dira, hain zuzen ere Europar Batasuneko biztanle guztien funtsezko portzentajeak (azken erabiltzaileei dagokienez) eta oinarritzko plataforma-zerbitzuak erabiltzen dituzten enpresen funtsezko portzentajeak adierazten dituztenak, erabiltzaile profesionalen atalasea zehazteko. Azken erabiltzaile aktiboak eta erabiltzaile profesionalak kasuan kasuko oinarritzko plataforma-zerbitzuaren funtzioa eta irismena ongi irudikatzeko moduan identifikatu eta kalkulatu behar dira. Sarbide-zaindarien segurtasun juridikoa izan dezaten, oinarritzko plataforma-zerbitzu bakoitzaren azken erabiltzaile aktiboen eta erabiltzaile profesionalen kopuruak zehazteko elementuak erregelamendu honen eranskinean adierazi behar dira. Elementu horietan eragina izan dezakete aurrerapen teknologikoak eta bestelako aurrerapenak. Beraz, Batzordeari ahalmena eman behar zaio egintza eskuordetuak eman ditzan erregelamendu hau aldatzeko, hain zuzen ere azken erabiltzaile aktiboen eta erabiltzaile profesionalen kopuruak zehazteko erabilitako metodologia eta adierazleak eguneratzeko.



número de usuarios finales activos y de usuarios profesionales activos.

(21) La empresa que presta el servicio básico de plataforma goza de una posición afianzada y duradera en sus operaciones o es previsible que goce de tal posición en el futuro, en particular, cuando la disputabilidad de su posición es limitada. Es probable que así sea cuando esa empresa haya prestado un servicio básico de plataforma en al menos tres Estados miembros a un número muy elevado de usuarios profesionales y usuarios finales a lo largo de un período de al menos tres años.

(22) Dichos umbrales pueden verse afectados por la evolución del mercado y los avances técnicos. Por lo tanto, la Comisión debe estar facultada para adoptar actos delegados con el fin de especificar la metodología para determinar si se alcanzan los umbrales cuantitativos y de ajustarla periódicamente a la evolución del mercado y los avances técnicos cuando sea necesario. Dichos actos delegados no deben modificar los umbrales cuantitativos establecidos en el presente Reglamento.

(23) Una empresa prestadora de servicios básicos de plataforma debe poder refutar, en circunstancias excepcionales, la presunción de que la empresa tiene una gran influencia en el mercado interior demostrando que, aunque alcanza los umbrales cuantitativos establecidos en el presente Reglamento, no cumple los requisitos para la designación como guardián de acceso. La obligación de acreditar que no debe aplicarse la presunción derivada del hecho de haber alcanzado los umbrales cuantitativos debe recaer sobre esa empresa. En su valoración de las pruebas y los argumentos presentados, la Comisión

(21) Oinarrizko plataforma-zerbitzua ematen duen enpresa baten eragiketa-posizioa sendoa eta iraunkorra da (edo hala izango dela pentsa liteke) horretarako lehia mugatuta dagoenean. Seguruenik, hala gertatzen da enpresak azken hiru urteetan, gutxienez, oinarrizko plataforma-zerbitzua erabiltzaile profesional eta azken erabiltzaile askori eman dienean Europar Batasuneko hiru estatutan gutxienez.

(22) Atalase horietan eragina izan dezakete merkatuaren bilakaerak eta aurrerapen teknikoek. Beraz, Batzordeak ahalmena eduki behar du egintza eskuordetuak emateko, helburua izanik enpresak atalase kuantitatiboetara iritsi diren zehazteko metodologia ezartzea eta hori aldian-aldian egokitzea merkatuaren bilakaerara eta aurrerapen teknikoetara, behar izanez gero. Egintza eskuordetu horiek ezin dituzte aldatu erregelamendu honetan ezartzen diren atalase kuantitatiboak.

(23) Oinarrizko plataforma-zerbitzuak ematen dituzten enpresek aukera eduki behar dute ezohiko kasuetan Batasuneko barne-merkatuan eragin handia daukalako presuntzioaren aurka egiteko, frogatuz ezen, nahiz eta erregelamendu honetan ezarritako atalase kuantitatiboetara iritsi, ez dituela betetzen sarbide-zaindaritzat jotzeko baldintzak. Enpresak frogatu behar du ez zaiola aplikatu behar atalase kuantitatiboetara iristeak berekin dakarren presuntzioa. Aurkezten zaizkion frogak eta argudioak aztertzen dituenean, Batzordeak irizpide kuantitatiboekin zuzenean lotuta



únicamente debe tener en cuenta aquellos elementos relacionados de manera directa con los criterios cuantitativos, en particular la influencia de la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma en el mercado interior más allá de los ingresos o de la capitalización bursátil, como su tamaño en términos absolutos, y el número de Estados miembros en los que está presente; en qué medida el número real de usuarios profesionales y usuarios finales supera los umbrales y la importancia del servicio básico de plataforma de la empresa, teniendo en cuenta la escala global de las actividades del servicio básico de plataforma de que se trate; y el número de años en los que se hayan alcanzado los umbrales.

Debe descartarse cualquier justificación por motivos económicos con la que se pretenda entrar en la definición del mercado o demostrar eficiencias derivadas de un tipo específico de comportamiento por parte de la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma, ya que no es pertinente para la designación como guardián de acceso. Si los argumentos presentados no están suficientemente fundamentados porque no ponen en entredicho de forma manifiesta la presunción, la Comisión debe poder rechazar los argumentos en el plazo de 45 días laborables previsto para la designación. La Comisión debe poder tomar una decisión basándose en información disponible sobre los umbrales cuantitativos en caso de que la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma obstruya la investigación incumpliendo las medidas de investigación adoptadas por la Comisión.

(24) También debe preverse la valoración de la función de guardián de acceso de las empresas prestadoras de servicios básicos de

dauden elementuak baino ez ditu hartu behar kontuan, batez ere oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresak Batasuneko barne-merkatuan daukan eragina, diru-sarrerez eta burtsa-balioaz gainera, esaterako: enpresaren tamaina (balio absolutuetan); Batasuneko zenbat estatutan ari den; zer neurritan gainditzten dituzten erabiltzaile profesionalen eta azken erabiltzaileen kopuruek ezarritako atalaseak; enpresak eskaintzen duen oinarritzko plataforma-zerbitzuaren garrantzia, kontuan edukita zerbitzu horren eskala globala, eta zenbat urtetan iritsi den atalaseetara.

Alde batera utzi behar dira merkatuaren definizioan sartzen diren froga ekonomikoak, bai eta oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituzten enpresen jardunbide jakin baten ondoriozko efizientzia egiaztatzeko aurkezten direnak ere, ez baitira egokiak enpresak sarbide-zaindaritzat jotzeko. Aurkezten diren argudioak ez badaude nahiko oinarrituta, ez dutelako agerian zailantzan jartzen presuntzioa, Batzordeak ahala eduki behar du argudioak baztertzeko, enpresa sarbide-zaindaritzat jotzeko ezarritako 45 laneguneko epean. Oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresa batek ikerketa eragozten badu eta Batzordeak ezarritako ikerketa-neurriak betetzen ez baditu, Batzordeak erabakia hartu ahal izango du baliagarri daukan atalase kuantitatiboei buruzko informazioan oinarrituta.

(24) Halaber, oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituzten enpresak atalase kuantitatibo guztietara heltzen ez badira,



plataforma que no alcancen todos los umbrales cuantitativos, a la luz de los requisitos objetivos globales de que tengan una gran influencia en el mercado interior, actúen como una puerta de acceso importante para que los usuarios profesionales lleguen a los usuarios finales y gocen de una posición afianzada y duradera en sus operaciones o sea previsible que la logren en un futuro próximo. Cuando la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma sea una empresa mediana o pequeña o una microempresa, la valoración debe considerar atentamente si dicha empresa podría menoscabar sustancialmente la disputabilidad de los servicios básicos de plataforma, dado que el presente Reglamento se dirige principalmente a grandes empresas con un poder económico considerable, más que a empresas medianas, pequeñas o microempresas.

(25) Dicha valoración solo puede realizarse tras una investigación de mercado y teniendo en cuenta los umbrales cuantitativos. En su valoración, la Comisión debe perseguir los objetivos de preservar y fomentar la innovación y la calidad de los productos y servicios digitales, el grado en que los precios son justos y competitivos y la medida en que la calidad o las opciones para los usuarios profesionales y para los usuarios finales son o se mantienen elevadas. Se pueden tener en cuenta elementos específicos de las empresas prestadoras de los servicios básicos de plataforma de que se trate, como las economías de escala extremas o de alcance, unos efectos de red muy potentes, las ventajas derivadas de los datos, la capacidad de conectar a muchos usuarios profesionales con muchos usuarios finales gracias al carácter multilateral de esos

honako irizpide objektibo orokor hauek aplikatu behar dira sarbide-zaindaritzat jotzeko: eragin handia edukitzea Batasuneko barne-merkatuan; sarbide garrantzitsua izatea erabiltzaile profesionalak azken erabiltzaileengana heltzeko; eragiketa-posizioa sendoa eta iraunkorra izatea, edo laster halakoa izango dela uste izatea. Oinarrizko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresa ertaina, txikia edo mikroenpresa bada, kontu handiarekin aztertu behar da oinarrizko plataforma-zerbitzuen sektoreko lehia erabat okertu lezakeen, zeren eta erregelamendu honen xede nagusiak ez baitira enpresa ertainak, txikiak eta mikroenpresak, baizik eta ahalmen ekonomiko handiko enpresa handiak.

(25) Horretarako, ezinbestekoa da aurretik merkatu-ikerketak bat egitea; gainera, kontuan eduki behar dira atalase kuantitatiboak. Batzordearen balorazioaren helburuak izan behar dira babestea eta sustatzea produktu eta zerbitzu digitalen berrikuntza eta kalitatea, prezio bidezkoak eta lehiakorak, eta erabiltzaile profesionalak eta azken erabiltzaileei eskaintzen zaizkien kalitatea eta aukerak maila altukoak izatea. Kontuan eduki daitezke oinarrizko plataforma-zerbitzuak ematen dituzten enpresen berariazko elementu batzuk, hala nola muturreko eskalako ekonomiak, sare-ondorio oso eragingarriak, datuen ondoriozko abantailak, zerbitzuen izaera multilateralari esker erabiltzaile profesional asko azken erabiltzaile askorekin konektatzeko ahala, gatibutasun-ondorioak, hainbat aldiz konektatu behar ez izatea, enpresa-



servicios, los efectos de cautividad, la falta de multiconexión, la estructura de conglomerado empresarial o la integración vertical. Además, una capitalización bursátil muy elevada, una ratio muy elevada entre el patrimonio y el beneficio o un volumen de negocios muy elevado procedente de los usuarios finales de un único servicio básico de plataforma pueden utilizarse como indicadores del potencial de influencia de dichas empresas y de inclinación del mercado en su favor. Junto con la capitalización bursátil, unas altas tasas de crecimiento relativas son ejemplos de parámetros dinámicos particularmente relevantes para identificar a las empresas prestadoras de servicios básicos de plataforma que previsiblemente vayan a afianzarse y perdurar. La Comisión debe poder tomar una decisión extrayendo conclusiones desfavorables de los hechos disponibles cuando la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma obstruya en gran medida la investigación incumpliendo las medidas de investigación adoptadas por la Comisión.

(26) Debe aplicarse un subconjunto específico de normas a las empresas prestadoras de servicios básicos de plataforma que previsiblemente vayan a gozar de una posición afianzada y duradera en un futuro próximo. Las mismas características específicas de los servicios básicos de plataforma las hacen propensas a lograr una inclinación del mercado a su favor: una vez que una empresa prestadora del servicio básico de plataforma ha logrado cierta ventaja sobre sus rivales o potenciales competidores en términos de tamaño o poder de intermediación, su posición podría volverse inexpugnable y la situación podría

multzoaren egitura eta integrazio bertikala. Gainera, oinarritzko plataforma-zerbitzuaren burtsa-balioa oso handia izatea, ondarearen eta mozkinaren arteko ratioa oso altua izatea edo oinarritzko plataforma-zerbitzu bakar baten azken erabiltzaileek sortutako negozio-bolumena oso handia izatea enpresa eragin handikoa izan litekeela eta merkatua haren alde egon litekeela islatzen duten adierazleak izan daitezke. Burtsa-balioaz gainera hazkunde-tasa nahiko handia izatea ere parametro dinamiko oso adierazgarria da jakiteko oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituzten enpresetatik zein diren seguruenik sendotu eta iraungo dutenak. Batzordeak erabakia hartu ahal izango du baliagarri dauzkan datuek erakusten dutenean oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresa bat ikerketa eragotzen ari dela eta ez dituela betetzen hark ezarritako ikerketa-neurriak.

(26) Berariazko arau-multzoa aplikatu behar zaie ustez laster posizio sendoa eta iraunkorra edukiko duten oinarritzko plataforma-zerbitzuen enpresei. Oinarritzko plataforma-zerbitzuek, beren ezaugarri berezien eraginez, merkatua beren alde lerratzea lortzeko joera dute: oinarritzko plataforma-zerbitzua ematen duen enpresa batek nolabaiteko abantaila lortzen duenean bere arerioen edo lehiakide potentzialen aldean (tamainaren edo bitartekaritza-ahalaren arabera), beraren posizioa garaiezin bihur liteke, eta baliteke luze gabe posizio hori sendoa eta iraunkorra izatea. Enpresek ahaleginak egin ditzakete merkatua beren



evolucionar hasta un punto en el que sea probable que goce de una posición afianzada y duradera en un futuro cercano. Las empresas pueden tratar de inducir esta inclinación del mercado e imponerse como guardianes de acceso recurriendo a algunas de las condiciones y prácticas desleales reguladas en virtud del presente Reglamento. En una situación de estas características, parece apropiado intervenir antes de que se produzca una inclinación irreversible del mercado.

(27) Sin embargo, tal intervención temprana debe limitarse a imponer únicamente las obligaciones que sean necesarias y apropiadas para garantizar que los servicios de que se trate sigan siendo disputables y permitan evitar el riesgo calificado de condiciones y prácticas desleales. Las obligaciones que evitan que la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma de que se trate goce de una posición afianzada y duradera en sus operaciones, como las que impiden el apalancamiento, y las que facilitan el cambio y la multiconexión están orientadas más directamente a este fin. Además, para garantizar la proporcionalidad, la Comisión debe aplicar de ese subconjunto de obligaciones únicamente las que sean necesarias y proporcionadas para lograr los objetivos del presente Reglamento y debe revisar periódicamente si dichas obligaciones deben mantenerse, suprimirse o adaptarse.

(28) Aplicar únicamente las obligaciones que sean necesarias y proporcionadas para lograr los objetivos del presente Reglamento debe permitir a la Comisión intervenir a tiempo y con eficacia, respetando plenamente la proporcionalidad de las medidas consideradas. También debe

alde lerratzeko eta sarbide-zaindari bihurtzeko, erregelamendu honetan arautzen diren baldintza eta jardunbide desleialak erabiliz. Egoera horretan, egokia dirudi esku hartzea, merkatua enpresa baten aldera modu konponezinean lerratu aurretik.

(27) Nolanahi ere, esku-hartze goiztiar horren xede bakarra izan behar da zerbitzua ematen dutenen artean lehia egoteko eta baldintza eta jardunbide desleialen arriskua saihesteko behar diren betebeharrak egokiak soilik ezartzea. Horixe da oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituzten enpresek beren eragiketetan posizio sendoa eta iraunkorra edukitzea eragozteko betebeharren xede zuzena, bai eta palanka-efektua eragozten duten betebeharrak eta aldaketa eta multikonexioa errazten dituzten betebeharrak ere. Gainera, proportzionaltasuna bermatzeko, Batzordeak multzo horretako betebeharrak batzuk baino ez ditu aplikatu behar, hain zuzen ere erregelamendu honen helburuak lortzeko beharrezkoak eta proportzionatuak direnak, eta aldian-aldian aztertu behar du betebeharrak mantendu, ezabatu edo egokitu behar diren.

(28) Erregelamendu honen helburuak lortzeko beharrezkoak eta proportzionatuak diren betebeharrak soilik aplikatzeak aukera eman behar lioke Batzordeari garaiz eta eraginkortasunarekin esku hartzeko, neurrien proportzionaltasuna erabat errespetatuta. Halaber, horrek zerbitzuen lehiari eta



tranquilizar a los participantes en el mercado, incluidos los participantes potenciales, sobre la disputabilidad y la equidad de los servicios correspondientes.

(29) Los guardianes de acceso deben cumplir las obligaciones establecidas en el presente Reglamento respecto de cada uno de los servicios básicos de plataforma enumerados en la decisión de designación correspondiente. Las obligaciones deben aplicarse teniendo en cuenta la posición de conglomerado de los guardianes de acceso, en su caso. Además, debe ser posible que la Comisión imponga medidas de aplicación al guardián de acceso mediante una decisión. Esas medidas de aplicación deben diseñarse de manera eficaz, teniendo en cuenta las características de los servicios básicos de plataforma y los posibles riesgos de elusión, y de conformidad con el principio de proporcionalidad y los derechos fundamentales de las empresas de que se trate, así como los de terceros.

(30) La naturaleza tecnológica de los servicios básicos de plataforma, que es compleja y evoluciona muy rápido, impone una revisión periódica de la condición de los guardianes de acceso, también de la de aquellos que se prevé que alcancen una posición afianzada y duradera en sus operaciones en un futuro próximo. Para proporcionar a todos los participantes en el mercado, incluidos los guardianes de acceso, la certeza necesaria respecto de las obligaciones jurídicas aplicables, es necesario establecer un plazo para tales revisiones periódicas. También es importante llevar a cabo esas revisiones con regularidad y al menos cada tres años. Además, es importante aclarar que no todo cambio en los hechos sobre la base de los cuales se haya

ekitateari dagokienez lasaitu behar lituzke merkatuan jarduten dutenak (eta jardun lezaketenak).

(29) Sarbide-zaindarien erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak bete behar dituzte izendatze-erabakian adierazten diren oinarritzko plataforma-zerbitzuetako bakoitzari dagokionez. Behar denean, betebeharrak sarbide-zaindarien konglomeratu-posizioa kontuan hartuz aplikatu behar dira. Gainera, Batzordea gauza izan behar da erabaki baten bidez betebeharrak horiek sarbide-zaindariei aplikatzeko. Aplikazio-neurri horiek eraginkorrak izan behar dira. Horregatik, diseinatzeko direnean, kontuan eduki behar dira oinarritzko plataforma-zerbitzuen ezaugarriak eta izan litezkeen zergak saihesteko arriskuak, proportzionaltasunaren printzipioa aplikatu behar da eta aintzat eduki behar dira enpresen eta hirugarrenen oinarritzko eskubideak.

(30) Oinarritzko plataforma-zerbitzuak teknologikoak eta konplexuak dira, eta oso azkar aldatzen dira. Horregatik, aldizka berrikusi behar da zer enpresa diren sarbide-zaindaria eta zer enpresa aurreikusten den luze gabe eragiketa-posizio sendo eta iraunkorrean egotea. Aldizkako berrikuspenak egiteko epealdia ezarri behar da, merkatuan ari diren guztiek (are sarbide-zaindarien ere) ziur jakin dezaten zein diren haien betebeharrak juridikoak. Gainera, garrantzitsua da berrikuspenak aldizka egitea, gutxienez hiru urtez behin. Halaber, garrantzitsua da argitzea oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresa bat sarbide-zaindaria izendatzeko kontuan hartutako egitateetan gertatzen diren aldaketa guztiek eragin dezaketela



designado guardián de acceso a una empresa prestadora de servicios básicos de plataforma debe requerir que se modifique la decisión de designación. La modificación solo va a ser necesaria si el cambio en los hechos también da lugar a un cambio en la valoración. Para determinar si es así, ha de realizarse una valoración caso por caso de los hechos y las circunstancias.

(31) Para salvaguardar la disputabilidad y la equidad de los servicios básicos de plataforma prestados por los guardianes de acceso, se debe proporcionar de manera clara e inequívoca un conjunto de normas armonizadas en relación con esos servicios. Estas normas son necesarias para abordar el riesgo de efectos perjudiciales de las prácticas de los guardianes de acceso, en beneficio del entorno empresarial en los servicios correspondientes, de los usuarios y, en última instancia, de la sociedad en su conjunto. Las obligaciones corresponden a aquellas prácticas que se considera que menoscaban la disputabilidad o que no son equitativas, o ambas cosas, cuando se tienen en cuenta las características del sector digital y que tienen un impacto directo especialmente negativo en los usuarios profesionales y los usuarios finales. Debe ser posible que las obligaciones establecidas en el presente Reglamento tengan en cuenta específicamente la naturaleza de los servicios básicos de plataforma prestados. Las obligaciones del presente Reglamento no solo deben garantizar la disputabilidad y la equidad con respecto a los servicios básicos de plataforma enumerados en la decisión de designación, sino también con respecto a otros productos y servicios digitales en los que los guardianes de acceso aprovechan su posición de puerta de acceso, que a menudo

izendatze-erabakia aldatzea. Erabakia aldatzeko, ezinbestekoa da egitate-aldaketak berekin ekartzea balorazioaren aldaketa. Hala gertatzen den zehazteko, kasu bakoitzeko egitateak eta inguruabarrak aztertu behar dira.

(31) Sarbide-zaindarien ematen dituzten oinarritzko plataforma-zerbitzuen lehia eta ekitatea babesteko, zerbitzu horiei buruzko arau harmonizatuen multzoa ezarri behar da, argi eta garbi. Arau horiek beharrezkoak dira sarbide-zaindarien jardunbideen ondorio kaltegarrien arriskuei aurre egiteko, zerbitzu horien arloko enpresen, erabiltzaileen eta, oro har, gizarte osoaren onurarako. Betebeharrak lehia okertzen duten edo ekitatiboak ez diren jardunbideei aplikatuko zaizkie, sektore digitalaren ezaugarriak kontuan hartuta, baldin eta zuzeneko oso eragin kaltegarria badute erabiltzaile profesionalentzat eta azken erabiltzaileentzat. Erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak kontuan eduki behar dituzte berariaz enpresek ematen dituzten oinarritzko plataforma-zerbitzuen ezaugarriak. Erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak lehia eta ekitatea bermatu behar dituzte izendatze-erabakian aipatzen diren oinarritzko plataforma-zerbitzuetan, bai eta sarbide-zaindarien beren posizioa baliatzen duten beste produktu eta zerbitzu digital batzuetan ere (horiek sarritan izendatze-erabakian aipatzen diren oinarritzko plataforma-zerbitzuekin batera edo horien lagungarri ematen dira).



se suministran o prestan junto con los servicios básicos de plataforma o en apoyo de estos.

(32) A los efectos del presente Reglamento, la disputabilidad debe estar relacionada con la capacidad de las empresas para superar de forma efectiva los obstáculos a la entrada y la expansión, y competir con el guardián de acceso sobre la base de la calidad intrínseca de sus productos y servicios. Las características de los servicios básicos de plataforma en el sector digital, como los efectos de red, unas economías de escala importantes y los beneficios derivados de los datos, han limitado la disputabilidad de dichos servicios y de los ecosistemas conexos. Una disputabilidad tan escasa reduce los incentivos para innovar y mejorar los productos y servicios para el guardián de acceso, sus usuarios profesionales, sus competidores y clientes y, por tanto, afecta negativamente al potencial de innovación de la economía de las plataformas en línea en sentido amplio. La disputabilidad de los servicios en el sector digital también puede verse limitada si hay más de un guardián de acceso para un servicio básico de plataforma. Por consiguiente, el presente Reglamento debe prohibir determinadas prácticas de los guardianes de acceso que puedan aumentar los obstáculos a la entrada o la expansión, e imponer determinadas obligaciones a los guardianes de acceso que tiendan a reducir esas barreras. Las obligaciones también deben abordar situaciones en las que la posición del guardián de acceso se haya afianzado hasta tal punto que la competencia entre plataformas no sea efectiva a corto plazo, lo que implica que es necesario crear competencia dentro de la plataforma o aumentarla.

(32) Erregelamendu honen ondorioetarako haxe da lehia: enpresek duten gaitasuna, merkatuan sartzeko eta hedatzeko eragozpenak gainditzeko eta sarbide-zaindariarekin lehia aritzeko, beren produktuen eta zerbitzuen kalitateari esker. Sektore digitaleko oinarritzko plataforma-zerbitzuen ezaugarriek (sare-ondorioak, eskalako ekonomia handiak eta datuen ondoriozko onurak) zerbitzu horien eta lotutako ekosistemen arloko lehia murriztu dute. Lehia hain urria izateak murriztu egiten ditu sarbide-zaindarien, haien erabiltzaile profesionalak, lehiakideak eta bezeroek produktuak eta zerbitzuak berritzeko eta hobetzeko izan ditzaketen pizgarriak, eta, ondorioz, kalte egiten dio lineako plataformen ekonomiaren berrikuntzarako potentzialari. Sektore digitaleko oinarritzko plataforma-zerbitzuen arloko lehia ere murriztuta gera daiteke, oinarritzko plataforma-zerbitzu baterako sarbide-zaindari bat baino gehiago dagoenean. Beraz, erregelamendu honetan sarbide-zaindarien jardunbide jakin batzuk debekatu behar dira, hain zuzen ere enpresak merkatuan sartzeko edo hedatzeko eragozpenak gehitzen dituztenak, eta sarbide-zaindarien eragozpen horiek murrizteko betebeharrak ezarri behar zaizkie. Halaber, betebeharretan kontuan eduki behar den elementua da egoera batzuetan sarbide-zaindarien posizioa hain sendoa dela, non plataformen arteko lehia ez den eraginkorra epe laburrera; izan ere, horrelakoetan ezinbestekoa da plataforma barruko lehia sortzea edo areagotzea.



(33) A los efectos del presente Reglamento, la falta de equidad debe estar relacionada con un desequilibrio entre los derechos y las obligaciones de los usuarios profesionales en el que el guardián de acceso obtenga una ventaja desproporcionada. Los participantes en el mercado, incluidos los usuarios profesionales de servicios básicos de plataforma y los prestadores alternativos de servicios prestados junto con dichos servicios básicos de plataforma o en apoyo de estos, deben tener la capacidad de cosechar adecuadamente los beneficios resultantes de sus esfuerzos innovadores o de otro tipo. Debido a su posición de puerta de acceso y a su mayor poder de negociación, es posible que los guardianes de acceso adopten comportamientos que no permitan que otros cosechen plenamente los beneficios de sus propias contribuciones, y establezcan unilateralmente condiciones desequilibradas para el uso de sus servicios básicos de plataforma o de servicios prestados junto con sus servicios básicos de plataforma o en apoyo de estos. Este desequilibrio no queda excluido por el hecho de que el guardián de acceso ofrezca un servicio concreto de forma gratuita a un grupo específico de usuarios, y también puede consistir en excluir o discriminar a usuarios profesionales, en particular si estos últimos compiten con los servicios prestados por el guardián de acceso. Por consiguiente, el presente Reglamento debe imponer obligaciones a los guardianes de acceso para hacer frente a tales comportamientos.

(34) La disputabilidad y la equidad están interrelacionadas. La falta de disputabilidad o su escasez en relación con un determinado servicio puede permitir que un guardián de acceso lleve a cabo prácticas desleales. Del

(33) Erregelamendu honen ondorioetarako, haxe da ekitaterik ez egotea: erabiltzaile profesionalen eskubideak eta betebeharrak orekatuta ez egotea eta, horrenbestez, sarbide-zaindariak neurritz kanpoko abantaila edukitzea. Merkatuan ari direnek (barne hartuta oinarritzko plataforma-zerbitzuen erabiltzaile profesionalak eta zerbitzu horiekin batera edo horien osagarri ematen diren zerbitzuak ematen dituztenek ere) berrikuntzaren arloan eta beste batzuetan egiten dituzten ahaleginen mozkinak jasotzeko aukera eduki behar dute. Sarbide-zaindariak sarbide-posizioan daudenez eta besteek baino negoziatzeko ahal handiagoa dutenez, baliteke haien jardunbideek eragozteak beste enpresa batzuek beren ekarpenen mozkin guztiak biltzea eta beren kabuz baldintza desorekatuak ezartzea beren oinarritzko plataforma-zerbitzuak edo horiekin batera edo horien osagarri ematen diren zerbitzuak erabiltzeko. Desoreka hori ez da konpontzen sarbide-zaindariak erabiltzaile jakin batzuei zerbitzu jakin bat doan ematearekin. Gainera, erabiltzaile profesionalak baztertzea edo diskriminatzea ere izan daiteke, batez ere azken horiek sarbide-zaindariak ematen dituen zerbitzuekin lehiatzen badira. Beraz, erregelamendu honetan jardunbide horien inguruko betebeharrak ezarri behar zaizkie sarbide-zaindariei.

(34) Lehia eta ekitatea elkarri lotuta daude. Zerbitzu batean lehiarik ez egoteak (edo urria izateak) aukera eman diezaiokie sarbide-zaindariari desleialtasunez jarduteko. Halaber, sarbide-zaindari batek



mismo modo, las prácticas desleales de un guardián de acceso pueden reducir la posibilidad de que los usuarios profesionales o terceros disputen la posición del guardián de acceso. Por consiguiente, una obligación específica del presente Reglamento puede abordar ambos elementos.

(35) Por consiguiente, las obligaciones establecidas en el presente Reglamento son necesarias para abordar las preocupaciones de orden público identificadas, ya que no existen medidas alternativas menos restrictivas que puedan lograr efectivamente el mismo resultado, teniendo en cuenta la necesidad de salvaguardar el orden público, proteger la privacidad y combatir las prácticas comerciales fraudulentas y engañosas.

(36) A menudo, los guardianes de acceso recogen directamente datos personales de los usuarios finales con el fin de prestar servicios de publicidad en línea cuando los usuarios finales utilizan sitios web y aplicaciones informáticas de terceros. Los terceros también facilitan a los guardianes de acceso datos personales de sus usuarios finales para hacer uso de determinados servicios prestados por los guardianes de acceso en el contexto de sus servicios básicos de plataforma, como los prestados a públicos personalizados. El tratamiento, a efectos de la prestación de servicios de publicidad en línea, de datos personales de terceros que utilicen servicios básicos de plataforma proporciona a los guardianes de acceso ventajas potenciales en términos de acumulación de datos, lo que crea obstáculos a la entrada al mercado. Esto se debe a que los guardianes de acceso tratan datos personales de un número considerablemente mayor de terceros que otras empresas. Se

desleialtasunez jarduteak murriztu egin ditzake erabiltzaile profesionalek edo hirugarrenek sarbide-zaindariaren posizioagatik lehiatzeko aukerak. Horregatik, erregelamendu honetan ezarritako berariazko betebeharrak bi elementu horiei hel diezaieke.

(35) Horrenbestez, erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak nahitaezkoak dira identifikatu diren ordena publikoaren inguruko kezkei heltzeko, zeren eta ez baitago emaitza bera lor dezakeen neurri alternatiborik, betebeharrak baino murriztapen gutxiago ezartzen duenik, kontuan edukita ordena publikoa babesteko behar dela, pribatutasuna zaindu behar dela eta merkataritza-jarduneko iruzurrei aurre egin behar zaiela.

(36) Sarritan, sarbide-zaindarien zuzenean biltzen dituzte azken erabiltzaileen datu pertsonalak, lineako publizitate-zerbitzuak emateko azken erabiltzaileek hirugarrenen webguneak eta aplikazio informatikoak erabiltzen dituztenean. Gainera, hirugarrenek ere beren azken erabiltzaileen datu pertsonalak ematen dizkiete sarbide-zaindariei, horiek beren oinarritzko plataforma-zerbitzuetan ematen dituzten zerbitzu jakin batzuk emateko (esaterako audientzia pertsonalizatuei ematen zaizkienak). Oinarritzko plataforma-zerbitzuak erabiltzen dituzten hirugarrenen datu pertsonalak lineako publizitate-zerbitzuak emateko tratatzeak abantaila potentzialak ematen dizkie sarbide-zaindariei: datuak pilatzen dituzte eta, ondorioz, merkatuan sartzeko eragozpenak sortzen dira. Izan ere, sarbide-zaindarien beste enpresa batzuek baino askoz hirugarren gehiagoren datu pertsonalak tratatzen dituzte. Hona hemen antzeko abantailak sortzen dituzten



derivan ventajas similares de la práctica de i) combinar datos personales de usuarios finales recogidos de un servicio básico de plataforma con datos recogidos de otros servicios, ii) utilizar datos personales de un servicio básico de plataforma en otros servicios prestados por separado por el guardián de acceso, en particular servicios que no se prestan junto con el servicio básico de plataforma pertinente o en apoyo de este, y viceversa, o iii) iniciar la sesión de usuarios finales en diferentes servicios de guardianes de acceso para combinar datos personales. Para garantizar que los guardianes de acceso no menoscaben deslealmente la disputabilidad de los servicios básicos de plataforma, dichos guardianes deben permitir que los usuarios finales puedan elegir libremente participar en tales prácticas de tratamiento de datos e inicio de sesión ofreciéndoles una alternativa menos personalizada, aunque equivalente, y sin condicionar el uso del servicio básico de plataforma o de determinadas funcionalidades de este al consentimiento del usuario final. Esto no debe afectar al tratamiento de datos personales o al inicio de sesión de usuarios finales en un servicio por parte del guardián de acceso, con fundamento en la base jurídica prevista en el artículo 6, apartado 1, letras c), d) y e), del Reglamento (UE) 2016/679, pero no en el artículo 6, apartado 1, letras b) y f), de dicho Reglamento.

(37) La alternativa menos personalizada no debe ser diferente ni tener una calidad degradada en comparación con el servicio prestado a los usuarios finales que prestan su consentimiento, a menos que la degradación de la calidad sea consecuencia directa del

jardunbide batzuk: i) oinarritzko plataforma-zerbitzu batean bildutako azken erabiltzaileen datu pertsonalak beste zerbitzu batzuetan bildutako datuekin konbinatzea; ii) oinarritzko plataforma-zerbitzu batean bildutako datu pertsonalak erabiltzea sarbide-zaindariak ematen dituen beste zerbitzu batzuetan, batez ere oinarritzko plataforma-zerbitzuarekin batera edo horren osagarri ematen ez diren zerbitzuetan, eta alderantziz, edo; iii) azken erabiltzaileen saioa hastea sarbide-zaindariaren zerbitzu esberdinetan, datu pertsonalak konbinatzeko. Bermatzeko sarbide-zaindarien beren jardunbide desleialeraz ez dutela okertzen oinarritzko plataforma-zerbitzuen arloko lehia, zaindariok aukera eman behar diete azken erabiltzaileei beren borondatez parte hartzeko datu-tratamendu horietan eta saioak horrela hasteko prozeduretan, eta horretarako gutxiago pertsonalizatutako alternatiba bat eskaini behar diete, bestearen baliokidea dena, azken erabiltzaileen baimenaren mende ipini gabe oinarritzko plataforma-zerbitzua edo horren funtzionalitate batzuk erabiltzeko aukera. Nolanahi ere, sarbide-zaindarien datu pertsonalak tratatu ahal izango dituzte eta azken erabiltzaileen saioak hasi ahal izango dituzte zerbitzu jakin batean, oinarritzat hartuta (EB) 2016/679 Erregelamenduaren 6. artikulua c), d) eta e) letretan arautzen den oinarri juridikoa, baina ez erregelamendu beraren 6. artikulua b) eta f) letretan arautzen dena.

(37) Gutxiago pertsonalizatutako alternatiba batek ez du zertan izan adostasuna ematen duten azken erabiltzaileei ematen zaien zerbitzua baino kalitate urriagoa, haren adinakoa izan behar du, kasu bakar batean izan ezik:



hecho de que el guardián de acceso no pueda tratar dichos datos personales ni iniciar la sesión de los usuarios finales en un servicio. No prestar el consentimiento no debe ser más difícil que prestarlo. Cuando el guardián de acceso solicite el consentimiento, debe presentar proactivamente al usuario final una solución fácil de usar para que este preste, modifique o retire el consentimiento de manera expresa, clara y sencilla. En particular, el consentimiento debe prestarse mediante una clara acción afirmativa o declaración que establezca una manifestación de acuerdo libre, específica, informada e inequívoca por parte del usuario final, tal como se define en el Reglamento (UE) 2016/679. En el momento de prestar el consentimiento, y solo cuando proceda, debe informarse al usuario final de que el hecho de no prestar el consentimiento puede dar lugar a una oferta menos personalizada, pero que, por lo demás, el servicio básico de plataforma va a permanecer inalterado y no se va a suprimir ninguna funcionalidad. Excepcionalmente, si no se puede prestar el consentimiento directamente al servicio básico de plataforma del guardián de acceso, los usuarios finales deben poder prestar su consentimiento a través de cada servicio de terceros que haga uso de dicho servicio básico de plataforma, a fin de que el guardián de acceso pueda tratar datos personales con el fin de prestar servicios de publicidad en línea.

Por último, debe ser igual de fácil retirar el consentimiento que prestarlo. Los guardianes de acceso no deben diseñar, organizar ni explotar sus interfaces en línea de forma que engañen o manipulen a los usuarios finales o reduzcan o distorsionen de otro modo de

pertsonalizazio urriagoko zerbitzuaren kalitatea txarragoa izan daiteke, baldin eta kalitate-galera eragiten duena bada sarbide-zaindariak ezin tratatu izatea datu pertsonal horiek eta ezin hasi izatea azken erabiltzaileen saioa zerbitzu batean. Baimena ez ematea ezin da izan ematea baino zailagoa. Sarbide-zaindariak adostasuna eskatzen duenean, azken erabiltzaileari modu proaktiboan aurkeztu behar dio erraz erabiltzeko moduko soluzio bat, hark berariazko adostasuna modu argi, zehatz eta erraz batez eman dezan. Hain zuzen ere, adostasuna emateko ezinbestekoa da azken erabiltzaileak, jakinaren gainean egonik, bere borondatez ados dagoela argitzen duen berariazko afirmazio-ekintza edo adierazpen argia egitea, (EB) 2016/679 Erregelamenduak zehazten duenari jarraikiz. Adostasuna ematean, eta hala dagokionean denean soilik, azken erabiltzaileari azaldu behar zaio adostasuna ez emateak eragin dezakeela eskaintza gutxiago pertsonalizatzea, baina, bestenaz, oinarritzko plataforma-zerbitzua ez dela aldatuko eta ez dela kenduko funtzionalitaterik bat ere. Aparteko kasuetan, sarbide-zaindariaren oinarritzko plataforma-zerbitzuari zuzenean ezin bazaio adostasuna eman, azken erabiltzaileek aukera eduki behar dute adostasuna emateko oinarritzko plataforma-zerbitzua erabiltzen duen hirugarrenen zerbitzu bakoitzaren bidez, sarbide-zaindariak aukera eduki dezan datu pertsonalak erabiltzeko lineako publizitate-zerbitzuak emateko.

Azkenik, adostasuna kentzea ematea bezain erraza izan behar da. Sarbide-zaindarien ez dituzte diseinatu, antolatu ez ustiari behar beren lineako interfazeak azken erabiltzaileak engainatzeko edo manipulatzeko, ez haiek adostasuna askatasunez emateko gaitasuna



manera sustancial su capacidad de prestar su consentimiento libremente. En particular, no debe permitirse que los guardianes de acceso inciten a los usuarios finales más de una vez al año a prestar su consentimiento para el mismo fin de tratamiento respecto del cual inicialmente no dieron su consentimiento o lo retiraron. El presente Reglamento se entiende sin perjuicio de lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/679, incluido su marco de ejecución, que sigue siendo plenamente aplicable con respecto a cualquier reclamación de los interesados relacionada con una vulneración de sus derechos amparados por dicho Reglamento.

(38) Los menores merecen una protección específica con respecto a sus datos personales, en particular en lo relativo al uso de sus datos personales con fines de comunicación comercial o de creación de perfiles de usuario. La protección de los menores en línea es un objetivo importante de la Unión y debe reflejarse en su Derecho aplicable. En este contexto, debe tenerse debidamente en cuenta un reglamento relativo a un mercado único de servicios digitales. Ninguna disposición del presente Reglamento exime a los guardianes de acceso de la obligación de proteger a los menores establecida en el Derecho la Unión aplicable.

(39) En determinados casos, por ejemplo mediante la imposición de condiciones contractuales, los guardianes de acceso pueden restringir la capacidad de los usuarios profesionales de sus servicios de intermediación en línea para ofrecer productos o servicios a los usuarios finales en condiciones más favorables, incluido el precio, a través de otros servicios de intermediación en línea o de sus canales de venta directa en línea. Cuando tales

murritzeko edo funtsean desitxuratzeko moduan. Hain zuzen ere, ezin da onartu sarbide-zaindarien urtean behin baino sarriago eskatzea azken erabiltzaileei adostasuna emateko, hasieran adostasuna eman ez duten datu-tratamendurako edo baimena kendu duten datu-tratamendurako. Erregelamendu honek ez du eragozten (EB) 2016/679 Erregelamenduan xedatzen dena, horren betearazpen-esparrua barne: erabat aplikatu ahal zaie interesdunek, erregelamendu horren itzalpean, beren eskubideen urratzeen inguruan aurkezten dituzten erreklamazioei.

(38) Adingabeen datu pertsonalek berariazko babesa eduki behar dute, batez ere merkataritzako xedeetarako edo erabiltzaile-profilak sortzeko erabiltzeari dagokionez. Adingabeak linean babestea Europar Batasunaren helburu nagusia da eta beraren zuzenbide aplikagarrian islatu behar da. Horrenbestez, zerbitzu digitalen merkatu bakarrari buruzko erregelamendua ezartzea aztertu behar litzateke. Erregelamendu honetan ez dago xedapenik, sarbide-zaindaria salbuesten dituenik adingabeak Batasunaren zuzenbidean ezartzen denaren arabera babestu beharretik.

(39) Zenbait kasutan, sarbide-zaindarien murriztu egin dezakete beren lineako bitartekaritza-zerbitzuak erabiltzen dituzten erabiltzaile profesionalen gaitasuna, azken erabiltzaileei produktuak edo zerbitzuak baldintza hobeetan (prezioa barne) beste lineako bitartekaritza-zerbitzu batzuen bidez edo beren lineako zuzeneko salmenta-kanalen bidez eskaintzeko, esaterako berariazko kontratu-baldintzak ezarrita. Murrizketa horiek hirugarrenen lineako



restricciones se refieren a servicios de intermediación en línea de terceros, limitan la disputabilidad entre plataformas, lo que, a su vez, limita las opciones de servicios alternativos de intermediación en línea para los usuarios finales. Cuando tales restricciones se refieren a canales de venta directa en línea, limitan injustamente la libertad de los usuarios profesionales para utilizar dichos canales. Para garantizar que los usuarios profesionales de servicios de intermediación en línea de los guardianes de acceso puedan elegir libremente servicios alternativos de intermediación en línea o canales de venta directa en línea y diferenciar las condiciones en las cuales ofrecen sus productos o servicios a los usuarios finales, no debe aceptarse que los guardianes de acceso limiten la posibilidad de que los usuarios profesionales escojan diferenciar las condiciones comerciales, incluido el precio. Esta restricción debe aplicarse a cualquier medida de efecto equivalente, como por ejemplo el aumento de los porcentajes de comisión o la supresión de las ofertas de los usuarios profesionales.

(40) Para evitar que aumente aún más su dependencia de los servicios básicos de plataforma prestados por guardianes de acceso y con el fin de promover la multiconexión, los usuarios profesionales de esos guardianes de acceso deben tener la libertad de promocionar y elegir el canal de distribución que consideren más apropiado para interactuar con cualquier usuario final que esos usuarios profesionales ya hayan adquirido a través de los servicios básicos de plataforma prestados por el guardián de acceso o a través de otros canales. Esto debe aplicarse a la promoción de ofertas, también a través de una aplicación informática del

bitartekaritza-zerbitzuei aplikatzen zaizkienean, plataformen arteko lehia mugatzen da, eta horrek, halaber, lineako bitartekaritza-zerbitzuen artean hautatzeko gaitasuna murrizten die azken erabiltzaileei. Murrizketa horiek lineako zuzeneko salmenta-kanalei aplikatzen zaizkienean, bidegabeko muga ezartzen zaio erabiltzaile profesionalak kanal horiek erabiltzeko askatasunari. Bermatzeko sarbide-zaindarien lineako bitartekaritza-zerbitzuak erabiltzen dituzten erabiltzaile profesionalak askatasunez hautatu ahal dituztela lineako bitartekaritza-zerbitzuen edo lineako zuzeneko salmenta-kanalen artean, bai eta haiek azken erabiltzaileei eskaintzen dizkieten produktuen eta zerbitzuen baldintzen artean bereizi ahal dituztela ere, ez da onartu behar sarbide-zaindarien mugak jartzea erabiltzaile profesionalak merkataritza-baldintzak (prezioa barne) hautatzeko gaitasunari. Murrizketa hori ondorio baliokidea duten neurri guztiei aplikatu behar zaie, esaterako komisio-portzentajeak igotzeari edo azken erabiltzaileen eskaintzak ezabatzeari.

(40) Sarbide-zaindarien lineako bitartekaritza-zerbitzuak erabiltzen dituzten erabiltzaile profesionalak jasaten duten mendekotasuna ez areagotzeko eta multikonexioa sustatzeko, erabiltzaile profesional horiek aukera eduki behar dute sarbide-zaindariak ematen dituen oinarritzko plataforma-zerbitzuen bitartez edo beste kanal baten bitartez eskuratutako banaketa-kanalik egokiena sustatzeko eta hautatzeko, edozein azken erabiltzailearekin aritzeko. Hori eskaintzen sustapenei aplikatu behar zaie, baita erabiltzaile profesionalen aplikazio informatikoen bidez egiten direnei ere, eta erabiltzaile profesionalen eta azken



usuario profesional, y a cualquier forma de comunicación y celebración de contratos entre usuarios profesionales y usuarios finales. Se considera que un usuario final es un usuario final adquirido si ya ha entablado una relación comercial con el usuario profesional y, en su caso, el guardián de acceso ha sido remunerado directa o indirectamente por el usuario profesional por haber facilitado la adquisición inicial del usuario final por el usuario profesional. Esas relaciones comerciales pueden implicar un pago o tener carácter gratuito (como las pruebas gratuitas o los niveles de servicio gratuitos) y pueden haberse establecido en el servicio básico de plataforma del guardián de acceso o a través de cualquier otro canal. Por otra parte, los usuarios finales también deben ser libres de elegir ofertas de esos usuarios profesionales y de celebrar contratos con ellos a través de los servicios básicos de plataforma del guardián de acceso, en su caso, o de un canal de distribución directa del usuario profesional u otro canal indirecto que dicho usuario profesional utilice.

(41) No debe menoscabarse ni restringirse la capacidad de los usuarios finales para adquirir contenidos, suscripciones, prestaciones u otros elementos fuera de los servicios básicos de plataforma de los guardianes de acceso. En particular, debe evitarse una situación en la que los guardianes de acceso restrinjan a los usuarios finales el acceso y el uso de tales servicios a través de una aplicación informática que se ejecute en su servicio básico de plataforma. Por ejemplo, no se debe impedir que los suscriptores a contenidos en línea adquiridos fuera de una aplicación informática, una tienda de aplicaciones informáticas o un

erabiltzaileen arteko komunikazio eta kontratu guztiei ere. Azken erabiltzaile bat eskuratutako azken erabiltzailetzat jotzen da baldin eta erabiltzaile profesionalarekin merkataritza-harremanetan hasi bada eta, hala badagokio, erabiltzaile profesionalak zuzenean edo zeharka sarbide-zaindariari ordaindu badio azken erabiltzailea eskuratzegatik. Merkataritza-harremanak ordainpekoak izan daitezke edo doakoak (esaterako doako probak edo doako zerbitzu-mailak) eta sarbide-zaindariaren oinarritzko plataforma-zerbitzuan edo beste kanal batzuen bidez ezar daitezke. Beste alde batetik, azken erabiltzaileek askatasuna eduki behar dute erabiltzaile profesional horien eskaintzak hautatzeko eta haiekin kontratuak egiteko sarbide-zaindariaren oinarritzko plataforma-zerbitzuen bitartez edo, hala badagokio, erabiltzaile profesionalaren zuzeneko banaketa-kanal baten bitartez edo hark erabiltzen duen zeharkako kanal baten bitartez.

(41) Ez da mugatu ez murriztu behar azken erabiltzaileen gaitasuna, edukiak, harpidetzak, prestazioak edo beste elementu batzuk eskuratzeko sarbide-zaindarien oinarritzko plataforma-zerbitzuetatik kanpo. Hain zuzen ere, ez da gertatu behar sarbide-zaindarien azken erabiltzaileei eragoztearaz bitartez horiek eskura eta erabil ditzaten, beren oinarritzko plataforma-zerbitzuan exekutatzen den aplikazio informatiko baten bitartez. Esaterako, aplikazio informatiko batetik kanpo, aplikazio informatikoen denda batetik kanpo edo laguntzaile birtual batetik kanpo lineako edukiak harpidetzen dituztenei ez zaie eragotzi behar eduki horiek erabiltzea



asistente virtual accedan a dichos contenidos en línea mediante una aplicación informática que se ejecute en el servicio básico de plataforma del guardián de acceso simplemente porque los contenidos se adquirieron al margen de dicha aplicación, dicha tienda de aplicaciones o dicho asistente virtual.

(42) Para salvaguardar un entorno comercial equitativo y proteger la disputabilidad del sector digital, es importante salvaguardar el derecho de los usuarios profesionales y de los usuarios finales, incluidos los denunciantes de irregularidades, a expresar su preocupación ante cualquier autoridad administrativa o pública pertinente, incluidos los órganos jurisdiccionales nacionales, sobre las prácticas desleales de los guardianes de acceso que planteen un problema de incumplimiento del Derecho de la Unión o nacional aplicable. Por ejemplo, es posible que los usuarios profesionales o los usuarios finales quieran quejarse de diferentes tipos de prácticas desleales, como condiciones de acceso discriminatorias, el cierre injustificado de cuentas de usuarios profesionales o motivos poco claros para descatalogar productos. Por lo tanto, debe prohibirse cualquier práctica que impida o dificulte de cualquier manera que dichos usuarios expresen su preocupación o soliciten ser resarcidos, por ejemplo, mediante cláusulas de confidencialidad en acuerdos u otras condiciones establecidas por escrito. Esta prohibición debe entenderse sin perjuicio del derecho de los usuarios profesionales y los guardianes de acceso a establecer las condiciones de uso en sus acuerdos, incluidos el recurso a mecanismos legales para la tramitación de reclamaciones y todo recurso

sarbide-zaindariaren oinarritzko plataforma-zerbitzuan exekutatzeko den aplikazio informatiko baten bitartez, zergatik-eta soil-soilik edukiok eskuratu dituztelako aplikazio informatiko, aplikazio informatikoen denda edo laguntzaile birtual horretatik kanpo.

(42) Sektore digitaleko merkataritza-ingurunea bidezkoa izan dadin eta sektoreko lehia babestuta egon dadin, garrantzitsua da babestea erabiltzaile profesionalen eta azken erabiltzaileen eskubidea (irregulartasunak salatzen dituztenena barne), Batasunaren edo estatu baten zuzenbide aplikagarria betetzen ez duten sarbide-zaindarien jardunbide desleialen inguruko kezken berri emateko, behar den agintaritza administratiboari edo publikoari (are organo jurisdikzional nazionalen ere). Esaterako, gerta liteke erabiltzaile profesionalen edo azken erabiltzaileek kezka aurkeztu nahi izatea jardunbide desleial batzuei buruz, hala nola sarbide-baldintza diskriminatzaileak, erabiltzaile profesionalen kontuak bidegabe ixtea edo produktuak deskatalogatzea arrazoi argirik gabe. Beraz, debekatu behar dira erabiltzaile horiek beren kezka adieraztea edo ordainak eskatzea eragozten duten jardunbide guztiak, esaterako konfidentzialtasun-klausulak ezartzea akordioetan edo bestelako idazki batzuetan. Debeku hori gorabehera, erabiltzaile profesionalen eta sarbide-zaindarien eskubidea dute beren akordioetan erabilerabaldintzak ezartzeko, honako hauek barne: erreklamazioak izapidetzeko lege-mekanismoak erabiltzea eta auziak ebazteko mekanismo alternatiboak edo jurisdikzio-organoren bereziak erabiltzea, Batasunaren zuzenbidearekin eta kasu kasuko estatuko



a mecanismos alternativos de resolución de litigios o a la jurisdicción de órganos jurisdiccionales especiales de conformidad con el Derecho de la Unión y el Derecho nacional respectivo. Esto debe entenderse sin perjuicio del papel que desempeñan los guardianes de acceso en la lucha contra los contenidos ilícitos en línea.

(43) Algunos de los servicios prestados junto con los servicios básicos de plataforma pertinentes del guardián de acceso, o en apoyo de tales servicios básicos, como los servicios de identificación, los motores de navegación web, los servicios de pago o los servicios técnicos que apoyan la prestación de servicios de pago, como los sistemas de pago para realizar compras integradas en una aplicación, son cruciales para que los usuarios profesionales puedan ejercer su actividad profesional, y les permiten optimizar sus servicios. Por ejemplo, todos los navegadores web se basan en un motor de navegación web, del que dependen elementos esenciales de la funcionalidad del navegador, como la velocidad, la fiabilidad y la compatibilidad web. Cuando los guardianes de acceso gestionan e imponen motores de navegación web, están en posición de determinar la funcionalidad y las normas aplicables no solo a sus propios navegadores web, sino también a los navegadores web de la competencia y, a su vez, a las aplicaciones web. Por ese motivo, los guardianes de acceso no deben utilizar su posición para exigir a sus usuarios profesionales dependientes que utilicen alguno de los servicios prestados junto con los servicios básicos de plataforma, o en apoyo de tales servicios, por los propios guardianes de acceso como parte de la prestación de servicios o suministro de productos por parte de esos usuarios

zuzenbidearekin bat etorritz. Horrek ez du eragozten sarbide-zaindarien lineako legez kontrako edukien kontrako borrokan duten zeregina.

(43) Sarbide-zaindariaren oinarritzko plataforma-zerbitzuekin batera edo horien osagarri ematen diren zerbitzu batzuk funtsezkoak dira erabiltzaile profesionalek beren lanbide-jarduera egiteko, eta beren zerbitzuak optimizatzeko aukera ematen diete: identifikazio-zerbitzuak, web-nabigatzaileak, ordainketa-zerbitzuak edo ordainketa-zerbitzuek behar dituzten zerbitzu teknikoak (esaterako, aplikazio bateko erosketak ordaintzeko sistemak). Adibidez, web-nabigatzaile guztien oinarrian web-nabigaziorako tresna bat dago, eta horren araberakoak dira nabigatzailearen funtzionaltasunaren funtsezko elementu guztiak: abiadura, fidagarritasuna eta web-bateragarritasuna. Sarbide-zaindarien web-nabigaziorako tresna bat kudeatzen badute eta hura erabiltzera behartzen badute, funtzionaltasun eta arau jakin batzuk ezartzen dizkiete ez bakarrik beren web-nabigatzaileei, baita lehiakideen web-nabigatzaileei eta web-aplikazioei ere. Horregatik, sarbide-zaindaria ez dira baliatu behar beren posizioaz beren mendeko erabiltzaile profesionalei exijitzeko haien oinarritzko plataforma-zerbitzuekin batera edo horien osagarri ematen dituzten zerbitzuetako bat erabil dezatela zerbitzu edo produkturen bat emateko. Ez dadin gerta sarbide-zaindarien erabiltzaile profesionalei zeharka ezartzea oinarritzko plataforma-zerbitzuekin batera edo horien osagarri



profesionales. Para evitar una situación en la que los guardianes de acceso impongan indirectamente a los usuarios profesionales sus propios servicios prestados junto con los servicios básicos de plataforma, o en apoyo de tales servicios, se debe prohibir además a los guardianes de acceso exigir a los usuarios finales la utilización de tales servicios, cuando tal exigencia se imponga en el contexto del servicio prestado a los usuarios finales por el usuario profesional que utilice el servicio básico de plataforma del guardián de acceso. La finalidad de esta prohibición es proteger la libertad del usuario profesional de escoger servicios alternativos a los prestados por el guardián de acceso, si bien no debe interpretarse como una obligación del usuario profesional de ofrecer tales alternativas a sus usuarios finales.

(44) El hecho de exigir a los usuarios profesionales o a los usuarios finales que se suscriban o se registren en cualquier otro servicio básico de plataforma del guardián de acceso enumerado en la decisión de designación o que alcancen los umbrales de usuarios finales activos y de usuarios profesionales establecidos en el presente Reglamento, como condición para utilizar un servicio básico de plataforma, acceder a dicho servicio o inscribirse o registrarse en él, proporciona a los guardianes de acceso un medio para captar y retener a nuevos usuarios profesionales y usuarios finales para sus servicios básicos de plataforma, al garantizar que los usuarios profesionales no puedan acceder a un servicio básico de plataforma sin al menos registrarse o crear una cuenta con el fin de recibir un segundo servicio básico de plataforma. Esta conducta también proporciona a los guardianes de acceso una ventaja potencial en términos de

ematen dituzten zerbitzuak, sarbide-zaindariei debekatu behar zaie azken erabiltzaileei exijitzea zerbitzu horiek erabiltzeko haiei zerbitzuren bat ematen dietenean sarbide-zaindari baten oinarritzko plataforma-zerbitzuaren bitartez. Debeku horren helburua da babestea azken erabiltzaileen askatasuna sarbide-zaindariaren zerbitzuak ez beste batzuk hautatzeko. Nolanahi ere, ez da ulertu behar horregatik erabiltzaile profesionalak nahitaez eskaini behar dizkietenik alternatibak beren azken erabiltzaileei.

(44) Erabiltzaile profesionali edo azken erabiltzaileei exijitzea harpidetu edo erregistra daitezen sarbide-zaindaritzat jotzeko erabakian zerrendatutako edo erregelamendu honetan ezartzen diren azken erabiltzaile aktiboen eta erabiltzaile profesionalen atalaseetara heltzen diren oinarritzko beste edozein plataforma-zerbitzutan, baldintza modura oinarritzko plataforma-zerbitzua erabili edo eskuratu edo bertan erregistratu ahal izateko, baliabide egokia da sarbide-zaindarien erabiltzaile profesionalak eta azken erabiltzaileak beren oinarritzko plataforma-zerbitzuetara erakartzeko eta haietan atxikitzeko, horren bidez lortzen baitute erabiltzaile profesionalak ezin erabili izatea oinarritzko plataforma-zerbitzu bat plataforma bereko beste zerbitzu bat jasotzeko erregistratu gabe edo horretarako behar den kontua sortu gabe. Gainera, hori exijituta sarbide-zaindarien beste abantaila potentzial bat ere



acumulación de datos. Como tal, dicha conducta puede crear obstáculos a la entrada en el mercado y debe prohibirse.

(45) Las condiciones en las que los guardianes de acceso prestan servicios de publicidad en línea a los usuarios profesionales, lo que incluye tanto a los anunciantes como a los editores, son a menudo poco transparentes y opacas. Esta opacidad está en parte vinculada a las prácticas de unas pocas plataformas, pero también se debe a la gran complejidad de la publicidad programática de nuestros días. Se considera que el sector se ha vuelto menos transparente después de la introducción de la nueva legislación sobre privacidad. Esto a menudo conduce a una falta de información y conocimiento por parte de los anunciantes y los editores sobre las condiciones de los servicios de publicidad en línea que contratan y menoscaba su capacidad para cambiar de empresa prestadora de servicios de publicidad en línea. Además, es probable que los costes de los servicios de publicidad en línea en estas condiciones sean más altos de lo que serían en un entorno de plataforma más equitativo, transparente y disputable. Es probable que estos costes más altos se reflejen en los precios que los usuarios finales pagan por muchos productos y servicios diarios que dependen del uso de servicios de publicidad en línea. Por lo tanto, mediante obligaciones de transparencia se debe exigir a los guardianes de acceso que, cuando así se les solicite, proporcionen a los anunciantes y los editores a los que presten servicios de publicidad en línea información gratuita que permita a ambas partes entender el precio pagado por cada uno de los diferentes servicios de publicidad en línea prestados en

badute datu-metaketari esker. Beraz, jokabide horrek merkatuan sartzeko eragozpenak ezar ditzake, eta, horregatik, debekatu egin behar da.

(45) Sarbide-zaindarien erabiltzaile profesionalei (hau da, iragarleei eta editoreei) lineako publizitate-zerbitzuak emateko baldintzak sarritan ez dira batere gardenak, lausoak baizik. Lausotasun hori hein batean plataforma bakar batzuen jardunbideekin lotuta dago, baina, beste alde batetik, egungo publizitate programatikoaren konplexutasun handiaren ondorioa ere bada. Sektorak gardentasuna galdu du pribatutasunari buruzko legeria berria indarrean sartu denetik. Horren ondorioz, sarritan iragarleek eta editoreek ez dute jakiten kontratatzen dituzten lineako publizitate-zerbitzuen baldintzen berri, eta horrek murriztu egiten du haiek lineako publizitate-zerbitzuak ematen dituen enpresa aldatzeko gaitasuna. Gainera, halako baldintzetan seguruenik lineako publizitate-zerbitzuen kostuak handiagoak izango dira plataformen ingurune bidezkoago, gardenago eta lehia handiagoko batean izango liratekeenak baino. Seguru asko kostuak handiagoak izateak eragingo du azken erabiltzaileek lineako publizitate-zerbitzuetako eguneroko produktu eta zerbitzu askogatik prezio altuagoak ordaintzea. Beraz, gardentasun-betebeharren bidez sarbide-zaindareei exijitu behar zaie doako informazioa emateko lineako publizitate-zerbitzuak ematen dizkieten iragarleei eta editoreei, haiek eskatuz gero, bi alderdiek egoki uler dezaten publizitatearen balio-katearen barruan emandako lineako publizitate-zerbitzu bakoitzagatik ordaindutako prezioa.



el marco de la correspondiente cadena de valor publicitaria.

Esta información debe facilitarse al anunciante, previa solicitud, por cada anuncio, en relación con el precio y las comisiones cobradas a dicho anunciante y, previo consentimiento del editor que tenga la propiedad del inventario en el que aparezca el anuncio, la remuneración recibida por dicho editor que ha prestado su consentimiento. El suministro diario de esta información va a permitir a los anunciantes recibir información con un nivel de detalle suficiente para comparar el coste de utilizar los servicios de publicidad en línea de los guardianes de acceso con el coste de utilizar los servicios de publicidad en línea de otras empresas. En caso de que algunos editores no presten su consentimiento al suministro de la información pertinente al anunciante, el guardián de acceso debe facilitar al anunciante la información relativa a la remuneración media diaria que reciben dichos editores por los anuncios correspondientes. Se deben aplicar las mismas obligaciones y los mismos principios de suministro de la información pertinente relativa a la prestación de servicios de publicidad en línea a las solicitudes de los editores. Dado que los guardianes de acceso pueden utilizar diferentes modelos de precios para la prestación de servicios de publicidad en línea a anunciantes y editores —pueden fijar, por ejemplo, un precio por impresión o por visualización, o sobre la base de cualquier otro criterio—, los guardianes de acceso también deben proporcionar el método con el que se calculan cada uno de los precios y retribuciones.

(46) En determinadas circunstancias, el guardián de acceso tiene una doble función:

Informazio hori iragarki bakoitzeko eman behar zaio iragarleari, berak eskatuz gero, alegia: iragarleari kobratutako prezioa eta komisioak, eta iragarkia agertzen den inbentarioaren jabea den editoreak jasotako ordainsaria, hark baimena emanaz gero. Eguneroko informazio horri esker, iragarleek nahiko datu zehatzak edukiko dituzte sarbide-zaindarien lineako publizitate-zerbitzuak erabiltzeko kostua eratzeko beste enpresa batzuen lineako publizitate-zerbitzuak erabiltzearen kostuarekin. Editore batek ez badu baimena ematen iragarle bati bidezko informazioa emateko, editore horrek iragarlearen iragarkiengatik egunean jasotako batez besteko ordainsariaren berri eman beharko dio sarbide-zaindariak iragarleari. Lineako publizitate-zerbitzuei buruzko informazioa emateko betebeharrak eta printzipio berak aplikatu behar dira eskaerak editoreek egiten dituztenean ere. Sarbide-zaindarien era askotako prezioak aplikatu ahal dituzte iragarleei eta editoreei ematen dizkieten lineako publizitate-zerbitzuetan —esaterako, inpresio edo bistaratze bakoitzeko prezioa ezar dezakete, edo beste irizpide baten arabera—. Horregatik, prezioa eta ordainsari bakoitza kalkulatzeko erabiltzen duten metodoaren berri eman behar dute.

(46) Zenbait kasutan, sarbide-zaindariak bi egiteko dauzka: batetik, oinarrizko



por una parte es una empresa prestadora de servicios básicos de plataforma que presta a sus usuarios profesionales un servicio básico de plataforma y posiblemente otros servicios prestados junto con los servicios básicos de plataforma, o en apoyo de tales servicios; por otra parte, compite o procura competir con esos mismos usuarios profesionales en el prestación o suministro a los mismos usuarios finales de servicios o productos iguales o similares. En estas circunstancias, un guardián de acceso puede aprovechar su doble función para utilizar los datos generados o suministrados por sus usuarios profesionales en el marco de las actividades que dichos usuarios profesionales desarrollan cuando utilizan los servicios básicos de plataforma, o los servicios prestados junto con los servicios básicos de plataforma o en apoyo de tales servicios, en beneficio de sus propios servicios o productos. Los datos de los usuarios profesionales también pueden incluir los datos generados o suministrados en el transcurso de las actividades de sus usuarios finales. Este caso puede darse, por ejemplo, cuando un guardián de acceso ofrezca un mercado en línea o una tienda de aplicaciones informáticas a usuarios profesionales y, al mismo tiempo, preste servicios como empresa prestadora de servicios minoristas en línea o de aplicaciones informáticas. Para evitar que los guardianes de acceso se beneficien injustamente de su doble función, es necesario garantizar que no utilicen datos agregados o desagregados de ningún tipo, los cuales pueden incluir datos anonimizados y personales que no sean públicos, para prestar servicios similares a los de sus usuarios profesionales. Esta obligación debe aplicarse al guardián de acceso en su conjunto, que incluye, aunque no exclusivamente, a su unidad de negocio que

plataforma-zerbitzuak ematen ditu, hau da, bezero dituen erabiltzaile profesionalen oinarritzko plataforma-zerbitzua eta, seguruenik ere, horrekin batera edo horien osagarri, beste zerbitzu batzuk ematen dizkie; bestetik, erabiltzaile profesional horiekin berekin lehian aritzen da, edo aritzen saiatzen da, zerbitzu edo produktu horiek berak edo antzeko batzuk azken erabiltzaile berei ematen. Hala gertatzen denean, sarbide-zaindaria bere bi egitekoen baliatu daiteke bere bezero diren erabiltzaile profesionalen oinarritzko plataforma-zerbitzuak edo horiekin batera edo horien osagarri emandako zerbitzuak erabiltzean egiten dituzten jardueretan sortzen edo hornitzen dituzten datuak erabiltzeko bere zerbitzuen edo produktuen mesedetan. Erabiltzaile profesionalen datuetan, beren azken erabiltzaileek sortutako edo haien jardueretan emandako datuak ere sar daitezke. Hala gerta daiteke, esaterako, sarbide-zaindari batek lineako azoka edo aplikazio informatikoen denda eskaintzen dienean erabiltzaile profesionalen eta, aldi berean, enpresa modura lineako txikizkako zerbitzuak edo aplikazio informatikoak ematen dituenen. Sarbide-zaindarien beren bi egiteko horietaz bidegabe baliatuz onurarik atera ez dezaten, lortu behar da ez erabiltzea publikoak ez diren datuak (agregatuak zein agregatu gabeak), anonimizatuak eta pertsonalak barne, beren bezero diren erabiltzaile profesionalen antzeko zerbitzuak emateko. Betebehar hori sarbide-zaindari osoari aplikatu behar zaio, baita oinarritzko plataforma-zerbitzu bat erabiltzen duten erabiltzaile profesionalen lehian den haren negozio-unitateari ere, besteak beste.



compite con los usuarios profesionales de un servicio básico de plataforma.

(47) Los usuarios profesionales también pueden contratar servicios de publicidad en línea de una empresa prestadora de servicios básicos de plataforma con el fin de suministrar productos y prestar servicios a los usuarios finales. En este caso, puede ocurrir que los datos no se generen en el servicio básico de plataforma, sino que proporcionen al servicio básico de plataforma por el usuario profesional o se generen a partir de sus operaciones a través del servicio básico de plataforma correspondiente. En algunos casos, el servicio básico de plataforma que proporciona publicidad puede tener una doble función: la de empresa proveedora de servicios de publicidad en línea y la de empresa prestadora de servicios que compiten con los de sus usuarios profesionales. Por consiguiente, la obligación por la que se prohíbe a un guardián de acceso de doble función la utilización de los datos de usuarios profesionales debe aplicarse también con respecto a los datos que un servicio básico de plataforma haya recibido de las empresas con el fin de prestar servicios de publicidad en línea relacionados con ese servicio básico de plataforma.

(48) En cuanto a los servicios de computación en nube, la obligación de no utilizar los datos de usuarios profesionales debe extenderse a los datos proporcionados o generados por los usuarios profesionales del guardián de acceso cuando utilizan el servicio de computación en nube del guardián de acceso, o a través de su tienda de aplicaciones informáticas que permite a los usuarios finales de los servicios de computación en nube acceder a aplicaciones informáticas. Esa obligación no debe afectar

(47) Erabiltzaile profesionalak oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresen lineako publizitate-zerbitzuak ere kontratatu ditzakete beren azken erabiltzaileei produktuak eta zerbitzuak emateko. Halakoetan, baliteke datuak ez sortzea oinarritzko plataforma-zerbitzuan, baizik eta erabiltzaile profesionalak oinarritzko plataforma-zerbitzuari ematea edo oinarritzko plataforma-zerbitzuaren bitartez egiten dituen eragiketetan sortzea. Kasu batzuetan, gerta liteke publizitatea ematen duen oinarritzko plataforma-zerbitzuak bi egiteko edukitzea: batetik, lineako publizitate-zerbitzuak ematen dituen enpresa gisa dagokiona; bestetik, beren bezero diren erabiltzaile profesionalekin lehian ari den zerbitzu-enpresa moduan dagokiona. Horregatik, bi egiteko horietan ari diren sarbide-zaindariei erabiltzaile profesionalen datuak erabiltzeko ezarri beharreko debekua honako datu hauei dagokienez ere aplikatu behar da: oinarritzko plataforma-zerbitzuetako lineako publizitate-zerbitzuak emateko helburuarekin enpresek oinarritzko plataforma-zerbitzuei ematen dizkieten datuak.

(48) Hodei-konputazioko zerbitzuez denaz bezainbatean, erabiltzaile profesionalen datuak erabiltzeko debekuaren barnean honako datu hauek ere sartu behar dira: sarbide-zaindariaren bezero diren erabiltzaile profesionalak haren hodei-konputazioko zerbitzuak erabiltzean edo hodei-konputazioko zerbitzuen azken erabiltzaileen esku aplikazio informatikoak jartzen dituen haren aplikazio informatikoen dendaren bidez ematen edo sortzen dituzten datuak. Debeku horrek ez du murriztu behar sarbide-



al derecho del guardián de acceso a utilizar datos agregados para la prestación de otros servicios prestados conjuntamente con sus servicios básicos de plataforma o en apoyo de tales servicios, como los servicios de análisis de datos, siempre que se cumpla lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/679 y la Directiva 2002/58/CE y se respeten las obligaciones correspondientes del presente Reglamento relativas a dichos servicios.

(49) Un guardián de acceso puede utilizar diferentes medios para favorecer sus propios servicios o productos o los de un tercero en su sistema operativo, asistente virtual o navegador web, en detrimento de los mismos servicios o de servicios similares que los usuarios finales podrían obtener a través de otros terceros. Ello puede ocurrir, por ejemplo, cuando los guardianes de acceso preinstalan determinadas aplicaciones informáticas o servicios. Para que el usuario final pueda elegir, los guardianes de acceso no deben impedir que los usuarios finales desinstalen cualquier aplicación informática de su sistema operativo. Los guardianes de acceso deben poder restringir dicha desinstalación únicamente cuando las aplicaciones de que se trate sean esenciales para el funcionamiento del sistema operativo o del dispositivo. Asimismo, los guardianes de acceso deben permitir que los usuarios finales cambien fácilmente la configuración por defecto del sistema operativo, asistente virtual o navegador web cuando dicha configuración por defecto favorezca sus propias aplicaciones informáticas y servicios. Para ello pueden, por ejemplo, hacer que aparezca una pantalla de elección en el momento en que el usuario utilice por primera vez un motor de búsqueda en línea, un asistente virtual o un navegador web del

zaindaria datu agregatuak erabiltzeko oinarriko plataforma-zerbitzuekin batera edo haien osagarri ematen dituen beste zerbitzu batzuk emateko eskubidea (esaterako, datuak analizatzeko zerbitzuak), baldin eta (EB) 2016/679 Erregelamenduan eta 2002/58/EE Zuzentarauan xedatzen dena betetzen bada, eta erregelamendu honetan zerbitzu horietarako ezartzen diren betebeharrak errespetatzen badira.

(49) Sarbide-zaindarien zenbait modutara egin dezakete beren edo hirugarren baten sistema eragileko, laguntzaile birtualeko edo web-nabigatzaileko zerbitzuen edo produktuen alde, azken erabiltzaileek beste hirugarren batzuen bidez lor litezketen zerbitzu beren edo antzekoen kalterako. Hori gerta daiteke, esate baterako, sarbide-zaindarien zenbait aplikazio informatiko edo zerbitzu aurreinstalatu dituztenean. Azken erabiltzaileek hautatu ahal izango badute, ezinbestekoa da sarbide-zaindarien haiei ez eragozteko beren sistema eragileko aplikazio informatikoak desinstalatzeko aukera. Sarbide-zaindarien honako kasu honetan soilik eduki behar dute desinstalazioa eragozteko aukera: aplikazioa funtsezkoa denean sistema eragilearen edo gailuaren funtzionamendurako. Gainera, sarbide-zaindarien aukera eman behar diete azken erabiltzaileei erraz aldatzeko sistema eragilearen, laguntzaile birtualaren edo web-nabigatzailearen ezarpen lehenetsiak, baldin eta ezarpen horiek haien aplikazio informatikoen eta zerbitzuen alde egiten badute. Horretarako, adibidez, hautapen-pantaila bat ezar dezakete azken erabiltzaileek lehenengoz erabiltzen dutenean sarbide-zaindaritzat jotzeko erabakian aipatzen den sarbide-zaindariaren bilatzaile, laguntzaile birtual edo web-



guardián de acceso enumerado en la decisión de designación, que permita a los usuarios finales seleccionar un servicio por defecto alternativo cuando el sistema operativo del guardián de acceso dirija a los usuarios finales al motor de búsqueda, el asistente virtual o el navegador web mencionados, o cuando el asistente virtual o el navegador web del guardián de acceso dirijan al usuario al motor de búsqueda en línea enumerado en la decisión de designación.

(50) Las reglas que un guardián de acceso establezca para la distribución de aplicaciones informáticas pueden, en determinadas circunstancias, restringir la capacidad de los usuarios finales para instalar y utilizar de forma efectiva aplicaciones informáticas o tiendas de aplicaciones informáticas de terceros en los sistemas operativos o el hardware de dicho guardián de acceso y restringir la capacidad de los usuarios finales de acceder a dichas aplicaciones informáticas o tiendas de aplicaciones informáticas fuera de los servicios básicos de plataforma de dicho guardián de acceso. Estas restricciones pueden limitar la capacidad de los desarrolladores de aplicaciones informáticas para utilizar canales de distribución alternativos y la capacidad de los usuarios finales para elegir entre diferentes aplicaciones informáticas de diferentes canales de distribución y deben prohibirse puesto que son injustas y pueden debilitar la disputabilidad de los servicios básicos de plataforma. Para garantizar la disputabilidad, el guardián de acceso debe, además, permitir que las aplicaciones informáticas o las tiendas de aplicaciones informáticas de terceros inciten al usuario final a decidir si dicho servicio debe convertirse en el servicio por

nabigatzaile bat, beste zerbitzuren bat hautatu ahal izateko sarbide-zaindariaren sistema eragileak bilatzaile, laguntzaile birtual edo web-nabigatzaile horretara eramaten dituenen edo sarbide-zaindariaren laguntzaile birtualak edo web-nabigatzaileak erabiltzaileak bideratzen dituenen sarbide-zaindaritzat jotzeko erabakian aipatzen den lineako bilatzailera.

(50) Batzuetan, sarbide-zaindarien aplikazio informatikoak banatzeko ezartzen dituzten arauak murriztu egin dezakete azken erabiltzaileen gaitasuna hirugarrenen aplikazio informatikoak edo aplikazio informatikoen dendak behar bezala instalatzeko eta erabiltzeko haien sistema eragileetan edo hardwarean, bai eta azken erabiltzaileen gaitasuna hirugarrenen aplikazio informatikoak edo aplikazio informatikoen dendak sarbide-zaindarien oinarriko plataforma-zerbitzuetatik kanpo erabiltzeko ere. Murrizketa horiek mugatu egin dezakete aplikazio informatikoen garatzaileen gaitasuna beste banaketa-kanal alternatibo batzuk erabiltzeko, bai eta azken erabiltzaileen gaitasuna ere beste banaketa-kanal batzuetako aplikazio informatikoak hautatzeko, eta debekatu egin behar dira, bidegabeak direlako eta oinarriko plataforma-zerbitzuen arteko lehia makaldu dezaketelako. Lehia bermatzeko, sarbide-zaindarien aukera eman behar dute hirugarrenen aplikazio informatikoetan edo aplikazio informatikoen dendetan azken erabiltzaileei galdetzeko zerbitzu hori lehenetsia izango den ala ez, eta aldaketa erraz egiteko modua ahalbidetu behar dute.



defecto, y permitir que el cambio se efectúe con facilidad.

Para garantizar que las aplicaciones informáticas o las tiendas de aplicaciones informáticas de terceros no pongan en peligro la integridad del hardware o el sistema operativo proporcionado por el guardián de acceso, el guardián de acceso afectado debe poder aplicar con este fin medidas técnicas o contractuales proporcionadas si demuestra que tales medidas son necesarias y están justificadas y que no hay medios menos restrictivos para salvaguardar la integridad del hardware o del sistema operativo. La integridad del hardware o del sistema operativo debe incluir todas las opciones de diseño que sea necesario aplicar y mantener para que el hardware o el sistema operativo estén protegidos contra el acceso no autorizado, garantizando que no se puedan comprometer los controles de seguridad especificados para el hardware o el sistema operativo de que se trate. Además, a fin de garantizar que las aplicaciones informáticas o las tiendas de aplicaciones informáticas de terceros no menoscaben la seguridad de los usuarios finales, el guardián de acceso debe poder aplicar medidas y ajustes estrictamente necesarios y proporcionados que no formen parte de la configuración por defecto y que permitan a los usuarios finales proteger eficazmente la seguridad en relación con las aplicaciones informáticas o las tiendas de aplicaciones informáticas de terceros, siempre que el guardián de acceso demuestre que dichas medidas y ajustes son estrictamente necesarios y están justificados y que no existen alternativas menos restrictivas para alcanzar ese objetivo. Debe impedirse al guardián de acceso incluir tales

Bermatzeko hirugarrenen aplikazio informatikoen edo aplikazio informatikoen dende ez dutela arriskuan jartzen sarbide-zaindarien emandako hardwarearen edo sistema eragilearen osotasuna, sarbide-zaindarien aukera eduki behar dute horretarako neurri tekniko edo kontratuen neurri egokiak aplikatzeko, baldin eta frogatzen badute neurri horiek beharrezkoak eta bidezkoak direla eta ez dagoela hardwarearen edo sistema eragilearen osotasuna babesteko erabil daitekeen beste baliabiderik, murriztapen gutxiago ezartzen duenik. Hardwarearen edo sistema eragilearen osotasunean hardwarea edo sistema eragilea baimendu gabeko atzipenen aurka babestuta egoteko aplikatu eta mantendu beharreko diseinu-aukera guztiak sartu behar dira, eta bermatu behar da ezin direla arriskuan jarri hardwarearako edo sistema eragilerako zehaztutako segurtasun kontrolak. Gainera, bermatzeko hirugarrenen aplikazio informatikoen edo aplikazio informatikoen dende ez dutela arriskuan jartzen azken erabiltzaileen segurtasuna, sarbide-zaindarien aukera eduki behar dute neurri eta doikuntza guztiz beharrezkoak eta proportzionatuak —ezarpen lehenetsiak ez beste batzuk— aplikatzeko, azken erabiltzaileei ahalbidetzen dietenak hirugarrenen aplikazio informatikoen edo aplikazio informatikoen denden arriskutik eraginkortasunez babestea, baldin eta frogatzen badute neurri eta doikuntza horiek behar-beharrezkoak eta bidezkoak direla eta ez dagoela horretarako erabil daitekeen beste baliabiderik, murriztapen gutxiago ezartzen duenik. Sarbide-zaindariei eragotzi behar zaie halako neurriak ezarpen



medidas en la configuración por defecto o preinstalarlas.

(51) Los guardianes de acceso a menudo están integrados verticalmente y ofrecen determinados productos o servicios a los usuarios finales a través de sus propios servicios básicos de plataforma, o a través de un usuario profesional sobre el que ejercen control, lo que con frecuencia conduce a conflictos de intereses. Es el caso que se da cuando un guardián de acceso presta sus propios servicios de intermediación en línea a través de un motor de búsqueda en línea. Al ofrecer esos productos o servicios en el servicio básico de plataforma, los guardianes de acceso pueden reservar una posición mejor a su propia oferta, por lo que respecta a la clasificación y a las funciones relacionadas de indexado y rastreo, que a los productos o servicios de terceros que también operan en ese servicio básico de plataforma. Esto puede ocurrir, por ejemplo, con productos o servicios, incluidos otros servicios básicos de plataforma, que se clasifican en los resultados de los motores de búsqueda en línea, o que están parcial o totalmente integrados en los resultados de los motores de búsqueda en línea, grupos de resultados especializados en un tema determinado, mostrados junto con los resultados de un motor de búsqueda en línea, que son considerados o utilizados por determinados usuarios finales como un servicio distinto o adicional al motor de búsqueda en línea.

Otros ejemplos son las aplicaciones informáticas distribuidas a través de tiendas de aplicaciones informáticas, los vídeos distribuidos a través de plataformas de intercambio de vídeos, los productos o servicios resaltados y mostrados en la sección

lehenetsietan sartzea, bai eta aurrez instalatzea ere.

(51) Sarbide-zaindariak maiz bertikalean integratuta egoten dira, eta produktuak edo zerbitzuak beren oinarritzko plataforma-zerbitzuen bidez eskaintzen dizkiete azken erabiltzaileei, edo kontrolpean dituzten erabiltzaile profesionalen bidez, eta horrek sarritan interes-gatazkak sortzen ditu. Hala gertatzen da sarbide-zaindari batek bere lineako bitartekaritza-zerbitzuak ematen dituen lineako bilatzaile baten bidez. Produktu edo zerbitzu horiek beren oinarritzko plataforma-zerbitzuan eskaintzen dituztenean, sarbide-zaindarien beren eskaintza posizio hobean jar dezakete (sailkapena, indexazioa eta arakatzea) oinarritzko plataforma-zerbitzu horretan ari diren hirugarrenen produktuak edo zerbitzuak baino. Hori gerta daiteke, adibidez, produktuak edo zerbitzuak, bai eta plataformako oinarritzko beste zerbitzu batzuk ere, lineako bilatzaileen emaitzetan sailkatzen direnean edo lineako bilatzaileen emaitzetan, lineako bilatzaileen emaitzekin batera erakusten diren gai jakin batean espezializatutako emaitza-multzoetan, sailkatzen direnean eta azken erabiltzaile jakin batzuek lineako bilatzaileaz bestelako zerbitzu gisa edo haren gehigarri gisa erabiltzen dituztenean.

Beste adibide batzuk ere badaude: aplikazio informatikoen denden bidez banatzen diren aplikazio informatikoak, bideo-trukerako plataformen bidez banatzen diren bideoak, online sare sozialetako zerbitzuen albisteen atalean nabarmentzen eta erakusten diren



de noticias de un servicio de red social en línea, los productos o servicios clasificados en los resultados de búsqueda o mostrados en un mercado en línea, o los productos o servicios ofrecidos a través de un asistente virtual. Los guardianes de acceso pueden reservar una posición mejor a su propia oferta incluso antes de la clasificación que sigue a una búsqueda, por ejemplo, durante el rastreo y el indexado. Así, los guardianes de acceso pueden favorecer sus propios contenidos frente a los de terceros ya en la fase de rastreo, que es el proceso por el que se descubren contenidos nuevos y actualizados, y durante el indexado, que consiste en almacenar y organizar los contenidos encontrados durante el proceso de rastreo. En estos casos, los guardianes de acceso tienen una doble función de intermediarios para empresas terceras y de empresas que suministran o prestan directamente productos o servicios. En consecuencia, dichos guardianes de acceso tienen la capacidad de menoscabar directamente la disputabilidad respecto de esos productos o servicios ofrecidos en esos servicios básicos de plataforma, en detrimento de los usuarios profesionales que no controlan los guardianes de acceso.

(52) En tales situaciones, los guardianes de acceso no deben conceder un trato diferenciado o preferente de ningún tipo, por lo que respecta a la clasificación en el servicio básico de plataforma y a las funciones relacionadas de indexado y rastreo, ya sea a través de medios jurídicos, comerciales o técnicos, a los productos o servicios que ofrecen directamente o a través de usuarios profesionales bajo su control. Para garantizar que esta obligación sea efectiva, las condiciones que se aplican a dicha

produktuak eta zerbitzuak, bilaketa-emaitzetan sailkatzen diren produktuak edo zerbitzuak eta lineako merkatuetan erakusten direnak, eta laguntzaile birtualen bidez eskaintzen diren produktuak eta zerbitzuak. Sarbide-zaindarien posizio hobean jar dezakete beren eskaintza, are bilaketen ondoko sailkapenen aurretik ere, esaterako arakatzeari eta indexazioari. Hain zuzen ere, sarbide-zaindarien beren edukiak hirugarrenen aldean lehenetsi ahal dituzte arakatzeari eta indexazioari bertan, hau da, eduki berriak eta eguneratuak aurkitzeko prozesuan, bai eta indexazioan ere, hots, arakatzeari eta indexazioan aurkitutako edukiak gordetzen eta antolatzen direnean. Horrelako kasuetan, sarbide-zaindaria bitartekaria da hirugarren enpresentzat eta, aldi berean, produktuak edo zerbitzuak zuzenean ematen dituen enpresa ere bai. Ondorioz, sarbide-zaindarien horiek zuzenean murriztu dezakete oinarritzko plataforma-zerbitzu horietan eskaintzen diren zerbitzuen eta produktuen lehia, beren kontrolpean ez dauden erabiltzaile profesionalen kaltetan.

(52) Horrelakoetan, sarbide-zaindarien ez dute aplikatu behar inolako bereizketarik ez lehenespenik oinarritzko plataforma-zerbitzuaren sailkapenean, indexazioan eta arakatzeari eta indexazioari —baliabide juridikoak, merkataritza-baliabideak edo baliabide teknikoak erabiliz—, zuzenean edo kontrolpeko erabiltzaile profesionalen bidez eskaintzen dituzten produktuen eta zerbitzuen alde egiteko. Betebehar hori eraginkorra izango bada, sailkapena egiteko irizpideak bidezkoak eta gardenak izan behar



clasificación también deben ser, en general, justas y transparentes. En este sentido, la clasificación debe comprender todas las formas de prominencia relativa, entre las que se incluyen la visualización, la valoración, la generación de enlaces o los resultados de voz, y debe incluir también los casos en los que un servicio básico de plataforma presenta o comunica al usuario final un solo resultado. Para garantizar que esta obligación sea efectiva y no pueda eludirse, debe aplicarse también a cualquier medida que tenga un efecto equivalente al del trato diferenciado o preferente en la clasificación. Las orientaciones adoptadas de conformidad con el artículo 5 del Reglamento (UE) 2019/1150 también deben facilitar la aplicación y el control del cumplimiento de esta obligación.

(53) Los guardianes de acceso no deben restringir ni impedir la libre elección de los usuarios finales impidiendo técnicamente, o de otra manera, que puedan cambiar de aplicaciones informáticas y servicios o suscribirse a distintas aplicaciones informáticas y servicios. De este modo se permite que más empresas ofrezcan sus servicios, lo que, en última instancia, ofrece a los usuarios finales una mayor variedad de opciones. Los guardianes de acceso deben garantizar la libre elección independientemente de si son el fabricante de cualquier hardware mediante el cual se acceda a dichas aplicaciones informáticas o servicios y no deben crear obstáculos artificiales, técnicos o de otro tipo, para hacer que sea imposible o ineficaz cambiar. La mera oferta de un producto o servicio determinado a los consumidores, incluso mediante una preinstalación, así como la mejora de lo que se ofrece a los usuarios finales, como

dira, oro har. Hori dela eta, sailkapenean denetarik elementuen prominentzia erlatiboa hartu behar da kontuan: bistaratzeak, balorazioa, estekak sortzea eta ahots-emaitez. Gainera, oinarritzko plataforma-zerbitzuak azken erabiltzaileari emaitza bakarra aurkeztzen dion kasuak ere kontuan eduki behar dira. Betebehar hori eraginkorra izan dadin eta inork saihesterik eduki ez dezan, sailkapenean bereizketa edo lehenespena ezartzea bezalako ondorioa eragiten duten neurri guztiei ere aplikatu behar zaie. Gainera, (EB) 2019/1150 Erregelamenduaren 5. artikulua arabera ezartzen diren gidalerroen xedea betebehar horren aplikazioa eta kontrola erraztea izan behar da.

(53) Sarbide-zaindarien ezin dute murriztu ez eragotzi azken erabiltzaileen hautatzeko askatasuna, hau da, ezin diete ezarri eragozpen teknikorik ez bestelakorik, aplikazio informatikoak eta zerbitzuak aldatzeko edo beste aplikazio informatiko eta zerbitzu batzuk harpidetzeko. Horrela, enpresa gehiagok eskaini ahal izango dituzte zerbitzuak eta, azken batean, azken erabiltzaileek aukera gehiago edukiko dituzte hautatzeko. Sarbide-zaindarien hautatzeko askatasuna bermatu behar dute, are aplikazio informatikoak eta zerbitzuak erabiltzeko erabiltzen den hardwarearen fabrikatzaileak direnean ere, eta ez dute ezarri behar eragozpen artifizialik, teknikorik ez bestelakorik aldaketa ezinezkoa edo eraginik gabea izateko. Produktu edo zerbitzu bat kontsumitzaileei eskaintzea bera, are aurrez instalatuta dagoenean ere, edo azken erabiltzaileei egindako eskaintza hobetzea (deskontua prezioan, kalitatea hobetzea...) ez



descuentos en los precios o una mayor calidad, no debe interpretarse como un obstáculo prohibido para el cambio.

(54) Los guardianes de acceso pueden mermar la capacidad de los usuarios finales de acceder a contenidos y servicios en línea, incluidas las aplicaciones informáticas. Por lo tanto, deben establecerse normas para garantizar que la conducta de los guardianes de acceso no compromete el derecho de los usuarios finales a acceder a un internet abierto. Los guardianes de acceso también pueden limitar técnicamente la capacidad de los usuarios finales para hacer efectivo el cambio de una empresa prestadora de servicios de acceso a internet a otra, en particular mediante el control que ejercen sobre el hardware o los sistemas operativos. Esto distorsiona las condiciones de competencia equitativa para los servicios de acceso a internet y, en última instancia, perjudica a los usuarios finales. Por lo tanto, debe garantizarse que los guardianes de acceso no impongan restricciones indebidas a los usuarios finales por lo que respecta a la elección de la empresa prestadora de servicios de acceso a internet.

(55) Los guardianes de acceso pueden prestar servicios o suministrar hardware, como dispositivos portátiles, que accedan a las funciones del hardware o el software de un dispositivo al que se accede o que se controla a través de un sistema operativo o un asistente virtual con el fin de ofrecer funcionalidades específicas a los usuarios finales. En tal caso, para poder ofrecer una oferta competitiva a los usuarios finales, los prestadores de servicios o suministradores de hardware de la competencia, como los suministradores de dispositivos portátiles, necesitan una interoperabilidad igualmente

da hartu behar aldaketa eragozten duen oztopo debekatutzat.

(54) Sarbide-zaindarien murriztu egin dezakete azken erabiltzaileen gaitasuna lineako edukiak eta zerbitzuak eskuratzeko, aplikazio informatikoak barne. Beraz, arauak ezarri behar dira bermatzeko sarbide-zaindarien jokabideek ez diotela kalterik eragiten azken erabiltzaileek internet irekian sarbidea izateko duten eskubideari. Halaber, sarbide-zaindarien muga teknikoak ezar diezazkiekete azken erabiltzaileei interneterako sarbidea ematen duen enpresa batetik beste batera aldatzeko, batez ere hardwarearen edo sistema eragileen gainean duten kontrolaz baliatuz. Horrek desitxuratu egiten ditu interneterako sarbide-zerbitzuen arloko bidezko lehia eta, azken buruan, kalte egiten die azken erabiltzaileei. Beraz, eragotzi behar da sarbide-zaindarien bidegabeko murrizketak ezar ditzan, azken erabiltzaileei interneterako sarbide-zerbitzua ematen dien enpresa hautatzeko.

(55) Sarbide-zaindarien zerbitzuak edo hardwarea eman dezakete, hala nola gailu eramangarriak, sistema eragile edo laguntzaile birtual baten bidez erabiltzen edo kontrolatzen den gailu baten hardwarearen edo softwarearen funtzioetara iristen direnak, azken erabiltzaileei funtzionalitate espezifikoak eskaintzeko. Kasu horretan, azken erabiltzaileei eskaintza lehiakorra eskaini ahal izateko, lehiari diren zerbitzu-emaleek edo hardware-hornitzaileek (hala nola gailu eramangarrien hornitzaileek) elkarreragingarritasun eraginkorra behar dute hardware- edo software-funtzio



eficaz con las mismas funciones de hardware o de software, y acceso a dichas funciones a efectos de interoperabilidad.

(56) Los guardianes de acceso también pueden tener una doble función como desarrolladores de sistemas operativos y fabricantes de dispositivos, en particular de cualquier funcionalidad técnica que dichos dispositivos puedan tener. Por ejemplo, un guardián de acceso que sea fabricante de un dispositivo puede restringir el acceso a algunas de las funcionalidades de ese dispositivo, como los elementos de seguridad y los procesadores seguros de la tecnología de comunicación de campo próximo, los mecanismos de autenticación y el software utilizado para hacer funcionar esas tecnologías, que puede ser necesario para hacer efectiva la prestación de un servicio prestado junto con un servicio básico de plataforma o en apoyo de un servicio básico de plataforma por parte del guardián de acceso o de cualquier posible empresa tercera que preste dicho servicio.

(57) Si esa dualidad de funciones se utiliza de una manera que impida que otros prestadores de servicios o suministradores de hardware tengan acceso, en igualdad de condiciones, a las mismas funciones del sistema operativo, del hardware o del software a las que puede acceder o que utiliza el guardián de acceso cuando presta sus propios servicios o suministra su propio hardware complementarios o de apoyo, podría menoscabarse considerablemente la capacidad de innovación de esos otros prestadores o suministradores, así como la variedad de opciones para los usuarios finales. Por lo tanto, debe obligarse a los guardianes de acceso a garantizar, de forma gratuita, la interoperabilidad efectiva con las

berberekin, bai eta funtzio horietarako sarbidea ere elkarreragingarritasunerako.

(56) Sarbide-zaindarien bi egiteko hauek ere eduki ditzakete: sistema eragileen garatzaileak izatea edo gailu-fabrikatzaileak izatea, bereziki gailuok izan ditzaketen funtzionalitate teknikoen fabrikatzaileak. Adibidez, sarbide-zaindari batek gailu bat fabrikatzen badu, gailu horren funtzionalitate batzuk erabiltzea eragotz dezake, hala nola eremu hurbileko komunikazio-teknologia, segurtasun-elementuak eta prozesadoreak, autentifikazio-mekanismoak eta teknologia horiek erabiltzeko behar den softwarea, eta horiek beharrezkoak izan daitezke sarbide-zaindaria edo hirugarren enpresa batek zerbitzu bat eman ahal izateko oinarritzko plataforma-zerbitzuarekin batera edo horren osagarri modura.

(57) Egiteko-bikoiztasun horretaz baliatuz eragotzen bada beste zerbitzu-emaila edo hardware-hornitzaile batzuek erabili ahal izatea, baldintza beretan, sarbide-zaindaria bere zerbitzuak ematean edo bere hardwarea hornitzean erabil ditzakeen sistema eragilearen, hardwarearen edo softwarearen funtzio berak, nabarmen urratuko da beste zerbitzu-emaila edo hornitzaile horien berrikuntzarako gaitasuna, eta azken erabiltzaileek askoz aukera gutxiago edukiko dituzte baliagarri. Beraz, sarbide-zaindarien gainerako guztiei bermatu behar diete beren zerbitzuak ematean edo beren hardwarea hornitzean erabil ditzaketen sistema eragilearen, hardwarearen edo softwarearen funtzio berak doan erabili ahal izatea, bai eta



mismas funciones del sistema operativo, del hardware o del software a las que puede acceder o que utiliza el guardián de acceso cuando presta sus propios servicios o suministra su propio hardware complementarios y de apoyo, así como el acceso a dichas funciones a efectos de interoperabilidad. También pueden necesitar tal acceso las aplicaciones informáticas relacionadas con los servicios pertinentes prestados junto con los servicios básicos de plataforma, o en apoyo de tales servicios, a fin de desarrollar y ofrecer, de forma efectiva, funcionalidades que sean interoperables con las ofrecidas por los guardianes de acceso. El objetivo de esta obligación es permitir que las empresas competidoras se conecten a través de interfaces o soluciones similares a las funciones correspondientes con la misma eficacia que los servicios o el hardware del guardián de acceso.

(58) Las condiciones en las que los guardianes de acceso prestan servicios de publicidad en línea a los usuarios profesionales, entre los que se incluyen tanto los anunciantes como los editores, son a menudo poco transparentes y opacas. Esto conduce con frecuencia a una falta de información para los anunciantes y los editores sobre el efecto de un anuncio determinado. Para seguir aumentando la equidad, la transparencia y la disputabilidad de los servicios de publicidad en línea enumerados en la decisión de designación, así como de los que están plenamente integrados en otros servicios básicos de plataforma de la misma empresa, los guardianes de acceso deben proporcionar, cuando se les solicite, a los anunciantes y los editores, y a los terceros autorizados por los

funtzio horiek elkarreragingarritasunerako erabili ahal izatea ere. Halaber, baliteke halako sarbidea behar izatea oinarritzko plataforma-zerbitzuekin batera edo haien osagarri ematen diren zerbitzuekin lotutako aplikazio informatikoei, sarbide-zaindariak eskaintzen dituzten funtzionalitateekin elkarreraginean erabil daitezkeen funtzionalitateak garatzeko eta eskaintzeko. Betebehar horren helburua da enpresa lehiatzaileek aukera izatea funtzionalitate horietara interfazeen edo antzeko soluzioen bitartez konektatzeko, sarbide-zaindarien zerbitzuek edo hardwareak duten eraginkortasun berarekin.

(58) Sarbide-zaindariak erabiltzaile profesionalei (hau da, iragarleei eta editoreei) lineako publizitate-zerbitzuak emateko baldintzak sarritan ez dira batere gardenak, lausoak baizik. Ondorioz, sarritan iragarleek eta editoreek ez dute informaziorik edukitzen iragarki jakin baten eraginari buruz. Enpresa sarbide-zaindaritzat jotzeko erabakian zerrendatutako lineako publizitate-zerbitzuen eta enpresa beraren oinarritzko beste plataforma-zerbitzu batzuetan erabat integratuta daudenen ekitatea, gardentasuna eta lehia areagotzen jarraitzeko, sarbide-zaindariak, eskatzen zaienean, iragarleei eta editoreei eta horiek baimendutako hirugarrenei doako sarbidea eman behar diete beren errendimendua neurtzeko erabiltzen dituzten tresnetara, bai eta iragarleek, baimendutako hirugarrenek



anunciantes y los editores, acceso gratuito a los instrumentos de medición del rendimiento de los guardianes de acceso y a los datos —incluidos los datos agregados y desagregados— necesarios para que los anunciantes, los terceros autorizados, como las agencias de publicidad que actúan en nombre de una empresa anunciante, y los editores puedan llevar a cabo su propia verificación independiente de la prestación de los servicios de publicidad en línea correspondientes.

(59) Los guardianes de acceso se benefician del acceso a grandes cantidades de datos que recopilan cuando prestan servicios básicos de plataforma, así como otros servicios digitales. Para garantizar que los guardianes de acceso no menoscaben la disputabilidad de los servicios básicos de plataforma o el potencial de innovación del un sector digital caracterizado por su dinamismo imponiendo restricciones al cambio de servicio o a la multiconexión, debe concederse a los usuarios finales, así como a los terceros autorizados por un usuario final, acceso efectivo e inmediato a los datos que hayan proporcionado o generado a través de su actividad en los correspondientes servicios básicos de plataforma del guardián de acceso. Los datos deben recibirse en un formato que permita al usuario final o al tercero pertinente autorizado por el usuario final que reciba los datos acceder a ellos y utilizarlos de forma inmediata y efectiva. Los guardianes de acceso también deben garantizar mediante medidas técnicas adecuadas y de calidad, como interfaces de programación de aplicaciones, que los usuarios finales o los terceros autorizados por los usuarios finales puedan portar libremente los datos de forma continua y en tiempo real.

(esaterako, enpresa iragarle baten izenean jarduten duten publizitate-agentziek) eta editoreek lineako publizitate-zerbitzuen prestazioaren gaineko beren egiaztapen propioa egiteko behar dituzten datuetara ere (agregatuak eta agregatu gabeak).

(59) Sarbide-zaindarien erabilgarritasunak lortzen dituzte oinarritzko plataforma-zerbitzuak eta beste zerbitzu digital batzuk ematean biltzen dituzten datu ugariak. Lortu behar da sarbide-zaindarien erabilgarritasunak ez murriztea zerbitzuak aldatzeko gaitasuna edo multikonexioa eragotziz oinarritzko plataforma-zerbitzuen lehia edo dinamismoa ezaugarri nagusi duen sektore digitalaren berrikuntzarako potentziala, eta, horretarako, irispidea eman behar zaie azken erabiltzaileei eta horiek baimendutako hirugarrenei, sarbide-zaindarien oinarritzko plataforma-zerbitzuetako jardueren bidez ematen edo sortzen dituzten datuak eraginkortasunez eta berehala eskuratzeko. Datuen formatuak aukera eman behar die azken erabiltzaileei eta haiek baimendutako hirugarrenei datuok berehala eta eraginkortasunez eskuratzeko eta erabiltzeko. Gainera, sarbide-zaindarien kalitate handiko neurri tekniko egokiak bidez (esaterako, aplikazioen programaziorako interfazeak) bermatu behar dute azken erabiltzaileek eta haiek baimendutako hirugarrenek beren datuak etengabe eta denbora errealean eraman ahal izatea. Hori eramangarritasun horretarako beharrezkoak diren gainerako datu guztiei ere aplikatu behar zaie (agregazio-maila guztietakoei).



Esto debe aplicarse también a todos los demás datos en diferentes niveles de agregación que sean necesarios para permitir efectivamente dicha portabilidad. A título aclaratorio, la obligación del guardián de acceso de garantizar la portabilidad efectiva de los datos con arreglo al presente Reglamento es complementaria al derecho a la portabilidad de los datos establecido en el Reglamento (UE) 2016/679. La facilitación del cambio o la multiconexión debe, a su vez, dar lugar a una mayor variedad de opciones para los usuarios finales, y servir de incentivo para que los guardianes de acceso y los usuarios profesionales innoven.

(60) Los usuarios profesionales que utilizan servicios básicos de plataforma prestados por guardianes de acceso y los usuarios finales de dichos usuarios profesionales proporcionan y generan una gran cantidad de datos. A fin de garantizar que los usuarios profesionales tengan acceso a los datos pertinentes generados de esa forma, los guardianes de acceso deben, a solicitud de estos, proporcionar un acceso efectivo y gratuito a esos datos. También debe concederse este acceso a los terceros contratados por los usuarios profesionales que actúen como encargados del tratamiento de esos datos para los usuarios profesionales. El acceso debe incluir el acceso a los datos proporcionados o generados por los mismos usuarios profesionales y los mismos usuarios finales de esos usuarios profesionales en el marco de otros servicios prestados por el mismo guardián de acceso, incluidos los servicios prestados junto con los servicios básicos de plataforma o en apoyo de tales servicios, si están indisolublemente ligados a la correspondiente solicitud. Con este fin, los guardianes de acceso no deben utilizar

Argibide gisa, erregelamendu honi jarraikiz sarbide-zaindarien datuen eramangarritasuna bermatu behar izateak (EB) 2016/679 Erregelamenduan ezarritako datuen eramangarritasunerako eskubidea osatzen du. Zerbitzuak aldatzeko gaitasuna eta multikonexioa ahalbidetuta, azken erabiltzaileek aukera gehiago edukiko dituzte, eta sarbide-zaindariantzat eta erabiltzaile profesionalentzat pizgarria izango da berrikuntzari ekiteko.

(60) Sarbide-zaindarien oinarritzko plataforma-zerbitzuak erabiltzen dituzten erabiltzaile profesionalak eta horien azken erabiltzaileek datu ugari ematen eta sortzen dituzte. Erabiltzaile profesionalak horrela sortzen diren datuak eskuratu ahal izango badituzte, sarbide-zaindarien doan eskuratzeko aukera eman behar diete haiek eskatzen duten guztietan. Erabiltzaile profesionalak datu horiek tratatzeko eta eragile moduan jarduteko kontratatzen dituzten hirugarrenek ere datuak eskuratzeko aukera bera eduki behar dute. Sarbideak barnean hartu behar ditu erabiltzaile profesional horiek eta haien azken erabiltzaileek berek sarbide-zaindari batek berak emandako beste zerbitzu batzuen esparruan (oinarritzko plataforma-zerbitzuekin batera edo zerbitzu horien osagarri modura emandako zerbitzuak barne) emandako edo sortutako datuak, baldin eta eskaerarekin erabat lotuta badaude. Horretarako, sarbide-zaindarien ez dute inolako kontratu-murrizketarik ez bestelako murrizketarik erabili behar erabiltzaile profesionalak datuak eskuratzeko eragozteko,



ninguna restricción contractual o de otro tipo para impedir que los usuarios profesionales accedan a los datos pertinentes y deben permitir a los usuarios profesionales obtener el consentimiento de sus usuarios finales para acceder a los datos y obtenerlos, cuando dicho consentimiento sea necesario en virtud del Reglamento (UE) 2016/679 y la Directiva 2002/58/CE. Los guardianes de acceso también deben garantizar un acceso continuo y en tiempo real a dichos datos mediante medidas técnicas adecuadas, por ejemplo, interfaces de programación de aplicaciones de alta calidad o herramientas integradas para los usuarios profesionales con un pequeño volumen de datos.

(61) El valor de los motores de búsqueda en línea para sus respectivos usuarios profesionales y usuarios finales aumenta a medida que aumenta el número total de tales usuarios. Las empresas proveedoras de motores de búsqueda en línea recopilan y almacenan conjuntos de datos agregados que contienen información sobre las búsquedas de los usuarios y sobre cómo interactuaron con los resultados que se les proporcionaron. Las empresas proveedoras de motores de búsqueda en línea recopilan estos datos a partir de búsquedas realizadas en su propio motor de búsqueda en línea y, en su caso, de búsquedas realizadas en las plataformas de sus socios comerciales situados en un eslabón posterior de la cadena de valor. El acceso de los guardianes de acceso a tales datos sobre clasificaciones, consultas, clics y visualizaciones constituye un obstáculo importante a la entrada y la expansión en el mercado, lo que menoscaba la disputabilidad de los motores de búsqueda en línea. Por lo tanto, se debe exigir a los guardianes de acceso que proporcionen acceso, en términos

eta erabiltzaile profesionalei aukera eman behar diete azken erabiltzaileen baimena lortzeko datuak eskuratzeko eta lortzeko, baimen hori beharrezkoa denean (EB) 2016/679 Erregelamenduaren eta (EE) 2002/58 Zuzentarauaren arabera. Halaber, sarbide-zaindarien bermatu behar dute datuak beti eta denbora errealean eskuratu ahal izatea, eta, horretarako, neurri tekniko egokiak ezarri behar dituzte, esaterako, aplikazioak programatzeko kalitate handiko interfazeak edo datu-bolumen txikiko erabiltzaile profesionalentzako tresna integratuak.

(61) Zenbat eta erabiltzaile profesional eta azken erabiltzaile gehiago izan, handiagoa da bilatzaileek erabiltzaile horientzat duten balioa. Lineako bilatzaileak eskaintzen dituzten enpresek datu-multzo agregatuak biltzen eta gordetzen dituzte: erabiltzaileek zer bilatu duten eta zer egin duten bilatzaileak emandako emaitzekin. Lineako bilatzaileak eskaintzen dituzten enpresek beren lineako bilatzailearekin egiten diren bilaketetatik ateratzen dituzte datuak, eta, kasu batzuetan, baita balio-kateko hurrengo mailan dauden merkataritza-bazkideen plataformetan egiten diren bilaketetatik ere. Sarbide-zaindarien eskura izaten dituzte sailkapenei, kontsultei, klikei eta bistaratzei buruzko datuak; horrek erabat eragozten du enpresa berriak sartzea eta merkatua zabaltzea, eta ondorioz lineako bilatzaileen arteko lehia murrizten da. Beraz, sarbide-zaindariei eskatu behar zaie kontsumitzaileek lineako bilatzaileetan egindako doako bilaketen eta ordaindutako bilaketen emaitzako sailkapenei, kontsultei, klikei eta bistaratzei buruzko datuetarako sarbide



justos, razonables y no discriminatorios, a dichos datos sobre clasificaciones, consultas, clics y visualizaciones en relación con las búsquedas gratuitas y de pago realizadas por los consumidores en los motores de búsqueda en línea a otras empresas prestadoras de dichos servicios, para que estas empresas terceras puedan optimizar sus servicios y disputar los correspondientes servicios básicos de plataforma. También debe concederse este acceso a los terceros contratados por los proveedores de un motor de búsqueda en línea que actúen como encargados del tratamiento de esos datos para dichos motores de búsqueda en línea. Al facilitar el acceso a sus datos de búsqueda, los guardianes de acceso deben garantizar la protección de los datos personales de los usuarios finales, en particular frente a posibles riesgos de reidentificación, por los medios adecuados, como, por ejemplo, la anonimización de dichos datos personales, sin degradar sustancialmente la calidad o la utilidad de los datos. Los datos pertinentes se anonimizan si los datos personales se alteran de manera irreversible de tal modo que la información no guarde relación con una persona física identificada o identificable o en casos en que los datos personales se anonimicen de tal modo que el interesado no sea identificable o deje de serlo.

(62) Por lo que respecta a las tiendas de aplicaciones informáticas, los motores de búsqueda en línea y los servicios de redes sociales en línea que se enumeran en la decisión de designación, los guardianes de acceso deben publicar y aplicar unas condiciones generales de acceso que sean justas, razonables y no discriminatorias. Tales condiciones generales deben prever un mecanismo alternativo de resolución de

justua, arrazoizkoa eta diskriminaziorik gabea emateko zerbitzu horiek ematen dituzten beste enpresa batzuei, hirugarren enpresa horiek beren zerbitzuak optimizatu eta oinarritzko plataforma-zerbitzuekin lehian aritu ahal izateko. Orobat, lineako bilatzaileen hornitzaileek datu horiek tratatzeko kontratatzen dituzten hirugarrenek ere datuak eskuratzeko aukera bera eduki behar dute. Beren bilaketa-datuetaarako sarbidea ematen dutenean, sarbide-zaindarien azken erabiltzaileen datu pertsonalen babesa bermatu behar dute, batez ere berridentifikatzeko arriskuetatik, eta, horretarako, neurri egokiak ezarri behar dituzte, esaterako datu pertsonalak anonimizatzea, datuon kalitatea eta erabilgarritasuna funtsean okertu gabe. Hauxe da datuak anonimizatzea: datu pertsonalak modu itzulezinean aldatzea, halako moldez non informazioa ezin baita lotu identifikatutako pertsona fisiko batekin edo identifikatzeko moduko pertsona fisiko batekin, edo interesduna identifikatzerik ez egoteko moduan anonimizatzea.

(62) Enpresa sarbide-zaindaritzat jotzeko erabakian zerrendatutako aplikazio informatikoen dendak, lineako bilatzaileak eta lineako sare sozialen zerbitzuak direla eta, sarbide-zaindarien sarbide-baldintza orokor bidezkoak, zentzuzkoak eta diskriminazio gabeak plazaratu eta aplikatu behar dituzte. Baldintza orokor horietan auziak konpontzeko mekanismo alternatiboa ezarri behar da, Batasunean kokatua, erraz



litigios situado en la Unión que sea fácilmente accesible, imparcial, independiente y gratuito para los usuarios profesionales, sin perjuicio de los costes que tengan que asumir los usuarios profesionales y de las medidas proporcionadas destinadas a evitar el abuso del mecanismo de resolución de controversias por parte de los usuarios profesionales. El mecanismo de resolución de litigios debe entenderse sin perjuicio del derecho de los usuarios profesionales a solicitar una compensación ante las autoridades judiciales de conformidad con el Derecho de la Unión y nacional. En particular, los guardianes de acceso que proporcionan acceso a las tiendas de aplicaciones informáticas son una puerta de acceso importante para los usuarios profesionales que buscan llegar a los usuarios finales. En vista del desequilibrio en el poder de negociación entre esos guardianes de acceso y los usuarios profesionales de sus tiendas de aplicaciones informáticas, no se debe permitir que esos guardianes de acceso impongan condiciones generales, incluidas las de fijación de precios, que sean injustas o den lugar a una diferenciación injustificada.

La fijación de precios u otras condiciones generales de acceso deben considerarse injustas si conducen a un desequilibrio entre los derechos de los usuarios profesionales y las obligaciones que se les imponen, confieren a los guardianes de acceso una ventaja desproporcionada en relación con el servicio que prestan a los usuarios profesionales o suponen una desventaja para los usuarios profesionales que prestan servicios idénticos o similares a los que ofrecen los guardianes de acceso. Los siguientes puntos de referencia pueden servir como criterio para determinar la equidad de

erabiltzeko modukoa, inpartziala, independentea eta doakoa erabiltzaile profesionalentzat. Nolanahi ere, gerta liteke erabiltzaile profesionalak kostu batzuk ordaindu behar izatea eta bidezko neurriak ezarri behar izatea erabiltzaile profesionalak auziak konpontzeko mekanismoaz gehiegi ez baliatzeko. Auziak konpontzeko mekanismoa gorabehera, erabiltzaile profesionalak eskubidea eduki behar dute agintaritzaren judizialen aurrean konpentsazioa eskatzeko, Batasuneko zuzenbidearekin eta kasuaren kasuko estatukoarekin bat etorritik. Hain zuzen ere, aplikazio informatikoen dendetarako sarbidea ematen duten sarbide-zaindariak oso baliagarriak dira azken erabiltzaileengana heldu nahi duten erabiltzaile profesionalentzat. Sarbide-zaindarien eta haien aplikazio informatikoen dendak erabiltzen dituzten erabiltzaile profesionalen negoziazio-ahalak desorekatuta daude. Horregatik, sarbide-zaindariei eragotzi egin behar zaie bidezkoak ez diren edo bidegabeko bereizketa eragiten duten baldintza orokorrak ezartzea (prezioak barne).

Prezioak edo beste sarbide-baldintza orokor batzuk bidegabekoak dira kasu hauetan: erabiltzaile profesionalen eskubideen eta betebeharren arteko desoreka eragiten dutenean; sarbide-zaindariei neurritik kanpoko abantaila ematen dietenean erabiltzaile profesionalari ematen dieten zerbitzuari dagokionez; sarbide-zaindarien ematen dituzten zerbitzu berak edo antzekoak ematen dituzten erabiltzaile profesionalari traba egiten dietenean. Hurrengo erreferentzia-puntuak sarbide-baldintza orokorren bidezotasuna zehazteko irizpide gisa erabili daitezke: aplikazio informatikoen



las condiciones generales de acceso: los precios cobrados o las condiciones impuestas por otros proveedores de tiendas de aplicaciones informáticas por servicios idénticos o similares; los precios cobrados o las condiciones impuestas por el proveedor de la tienda de aplicaciones informáticas por servicios similares o relacionados diferentes o a diferentes tipos de usuarios finales; los precios cobrados o las condiciones impuestas por el proveedor de la tienda de aplicaciones informáticas por el mismo servicio en diferentes regiones geográficas; los precios cobrados o las condiciones impuestas por el proveedor de la tienda de aplicaciones informáticas por el mismo servicio que el guardián de acceso se presta a sí mismo. Esta obligación no debe establecer un derecho de acceso y debe entenderse sin perjuicio de la capacidad de los proveedores de las tiendas de aplicaciones informáticas, motores de búsqueda en línea y servicios de redes sociales en línea para asumir la responsabilidad requerida en la lucha contra los contenidos ilegales y no deseados, tal como se establezca en un reglamento relativo a un mercado único de servicios digitales.

(63) Los guardianes de acceso pueden obstaculizar la capacidad de los usuarios profesionales y de los usuarios finales para darse de baja de un servicio básico de plataforma al que se hayan suscrito anteriormente. Por consiguiente, se deben establecer normas para evitar una situación en la que los guardianes de acceso menoscaben los derechos de los usuarios profesionales y de los usuarios finales de elegir libremente el servicio básico de plataforma que utilizan. Con objeto de salvaguardar la libre elección de los usuarios

denda eskaintzen duten beste enpresa batzuek zerbitzu berengatik edo antzekoengatik kobratzen dituzten prezioak edo ezartzen dituzten baldintzak; aplikazio informatikoen denda eskaintzen duten enpresek antzeko edo lotutako zerbitzuengatik edo azken erabiltzaile desberdinen arabera kobratzen dituzten prezioak edo ezartzen dituzten baldintzak; aplikazio informatikoen denda eskaintzen duten enpresek zerbitzu beragatik eskualde geografikoen arabera kobratzen dituzten prezioak edo ezartzen dituzten baldintzak; aplikazio informatikoen denda eskaintzen duten enpresek sarbide-zaindariak bere buruari ematen dion zerbitzu beragatik kobratzen dituzten prezioak edo ezartzen dituzten baldintzak. Betebehar horrek ezin du sortu sarbide-eskubiderik. Gainera, betebeharra gorabehera, aplikazio informatikoen dendak, lineako bilatzaileak eta lineako sare sozialen zerbitzuak eskaintzen dituzten enpresek beren gain hartu behar dute legez kontrako edukien eta eduki baztergarrien aurka borrokatzeko ardura, zerbitzu digitalen merkatu bakarraren erregelamenduan ezartzen denari jarraikiz.

(63) Sarbide-zaindarien eragotzi egin dezakete erabiltzaile profesionalen eta azken erabiltzaileen gaitasuna harpidetuta duten oinarrizko plataforma-zerbitzu bati baja emateko. Horregatik, neurriak ezarri behar dira sarbide-zaindarien ez ditzaten murriztu erabiltzaile profesionalen eta azken erabiltzaileen eskubideak erabili nahi duten oinarrizko plataforma-zerbitzua hautatzeko. Erabiltzaile profesionalak eta azken erabiltzaileek askatasunez hautatu ahal izango badute, sarbide-zaindarien ez dute eduki behar modurik erabiltzaile



profesionales y los usuarios finales, no se debe permitir a los guardianes de acceso que dificulten o compliquen innecesariamente a los usuarios profesionales o a los usuarios finales su baja de un servicio básico de plataforma. Cerrar una cuenta o darse de baja de un servicio no debe ser más complicado que crear una cuenta o suscribirse a ese mismo servicio. Los guardianes de acceso no deben exigir comisiones adicionales cuando se ponga fin a los contratos con sus usuarios finales o sus usuarios profesionales. Los guardianes de acceso deben velar por que las condiciones para la resolución de los contratos sean siempre proporcionadas y que los usuarios finales las pueden aplicar sin dificultades indebidas, por ejemplo, en relación con las razones para la resolución, el período de preaviso o la forma de dicha resolución, sin perjuicio de la legislación nacional aplicable de conformidad con el Derecho de la Unión que establece derechos y obligaciones en relación con las condiciones para la resolución de la prestación de servicios básicos de plataforma por parte de los usuarios finales.

(64) La falta de interoperabilidad permite a los guardianes de acceso que prestan servicios de comunicaciones electrónicas interpersonales independientes de la numeración beneficiarse de importantes efectos de red, lo que contribuye a debilitar la disputabilidad. Además, aunque los usuarios finales recurran a la multiconexión, los guardianes de acceso a menudo prestan servicios de comunicaciones electrónicas interpersonales independientes de la numeración en el marco de su ecosistema de plataforma, lo que obstaculiza aún más la entrada en el mercado de proveedores

profesionales eta azken erabiltzaileei bidegabe eragozteko oinarritzko plataforma-zerbitzu bati baja ematea. Kontu bat ixtea edo zerbitzu bati baja ematea ez da izan behar zailagoa kontua sortzea edo zerbitzua harpidetzea baino. Sarbide-zaindarien ez dute komisio gehigarriak eskatu behar azken erabiltzaileekin edo erabiltzaile profesionalekin dituzten kontratuak amaitzen direnean. Sarbide-zaindarien bermatu behar dute kontratuak suntsiarazteko baldintzak beti proportzionatuak izatea eta azken erabiltzaileek baldintza horiek bidegabeko eragozpenik gabe aplikatu ahal izatea, esaterako, suntsiarazteko arrazoiak, aurreabisua emateko epealdia edo suntsiarazteko modua. Nolanahi ere, kasuan kasuko estatuko legeria aplikatuko da, azken erabiltzaileek oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematea suntsiarazteko eskubideak eta betebeharrak ezartzen dituen Batasuneko Zuzenbidearekin bat etorriz.

(64) Elkarreragingarritasunik ez dagoenez, zenbakiekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio elektronikoaren zerbitzuak ematen dituzten sarbide-zaindarien sare-onura handiak jaso ditzakete, eta horrek merkatuko lehia makaltzen du. Gainera, nahiz eta azken erabiltzaileak multikonexioaz baliatu, sarbide-zaindarien askotan zenbakiekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio elektronikoaren zerbitzuak ematen dituzte beren plataforma-ekosistemaren esparruan, eta horrek are gehiago oztopatzen du zerbitzu horiek ematen dituzten beste enpresa batzuk



alternativos de esos servicios e incrementa los costes para los usuarios finales que quieran cambiar de proveedor. Por ello, sin perjuicio de lo dispuesto en la Directiva (UE) 2018/1972 del Parlamento Europeo y del Consejo (14) y, en particular, de las condiciones y procedimientos establecidos en su artículo 61, los guardianes de acceso deben garantizar a los proveedores terceros de servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración, de forma gratuita y previa solicitud, la interoperabilidad con determinadas funcionalidades básicas de tales servicios que ofrecen a sus propios usuarios finales.

Los guardianes de acceso deben garantizar la interoperabilidad a los proveedores terceros de servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración que prestan o pretenden prestar sus servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración a usuarios finales y usuarios profesionales en la Unión. Para facilitar la aplicación práctica de dicha interoperabilidad, se debe obligar al guardián de acceso de que se trate a publicar una oferta de referencia que establezca los detalles técnicos y las condiciones generales de interoperabilidad con sus servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración. La Comisión debe poder consultar, en su caso, al Organismo de Reguladores Europeos de las Comunicaciones Electrónicas con el fin de determinar si los detalles técnicos y las condiciones generales publicados en la oferta de referencia que el guardián de acceso ha aplicado o tiene intención de aplicar

merkatuan sartzea, eta hornitzailea aldatu nahi duten azken erabiltzaileen kostuak gehitzen ditu. Horregatik, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2018/1972 Zuzentarauak (14) xedatzen duena gorabehera (batez ere 61. artikuluan baldintzei eta prozedurei buruz ezartzen dena), sarbide-zaindarien zenbakiak zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuak ematen dituzten beste enpresa batzuei bermatu behar diete doan eta eskatu ahala elkarreraginean aritu ahal izatea beren azken erabiltzaileei eskaintzen dizkieten zerbitzu horien oinarriko funtzionalitate batzuekin.

Sarbide-zaindarien zenbakiak zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuak Europar Batasuneko azken erabiltzaileei eta erabiltzaile profesionalei ematen dizkieten edo eman nahi dizkieten zenbakiak zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuen beste hornitzaile batzuen elkarreragingarritasuna bermatu behar dute. Elkarreragingarritasun hori praktikan aplikatzeko, sarbide-zaindarien eskatu behar zaie argitaratzeko erreferentziako eskaintza bat, zehazten dituen zenbakiak zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuen elkarreragingarritasunaren xehetasun teknikoak eta baldintza orokorrak. Behar denean, Batzordeak aukera eduki behar du Komunikazio Elektronikoen Europako Arautzaileen Erakundearekin galdetzeko ea sarbide-zaindarien batek aplikatu duen edo aplikatzeko asmoa duen erreferentziako eskaintzan argitaratutako xehetasun teknikoak eta baldintza orokorrak bete behar hori betetzea bermatzen duten ala ez.



garantizan el cumplimiento de dicha obligación.

En todos los casos, el guardián de acceso y el proveedor que solicita la interoperabilidad deben garantizar que la interoperabilidad no menoscabe un elevado nivel de seguridad y de protección de datos, en consonancia con sus obligaciones en virtud del presente Reglamento y del Derecho de la Unión aplicable, en particular el Reglamento (UE) 2016/679 y la Directiva 2002/58/CE. La obligación relativa a la interoperabilidad debe entenderse sin perjuicio de la información y las opciones que deben ponerse a disposición de los usuarios finales de los servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración del guardián de acceso y del proveedor que solicita la interoperabilidad en virtud del presente Reglamento y de otros actos del Derecho de la Unión, en particular el Reglamento (UE) 2016/679.

(65) Para garantizar que las obligaciones establecidas en el presente Reglamento sean eficaces y se limiten a lo necesario para asegurar la disputabilidad y hacer frente a los efectos perjudiciales de las prácticas desleales de los guardianes de acceso, es importante definirlas y circunscribirlas de manera clara para que los guardianes de acceso puedan cumplirlas íntegramente, con pleno respeto del Derecho aplicable y, en particular, del Reglamento (UE) 2016/679 y la Directiva 2002/58/CE, así como de la legislación en materia de protección de los consumidores, ciberseguridad, seguridad de los productos y requisitos de accesibilidad, incluidas la Directiva (UE) 2019/882 y la

Kasu guztietan, sarbide-zaindariak eta elkarreragingarritasuna eskatzen duen zerbitzu-emaileak bermatu behar dute elkarreragingarritasunak ez dituela murrizten datuen segurtasuna eta babesia, handiak izan behar direnak, erregelamendu honen eta aplikagarria den Europar Batasuneko Zuzenbidearen arabera (batez ere (EB) 2016/679 Erregelamendua eta (EE) 2002/58 Zuzentaraua) dauzkaten betebeharrekin bat etorriz. Elkarreragingarritasunari buruzko betebeharra gorabehera, sarbide-zaindariak eta elkarreragingarritasuna eskatzen duen zerbitzu-emaileak ematen dituzten zenbakiekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuen azken erabiltzaileei informazioa eman behar zaie eta eskura eduki behar dituzte aukerak, erregelamendu honek eta Europar Batasuneko Zuzenbidearen beste egintza batzuek, batez ere (EB) 2016/679 Erregelamenduak, ezartzen duenaren arabera.

(65) Erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak eraginkorrak izan daitezten eta beren eragina lehia ziurtatzeko eta sarbide-zaindarien jardunbide desleialen ondorio kaltegarriari aurre egiteko behar den eremura mugatzeko, argi eta garbi zehaztu eta mugatu behar dira, sarbide-zaindarien osorik bete ahal izan ditzaten, aplikagarria den zuzenbideari jarraituz eta, bereziki, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren honako lege-arau hauek betez: (EB) 2016/679 Erregelamendua eta (EE) 2002/58 Zuzentaraua, eta kontsumitzaileen babesari, zibersegurtasunari, produktuen segurtasunari eta irisgarritasun-eskakizunei buruzko legeria, (EB) 2019/882 Zuzentaraua eta (EB)



Directiva (UE) 2016/2102 del Parlamento Europeo y del Consejo (15). Los guardianes de acceso deben garantizar el cumplimiento del presente Reglamento desde su diseño. Por lo tanto, se deben integrar en la mayor medida posible las medidas necesarias en el diseño tecnológico utilizado por los guardianes de acceso.

En algunos casos puede ser conveniente que la Comisión, tras dialogar con el guardián de acceso correspondiente y permitir a terceros que hagan observaciones, especifique de forma más detallada algunas de las medidas que dicho guardián de acceso debe adoptar para cumplir eficazmente aquellas obligaciones que puedan ser especificadas con mayor detalle o, en caso de elusión, todas las obligaciones. En concreto, esta especificación más detallada debe ser posible cuando la ejecución de una obligación que pueda ser especificada con mayor detalle se pueda ver afectada por variaciones de los servicios dentro de una única categoría de servicios básicos de plataforma. Para ello, el guardián de acceso debe tener la posibilidad de solicitar a la Comisión que inicie un proceso por el que esta pueda especificar con mayor detalle algunas de las medidas que dicho guardián de acceso debe adoptar para cumplir eficazmente con dichas obligaciones.

La Comisión debe poder decidir, a su discreción, si ofrecer dicha especificación más detallada y en qué momento, respetando los principios de igualdad de trato, proporcionalidad y buena administración. En este sentido, la Comisión debe exponer las principales razones en las que se basa su valoración, incluidas las prioridades que haya establecido en materia de ejecución. Este proceso no se debe usar para menoscabar la eficacia del presente Reglamento. Además, el

2016/2102 Zuzentaraua (15). Sarbide-zaindarien beren diseinutik bertatik bete behar dute erregelamendu hau. Beraz, horretarako behar diren neurriak ahalik gehien txertatu behar dira sarbide-zaindarien diseinu teknologikoan.

Kasu batzuetan, komenigarria izan daiteke Batzordeak sarbide-zaindarekin hitz egitea, hirugarrenei oharrak egiteko aukera ematea eta, ondoren, xehetasun handiagoz zehaztea sarbide-zaindarien xehetasun handiagoz zehaztu daitezkeen betebeharrak ongi betetzeko ezarri behar dituen neurriak edo, betebeharrak saihesten baditu, betebeharrak guztiak betetzeko ezarri behar dituenak. Hain zuzen ere, zehaztapen xeheago hori beharrezkoa izango da baldin eta xehetasun handiagoz zehaztu daitezkeen betebeharrak bat betetzean eragina izan badezakete oinarritzko plataforma-zerbitzuen kategoría bakar bateko zerbitzuen aldaketek. Horretarako, sarbide-zaindarien aukera eduki behar du Batzordeari eskatzeko jar dezala abian prozesu bat xehetasun handiagoz, zehaztu ahal izateko zein diren sarbide-zaindarien betebeharrak horiek ongi betetzeko ezarri behar dituen neurrietako batzuk.

Batzordeak erabaki ahal izango du, bere irizpidez, zehaztapen xeheagoa egiten duen ala ez eta noiz egiten duen, aintzat harturik tratu-berdintasunaren printzipioa, proportzionaltasunaren printzipioa eta administrazio onaren printzipioa. Horren ildotik, Batzordeak bere balorazioaren oinarrian dauden arrazoi nagusiak azaldu behar ditu, haiek betearazteko ezarritako lehentasunak barne. Prozesu hori ez da baliatu behar erregelamendu honen



proceso se entiende sin perjuicio de las competencias de la Comisión para adoptar una decisión por la que se declare el incumplimiento por parte de un guardián del acceso de las obligaciones establecidas en el presente Reglamento, lo que incluye la posibilidad de imponer multas sancionadoras o multas coercitivas. La Comisión debe poder reabrir un procedimiento, en particular cuando las medidas especificadas no resulten eficaces. Cuando se reabra un procedimiento debido a una especificación ineficaz adoptada mediante una decisión, la Comisión debe poder modificar la especificación de forma prospectiva. La Comisión también debe poder establecer un plazo razonable dentro del cual pueda reabrirse un procedimiento si las medidas especificadas no resultan eficaces.

(66) Como elemento adicional para garantizar la proporcionalidad, debe darse a los guardianes de acceso la oportunidad de solicitar la suspensión, en la medida necesaria, de una obligación específica en circunstancias excepcionales que escapen al control del guardián de acceso, como una perturbación externa imprevista que elimine temporalmente una parte importante de la demanda de los usuarios finales del servicio básico de plataforma de que se trate, cuando el guardián de acceso demuestre que el cumplimiento de una obligación específica pone en peligro la viabilidad económica de sus operaciones en la Unión. La Comisión debe determinar las circunstancias excepcionales que justifican la suspensión y revisarla de forma periódica para evaluar si todavía se reúnen las condiciones para su concesión.

(67) En circunstancias excepcionales, justificadas por razones limitadas de salud pública o seguridad pública establecidas en el

eraginkortasuna murrizteko. Gainera, prozesu horrek ez du eragozten Batzordeak erabaki baten bidez adieraztea sarbide-zaindariak ez dituela bete erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak, ez eta zehapen-isuna edo hertsapen-isuna ezartzea ere. Batzordeak prozedurak berriz ireki ahal izango ditu, batez ere ezarritako neurriak eraginkorrak ez direnean. Prozedura bat berriz irekitzen denean erabaki bidez egindako zehaztapena eraginkorra ez izateagatik, Batzordeak modu prospektiboan aldatu ahal izango du zehaztapena. Halaber, Batzordeak zentzuzko epealdia ezarri ahal izango du, prozedura berriz irekitzeko ezarritako neurriak eraginkorrak ez direnean.

(66) Proportzionaltasuna bermatzeko elementu gehigarri gisa, sarbide-zaindariei aukera eman behar zaie eskatzeko behar den neurrian betebeharrak espezifiko bat eten dadin, beren kontroletik kanpoko ezohiko egoeretan, hala nola ezusteko kanpo-nahasmendu baten ondorioz oinarritzko plataforma-zerbitzuaren azken erabiltzaileen eskaria erabat murrizten denean, baldin eta sarbide-zaindariak frogatzen badu betebeharrak espezifikoak betetzeak arriskuan jartzen duela Batasunean egiten dituen eragiketen bideragarritasun ekonomikoa. Batzordeak zehaztu behar du ezohiko zer egoeretan eten daitekeen betebeharra, eta aldizka aztertu behar du, aplikatu daitekeen ala ez erabakitzeko.

(67) Ezohiko egoeretan, Batasuneko Zuzenbidean ezarritako eta Justizia Auzitegiak interpretatutako osasun publikoko edo



Derecho de la Unión e interpretadas por el Tribunal de Justicia, la Comisión debe poder decidir que una determinada obligación no se aplica a un determinado servicio básico de plataforma. El hecho de que se perjudiquen dichos intereses públicos puede indicar que, en determinados casos excepcionales, el coste para el conjunto de la sociedad de hacer cumplir una determinada obligación es demasiado alto y, por lo tanto, desproporcionado. Cuando sea conveniente, la Comisión debe poder facilitar el cumplimiento determinando si se justifica la adopción de una suspensión o una exención limitada y debidamente motivada. Con ello se debería garantizar la proporcionalidad de las obligaciones establecidas en el presente Reglamento sin menoscabar los efectos ex ante previstos sobre la equidad y la disputabilidad. Cuando se conceda tal exención, la Comisión debe revisar su decisión cada año.

(68) Los guardianes de acceso deben comunicar a la Comisión en sus informes obligatorios, dentro del plazo para el cumplimiento de sus obligaciones en virtud del presente Reglamento, las medidas que han aplicado o tienen intención de aplicar para garantizar el cumplimiento efectivo de dichas obligaciones, en particular las medidas relativas al cumplimiento del Reglamento (UE) 2016/679, en la medida en que resulten pertinentes para el cumplimiento de las obligaciones establecidas en el presente Reglamento, lo que debe permitir a la Comisión ejercer sus funciones en virtud del presente Reglamento. Además, se debe poner a disposición del público un resumen claro, comprensible y no confidencial de dicha información, teniendo en cuenta el interés legítimo de los guardianes de acceso

segurtasun publikoko arrazoi mugatuek justifikatuta, Batzordeak erabaki ahal izango du betebeharrak jakin bat ez zaiola aplikatzen oinarritzeko plataforma-zerbitzu jakin bati. Interes publiko horiei kalte egiteak adieraz dezake ezen, ezohiko kasu batzuetan, betebeharrak jakin bat beteazteak gizarte osoarentzat duen kostua handiegia dela eta, beraz, neurri kanpokoak. Komenigarria denean, Batzordeak betebeharrak jakin bat betetzea erraztu ahal izango du, eta, horretarako, zehaztu beharko du etendura edo salbuespen mugatua eta ondo arrazoitua justifikatuta dagoen ala ez. Horrela, erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharren proportzionaltasuna bermatuko da, ekitatean eta lehian aurreikusitako ex ante ondorioak eragotzi gabe. Salbuespen hori emanez gero, Batzordeak urtero berrikusi behar du erabakia.

(68) Sarbide-zaindariak Batzordeari jakinarazi behar dizkiote betebeharrak jakin bat betetzeko aplikatu dituzten edo aplikatu asmo dituzten neurriak, nahitaezko txostenetan eta erregelamendu honen arabera dauzkaten betebeharrak betetzeko epealdiaren barruan, batez ere (EB) 2016/679 Erregelamendua betetzeko neurriak, erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak betetzeko egokiak diren heinean. Horri esker Batzordeak erregelamendu honen arabera daukan eginkizunak bete ahal izango ditu. Gainera, informazio horren laburpen argia, ulergarria eta ez-konfidentziala jarri behar da herritarren esku, kontuan hartuta sarbide-zaindarien interes legítimoak dela beren merkataritza-sekretuak eta gainerako informazio konfidentziala babestea. Isilpekoa



en la protección de sus secretos comerciales y demás información confidencial. Dicha publicación no confidencial debe permitir a terceros evaluar si los guardianes de acceso cumplen las obligaciones establecidas en el presente Reglamento. Este informe debe entenderse sin perjuicio de las medidas de ejecución que adopte la Comisión en cualquier momento posterior al informe. La Comisión debe publicar en línea un enlace al resumen no confidencial del informe, así como al resto de la información pública basada en las obligaciones de información en virtud del presente Reglamento, a fin de garantizar que dicha información esté accesible de manera completa y utilizable, en particular para las pequeñas y medianas empresas (en lo sucesivo, «pymes»).

(69) Las obligaciones de los guardianes de acceso solo deben actualizarse después de una investigación exhaustiva de la naturaleza y los efectos de prácticas específicas que se haya observado recientemente, tras una investigación exhaustiva, que son desleales o que limitan la disputabilidad del mismo modo que las prácticas desleales previstas en el presente Reglamento y que podrían quedar fuera del alcance del conjunto de obligaciones vigentes. La Comisión debe poder iniciar una investigación con el fin de determinar si sería necesario actualizar las obligaciones vigentes, ya sea por iniciativa propia o previa petición motivada de al menos tres Estados miembros. Al presentar tales solicitudes motivadas, los Estados miembros deben tener la posibilidad de incluir información sobre ofertas de productos, servicios, software o funcionalidades introducidas recientemente que susciten problemas de disputabilidad o de equidad, tanto si se aplican en el contexto

de información horrek aukera eman behar die hirugarrenei sarrera-zaindariak erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak betetzen dituzten ala ez jakiteko. Txosten hori eginda ere, ondoren Batzordeak noiznahi ezarri ahal izango ditu betearazpen-neurriak. Batzordeak linean argitaratu behar du txostenaren laburpen ez-konfidentzialaren esteka, erregelamendu honen arabera informazio-betebeharretan oinarritutako gainerako informazio publikoa ere biltzen duena, informazio hori osorik eta erabiltzeko moduan egon dadin, batez ere enpresa txiki eta ertainentzat (aurrerantzean, «ETE»).

(69) Sarbide-zaindarien betebeharrak kasu honetan soilik eguneratu behar dira: jardunbideen eta haien ondorioen ikerketa sakon batek agerian jartzen duenean haiek desleialak direla edo lehia mugatzen dutela erregelamendu honetan arautzen diren jardunbide desleialek bezala, eta indarrean dauden betebeharren irismenetik kanpo gera daitezkeela. Batzordeak ikerketa bat hasi ahal izango du, zehazteko indarreko betebeharrak eguneratu behar diren ala ez, bai bere ekimenez, bai gutxienez Batasuneko hiru estatuk eskaera arrazoitua eginez. Eskaera arrazoitua aurkeztean, Batasuneko estatuek aukera izan behar dute dauden oinarritzko plataforma-zerbitzuen zein beste batzuen lehian edo ekitatean arazoak sortzen dituzten, berriki sartutako produktuen, zerbitzuen, softwareen edo funtzionalitateen eskaintzei buruzko informazioa sartzeko. Baldin eta merkatu-ikerketa baten ondorioz Batzordeak beharrezkotzat jotzen badu erregelamendu honetako funtsezko



de los servicios básicos de plataforma existentes como si no. Cuando, a raíz de una investigación de mercado, la Comisión considere necesario modificar elementos esenciales del presente Reglamento, como la inclusión de nuevas obligaciones que se aparten de las cuestiones de disputabilidad o equidad ya abordadas por el presente Reglamento, la Comisión debe presentar una propuesta de modificación del presente Reglamento.

(70) Dado el importante peso económico de los guardianes de acceso, es importante que las obligaciones se apliquen de forma efectiva y no se eluda su cumplimiento. A tal fin, las normas de que se trate deben aplicarse a cualquier práctica de los guardianes de acceso, independientemente de la forma que adopten o de si son prácticas contractuales, comerciales, técnicas o de cualquier otra índole, en la medida en que la práctica se corresponda con los tipos de prácticas que son objeto de alguna de las obligaciones establecidas en el presente Reglamento. Los guardianes de acceso no deben adoptar comportamientos que menoscaben la efectividad de las prohibiciones y obligaciones establecidas en el presente Reglamento. Tal comportamiento comprende el diseño utilizado por el guardián de acceso, la presentación de opciones a los usuarios finales de una manera que no sea neutra o la utilización de la estructura, la función o el modo de funcionamiento de una interfaz de usuario o de parte de ella para perturbar o perjudicar la autonomía, la toma de decisiones o la capacidad de elección de los usuarios. Además, no se debe permitir al guardián de acceso adoptar comportamientos que menoscaben la interoperabilidad exigida en virtud del

elementuren bat aldatzea (esaterako, erregelamendu honetan jorratutako lehiaren edo ekitatearen inguruko gaietatik aldentzen diren betebeharrak sartzea), erregelamendu hau aldatzeko proposamena aurkeztu behar du.

(70) Sarbide-zaindarien pisu ekonomikoa handia denez, garrantzitsua da haien betebeharrak eraginkortasunez aplikatzea eta betetzeari itzuri ez egitea. Horretarako, ezartzen diren arauak sarbide-zaindarien jardunbide guztiei aplikatu behar zaizkie, haien forma gorabehera, hau da, kontratu-praktikei, merkataritza-jardunbideei, jardunbide teknikoei zein bestelako guztiei, non eta bat datozen erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak aplikatzen zaizkien jardunbideekin. Sarbide-zaindarien portaerak ez du murriztu behar erregelamendu honetan ezartzen diren debekuen eta betebeharren eraginkortasuna. Portaera horren barruan sartzen dira, hain zuzen ere: sarbide-zaindariak erabiltzen duen diseinua; azken erabiltzaileei aurkezten zaizkien aukera ez-neutroak, eta erabiltzaile-interfaze baten edo haren zati baten egitura, funtzioa edo funtzionamendu-modua erabiltzea erabiltzaileen autonomia, erabakimena edo hautatzeko gaitasuna nahasteko edo okertzeko. Gainera, sarbide-zaindariei ez zaie onartu behar erregelamendu honetan exijitzen den elkarreragingarritasuna murrizteko moduko portaerarik, esate baterako, justifikaziorik gabeko babes-neurri teknikoak erabiltzea, zerbitzu-baldintza diskriminatzaileak



presente Reglamento, por ejemplo, mediante la utilización de medidas de protección técnica injustificadas, condiciones de servicio discriminatorias, la invocación ilícita de derechos de autor en interfaces de programación de aplicaciones o el suministro de información engañosa. No se debe permitir a los guardianes de acceso evitar su designación segmentando, dividiendo, subdividiendo, fragmentando o separando artificialmente sus servicios básicos de plataforma para eludir la aplicación de los umbrales cuantitativos establecidos en el presente Reglamento.

(71) Para garantizar la revisión eficaz de la condición de guardián de acceso, así como la posibilidad de ajustar la lista de servicios básicos de plataforma prestados por un guardián de acceso, los guardianes de acceso deben informar a la Comisión, antes de efectuarlas, de todas sus adquisiciones previstas de otras empresas prestadoras de servicios básicos de plataforma o de cualesquiera otros servicios prestados en el sector digital o de otros servicios que posibiliten la recopilación de datos. Dicha información debe ser útil no solo para el proceso de revisión mencionado anteriormente, relativo a la condición de cada guardián de acceso, sino que también es crucial para el seguimiento de las tendencias más generales de disputabilidad en el sector digital y, por lo tanto, puede ser un factor útil que debe tenerse en cuenta en el marco de las investigaciones de mercado previstas en el presente Reglamento. Asimismo, la Comisión debe transmitir dicha información a los Estados miembros, dado que puede utilizarse a efectos del control nacional de las concentraciones y dado que, en determinadas circunstancias, la autoridad

ezartzea, aplikazioen programaziorako interfazeetan egile-eskubideak legez kontra eskatzea, edo informazio engainagarria ematen. Sarbide-zaindariak ez zaie onartu behar beren oinarritzko plataforma-zerbitzuak modu artifizialean segmentatuz, zatituz, azpizatituz, zatikatuz edo bereiziz eta, hartara, erregelamendu honetan ezartzen diren atalase kuantitatiboak ez aplikatzeko saiatur, beren izendapena saihestu nahi izatea.

(71) Sarbide-zaindaritzat jotzeko erabakia eraginkortasunez berrikusteko eta sarbide-zaindarien ematen dituzten oinarritzko plataforma-zerbitzuen zerrenda doitu ahal izateko, sarbide-zaindarien alde aurretik jakinarazi behar diote Batzordeari oinarritzko plataforma-zerbitzuak, sektore digitaleko zerbitzuak edo datuak biltzea ahalbidetzen dituen zerbitzuak ematen dituen enpresa bat erosteko asmoa daukatela. Informazio hori baliagarria izan behar da ez bakarrik arestian aipatutako berrikuspen-prozesurako —hau da, enpresa bat sarbide-zaindaritzat jotzeko egin beharreko prozesurako—, funtsezkoa da halaber sektore digitaleko lehiaren joera orokorren jarraipena egiteko eta, beraz, kontuan eduki behar da erregelamendu honetan arautzen diren merkatu-ikerketetan. Era berean, Batzordeak informazio hori Batasuneko estatuei helarazi behar die, beren herrialdeetako kontzentrazioak kontrolatzeko erabil dezaketelako eta, egoera jakin batzuetan, agintari nazional eskudunek Batzordeari eman diezaioketelako eskuratzeko berri, kontzentrazioak kontrola ditzan. Halaber, Batzordeak urtero argitaratu behar du sarbide-zaindarien jakinarazi



nacional competente puede remitir dichas adquisiciones a la Comisión para el control de las concentraciones. La Comisión debe publicar también anualmente la lista de adquisiciones de las que haya sido informada por los guardianes de acceso. Para garantizar la transparencia y utilidad necesarias de dicha información para los distintos fines previstos en el presente Reglamento, los guardianes de acceso deben facilitar al menos información sobre las empresas afectadas por la concentración, su volumen de negocios anual en la Unión y en todo el mundo, su ámbito de actividad, incluidas las actividades relacionadas directamente con la concentración, el valor de la operación o una estimación de este, un resumen sobre la concentración, incluida su naturaleza y justificación, así como una lista de los Estados miembros afectados por la operación.

(72) Los intereses de protección de datos y privacidad de los usuarios finales son pertinentes para cualquier evaluación de los posibles efectos negativos de la práctica observada de los guardianes de acceso de recopilar y acumular grandes cantidades de datos de los usuarios finales. Garantizar un nivel adecuado de transparencia en las prácticas relacionadas con los perfiles empleadas por los guardianes de acceso, incluida, pero sin limitarse a ella, la elaboración de perfiles en el sentido del artículo 4, punto 4, del Reglamento (UE) 2016/679, facilita la disputabilidad respecto de los servicios básicos de plataforma. La transparencia ejerce una presión externa sobre los guardianes de acceso para que no conviertan la elaboración de perfiles en profundidad en práctica habitual del sector, dado que las potenciales empresas entrantes o emergentes no pueden acceder a los datos

dizkioten eskuratzeeen zerrenda. Erregelamendu honetan ezartzen diren helburuetarako behar diren gardentasuna eta erabilgarritasuna bermatzeko, sarbide-zaindarien gutxienez honako hauei buruzko informazioa eman behar dute: kontzentrazioak eragindako enpresak, enpresa horiek Batasunean eta mundu osoan urtean egin dituzten negozioen bolumena, beren jarduera-eremua (kontzentrazioarekin zuzenean lotutako jarduerak barne), eragiketa bakoitzaren balioa edo horren zenbatespena, kontzentrazioari buruzko laburpena (horren izaera eta justifikazioa barne), eta eragiketaren eraginpeko estatu kideen zerrenda.

(72) Azken erabiltzaileen datuen babesa eta pribatutasun-interesak beharrezkoak dira sarbide-zaindarien azken erabiltzaileen datu kopuru handiak biltzeak eta metatzeak izan ditzaketen ondorio negatiboak ebaluatzeko. Sarbide-zaindarien erabiltzen dituzten profilekin lotutako jardunbideetan gardentasun-maila egokia izatea lagungarria da oinarritzko plataforma-zerbitzuen arteko lehia bermatzeko. Jardunbide horietako bat (EB) 2016/679 Erregelamenduaren 4.4 artikulua arabera profilak egitea sartzea da. Gardentasunak kanpoko presioa eragiten die sarbide-zaindariei, profil sakonak egitea ez dadin izan sektorearen ohiko jardunbide bat, zeren eta merkatuan sartzen diren enpresek edo sortzen direnek ezin baitituzte datuak neurri eta sakontasun berean eskuratu, ezta antzeko eskala batean ere. Gardentasun-maila handia baliagarria izan behar da oinarritzko plataforma-zerbitzuak



en la misma medida y profundidad, ni a una escala similar. Una mayor transparencia debe permitir a otras empresas prestadoras de servicios básicos de plataforma diferenciarse mejor mediante el uso de mejores garantías de privacidad.

A fin de garantizar un nivel mínimo de eficacia en relación con esta obligación de transparencia, los guardianes de acceso deben al menos proporcionar una descripción, auditada independientemente, de los criterios en los que se basa la elaboración de perfiles, incluso si se basan en datos personales y datos derivados de la actividad del usuario en consonancia con el Reglamento (UE) 2016/679, el tratamiento aplicado, el propósito para el que se prepara y finalmente se utiliza el perfil, la duración de la elaboración de perfiles, el impacto de dicha elaboración de perfiles en los servicios de los guardianes de acceso, y las medidas adoptadas para informar de manera eficaz a los usuarios finales sobre el uso pertinente de dicha elaboración de perfiles, así como las medidas para solicitar su consentimiento o darles la posibilidad de denegarlo o retirarlo. La Comisión debe remitir la descripción auditada al Comité Europeo de Protección de Datos, para contribuir al control del cumplimiento de la normativa de la Unión en materia de protección de datos. Deben otorgarse poderes a la Comisión para desarrollar la metodología y el procedimiento para la elaboración de la descripción auditada, en consulta con el Supervisor Europeo de Protección de Datos, el Comité Europeo de Protección de Datos, la sociedad civil y expertos, de conformidad con los Reglamentos (UE) n.º 182/2011 (16) y (UE) 2018/1725 (17) del Parlamento Europeo y del Consejo.

ematen dituzten beste enpresa batzuk gainerakoetatik hobeto bereizteko, pribatutasun-berme hobeak erabiliz.

Gardentasun-betebehar horrek gutxieneko eraginkortasuna edukiko badu, sarbide-zaindarien profilak egiteko oinarri modura erabiltzen dituzten irizpideen deskribapena eman behar dute, gutxienez, modu independentean ikuskatua, honako informazio hauek biltzen dituena: datu pertsonaletan eta erabiltzailearen jardueran sortutako datuetan oinarritzen den, (EB) 2016/679 Erregelamenduarekin bat etorritik; aplikatutako tratamendua; profila zer helburutarako prestatzen eta erabiltzen den; profilak egiten eman duen denbora; profilak egiteak haien zerbitzuetan duen eragina; azken erabiltzaileei profilen erabileraren berri emateko hartu dituzten neurriak, eta haiei baimena eskatzeko edo ukatzeko edo kentzeko aukera emateko hartu dituzten neurriak. Batzordeak Datuak Babesteko Europako Lantaldeari bidali behar dio ikuskatutako deskribapena, datuen babesari buruzko Europar Batasunaren araudia betetzen den kontrolatzen laguntzeko. Batzordeari ahalmena eman behar zaio ikuskatutako deskribapena egiteko metodoa eta prozedura garatzeko, Datuak Babesteko Europako Ikuskatzailearekin, Datuak Babesteko Europako Lantaldearekin, gizarte zibilarekin eta adituekin kontsultatuta, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 182/2011 Erregelamenduarekin (16) eta (EB) 2018/1725 Erregelamenduarekin (17) bat etorritik.



(73) Con el fin de garantizar la consecución plena y duradera de los objetivos del presente Reglamento, la Comisión debe ser capaz de valorar si una empresa prestadora de servicios básicos de plataforma debe ser designada como guardián de acceso sin alcanzar los umbrales cuantitativos establecidos en el presente Reglamento; si el incumplimiento sistemático por parte de un guardián de acceso justifica la imposición de medidas correctoras adicionales; si deben añadirse más servicios del sector digital a la lista de servicios básicos de plataforma, y si se deben investigar prácticas adicionales que son igualmente desleales y limitan la disputabilidad de los mercados digitales. Dicha valoración debe basarse en investigaciones de mercado que se realicen en un plazo adecuado, mediante procedimientos y plazos claros, a fin de apoyar el efecto ex ante del presente Reglamento sobre la disputabilidad y la equidad en el sector digital, y proporcionar el grado necesario de seguridad jurídica.

(74) Tras una investigación de mercado, la Comisión debe poder constatar que una empresa prestadora de un servicio básico de plataforma satisface todos los criterios cualitativos generales para ser designada guardián de acceso. Dicha empresa debería entonces cumplir, en principio, con todas las obligaciones correspondientes establecidas por el presente Reglamento. Sin embargo, a los guardianes de acceso designados por la Comisión por ser previsible que gocen de una posición afianzada y duradera en un futuro próximo, la Comisión solo debe imponerles las obligaciones que sean necesarias y adecuadas para evitar que los guardianes de acceso de que se trate logren una posición afianzada y duradera en sus operaciones. Con

(73) Erregelamendu honen helburuak erabat eta modu iraunkorrean lortzeko, Batzordeak gauza izan behar du honako hauek erabakitzeko: oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresa bat sarbide-zaindari izendatu behar den, nahiz eta erregelamendu honetan ezarritako atalase kuantitatiboetara ez iritsi; sarbide-zaindari batek araudia sistematikoki ez betetzea nahikoa den neurri zuzentzaile gehigarriak ezartzeko; oinarritzko plataforma-zerbitzuen zerrendari sektore digitaleko zerbitzu gehiago gehitu behar zaizkion, eta, desleialak izanik, merkatu digitaletako lehia mugatzen duten jardunbide gehigarriak ikertu behar diren. Erabaki horiek epe egokian eta prozedura eta epemuga argiak ezarrita egiten diren merkatu-ikerketetan oinarritu behar da. Horien helburuak erregelamendu honek sektore digitaleko lehian eta ekitatean duen ex ante eragina babestea eta beharrezko segurtasun juridikoa ematea izan behar dira.

(74) Merkatu-ikerketa bat egin ondoren, Batzordeak egiaztatu behar du oinarritzko plataforma-zerbitzua ematen duen enpresa batek sarbide-zaindari izendatzeko irizpide kualitatibo orokor guztiak betetzen dituela. Orduan, enpresa horrek erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak bete beharko lituzke. Hala ere, Batzordeak enpresa bat sarbide-zaindari izendatzen badu aurreikus daitekeelako laster posizio sendoa eta iraunkorra edukiko duela, bere eragiketetan posizio sendoa eta iraunkorra ez lortzeko beharrezkoak eta egokiak diren betebeharrak baino ez dizkio ezarri behar. Gailentzen ari diren sarbide-zaindari horiei dagokienez, Batzordeak kontuan eduki behar du haien egoera, hasiera batean, aldi



respecto a esos guardianes de acceso emergentes, la Comisión debe tener en cuenta que su situación es en principio de carácter temporal, y, por lo tanto, debe decidirse en un momento dado si una empresa prestadora de servicios básicos de plataforma debe estar sujeta a todo el conjunto de obligaciones aplicado a los guardianes de acceso al adquirir una posición afianzada y duradera, o si en última instancia no se cumplen las condiciones para la designación y, por lo tanto, todas las obligaciones impuestas anteriormente deben dejar de exigirse.

(75) La Comisión debe investigar y valorar si se justifican medidas adicionales correctoras del comportamiento o, cuando sea conveniente, estructurales, para garantizar que los guardianes de acceso no puedan frustrar los objetivos del presente Reglamento mediante el incumplimiento sistemático de una o varias de las obligaciones que en él se establecen. Esta situación se produce cuando la Comisión haya adoptado al menos tres decisiones de incumplimiento contra un guardián de acceso en un plazo de ocho años, que pueden ser relativas a distintos servicios básicos de plataforma y diferentes obligaciones establecidas en el presente Reglamento, y si el guardián de acceso ha mantenido, ampliado o reforzado su importancia en el mercado interior, la dependencia económica de sus usuarios profesionales y sus usuarios finales respecto de sus servicios básicos de plataforma, o si ha afianzado su posición. Se debe considerar que un guardián de acceso ha mantenido, ampliado o reforzado su posición cuando, a pesar de las medidas de ejecución adoptadas por la Comisión, el guardián de acceso sigue manteniendo o ha

baterako dela; beraz, une jakin batean erabaki behar du oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresa batek sarbide-zaindariei aplikatutako betebeharrak guztiak bete behar dituen, posizio sendoa eta iraunkorra lortu duelako, edo, kontrakoa, sarbide-zaindari izendatzeko baldintzak ez dituela betetzen eta, beraz, aurretik ezarritako betebeharrak guztiak bertan behera geratu behar direla.

(75) Batzordeak ikertu eta erabaki behar du ea bidezkoa den jokabidea zuzentzeko neurri gehigarriak edo, behar denean, neurri estrukturalak ezartzea, bermatzeko sarbide-zaindariak ez dituela zapuzten erregelamendu honen helburuak, bertan ezartzen diren betebeharrak bat edo batzuk sistematikoki betetzen ez dituelako. Egoera hori gertatzen da Batzordeak zortzi urteko aldian hiru bider erabakitzen duenean sarbide-zaindari batek ez dituela betetzen bere betebeharrak —direla oinarritzko plataforma-zerbitzu ezberdinei buruzkoak, direla erregelamendu honetan ezarritako betebeharrak ezberdinei buruzkoak—, eta sarbide-zaindariak mantentzen, zabaltzen edo indartzen dituen barne-merkatuan duen garrantzia, bere erabiltzaile profesionalen eta azken erabiltzaileen oinarritzko plataforma-zerbitzuekiko mendekotasun ekonomikoa edo bere posizioa. Ulertzen da sarbide-zaindari batek bere posizioa mantentzen, zabaltzen edo indartzen duela baldin eta, Batzordeak neurriak ezarri arren, erabiltzaile profesionalak azken erabiltzaileengana



seguido consolidando o afianzando su importancia como puerta de acceso de los usuarios profesionales a los usuarios finales.

La Comisión debe tener en tales supuestos la facultad de imponer cualquier medida correctora, ya sea correctora del comportamiento o estructural, teniendo debidamente en cuenta el principio de proporcionalidad. En ese contexto, siempre que la medida correctora sea proporcionada y necesaria para mantener o restablecer la equidad y la disputabilidad que se hayan visto afectadas por el incumplimiento sistemático, la Comisión debe tener la facultad para prohibir al guardián de acceso, durante un tiempo limitado, que tome parte en una concentración relativa a los servicios básicos de plataforma u otros servicios prestados en el sector digital o a servicios que posibilitan la recopilación de datos que se hayan visto afectados por el incumplimiento sistemático. A fin de permitir la participación efectiva de terceros y la posibilidad de probar las medidas correctoras antes de su aplicación, la Comisión debe publicar un resumen detallado no confidencial del asunto y de las medidas que deban adoptarse. La Comisión debe poder reabrir un procedimiento, en particular cuando las medidas correctoras especificadas resulten ineficaces. Cuando se reabra un procedimiento debido a la ineficacia de las medidas correctoras adoptadas mediante una decisión, la Comisión debe poder modificar dichas medidas de forma prospectiva. La Comisión también debe poder establecer un plazo razonable dentro del cual debe ser posible reabrir un procedimiento si las medidas correctoras resultan ineficaces.

(76) Si un guardián de acceso, durante una investigación sobre un incumplimiento

heltzeko bitarteko gisa daukan garrantzia mantentzen edo sendotzen badu.

Kasu horietan, Batzordeak ahalmena eduki behar du edozein neurri zuzentzaile ezartzeko, bai jokabidea zuzentzekoa, bai egiturazkoa, proportzionaltasun-printzipioa kontuan hartuta. Horrenbestez, baldin eta neurri zuzentzailea proportzionala eta beharrezkoa bada ez-betetze sistematikoaren erruz eragindako ekitatea eta lehia mantentzeko edo berriz ezartzeko, Batzordeak ahalmena eduki behar du sarbide-zaindariari debekatzeko aldi batez parte hartzea sektore digitaleko oinarrizko plataforma-zerbitzuen edo beste zerbitzu batzuen kontzentrazioetan eta ez-betetze sistematikoak eragindako datu-bilketa ahalbidetzen duten zerbitzuen kontzentrazioetan. Hirugarrenek parte hartu ahal izateko eta neurri zuzentzaileak aplikatu aurretik progatu ahal izateko, Batzordeak kasuaren eta hartu beharreko neurrien laburpen xehatua eta ez-konfidentziala argitaratu behar du. Ezarritako neurriak eraginkorrak ez badira, Batzordeak berriz hasi ahal izango du prozedura. Prozedura bat berriz hasten denean erabaki baten bidez ezarritako neurri zuzentzaileak eraginkorrak izan ez direlako, Batzordeak modu prospektiboan aldatu ahal izango ditu neurriak. Halaber, Batzordeak zentzuzko epealdia ezarri ahal izango du prozedura bat berriz hasteko neurri zuzentzaileak eraginkorrak ez direnean.

(76) Ez-betetze sistematiko bati buruzko ikerketa batean sarbide-zaindari batek



sistemático, ofrece asumir compromisos ante la Comisión, esta debe poder adoptar una decisión por la que dichos compromisos se conviertan en compromisos vinculantes para el guardián de acceso de que se trate, si considera que los compromisos garantizan el cumplimiento efectivo de las obligaciones establecidas en el presente Reglamento. También debe establecerse en dicha decisión que la Comisión ya no tiene motivos para actuar por lo que respecta al incumplimiento sistemático objeto de investigación. A la hora de evaluar si los compromisos que el guardián de acceso ha propuesto asumir son suficientes para garantizar el cumplimiento efectivo de las obligaciones en virtud del presente Reglamento, la Comisión debe poder tener en cuenta las pruebas realizadas por el guardián de acceso para demostrar la eficacia en la práctica de dichos compromisos. La Comisión debe comprobar que la decisión relativa a los compromisos se respete plenamente y alcance sus objetivos, y debe poder reabrir la decisión si considera que los compromisos no son eficaces.

(77) Los servicios en el sector digital y los tipos de prácticas relativas a dichos servicios pueden cambiar rápidamente y en gran medida. Para garantizar que el presente Reglamento se mantiene actualizado y constituye una respuesta normativa eficaz y holística a los problemas planteados por los guardianes de acceso, es importante prever una revisión periódica de las listas de servicios básicos de plataforma, así como de las obligaciones previstas en el presente Reglamento. Esto es particularmente importante para garantizar la detección de una práctica que probablemente limite la disputabilidad de los servicios básicos de plataforma o que sea desleal. Teniendo en

konpromisoak bere gain hartzeko eskaintza egiten badu, Batzordearen aurrean, Batzordeak erabaki ahal izango du konpromiso horiek lotesleak izan daitezela sarbide-zaindariarentzat, baldin eta uste badu konpromisoek bermatzen dutela erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak beteko direla. Halaber, erabaki horretan ezarri behar da Batzordeak dagoeneko ez daukala motiborik ikertu beharreko ez-betetze sistematikoaren inguruan jarduteko. Sarbide-zaindari batek proposatutako konpromisoak erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak beteko direla bermatzeko nahiko diren ala ez erabakitzeko, Batzordeak ahalmena eduki behar du sarbide-zaindariak konpromisoak eraginkorrak direla frogatzeko egindako probak aztertzeko. Batzordeak egiaztatu behar du konpromisoei buruzko erabakia erabat errespetatzen den eta bere helburuak lortzen dituen ala ez, eta, konpromisoak eraginkorrak ez direla uste badu, erabakia berriz aztertzeko aukera eduki behar du.

(77) Sektore digitaleko zerbitzuak eta zerbitzu horien inguruko jardunbideak azkar eta erabat alda daitezke. Erregelamendu hau eguneratuta egon dadin eta sarbide-zaindarien sortzen dituzten arazoei arau-erantzun eraginkor eta holistikoa izan dadin, aldian-aldian aztertu behar dira oinarritzko plataforma-zerbitzuen zerrendak, bai eta erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak betetzen diren ere. Hori bereziki garrantzitsua da oinarritzko plataforma-zerbitzuen arteko lehia ziurrenik mugatuko duten edo desleialak izango diren jardunbideak hautemateko. Kontuan hartuta sektore digitala modu dinamikoan aldatzen dela eta berrikuspenak aldizka egitea



cuenta que el sector digital cambia de manera dinámica, si bien es importante realizar una revisión periódica, a fin de garantizar la seguridad jurídica por lo que respecta a las condiciones reglamentarias, todas las revisiones deben realizarse en un plazo de tiempo razonable y adecuado. Las investigaciones de mercado también deben garantizar que la Comisión disponga de una base probatoria sólida que le permita evaluar si debe proponer la modificación del presente Reglamento para revisar, ampliar o pormenorizar las listas de servicios básicos de plataforma. También deben garantizar que la Comisión disponga de una base probatoria sólida que le permita evaluar si procede proponer la modificación de las obligaciones establecidas en el presente Reglamento o adoptar un acto delegado que actualice dichas obligaciones.

(78) Por lo que respecta a las conductas de los guardianes de acceso a las que no se aplican las obligaciones establecidas en el presente Reglamento, la Comisión debe contar con la posibilidad de abrir una investigación de mercado sobre nuevos servicios y nuevas prácticas con objeto de determinar si las obligaciones establecidas en el presente Reglamento deben completarse mediante un acto delegado que entre dentro del alcance de la habilitación establecida para dichos actos delegados en el presente Reglamento, o mediante la presentación de una propuesta de modificación del presente Reglamento. Esto se entiende sin perjuicio de la posibilidad de que la Comisión, en casos adecuados, incoe un procedimiento con arreglo al artículo 101 o 102 del TFUE. Estos procedimientos deben desarrollarse de conformidad con el Reglamento (CE) n.º 1/2003 del Consejo (18). En caso de urgencia

garrantzitsua dela, berrikuspen guztiak zentzuzko epealdi egokiaren barruan egin behar dira, arauzko baldintzen inguruko segurtasun juridikoa bermatzeko. Merkatu-ikerketei esker Batzordeak froga-oinarri sendoa eduki behar du erabakitzeko erregelamendu hau aldatzea proposatu behar duen, oinarritzko plataforma-zerbitzuen zerrendak berrikusteko, zabaltzeko edo xehatzeko. Halaber, ikerketa horien bidez lortu behar da Batzordeak froga-oinarri sendoa edukitzea erabakitzeko erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak aldatzea proposatu behar den edo betebehar horiek eguneratzeko egintza eskuordetu bat onartu behar den.

(78) Erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak aplikatzen ez zaizkien sarbide-zaindarien jokabideei dagokienez, Batzordeak zerbitzu eta jardunbide berriei buruzko merkatu-ikerketak egin ahal izango ditu, erabakitzeko erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak osatu behar diren erregelamendu honetan eskuordetutako egintzetarako ezarritako gaikuntzaren irismenaren barruan dauden egintza eskuordetuen bidez edo erregelamendu hau aldatzeko proposamen baten bidez. Nolanahi ere, behar denean Batzordeak prozedura hasi ahal izango du, EBFTren 101. edo 102. artikuluari jarraikiz. Prozedura horiek Kontseiluaren (EB) 1/2003 Erregelamenduari (18) jarraikiz egin behar dira. Lehiari kalte larria eta konponezina egiteko arriskua dela-eta presazkoa bada, Batzordeak kautelazko neurriak hartzeko



justificada por el riesgo de que se produzca un perjuicio grave e irreparable a la competencia, la Comisión debe estudiar la posibilidad de adoptar medidas cautelares de conformidad con el artículo 8 del Reglamento (CE) n.º 1/2003.

(79) En caso de que los guardianes de acceso recurran a prácticas desleales o que limiten la disputabilidad de los servicios básicos de plataforma ya designados en virtud del presente Reglamento, pero no previstas de manera expresa en las obligaciones establecidas en el presente Reglamento, la Comisión debe poder actualizar el presente Reglamento mediante actos delegados. Estas actualizaciones a través de un acto delegado deben estar sujetas al mismo criterio en materia de investigación y, por lo tanto, deben ir precedidas de una investigación de mercado. La Comisión debe además aplicar un criterio predefinido para detectar dichos tipos de prácticas. Este criterio jurídico debe garantizar que el tipo de obligaciones al que los guardianes de acceso pueden enfrentarse en cualquier momento en virtud del presente Reglamento sea suficientemente predecible.

(80) Con el fin de garantizar la aplicación efectiva y el cumplimiento del presente Reglamento, la Comisión debe tener competencias sólidas de investigación y ejecución que le permitan investigar, hacer cumplir las normas establecidas en el presente Reglamento, y hacer su seguimiento, garantizando al mismo tiempo el respeto del derecho fundamental a ser oído y a tener acceso al expediente en el contexto de los procedimientos de ejecución. La Comisión debe disponer de estas competencias de investigación también para llevar a cabo investigaciones de mercado, en

aukera aztertu beharko du, (EE) 1/2003 Erregelamenduaren 8. artikuluaaren arabera.

(79) Sarbide-zaindarien jardunbideak, erregelamendu honetako betebeharrak berariaz aplikatu ez arren erregelamendu honen arabera izendatuta daudenak, desleialak badira edo oinarritzko plataforma-zerbitzuen lehia mugatzen badute, Batzordeak erregelamendu hau eguneratu ahal izango du egintza eskuordetuen bidez. Egintza eskuordetuen bidez egingo diren eguneratze horiei ikerketa-irizpide berak aplikatu behar zaizkie; beraz, aurretik merkatu-ikerketa egin behar da. Gainera, Batzordeak aurrez zehaztutako irizpidea aplikatu behar du jardunbide horiek detektatzeko. Irizpide juridiko horrek bermatu behar du erregelamendu honen arabera sarbide-zaindariei edozein unetan aplikatzen zaizkien betebeharrak behar bezala aurreikusteko modukoak izatea.

(80) Erregelamendu hau eraginkortasunez aplikatzeko eta betetzeko, Batzordeak ikertzeko eta betearazteko eskumen sendoak eduki behar ditu, gauza izan behar baita erregelamendu honetan ezartzen diren arauak betetzen diren ikertzeko, haiek betearazteko eta haien jarraipena egiteko, eta, aldi berean, betearazpen-prozeduretan hitz egiteko eta espedienteak eskuratzeko oinarritzko eskubidea errespetatzen dela bermatzeko. Batzordeak merkatu-ikerketak egiteko eskumena ere eduki behar du, batez



particular con el fin de actualizar y revisar el presente Reglamento.

(81) La Comisión debe tener competencia para solicitar la información necesaria a efectos del presente Reglamento. En particular, la Comisión debe tener acceso a los documentos, datos, bases de datos, algoritmos e información pertinentes y necesarios para iniciar y llevar a cabo investigaciones y para controlar el cumplimiento de las obligaciones establecidas en el presente Reglamento, independientemente de quién posea dicha información y cualquiera que sea su forma o formato, su soporte de almacenamiento y del lugar donde se almacene.

(82) La Comisión debe poder solicitar directamente que las empresas o asociaciones de empresas proporcionen todas las pruebas, datos e información pertinentes. Además, la Comisión debe poder solicitar cualquier información pertinente a las autoridades competentes del Estado miembro, o a cualquier persona física o jurídica a efectos del presente Reglamento. En cumplimiento de una decisión de la Comisión, las empresas están obligadas a responder a preguntas relativas a los hechos y a proporcionar documentos.

(83) La Comisión también debe estar facultada para llevar a cabo inspecciones de cualquier empresa o asociación de empresas, para entrevistar a toda persona que pueda disponer de información útil y para dejar constancia de sus declaraciones.

(84) Las medidas cautelares pueden ser una herramienta importante para garantizar que, mientras esté en curso una investigación, la infracción investigada no ocasione un perjuicio grave e irreparable para

ere erregelamendu hau eguneratzeko eta berrikusteko asmoarekin.

(81) Batzordeak eskumena eduki behar du erregelamendu honen ondorioetarako behar den informazioa eskatzeko. Bereziki, Batzordeak eskura eduki behar ditu ikerketak hasteko eta egiteko eta erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak betetzen diren kontrolatzeko behar diren dokumentuak, datuak, datu-baseak, algoritmoak eta informazioa, alde batera utzita nor den informazio horren jabea eta non dagoen gordeta eta edozein dela ere haren forma edo formatua, biltzeko euskarria eta biltzeko tokia.

(82) Batzordeak zuzenean eskatu ahal izango die enpresei edo enpresa-elkarteei behar diren proba, datu eta informazio guztiak emateko. Gainera, Batzordeak erregelamendu honen ondorioetarako behar duen informazioa eskatu ahal izango die Batasuneko estatuetakoko agintaritzak eskudunei eta pertsona fisiko eta juridiko guztiei. Batzordearen erabaki bat betetzeko, enpresek gertaerei buruzko galderei erantzun behar diete eta dokumentuak eman behar dituzte.

(83) Batzordeak ahalmena eduki behar du, halaber, edozein enpresa edo enpresa-elkarte ikuskatzeko, informazio erabilgarria eduki dezaketen pertsonak elkarrizketatzeko eta haien adierazpenak jasota uzteko.

(84) Kautelazko neurriak tresna garrantzitsuak izan daitezke bermatzeko ikerketa bat abian den bitartean ikertutako arau-haustek ez diela kalte larririk ez konponezinik egingo sarbide-zaindarien



los usuarios profesionales o los usuarios finales de los guardianes de acceso. Este instrumento es importante para evitar cambios que podría ser muy difícil deshacer mediante una decisión adoptada por la Comisión al final del procedimiento. Por consiguiente, la Comisión debe tener competencias para ordenar medidas cautelares en el contexto de un procedimiento incoado con vistas a la posible adopción de una decisión de incumplimiento. Esta competencia debe ejercerse en los casos en que la Comisión haya constatado prima facie una infracción de las obligaciones de los guardianes de acceso y cuando exista el riesgo de que los usuarios profesionales o los usuarios finales de los guardianes de acceso sufran un perjuicio grave e irreparable. Las medidas cautelares solo deben aplicarse durante un período determinado, bien hasta el que termine con la conclusión del procedimiento por la Comisión, bien por un plazo señalado que puede renovarse en la medida en que sea necesario y adecuado.

(85) La Comisión debe poder adoptar las medidas necesarias para controlar la aplicación efectiva y el cumplimiento de las obligaciones establecidas en el presente Reglamento. Estas medidas deben incluir la capacidad de la Comisión para nombrar a expertos externos independientes y auditores para ayudar a la Comisión en este proceso, incluso, en su caso, de las autoridades competentes de los Estados miembros, como las autoridades de protección de datos o de los consumidores. Por lo que respecta al nombramiento de los auditores, la Comisión debe garantizar una rotación suficiente.

(86) El cumplimiento de las obligaciones impuestas por el presente Reglamento debe

erabiltzaile profesionaleri ez azken erabiltzaileei. Tresna baliagarriak dira Batzordeak prozeduraren amaieran hartutako erabaki baten bidez desegiten zail diren aldaketak saihesteko. Beraz, Batzordeak eskumena eduki behar du kautelazko neurriak ezartzeko, betebeharrak ez direla bete adierazteko erabakia hartzeko hasitako prozeduretan. Eskumen hori baliatu behar da Batzordeak prima facie egiaztatzen duenean sarbide-zaindari batek bere betebeharrak urratu dituela, bai eta sarbide-zaindari baten erabiltzaile profesionalak edo azken erabiltzaileek kalte larria eta konponezina jasateko arriskua dagoenean ere. Kautelazko neurriak aldi batez bakarrik aplikatu behar dira: Batzordeak prozedura amaitu bitartean edo ezarritako aldi jakin batez, zeina luzatu baitaiteke beharrezkoa eta egokia den artean.

(85) Batzordeak ahalmena eduki behar du erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak aplikatzen diren eta betetzen diren kontrolatzeko neurriak ezartzeko. Neurri horietako bat izan behar da Batzordeak gaitasuna edukitzea kanpoko aditu independenteak eta auditoreak izendatzeko, prozesu horretan lagundu diezaioten; baita ere, hala dagokionean, Batasuneko estatuetakoko agintaritzak eskudunenak, hala nola datuak edo kontsumitzaileak babesteko agintaritzenak. Auditoreak izendatzen direnean, Batzordeak behar bezalako txandakatzea bermatu behar du.

(86) Isunen eta hertsapen-isunen bidez bermatu behar da erregelamendu honetan



garantizarse mediante multas y multas coercitivas. A tal fin, también deben establecerse niveles adecuados para las multas sancionadoras y las multas coercitivas por incumplimiento de las obligaciones e infracción de las normas de procedimiento, con sujeción a unos plazos de prescripción adecuados, de conformidad con los principios de proporcionalidad y non bis in idem. La Comisión y las autoridades nacionales pertinentes deben coordinar sus esfuerzos en materia de control del cumplimiento para garantizar el respeto de dichos principios. En particular, la Comisión debe tener en cuenta todas las multas sancionadoras y multas coercitivas impuestas a la misma persona jurídica por los mismos hechos mediante una decisión definitiva en el marco de procedimientos relativos a una infracción de otras normas nacionales o de la Unión, a fin de garantizar que el total de las multas sancionadoras y las multas coercitivas impuestas corresponda a la gravedad de las infracciones cometidas.

(87) Con el fin de garantizar el cobro efectivo de las multas sancionadoras impuestas a las asociaciones de empresas por infracciones que hayan cometido, es necesario establecer las condiciones en las que la Comisión debe poder exigir el pago de la multa a los miembros de la asociación de empresas cuando esta sea insolvente.

(88) En el marco de los procedimientos desarrollados en virtud del presente Reglamento, debe concederse a la empresa afectada el derecho a ser oída por la Comisión y las decisiones adoptadas deben ser ampliamente difundidas. Al mismo tiempo que se garantizan el derecho a una buena administración, el derecho de acceso al expediente y el derecho a ser oído, es

ezartzen diren betebeharrak betetzea. Horretarako, maila egokiko isunak eta hertsapen-isunak ezarri behar dira betebeharrak ez betetzeagatik eta prozedura-arauak hausteagatik, eta horiek preskribatzeko aldi egokiak ere bai, proportzionaltasun-printzipioa eta non bis in idem printzipioa aintzat hartuta. Batzordeak eta Batasuneko estatueta agintaritzak nazionalak horretarako egiten dituzten jarduketak koordinatu behar dituzte, printzipio horiek errespetatzen direla bermatzeko. Hain zuzen ere, Batzordeak kontuan hartu behar ditu pertsona juridiko bati gertaera berarengatik behin betiko erabaki baten bidez bere estatuko edo Batasuneko beste arau batzuk hausteagatik ezarritako zehapen-isun eta hertsapen-isun guztiak, zehapen-isun eta hertsapen-isun guztien zenbatekoa egindako arau-hausteen larritasunarekin bat datorren egiaztatzeko.

(87) Egindako arau-hauste batengatik enpresa-elkarte bati ezarritako zehapen-isuna kobratu ahal izateko, ezarri behar da zer gertatu behar den Batzordeak isuna enpresa-elkarteko kideei ordaintzeko eskatu ahal izateko, hark kaudimenik ez daukanean.

(88) Erregelamendu honi jarraikiz abian jartzen diren prozeduretan enpresari eskubidea eman behar zaio Batzordeak entzun dezan, eta hartzen diren erabakien berri zabaltzeko behar da. Administrazio onerako eskubidea, espedientearen eskuratzeko eskubidea eta entzunaldiaren eskubidea bermatzearekin batera, funtsezkoa da informazio konfidentziala babestea. Gainera,



esencial proteger la información confidencial. Además, siempre respetando la confidencialidad de la información, la Comisión debe garantizar que toda información en la que se haya basado la decisión se comunique de forma que el destinatario de la decisión pueda comprender los hechos y las consideraciones que condujeron a la decisión. También es necesario garantizar que la Comisión emplee solamente información recopilada de conformidad con el presente Reglamento para los fines del presente Reglamento, salvo cuando se prevea específicamente algo distinto. Por último, debe ser posible, en determinadas condiciones, que algunos documentos profesionales, como las comunicaciones entre abogados y sus clientes, sean considerados confidenciales si se cumplen las condiciones pertinentes.

(89) A la hora de elaborar resúmenes no confidenciales para su publicación con el fin de permitir efectivamente a los terceros interesados formular observaciones, la Comisión debe tener debidamente en cuenta el interés legítimo de las empresas en la protección de sus secretos comerciales y demás información confidencial.

(90) La aplicación coherente, eficaz y complementaria de los instrumentos jurídicos disponibles que se aplican a los guardianes de acceso requiere cooperación y coordinación entre la Comisión y las autoridades nacionales, dentro de los límites de sus competencias respectivas. La Comisión y las autoridades nacionales deben cooperar y coordinar las acciones que sean necesarias para aplicar los instrumentos jurídicos disponibles a los guardianes de acceso en el sentido del presente Reglamento, y respetar el principio de cooperación leal establecido

informazioaren konfidentzialtasuna errespetatzeaz gainera, Batzordeak bermatu behar du erabakiaren oinarri izan diren informazioak haren atzean dauden gertaerak eta gogoetak ulertzeko moduan jakinaraztea erabakia jasaten duenari. Era berean, bermatu behar da Batzordeak erregelamendu honen arabera bildutako informazioa erregelamendu honen helburuetarako soilik erabiltzea, berariaz beste zerbait ezartzen denean izan ezik. Azkenik, kasu jakin batzuetan, aukera egon behar da dokumentu profesional batzuk (hala nola abokatuen eta bezeroen arteko komunikazioak) konfidentzialtzat hartzeko, baldintza jakin batzuk betez gero.

(89) Konfidentzialak ez diren laburpenak egiten badira, argitaratu eta hirugarren interesdunek oharrak egin ahal izateko, Batzordeak kontuan hartu behar du enpresen interes legitimoa dela beren merkataritza-sekretuak eta gainerako informazio konfidentzialak babestea.

(90) Sarbide-zaindariei aplikatzen zaizkien tresna juridiko baliagarri guztiak koherentziaz, eraginkortasunez eta elkar osatuz erabili ahal izateko, Batzordearen eta agintaritza nazionalen arteko lankidetzeta eta koordinazioa behar dira, bakoitza bere eskumen-esparruaren barruan ari dela. Batzordeak eta agintaritza nazionalak lankidetzan eta koordinatuta jardun behar dute sarbide-zaindariei aplikatzeko baliagarri dituzten tresna juridikoak, erregelamendu honi jarraikiz, eta Europar Batasunaren Tratatuaren (EBT) 4. artikuluan ezartzen den



en el artículo 4 del Tratado de la Unión Europea (TUE). Debe ser posible que el apoyo de las autoridades nacionales a la Comisión incluya proporcionarle toda la información necesaria que obre en su poder o prestarle asistencia, previa solicitud, en el ejercicio de sus competencias, a fin de que la Comisión pueda ejercer mejor las funciones que se le encomiendan en el presente Reglamento.

(91) La Comisión es la única autoridad facultada para hacer cumplir el presente Reglamento. A fin de apoyar a la Comisión, los Estados miembros deben tener la posibilidad de facultar a sus autoridades nacionales competentes encargadas de hacer cumplir las normas en materia de competencia para que lleven a cabo investigaciones sobre posibles incumplimientos por parte de los guardianes de acceso de determinadas obligaciones en virtud del presente Reglamento. En particular, esto puede resultar pertinente en casos en los que no se pueda determinar de entrada si un comportamiento de un guardián de acceso puede suponer una infracción del presente Reglamento, las normas en materia de competencia que la autoridad nacional competente esté facultada para hacer cumplir, o ambas. La autoridad nacional competente encargada de hacer cumplir las normas en materia de competencia debe informar a la Comisión de sus conclusiones sobre posibles incumplimientos por parte de los guardianes de acceso de determinadas obligaciones en virtud del presente Reglamento, con vistas a que la Comisión, como única autoridad facultada para hacer cumplir las disposiciones establecidas en el presente Reglamento, incoe un procedimiento para investigar cualquier incumplimiento.

lankidetzeta leialaren printzipioa errespetatu behar dute. Agintari nazionalak gaitasuna eduki behar dute Batzordeari ematen dioten babesaren barruan sartzeko beren esku dagoen beharrezko informazio guztia ematea edo, eskatuz gero, laguntza ematea beren eskumenak baliatuz, Batzordeak hobeto bete ditzan erregelamendu honetan esleitzen zaizkion eginkizunak.

(91) Batzordea da erregelamendu hau betearazteko ahalmena daukan agintaritza bakarra. Batzordeari laguntzeko, Batasuneko estatuek gaitasuna eduki behar dute lehiaren arloko arauak betearazteaz arduratzen diren agintaritza nazional eskudunei ahalmena emateko, iker dezaten sarbide-zaindariak erregelamendu honen arabera bete beharreko guztiak betetzen dituzten ala ez. Hori baliagarria izan daiteke ezin denean zehaztu sarbide-zaindari baten jokabide batek erregelamendu hau, agintaritza nazional eskudunak betearazteko ahalmena daukan lehiaren arloko arauen bat edo biak urratzen dituen. Lehiaren arloko arauak betearazteaz arduratzen diren agintaritza nazional eskudunek Batzordeari jakinarazi behar dizkiote sarbide-zaindariak erregelamendu honetan ezartzen den betebeharren bat betetzen duten edo ez argitzeko prozeduretako ondorioak, hark, erregelamendu honetan ezartzen diren xedapenak betearazteko eskumena daukan agintaritza bakarra den aldetik, ez-betetzea ikertzeko prozedura has dezan.



La Comisión debe tener plena discrecionalidad para decidir sobre la incoación de estos procedimientos. Con el fin de evitar el solapamiento de investigaciones en virtud del presente Reglamento, la autoridad nacional competente de que se trate debe informar a la Comisión antes de emprender la primera medida de investigación sobre un posible incumplimiento por parte de los guardianes de acceso de determinadas obligaciones en virtud del presente Reglamento. Asimismo, las autoridades nacionales competentes deben cooperar estrechamente y coordinarse con la Comisión cuando hagan cumplir las normas nacionales de competencia a los guardianes de acceso, en particular por lo que respecta al cálculo del importe de las multas sancionadoras. A tal fin, deben informar a la Comisión cuando incoen procedimientos fundamentados en las normas nacionales de competencia contra los guardianes de acceso, así como antes de imponer obligaciones a los guardianes de acceso en tales procedimientos. A fin de evitar duplicidades, la información relativa al proyecto de decisión con arreglo al artículo 11 del Reglamento (CE) n.º 1/2003 debe poder servir, en su caso, como notificación en virtud del presente Reglamento.

(92) Con objeto de proteger la aplicación y ejecución armonizadas del presente Reglamento, resulta importante garantizar que las autoridades nacionales, en particular los órganos jurisdiccionales nacionales, dispongan de toda la información necesaria para asegurarse de que sus decisiones no sean contrarias a una decisión adoptada por la Comisión con arreglo al presente Reglamento. Debe permitirse a los órganos jurisdiccionales nacionales pedir a la

Batzordeak erabateko ahala eduki behar du prozedura horiek hasteari buruz erabakitzeke. Erregelamendu honen arabera abiatzen diren ikerketen gainjartzea saihesteko, kasuan kasuko agintari nazional eskudunak, lehen ikerketa-neurria hasi aurretik, Batzordeari jakinarazi behar dio balitekeela sarbide-zaindari batek erregelamendu honetan ezarritako betebeharrak bat ez bete izana. Era berean, agintari nazional eskudunek lankidetzan estuan jardun behar dute eta Batzordearekin koordinatu behar dute sarbide-zaindariei lehiari buruzko arau nazionalak betearazten dizkietenean, batez ere zehapen-isunen zenbatekoa kalkulatzeari dagokionez. Horretarako, lehiaren arau nazionaletan oinarritutako prozedura bat hasten dutenean sarbide-zaindari baten aurka, horren berri eman behar diote Batzordeari, eta gauza bera egin behar dute halako prozeduretan sarbide-zaindari bati betebeharrak ezarri aurretik ere. Bikoiztasunak saihesteko, (EE) 1/2003 Erregelamenduaren 11. artikulua arabera erabaki-proiektuari buruzko informazioa erregelamendu honen arabera jakinarazpen gisa erabili ahal izango da, hala dagokionean.

(92) Erregelamendu honen aplikazio eta betearazpen harmonizatuak babesteko, bermatu behar da agintaritza nazionalak (batez ere jurisdikzio-organismo nazionalak) beharrezko informazio guztia izango dutela eskura, ziurtatzeko haien erabakiak ez direla Batzordeak erregelamendu honen arabera hartutako erabaki baten aurkakoak. Estatuetako jurisdikzio-organismoek gaitasuna eduki behar dute Batzordeari eskatzeko erregelamendu honen aplikazioaren inguruko



Comisión que les transmita información o dictámenes sobre cuestiones relativas a la aplicación del presente Reglamento. Al mismo tiempo, la Comisión debe poder presentar observaciones orales o escritas a los órganos jurisdiccionales nacionales. Esto se entiende sin perjuicio de la facultad de los órganos jurisdiccionales nacionales de solicitar una decisión prejudicial sobre la base del artículo 267 del TFUE.

(93) A fin de garantizar la coherencia y una complementariedad efectiva en la aplicación del presente Reglamento y de otras normas sectoriales aplicables a los guardianes de acceso, la Comisión debe beneficiarse de los conocimientos especializados de un grupo de alto nivel específico. Este grupo de alto nivel debe poder también prestar asistencia a la Comisión, ofreciéndole asesoramiento, conocimientos especializados y recomendaciones, cuando sea pertinente, en cuestiones generales relacionadas con la aplicación o la ejecución del presente Reglamento. El grupo de alto nivel debe estar compuesto por los organismos y las redes europeos pertinentes, y su composición debe garantizar un alto nivel de conocimientos especializados y un equilibrio geográfico. Los miembros del grupo de alto nivel deben informar periódicamente a los organismos y redes a los que representan sobre las tareas realizadas en el marco del grupo y consultarlos a este respecto.

(94) Dado que las decisiones adoptadas por la Comisión en virtud del presente Reglamento están sujetas al control del Tribunal de Justicia de conformidad con el TFUE, de conformidad con el artículo 261 de dicho Tratado el Tribunal de Justicia debe tener una competencia jurisdiccional plena

gaiei buruzko informazioa edo irizpenak emateko. Aldi berean, Batzordeak ahozko edo idatzizko oharrak aurkeztu ahal izango dizkie estatuetakako jurisdikzio-organismoek. Nolanahi ere, estatuetakako jurisdikzio-organismoek judizio aurreko erabakia eskatu ahal izango dute EBFTren 267. artikuluan oinarrituta.

(93) Erregelamendu hau eta sarbide-zaindariaiei aplikatzen zaizkien beste arau sektorial batzuk aplikatzean koherentzia eta osagarritasun eraginkorra bermatzeko, Batzordeak goi-mailako talde baten jakintza espezializatuen onura jaso behar du. Goi-mailako talde horrek Batzordeari lagundu behar dio, hain zuzen ere aholkuak, jakintza espezializatua eta gomendioak eskaini behar dizkio, behar denean, erregelamendu honen aplikazioaren edo betearazpenaren inguruko gai orokorreari buruz. Goi-mailako taldean Europako erakunde eta sare egokiak ariko dira. Kideek goi-mailako jakintza eduki behar dute eta geografikoki orekatuta egon behar dute. Goi-mailako taldeko kideek taldean egindako lanen berri eman behar diete ordezkatzeko dituzten erakundeei eta sareei aldizka, eta kontsulta egin behar diete.

(94) Batzordeak erregelamendu honi jarraikiz hartzen dituen erabakiak Justizia Auzitegiaren kontrolpean daude, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 261. artikulua araberak. Horregatik, Justizia Auzitegiak erabateko jurisdikzio-eskumena eduki behar du



respecto de las multas sancionadoras y las multas coercitivas.

(95) La Comisión debe poder elaborar directrices para proporcionar orientaciones adicionales sobre diferentes aspectos del presente Reglamento o para apoyar a las empresas prestadoras de servicios básicos de plataforma en el cumplimiento de las obligaciones en virtud del presente Reglamento. Dichas orientaciones deben poder basarse, en particular, en la experiencia obtenida por la Comisión en el marco del control del cumplimiento del presente Reglamento. La publicación de orientaciones con arreglo al presente Reglamento es una prerrogativa de la Comisión y queda a su entera discreción y no debe considerarse un elemento constitutivo a la hora de garantizar que la empresa o las asociaciones de empresas de que se trate cumplan las obligaciones en virtud del presente Reglamento.

(96) La utilización de normas técnicas puede facilitar el cumplimiento de algunas de las obligaciones de los guardianes de acceso, como las relacionadas con el acceso a los datos, la portabilidad de los datos o la interoperabilidad. A este respecto, cuando sea conveniente y necesario, la Comisión debe poder solicitar a las organizaciones europeas de normalización que las desarrollen.

(97) A fin de garantizar en toda la Unión la equidad y la disputabilidad de los mercados en el sector digital donde haya guardianes de acceso, deben delegarse en la Comisión los poderes para adoptar actos con arreglo al artículo 290 del TFUE por lo que respecta a modificar la metodología para determinar si se alcanzan los umbrales cuantitativos en

zehapen-isunei eta hertsapen-isunei dagokienez.

(95) Batzordeak gidalerroak prestatu ahal izango ditu erregelamendu honen zenbait gairi buruzko jarraibideak emateko edo oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituzten enpresei erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak betetzen laguntzeko. Jarraibide horiek Batzordeak erregelamendu hau betetzen den kontrolatzeko lanetan biltzen duen esperientzian oinarritu behar dira. Erregelamendu honen arabera jarraibideak argitaratzea Batzordearen eskumena da, berak baino ezin du egin, bere irizpidez. Ez da enpresak edo enpresa-elkarteek erregelamendu honetako betebeharrak betetzea bermatzeko elementua.

(96) Arau teknikoak erabiltzeak sarbide-zaindarien betebeharrak batzuk betetzea erraztu dezake, hala nola datuak irispidean izatearekin, datuen eramangarritasunarekin edo elkarreragingarritasunarekin lotutakoak. Hori dela eta, egokia eta beharrezkoa denean, Batzordeak Europar Batasuneko normalizazio-erakundeei eskatu ahal izango die arau horiek garatzeko.

(97) Europar Batasun osoan sarbide-zaindaria dauden sektore digitaleko merkatuetan ekitatea eta lehia bermatzeko, Batzordeari eskuordetu behar zaizkio Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 290. artikulua araberako gai hauei buruzko egintzak hartzeko ahalak: enpresa bat sarbide-zaindaria izendatzeko



relación con los usuarios finales activos y los usuarios profesionales activos para la designación de los guardianes de acceso, que figura en un anexo del presente Reglamento, por lo que respecta a especificar en mayor medida los elementos adicionales de la metodología que no se incluyen en dicho anexo para determinar si se alcanzan los umbrales cuantitativos para la designación de los guardianes de acceso, y por lo que respecta a completar las obligaciones existentes establecidas en el presente Reglamento cuando, basándose en una investigación de mercado, la Comisión haya determinado la necesidad de actualizar las obligaciones para hacer frente a prácticas que limitan la disputabilidad de los servicios básicos de plataforma o que son desleales y la actualización que se esté considerando entre dentro del ámbito de aplicación de la atribución establecida para dichos actos delegados en el presente Reglamento.

(98) En la adopción de actos delegados en virtud del presente Reglamento, reviste especial importancia que la Comisión lleve a cabo las consultas oportunas durante la fase preparatoria, en particular con expertos, y que esas consultas se realicen de conformidad con los principios establecidos en el Acuerdo interinstitucional de 13 de abril de 2016 sobre la mejora de la legislación (19). En particular, a fin de garantizar una participación equitativa en la preparación de los actos delegados, el Parlamento Europeo y el Consejo reciben toda la documentación al mismo tiempo que los expertos de los Estados miembros, y sus expertos tienen acceso sistemáticamente a las reuniones de los grupos de expertos de la Comisión que se ocupen de la preparación de actos delegados.

kontuan hartzen diren azken erabiltzaile aktiboen eta erabiltzaile profesional aktiboen atalase kuantitatiboak gainditzen diren zehazteko metodologia aldatzea (metodologia hori erregelamendu honen eranskin batean bildu da); enpresa bat sarbide-zaindari izendatzeko atalase kuantitatiboak gainditzen diren zehazteko metodologiaren elementu gehigarriak, aurrean aipatutako eranskinean ez daudenak, gehiago zehaztea; erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak osatzea, baldin eta, merkatu-ikerketa batean oinarrituta, Batzordeak adierazten badu betebeharrak eguneratu behar direla, oinarritzko plataforma-zerbitzuen lehia murrizten duten jokabideei edo jokabide desleialei aurre egiteko, eta aztertzen ari den eguneratzea erregelamendu honetan horrelako egintza eskuordetueterako ezartzen den aplikazio-eremuaren barruan badago.

(98) Erregelamendu honen arabera egintza eskuordetuak ematen direnean, bereziki garrantzitsua da Batzordeak behar diren kontsultak egitea prestaketa-fasean, batez ere adituekin, bai eta kontsulta horiek egitean legeria hobetzeari buruzko 2016ko apirilaren 13ko erakundearteko Akordioan (19) ezarritako printzipioak betetzea ere. Zehazki, egintza eskuordetuak prestatzeko orduan parte-hartze ekitatiboa bermatzeko, estatu kideetako adituek dokumentazioa jasotzen duten aldi berean jasotzen dute Europako Parlamentuak eta Kontseiluak ere dokumentazio guztia, eta erakunde horietako adituek sistematikoki dute sarbidea Batzordeko aditu-taldeek egintza eskuordetuak prestatzeko egiten dituzten bileretara.



(99) A fin de garantizar condiciones uniformes de ejecución del presente Reglamento, deben conferirse a la Comisión competencias de ejecución para especificar medidas que los guardianes de acceso hayan de poner en práctica para cumplir efectivamente las obligaciones en virtud del presente Reglamento; suspender, total o parcialmente, una obligación específica impuesta a un guardián de acceso; eximir, total o parcialmente, a un guardián de acceso de una obligación específica; especificar las medidas que haya de aplicar un guardián de acceso cuando eluda las obligaciones establecidas en el presente Reglamento; concluir una investigación de mercado para designar a un guardián de acceso; imponer medidas correctoras en caso de incumplimiento sistemático; ordenar medidas cautelares contra un guardián de acceso; hacer que los compromisos sean vinculantes para un guardián de acceso; declarar un incumplimiento; fijar el importe definitivo de la multa coercitiva; determinar la forma, el contenido y otros detalles de las notificaciones, las presentaciones de información, las peticiones motivadas y los informes reglamentarios remitidos por los guardianes de acceso; establecer disposiciones operativas y técnicas con vistas a poner en práctica la interoperabilidad, así como la metodología y el procedimiento para la descripción auditada de las técnicas utilizadas para la elaboración de perfiles de los consumidores; establecer disposiciones prácticas para los procedimientos, la ampliación de plazos, el ejercicio de los derechos durante los procedimientos y las condiciones de revelación, así como para la cooperación y la coordinación entre la Comisión y las autoridades nacionales. Dichas competencias deben ejercerse de

(99) Erregelamendu hau betearazteko baldintza uniformeak bermatze aldera, Batzordeari honako hauek egiteko betearazte-eskumenak eman behar zaizkio: erregelamendu honen betebeharrak betetzeko sarbide-zaindarien abian ipini beharreko neurriak zehaztu; sarbide-zaindari bati ezarritako betebeharrak bat (osorik edo zati bat) eten; sarbide-zaindari bati betebeharrak batetik (osorik edo zati bat) salbuetsi; sarbide-zaindarien erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak itzuri egiten dienean sarbide-zaindari batek aplikatu beharreko neurriak zehaztu; enpresa bat sarrera-zaindari izendatzeko merkatu-ikerketa amaitu; ez-betetze sistematikoa gertatzen denerako neurri zuzentzaileak ezarri; sarbide-zaindari baten aurkako kautelazko neurriak agindu; betebeharrak bat ez dela bete adierazi; hertsapen-isun baten behin betiko zenbatekoa finkatu; sarbide-zaindarien bidaltzen dituzten jakinarazpenen, informazioen, eskaera arrazoituen eta arauzko txostenen forma, edukia eta beste xehetasun batzuk ezarri; elkarreragingarritasunerako xedapen operatiboak eta teknikoak ezarri, bai eta kontsumitzaileen profilak egiteko erabiltzen diren tekniken deskribapen ikuskatua egiteko metodoa eta prozedura ere; prozeduretarako, epealdiak luzatzeko, prozeduretan eskubideak erabiltzeko eta agerrarazteko baldintzetarako xedapen praktikoak ezarri, bai eta Batzordearen eta agintaritzaren nazionalen arteko lankidetzarako eta koordinaziorako ere. Eskumen horiek (EB) 182/2011 Erregelamenduari jarraikiz erabili behar dira.



conformidad con el Reglamento (UE) n.º 182/2011.

(100) El procedimiento de examen se debe emplear para la adopción de un acto de ejecución sobre las modalidades prácticas de la cooperación y la coordinación entre la Comisión y los Estados miembros. El procedimiento consultivo se debe emplear para los demás actos de ejecución previstos en el presente Reglamento, ya que estos actos de ejecución atañen a aspectos prácticos de los procedimientos establecidos en el presente Reglamento, tales como la forma, el contenido y otros detalles de diversas fases del procedimiento, a las modalidades prácticas de diversas fases del procedimiento, como, por ejemplo, la ampliación de los plazos del procedimiento o el derecho a ser oído, así como a decisiones de ejecución individuales dirigidas al guardián de acceso.

(101) De conformidad con el Reglamento (UE) n.º 182/2011, cada Estado miembro debe estar representado en el comité consultivo y decidir la composición de su delegación. Pueden formar parte de la delegación, entre otros, los expertos de las autoridades competentes de los Estados miembros que posean los conocimientos especializados pertinentes sobre una cuestión específica presentada al comité consultivo.

(102) Los denunciantes pueden poner en conocimiento de las autoridades competentes información nueva que les ayude a detectar infracciones del presente Reglamento y les permita imponer sanciones. Debe garantizarse la existencia de mecanismos adecuados para que los denunciantes puedan alertar a las

(100) Azterketa-prozedura erabili behar da Batzordearen eta estatu kideen arteko lankidetzaren eta koordinazioaren modalitate praktikokoak betearazteko egintza bat onartzeko. Kontsulta-prozedura erabili behar da erregelamendu honetan ezartzen diren gainerako betearazpen-egintzetarako. Izan ere, betearazpen-egintza horiek erregelamendu honetan ezartzen diren prozeduren alderdi praktikoei dagozkien, hala nola prozeduraren faseen formari, edukiari eta beste xehetasun batzuei, prozeduraren zenbait faseren modalitate praktikoei (esaterako, prozeduraren epeak luzatzea edo entzuna izateko eskubidea), eta sarbide-zaindariei dagozkien banakako betearazpen-erabakiei.

(101) (EB) 182/2011 Erregelamenduaren arabera, Batasuneko estatu bakoitzak ordezkaritza eduki behar du aholku batzordean eta bere ordezkaritzako kideak izendatu behar ditu. Ordezkaritzako kideak izan daitezke, besteak beste, Batasuneko estatuetakoa agintaritza eskudunetako adituak, aholku-batzordean aurkeztutako gai espezifiko bati buruzko ezagutza espezializatuak dauzkatenak.

(102) Salatzaileek informazio berria eman diezaiekete agintaritza eskudunei, erregelamendu honen arau-haustean hautematen laguntzeko eta zehapenak ezartzeko. Mekanismo egokiak ezarri behar dira salatzaileek agintaritza eskudunei erregelamendu honen benetako edo balizko arau-haustean berri emateko eta



autoridades competentes acerca de infracciones reales o potenciales del presente Reglamento, y para protegerlos de represalias. A tal fin, debe disponerse en el presente Reglamento que la Directiva (UE) 2019/1937 del Parlamento Europeo y del Consejo (20) se aplique a la denuncia de infracciones del presente Reglamento y a la protección de las personas que informen sobre tales infracciones.

(103) Para aumentar la seguridad jurídica, debe reflejarse en la Directiva (UE) 2019/1937 la aplicabilidad, con arreglo al presente Reglamento, de dicha Directiva a la denuncia de infracciones del presente Reglamento y a la protección de las personas que informen sobre tales infracciones. Procede, por tanto, modificar el anexo de la Directiva (UE) 2019/1937 en consecuencia. Corresponde a los Estados miembros garantizar que dicha modificación se refleje en sus medidas de transposición adoptadas de conformidad con la Directiva (UE) 2019/1937, aunque la adopción de medidas nacionales de transposición no es una condición para la aplicabilidad de dicha Directiva a la denuncia de infracciones del presente Reglamento y a la protección de las personas que informen sobre tales infracciones a partir de la fecha de aplicación del presente Reglamento.

(104) Los consumidores deben poder hacer valer sus derechos en relación con las obligaciones impuestas a los guardianes de acceso en virtud del presente Reglamento mediante acciones de representación de conformidad con la Directiva (UE) 2020/1828 del Parlamento Europeo y del Consejo (21). A tal fin, debe establecerse en el presente Reglamento que la Directiva (UE) 2020/1828 sea aplicable a las acciones de representación

errepresalietatik babesteko. Horretarako, erregelamendu honetan xedatu behar da Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2019/1937 Zuzentaraua (20) aplikatu behar dela erregelamendu honetako arau-hausteen salaketetan eta arau-hauste horiei buruzko informazioa ematen duten pertsonen babesean.

(103) Segurtasun juridikoa hobetzeko, (EB) 2019/1937 Zuzentaraan jaso behar da zuzentarau hori aplikatu behar dela, erregelamendu honi jarraikiz, erregelamendu honetako arau-haustek salatzeko eta arau-hauste horiei buruzko informazioa ematen duten pertsonak babesteko. Hortaz, horren arabera, (EB) 2019/1937 Zuzentaruaren eranskina aldatu behar da. Batasuneko estatuek aldaketa hori txertatu behar dute (EB) 2019/1937 Zuzentaruarekin bat etorriz ezartzen dituzten transposizio-neurrietan. Hala ere, transposizio-neurri nazionalak ezartzea ez da beharrezkoa zuzentarau hori aplikatzeko erregelamendu honen arau-hausteen salaketei eta erregelamendu hau aplikatzen den egunetik aurrera arau-hauste horiei buruzko informazioa ematen duten pertsonen babesari.

(104) Kontsumitzaileek aukera eduki behar dute beren eskubideak baliatzeko erregelamendu honen arabera sarbide-zaindariei ezarritako betebeharrei dagokienez, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2020/1828 Zuzentaruaren (21) araberako ordezkaritza-ekintzen bidez. Horretarako, erregelamendu honetan ezarri behar da (EB) 2020/1828 Zuzentaraua aplikatu behar zaiela



ejercitadas frente a actos de guardianes de acceso que infrinjan las disposiciones del presente Reglamento y perjudiquen o puedan perjudicar los intereses colectivos de los consumidores. Procede, por tanto, modificar el anexo de dicha Directiva en consecuencia. Corresponde a los Estados miembros garantizar que dicha modificación se refleje en sus medidas de transposición adoptadas de conformidad con la Directiva (UE) 2020/1828, aunque la adopción de medidas nacionales de transposición a este respecto no es una condición para la aplicabilidad de dicha Directiva a las acciones de representación. La aplicabilidad de la Directiva (UE) 2020/1828 a las acciones de representación ejercitadas frente a actos de guardianes de acceso que infrinjan las disposiciones del presente Reglamento y perjudiquen o puedan perjudicar los intereses colectivos de los consumidores debe comenzar a partir de la fecha de aplicación de las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas de los Estados miembros necesarias para transponer dicha Directiva, o a partir de la fecha de aplicación del presente Reglamento, si esta fecha es posterior.

(105) La Comisión debe evaluar periódicamente el presente Reglamento y seguir de cerca sus efectos sobre la disputabilidad y la equidad de las relaciones comerciales en la economía de las plataformas en línea, en particular para determinar si es preciso modificarlo teniendo en cuenta los avances tecnológicos o comerciales relevantes. Esa evaluación debe incluir la revisión periódica de la lista de servicios básicos de plataforma y las obligaciones dirigidas a los guardianes de acceso, así como su cumplimiento, con vistas

erregelamendu honetako xedapenak hausten dituzten eta kontsumitzaileen interes kolektiboei kalte egiten dieten edo kalte egin diezaieketen sarbide-zaindarien ekintzen aurrean baliatutako ordezkaritza-ekintzei. Horrenbestez, zuzentarau horren eranskinak aldatu behar da. Batasuneko estatuek aldaketa hori txertatu behar dute (EB) 2020/1828 Zuzentarauarekin bat etorritz ezaizten dituzten transposizio-neurrietan. Hala ere, transposizio-neurri nazionalak ezaiztea ez da beharrezkoa zuzentarau hori ordezkaritza-ekintzei aplikatzeko. (EB) 2020/1828 Zuzentaraua beraren transposizioa egiteko behar diren Batasuneko estatuen lege-xedapenak, erregelamendu-xedapenak eta administrazio-xedapenak aplikatzen diren egunetik aurrera aplikatuko zaie erregelamendu honetako xedapenak urratzen dituzten eta kontsumitzaileen interes kolektiboei kalte egiten dieten sarbide-zaindarien ekintzen aurrean gauzatutako ordezkaritza-ekintzei, edo erregelamendu hau aplikatzen den egunetik aurrera, hura baino geroago gertatzen bada.

(105) Batzordeak aldiari-aldiari ebaluatu behar du erregelamendu hau, eta gertutik aztertu behar du zer ondorio dituen lineako plataformen ekonomiako merkataritza-harremanen lehian eta ekitatean, batez ere zehazteko ea aldatu behar den aurrerapen teknologiko edo komertzial garrantzitsuak kontuan hartuta. Ebaluazio horretan, aldiari-aldiari oinarritzko plataforma-zerbitzuen zerrenda eta sarbide-zaindariei ezarritako betebeharrak berrikusi behar dira, eta horiek betetzen diren egiaztatu behar da, Batasun osoan merkatu digitaletan lehia eta ekitatea



a garantizar que los mercados digitales en toda la Unión sean disputables y equitativos. En ese contexto, la Comisión también debe evaluar el alcance de la obligación relativa a la interoperabilidad de los servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración. A fin de obtener una visión amplia de la evolución del sector digital, la evaluación debe tener en cuenta las experiencias de los Estados miembros y las partes interesadas pertinentes. A este respecto, la Comisión debe poder tomar también en consideración los dictámenes e informes que le haya presentado el Observatorio de la Economía de las Plataformas en Línea, creado en virtud de la Decisión C(2018)2393 de la Comisión, de 26 de abril de 2018. Tras la evaluación, la Comisión debe adoptar las medidas oportunas. A la hora de realizar las evaluaciones y revisiones de las prácticas y obligaciones establecidas en el presente Reglamento, la Comisión debe tener el objetivo de mantener un alto nivel de protección y respeto de los derechos y valores comunes, en particular la igualdad y la no discriminación.

(106) Sin perjuicio del procedimiento presupuestario y a través de los instrumentos financieros existentes, se deben asignar a la Comisión recursos humanos, financieros y técnicos suficientes para garantizar que pueda desempeñar eficazmente sus cometidos y ejercer sus competencias en lo que atañe al control del cumplimiento del presente Reglamento.

(107) Dado que el objetivo del presente Reglamento, a saber, garantizar la disputabilidad y equidad del sector digital en general y de los servicios básicos de plataforma en particular, con el fin de

egon daitezten. Horrenbestez, zenbakiekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuen elkarreragingarritasunari buruzko betebeharraren irismena ere ebaluatu behar du Batzordeak. Sektore digitalaren bilakaeraren ikuspegi zabala edukitzeko, ebaluazioan kontuan hartu behar dira Batasuneko estatuen eta alderdi interesdunen esperientziak. Hori dela eta, Batzordeak aintzat hartu ahal izango ditu, halaber, Online Plataformen Ekonomiaren Behatokiak aurkezten dizkion irizpenak eta txostenak. Behatoki hori Batzordearen 2018ko apirilaren 26ko C (2018) 2393 Erabakiari jarraikiz sortu zen. Ebaluazioa egin ondoren Batzordeak neurri egokiak hartu behar ditu. Erregelamendu honetan ezarritako jardunbideen eta betebeharren ebaluazioak eta berrikuspenak egiten dituenean, Batzordearen helburua izan behar da eskubide eta balio komunak babes-maila eta errespetu-maila handia mantentzea, batez ere berdintasunari eta diskriminaziorik ezari dagokienez.

(106) Aurrekontu-prozedura eragotzi gabe, eta dauden finantza-tresnak baliatuz, Batzordeari behar beste giza baliabide, finantza-baliabide eta baliabide tekniko esleitu behar zaizkio, erregelamendu hau betearazteko egitekoak ondo burutu ditzan eta horren gainean dauzkan eskumenak eraginkortasunez erabil ditzan.

(107) Erregelamendu honen helburua da sektore digitalaren, oro har, eta, bereziki, oinarrizko plataforma-zerbitzuen lehia eta ekitatea bermatzea, eta horrekin sustatu nahi dira berrikuntza, kalitate handiko produktu



promover la innovación, unos productos y servicios digitales de alta calidad, unos precios justos y competitivos, la variedad y una alta calidad para los usuarios finales en el sector digital, no puede ser alcanzado de manera suficiente por los Estados miembros, sino que, debido al modelo de negocio y las operaciones de los guardianes de acceso, y a las dimensiones y efectos de estas, puede lograrse mejor a escala de la Unión, esta puede adoptar medidas, de acuerdo con el principio de subsidiariedad establecido en el artículo 5 del TUE. De conformidad con el principio de proporcionalidad establecido en el mismo artículo, el presente Reglamento no excede de lo necesario para alcanzar dicho objetivo.

(108) El Supervisor Europeo de Protección de Datos, al que se consultó de conformidad con el artículo 42 del Reglamento (UE) 2018/1725, emitió su dictamen el 10 de febrero de 2021 (22).

(109) El presente Reglamento respeta los derechos fundamentales y observa los principios reconocidos en la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea, en particular en sus artículos 16, 47 y 50. En consecuencia, la interpretación y la aplicación del presente Reglamento deben respetar dichos derechos y principios.

HAN ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

CAPÍTULO I

OBJETO, ÁMBITO DE APLICACIÓN Y DEFINICIONES

eta zerbitzu digitalak, bidezko prezio lehiakorrak eta sektore digitaleko azken erabiltzaileek kalitate handiko enpresen artean hautatu ahal izatea. Baina helburu hori ez dago Batasuneko estatuen esku, sarbide-zaindarien negozio-ereduaren eta eragiketen ondorioz eta eragiketa horien dimentsioen eta ondorioen eraginez. Hortaz, Europar Batasunaren eskalan errazago lor daiteke, eta horretarako neurriak ezar ditzake EBTren 5. artikuluan ezarritako subsidiariorotasun-printzipioaren arabera. Artikulu horretan bertan jasota dagoen proportzionaltasun-printzipioaren arabera, erregelamendu honek ez du helburu horiek lortzeko beharrezkoa denaren neurririk gainditzen.

(108) Datuak Babesteko Ikuskatzaile Europarrari kontsulta egin zitzaion (EB) 2018/1725 Erregelamenduaren 42. artikuluekin bat etorritik, eta 2021eko otsailaren 10ean eman zuen irizpena (22).

(109) Erregelamendu honetan oinarritzko eskubideak errespetatzen dira eta Europar Batasunaren Oinarritzko Eskubideen Gutunean aitortutako printzipioak betetzen dira, batez ere 16., 47. eta 50. artikuluetakoak. Ondorioz, erregelamendu honen interpretazioan eta aplikazioan eskubide eta printzipio horiek errespetatu behar dira.

HONAKO ERREGELAMENDU HAU EMAN DUTE:

I. KAPITULUA

XEDEA, APLIKAZIO-EREMUA ETA DEFINIZIOAK



Artículo 1

Objeto y ámbito de aplicación

1. La finalidad del presente Reglamento es contribuir al correcto funcionamiento del mercado interior estableciendo normas armonizadas que garanticen a todas las empresas, en toda la Unión, la equidad y la disputabilidad de los mercados en el sector digital donde haya guardianes de acceso, en beneficio de los usuarios profesionales y los usuarios finales.
2. El presente Reglamento se aplicará a los servicios básicos de plataforma prestados u ofrecidos por guardianes de acceso a usuarios profesionales establecidos en la Unión o a usuarios finales establecidos o situados en la Unión, independientemente del lugar de establecimiento o residencia de los guardianes de acceso y del Derecho que, por lo demás, sea aplicable a la prestación del servicio.
3. El presente Reglamento no se aplicará a mercados relacionados con:
 - a) redes de comunicaciones electrónicas, tal como se definen en el artículo 2, punto 1, de la Directiva (UE) 2018/1972;
 - b) servicios de comunicaciones electrónicas, tal como se definen en el artículo 2, punto 4, de la Directiva (UE) 2018/1972, que no sean los relacionados con los servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración.
4. Por lo que se refiere a los servicios de comunicaciones interpersonales, tal como se

1. artikulua

Xedea eta aplikazio-eremua

1. Erregelamendu honen helburua da Batasuneko barne-merkatuaren funtzionamendu ona sustatzea eta, horretarako, zenbait arau harmonizatu ezartzea lehia eta ekitatea bermatzeko sarbide-zaindariak dauden Batasuneko sektore digitaleko merkatuetako enpresa guztiei, erabiltzaile profesionalen eta azken erabiltzaileen onurarako.
2. Erregelamendu hau sarbide-zaindarien Batasunean ari diren erabiltzaile profesionalen eta azken erabiltzaileei ematen dizkieten oinarritzko plataforma-zerbitzuei aplikatuko zaie, sarbide-zaindariaren establezimendua edo egoitza non dagoen gorabehera eta zerbitzuaren prestazioari aplikatu beharreko zuzenbidea gorabehera.
3. Erregelamendu hau ez zaie aplikatuko hauen merkatuei:
 - a) komunikazio elektronikoaren sareak (sare horiek (EB) 2018/1972 Zuzentarauaren 2.1 artikuluan zehazten dira).
 - b) komunikazio elektronikoaren zerbitzuak (zerbitzu horiek (EB) 2018/1972 Zuzentarauaren 2.4 artikuluan zehazten dira), zenbakiekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuekin lotuta ez daudenak.
4. Pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuak direla eta (zerbitzu horiek (EB) 2018/1972



definen en el artículo 2, punto 5, de la Directiva (UE) 2018/172, el presente Reglamento se entiende sin perjuicio de las competencias y responsabilidades conferidas a las autoridades nacionales reguladoras y a otras autoridades competentes en virtud del artículo 61 de dicha Directiva.

5. Para evitar la fragmentación del mercado interior, los Estados miembros no impondrán a los guardianes de acceso obligaciones adicionales mediante disposiciones legales, reglamentarias o administrativas encaminadas a garantizar unos mercados disputables y equitativos. Nada de lo dispuesto en el presente Reglamento impide a los Estados miembros imponer a las empresas, incluidas las empresas prestadoras de servicios básicos de plataforma, obligaciones relativas a cuestiones que quedan fuera del ámbito de aplicación del presente Reglamento, siempre que estas obligaciones sean compatibles con el Derecho de la Unión y no deriven de la consideración de las empresas afectadas como guardianes de acceso en el sentido del presente Reglamento.

6. El presente Reglamento se entiende sin perjuicio de la aplicación de los artículos 101 y 102 del TFUE. También se entiende sin perjuicio de la aplicación de:

- a) normas nacionales de competencia que prohíban los acuerdos contrarios a la competencia, las decisiones de asociaciones de empresas, las prácticas concertadas y los abusos de posición dominante;
- b) normas nacionales de competencia que prohíban otras formas de conducta unilateral en la medida en que se apliquen a empresas que no sean guardianes de acceso

Zuzentarauaren 2.5 artikuluan zehazten dira), erregelamendu honek ez ditu eragozten zuzentarau horren 61. artikuluaen arabera erakunde arautzaile nazionalai eta beste agintaritzak eskudun batzuei emandako eskumenak eta ardurak.

5. Batasuneko barne-merkatua ez zatikatzeko, Batasuneko estatuek ez diete ezarriko betebeharrak gehigarriak sarbide-zaindariei, lehia-merkatu ekitatiboak bermatzeko legeak, erregelamenduzko edo administrazioak xedapenen bidez. Erregelamendu honetan xedatzen den ezerk ez die eragozten Batasuneko kideei enpresei (are oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituzten enpresei ere) betebeharrak ezartzea erregelamendu honen aplikazio-eremutik kanpoko gaien inguruan, baldin eta bateragarriak badira Batasuneko zuzenbidearekin eta ez badira sortzen enpresa horiek sarbide-zaindaritzak jotzetik erregelamendu honetan ezartzen den definizioaren arabera.

6. Erregelamendu honek ez du eragozten EBFTren 101. eta 102. artikulua aplikatzea. Orobat, hauek aplikatzea ere ez du eragozten:

- a) lehiari buruzko arau nazionalak, honako hauek debekatzen dituztenak: lehiaren kontrako akordioak, enpresa-elkarteen erabakiak, itundutako jarduerak eta posizio gailenaren abusuak;
- b) lehiari buruzko arau nazionalak, aldebakarreko beste jardunbide batzuk debekatzen dituztenak, baldin eta sarbide-zaindariak ez diren enpresei aplikatzen



o equivalgan a imponer obligaciones adicionales a los guardianes de acceso, y

c) el Reglamento (CE) n.º 139/2004 del Consejo (23) y de normas nacionales relativas al control de las concentraciones.

7. Las autoridades nacionales no tomarán decisiones que sean contrarias a una decisión adoptada por la Comisión en virtud del presente Reglamento. La Comisión y los Estados miembros trabajarán en estrecha cooperación y coordinarán sus medidas de ejecución basándose en los principios establecidos en los artículos 37 y 38.

Artículo 2

Definiciones

A los efectos del presente Reglamento, se entenderá por:

- 1) «guardián de acceso», una empresa prestadora de servicios básicos de plataforma, designada de conformidad con el artículo 3;
- 2) «servicio básico de plataforma», cualquiera de los siguientes elementos:
 - a) servicios de intermediación en línea;
 - b) motores de búsqueda en línea;
 - c) servicios de redes sociales en línea;
 - d) servicios de plataforma de intercambio de vídeos;
 - e) servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración;
 - f) sistemas operativos;
 - g) navegadores web;

bazaizkie eta sarbide-zaindariei betebeharrak gehigarriak ezartzen badizkiete, eta

c) Kontseiluaren (EB) 139/2004 Erregelamendua (23), kontzentrazioen kontrolari buruzko arau nazionalari buruzkoa.

7. Agintaritzak ez dute hartuko erabakirik, Batzordeak erregelamendu honen arabera hartutako erabaki baten kontra dagoenik. Batzordeak eta Batasuneko estatuek lankidetzan estuan jardungo dute eta beren betearazpen-neurriak koordinatuko dituzte 37. eta 38. artikuluetan ezartzen diren printzipioei jarraikiz.

2. artikulua

Definizioak

Erregelamendu honen ondorioetarako honako definizio hauek hartuko dira kontuan:

- 1) «sarbide-zaindaria»: oinarritzako plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresa, halakotzat jotzen dena 3. artikuluari jarraikiz;
- 2) «oinarritzako plataforma-zerbitzua»: elementu hauetako edozein:
 - a) lineako bitartekaritza-zerbitzuak;
 - b) lineako bilatzaileak;
 - c) lineako sare sozialen zerbitzuak;
 - d) bideo-trukerako plataforma-zerbitzuak;
 - e) zenbakiekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuak;
 - f) sistema eragileak;
 - g) web-nabigatzaileak;



- | | |
|--|---|
| <p>h) asistentes virtuales;</p> <p>i) servicios de computación en nube;</p> <p>j) servicios de publicidad en línea, incluidas las redes de publicidad, las plataformas de intercambio de publicidad y cualquier otro servicio de intermediación publicitaria, prestados por una empresa que preste cualquiera de los servicios básicos de plataforma enumerados en las letras a) a i);</p> <p>3) «servicio de la sociedad de la información», cualquier «servicio» tal como se define en el artículo 1, apartado 1, letra b), de la Directiva (UE) 2015/1535;</p> <p>4) «sector digital», el sector de los productos suministrados y servicios prestados mediante servicios de la sociedad de la información o a través de estos;</p> <p>5) «servicios de intermediación en línea», los «servicios de intermediación en línea» tal como se definen en el artículo 2, punto 2, del Reglamento (UE) 2019/1150;</p> <p>6) «motor de búsqueda en línea», un «motor de búsqueda en línea» tal como se define en el artículo 2, punto 5, del Reglamento (UE) 2019/1150;</p> <p>7) «servicio de redes sociales en línea», una plataforma que permite que los usuarios finales se conecten y se comuniquen entre sí, compartan contenidos y descubran contenidos y a otros usuarios a través de múltiples dispositivos y, en particular, mediante chats, publicaciones, vídeos y recomendaciones;</p> <p>8) «servicio de plataforma de intercambio de vídeos», un «servicio de intercambio de vídeos a través de plataforma» tal como se define en el artículo</p> | <p>h) laguntzaile birtualak;</p> <p>i) hodei-konputazioko zerbitzuak;</p> <p>j) lineako publizitate-zerbitzuak (publizitate-sareak, publizitate-trukerako plataformak eta publizitate-bitartekaritzako gainerako zerbitzu guztiak barne), a) - i) bitarteko letretan aipatzen diren oinarritzko plataforma-zerbitzuetako bat ematen duten enpresek ematen dituztenak;</p> <p>3) «informazioaren gizarteko zerbitzua»: (EB) 2015/1535 Zuzentarauaren 1.1.b) artikuluan zehazten denarekin bat datorren edozein zerbitzu;</p> <p>4) «sektore digitala»: informazioaren gizarteko zerbitzuen bidez ematen diren produktuen eta zerbitzuen sektorea;</p> <p>5) «lineako bitartekaritza-zerbitzua»: (EB) 2019/1150 Erregelamenduaren 2.2 artikuluan zehazten denaren arabera lineako bitartekaritza-zerbitzua;</p> <p>6) «lineako bilatzailea»: (EB) 2019/1150 Erregelamenduaren 2.5 artikuluan zehazten denaren arabera lineako bilatzailea;</p> <p>7) «lineako sare sozialen zerbitzua»: plataforma bat, azken erabiltzaileei aukera ematen diena beren artean konektatzeko eta komunikatzeko, edukiak partekatzeko eta edukiak eta beste erabiltzaile batzuk aurkitzeko zenbait gailuren bidez eta, zehazki, txatari, agerkariari, bideoari eta gomendioari bidez;</p> <p>8) «bideo-trukerako plataforma-zerbitzua»: (EB) 2010/13 Zuzentarauaren 1.1.a bis) artikuluan zehazten denaren</p> |
|--|---|



1, apartado 1, letra a bis), de la Directiva 2010/13/UE;

9) «servicio de comunicaciones interpersonales independiente de la numeración», un «servicio de comunicaciones interpersonales independiente de la numeración» tal como se define en el artículo 2, punto 7, de la Directiva (UE) 2018/1972;

10) «sistema operativo», software de sistema que controla las funciones básicas del hardware o del software y permite que se ejecuten en él aplicaciones informáticas;

11) «navegador web», una aplicación informática que permite a los usuarios finales acceder a contenidos web alojados en servidores que están conectados a redes como internet e interactuar con dichos contenidos, incluidos los navegadores web independientes y los navegadores web integrados en software o similares;

12) «asistente virtual», un software que puede procesar peticiones, tareas o preguntas, también las formuladas mediante sonidos, imágenes, texto, gestos o movimientos y que, basándose en dichas peticiones, tareas o preguntas, proporciona acceso a otros servicios o controla dispositivos físicos conectados;

13) «servicio de computación en nube», un «servicio de computación en nube» tal como se define en el artículo 4, punto 19, de la Directiva (UE) 2016/1148 del Parlamento Europeo y del Consejo (24);

14) «tiendas de aplicaciones informáticas», un tipo de servicios de intermediación en línea centrado en las

araberako bideo-trukerako plataforma-zerbitzua;

9) «zenbakiekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzua»: (EB) 2018/1972 Zuzentarauaren 2.7 artikuluan zehazten denaren araberako zenbakiekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzua;

10) «sistema eragilea»: sistema-softwarea, hardwarearen edo softwarearen oinarriko funtzioak kontrolatzen dituen eta bertan aplikazio informatikoak aplikatzea ahalbideratzen duena;

11) «web-nabigatzailea»: aplikazio informatikoa, azken erabiltzaileek erabil dezaketena internet eta halako sareetara konektaturik dauden zerbitzarietan dauden web-edukiak eskuratzeko eta haiekin aritzeko (hauek barne: web-nabigatzaile independenteak eta softwarean txertatutako web-nabigatzaileak edo antzekoak);

12) «laguntzaile birtuala»: eskaerak, atazak eta galderak (baita soinuaren, irudiaren, testuaren, keinuaren edo mugimenduaren bitartez egiten direnak ere) prozesa ditzakeen softwarea, zeinak eskaera, ataza edo galdera horietan oinarrituta beste zerbitzu batzuetarako sarbidea ematen baitu edo konektatutako gailu fisikoak kontrolatzen baititu;

13) «hodei-konputazioko zerbitzua»: Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2016/1148 Zuzentarauaren 4.19 artikuluan zehazten denaren araberako hodei-konputazioko zerbitzua (24);

14) «aplikazio informatikoen denda»: lineako bitartekaritza-zerbitzua, bitartekotza bidez produktu edo zerbitzu gisa ematen



aplicaciones informáticas como producto o servicio intermediado;

15) «aplicación informática», cualquier producto o servicio digital que se ejecute en un sistema operativo;

16) «servicio de pago», un «servicio de pago» tal como se define en el artículo 4, punto 3, de la Directiva (UE) 2015/2366;

17) «servicio técnico de apoyo a un servicio de pago», un servicio en el sentido del artículo 3, letra j), de la Directiva (UE) 2015/2366;

18) «sistema de pago de compras integradas en la aplicación», una aplicación informática, un servicio o una interfaz de usuario que facilita la compra de contenido digital o de servicios digitales dentro de una aplicación informática, por ejemplo, de contenidos, suscripciones, prestaciones o funcionalidades, así como el pago de estas compras;

19) «servicio de identificación», un tipo de servicio prestado junto con los servicios básicos de plataforma o en apoyo de tales servicios que permite cualquier tipo de verificación de la identidad de los usuarios finales o los usuarios profesionales, independientemente de la tecnología utilizada;

20) «usuario final», toda persona física o jurídica que utilice servicios básicos de plataforma y que no lo haga como usuario profesional;

21) «usuario profesional», toda persona física o jurídica que, a título comercial o profesional, utilice servicios básicos de plataforma para suministrar productos o

diren aplikazio informatikoetan espezializatua;

15) «aplikazio informatikoa»: sistema eragile batean exekutatzen den edozein produktu edo zerbitzu digital;

16) «ordainketa-zerbitzua»: (EB) 2015/2366 Zuzentarauaren 4.3 artikuluan zehazten denaren arabera ordainketa-zerbitzua;

17) «ordainketa-zerbitzu baterako laguntza-zerbitzu teknikoa»: (EB) 2015/2366 Zuzentarauaren 3.j) artikuluan zehazten denaren arabera zerbitzua;

18) «aplikazio batean txertatutako erosketak ordaintzeko sistema»: aplikazio informatikoa, zerbitzua edo erabiltzaile-interfazea, aplikazio informatiko baten barruan erabil daitekeena eduki edo zerbitzu digitalak erosteko (esaterako, edukiak, harpidetzak, prestazioak eta funtzionalitateak), bai eta erosketak horiek ordaintzeko ere;

19) «identifikazio-zerbitzua»: oinarritzko plataforma-zerbitzuekin batera edo horien lagungarri ematen den zerbitzua, azken erabiltzaileen edo erabiltzaile profesionalen nortasuna egiaztatzen duena (teknologia gorabehera);

20) «azken erabiltzailea»: oinarritzko plataforma-zerbitzuren bat erabiltzen duen pertsona fisikoa, erabiltzaile profesional modura erabiltzen duenean izan ezik;

21) «erabiltzaile profesionala»: merkataritzan edo lanbide-jardueran ari dela, azken erabiltzaileei produktuak edo zerbitzuak emateko oinarritzko plataforma-



prestar servicios a los usuarios finales o utilice dichos servicios en el marco del suministro de productos o la prestación de servicios a los usuarios finales;

22) «clasificación», la preeminencia relativa atribuida a los productos o servicios ofrecidos mediante servicios de intermediación en línea, servicios de redes sociales en línea, servicios de plataforma de intercambio de vídeos o asistentes virtuales, o la pertinencia atribuida a los resultados de búsqueda por los motores de búsqueda en línea, tal y como los presentan, organizan o comunican las empresas prestadoras de servicios de intermediación en línea, servicios de redes sociales en línea, servicios de plataforma de intercambio de vídeos, asistentes virtuales o motores de búsqueda en línea, con independencia de los medios tecnológicos empleados para tal presentación, organización o comunicación y con independencia de si se presenta o comunica solo un resultado;

23) «resultados de búsqueda», cualquier información en cualquier formato, incluidos los resultados textuales, gráficos, de voz o de otro tipo, ofrecida en respuesta y con relación a una consulta de búsqueda, independientemente de si la información ofrecida es un resultado de pago o no, una respuesta directa o cualquier producto, servicio o información ofrecido en relación con los resultados orgánicos, o mostrado junto con ellos, o integrado parcial o totalmente en ellos;

24) «datos», cualquier representación digital de actos, hechos o información y cualquier compilación de tales actos, hechos o información, también en forma de grabación sonora, visual o audiovisual;

zerbitzuren bat erabiltzen duen pertsona fisikoa edo juridikoa, edo halako zerbitzuren bat azken erabiltzaileei produktuak edo zerbitzuak emateko erabiltzen duena;

22) «sailkapena»: lineako bitartekaritza-zerbitzuen bidez, lineako sare sozialen zerbitzuen bidez edo bideo-trukerako plataforma-zerbitzuen edo laguntzaile birtualen bidez eskaintzen diren produktuen edo zerbitzuen arteko lehentasun erlatiboa, edo lineako bilatzaileek bilaketa-emitzei egotzitako garrantzia, emaitzak lineako bitartekaritza-zerbitzuek, lineako sare sozialen zerbitzuek, bideo-trukerako plataforma-zerbitzuek, laguntzaile birtualek edo lineako bilatzaileek aurkeztzen, antolatzen edo jakinarazten dituztenaren arabera, aurkezteko, antolatzeko edo jakinarazteko erabiltzen den baliabide teknologikoa gorabehera eta emaitza bakarra aurkeztea edo jakinaraztea gorabehera;

23) «bilaketaren emaitzak»: bilaketa-kontsulta bati erantzunez, eta harekin lotuta, ematen den informazioa, formatua gorabehera (testua, grafikoak, ahotsa...); informazioa ordainketa baten emaitza izan daiteke edo ez, edo zuzeneko erantzuna edo, emaitza organikoei dagokienez, haiekin batera edo haietan erabat edo modu partzialean txertatuta ematen den edozein produktu, zerbitzu edo informazio;

24) «datua»: ekintzen, gertaeren edo informazioen edozein irudikapen digital, bai eta ekintzen, gertaeren edo informazioen edozein konpilazio ere, soinu-grabazioak,



25) «datos personales», los «datos personales» tal como se definen en el artículo 4, punto 1, del Reglamento (UE) 2016/679;

26) «datos no personales», los datos que no sean datos personales;

27) «empresa», una entidad que ejerce una actividad económica, con independencia de su estatuto jurídico y de su modo de financiación, incluidas todas las empresas relacionadas o vinculadas que forman un grupo a través del control directo o indirecto de una empresa por otra;

28) «control», la posibilidad de ejercer una influencia decisiva sobre una empresa, en el sentido del artículo 3, apartado 2, del Reglamento (CE) n.º 139/2004;

29) «interoperabilidad», la capacidad de intercambiar información y utilizar mutuamente la información que se ha intercambiado mediante interfaces u otras soluciones, de manera que todos los elementos de hardware o software funcionen con hardware y software distintos y con los usuarios de todas las maneras en que deben funcionar;

30) «volumen de negocios», los importes obtenidos por una empresa en el sentido del artículo 5, apartado 1, del Reglamento (CE) n.º 139/2004;

31) «elaboración de perfiles», la «elaboración de perfiles» tal como se define en el artículo 4, punto 4, del Reglamento (UE) 2016/679;

irudi-grabazioak eta ikus-entzunezko grabazioak barne;

25) «datu pertsonala»: (EB) 2016/679 Erregelamenduaren 4.1 artikuluan zehazten denaren arabera datu pertsonalak;

26) «datu ez-pertsonalak»: pertsonalak ez diren datuak;

27) «enpresa»: jarduera ekonomikoa egiten duen entitatea, daukan estatutu juridikoa eta finantzatzeko erabiltzen duen modua gorabehera, enpresa batek beste bat zuzenean zein zeharka kontrolatuta eratutako talde bateko kide diren lotutako enpresak barne;

28) «kontrola»: enpresa batean eragin erabakigarria edukitzeko aukera, (EB) 139/2004 Erregelamenduaren 3.2 artikuluan zehazten denari jarraikiz;

29) «elkarreragingarritasuna»: informazioa interfazeen edo beste baliabide batzuen bitartez trukatzeko eta ondoren erabiltzeko gaitasuna, trukean ari diren hardware eta software elementu guztiak desberdinak direla eta erabiltzaileak denetarikoa direla;

30) «negozio-bolumena»: enpresa batek lortutako diru-sarrerak, (EB) 139/2004 Erregelamenduaren 5.1 artikuluan zehazten denari jarraikiz;

31) «profilak egitea»: profilak egitea, (EB) 2016/679 Erregelamenduaren 4.4 artikuluan zehazten denaren arabera;



32) «consentimiento», el «consentimiento» tal como se define en el artículo 4, punto 11, del Reglamento (UE) 2016/679;

33) «órgano jurisdiccional nacional», un órgano jurisdiccional de un Estado miembro en el sentido del artículo 267 del TFUE.

32) «adostasuna»: (EB) 2016/679 Erregelamenduaren 4.11 artikuluan zehazten denaren arabera adostasuna.

33) «organo jurisdikzional nazionala»: Batasuneko estatu bateko organo jurisdikzionala, EBFTren 267. artikuluari jarraikiz.

CAPÍTULO II

GUARDIANES DE ACCESO

Artículo 3

Designación de los guardianes de acceso

1. Una empresa será designada como guardián de acceso si:

- a) tiene una gran influencia en el mercado interior;
- b) presta un servicio básico de plataforma que es una puerta de acceso importante para que los usuarios profesionales lleguen a los usuarios finales, y
- c) tiene una posición afianzada y duradera, por lo que respecta a sus operaciones, o es previsible que alcance dicha posición en un futuro próximo.

2. Se presumirá que una empresa cumple los respectivos requisitos establecidos en el apartado 1:

- a) en relación con el apartado 1, letra a), cuando la empresa consiga un volumen de negocios anual en la Unión igual o superior a 7 500 000 000 EUR en cada uno de los tres últimos ejercicios, o cuando su capitalización bursátil media o su valor justo de mercado

II. KAPITULUA

SARBIDE-ZAINDARIAK

3. artikulua

Enpresa bat sarbide-zaindaritzat jotzea

1. Enpresa bat sarbide-zaindaritzat joko da, baldin eta:

- a) eragin handia badauka Batasuneko barne-merkatuan;
- b) ematen duen oinarritzko plataforma-zerbitzua sarbide garrantzitsua bada erabiltzaile profesionalak azken erabiltzaileengana heltzeko, eta
- c) beraren eragiketa-posizioa sendoa eta iraunkorra bada edo laster halakoa izango dela uste bada.

2. Enpresa batek 1. apartatuan ezartzen diren baldintzak betetzen dituela ulertuko da:

- a) 1. apartatuaren a) letrari dagokionez, Batasunean azken hiru ekitaldietako bakoitzean izan duen negozio-bolumena 7 500 000 000 EUROkoa edo hortik gorakoa izan bada edo azken ekitaldian izan duen batez besteko burtsa-balioa edo bidezko



equivalente ascienda como mínimo a 75 000 000 000 EUR en el último ejercicio, y preste el mismo servicio básico de plataforma en al menos tres Estados miembros;

b) en relación con el apartado 1, letra b), cuando proporcione un servicio básico de plataforma que, en el último ejercicio, haya tenido al menos 45 millones mensuales de usuarios finales activos establecidos o situados en la Unión y al menos 10 000 usuarios profesionales activos anuales establecidos en la Unión, identificados y calculados de conformidad con la metodología y los indicadores establecidos en el anexo;

c) en relación con el apartado 1, letra c), cuando se hayan alcanzado los umbrales establecidos en la letra b) del presente apartado en cada uno de los últimos tres ejercicios.

3. Cuando una empresa prestadora de servicios básicos de plataforma alcance todos los umbrales establecidos en el apartado 2, lo notificará a la Comisión sin demora y, en cualquier caso, en un plazo de dos meses a partir de la fecha en que se hayan alcanzado dichos umbrales y le facilitará la información pertinente indicada en el apartado 2. Se incluirá en dicha notificación la información pertinente indicada en el apartado 2 para cada uno de los servicios básicos de plataforma de la empresa que alcance los umbrales establecidos en el apartado 2, letra b). Cada vez que un nuevo servicio básico de plataforma prestado por una empresa que haya sido designada previamente como guardián de acceso alcance los umbrales establecidos en el apartado 2, letras b) y c), la empresa lo notificará a la Comisión en un

merkatu-balioa gutxienez 75 000 000 000 EUROkoa izan bada eta oinarritzko plataforma-zerbitzu bera Batasuneko hiru estatutan gutxienez ematen badu;

b) 1. apartatuaren b) letrari dagokionez, ematen duen oinarritzko plataforma-zerbitzu batek azken ekitaldian gutxienez Batasunean ezarritako edo kokatutako 45 milioi azken erabiltzaile aktibo eduki baditu hilean eta gutxienez Batasunean ezarritako 10 000 erabiltzaile profesional urtean (erabiltzaile horiek eranskinean ezartzen diren metodologiaren eta adierazleen arabera identifikatu eta kalkulatu behar dira);

c) 1. apartatuaren c) letrari dagokionez, azken hiru ekitaldietako bakoitzean apartatu honen b) letran ezartzen diren atalasetara heltzen denean.

3. Oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresa bat 2. apartatuan ezartzen diren atalase guztietara heltzen denean, ahalik azkarrena jakinarazi behar dio Batzordeari horren berri (nahitaez atalase horietara heltzen denetik bi hilabete igaro baino lehen) eta 2. apartatuan adierazten den informazioa emango dio. Jakinarazpenean, 2. apartatuaren b) letran ezartzen diren atalasetara heltzen den enpresaren oinarritzko plataforma-zerbitzu bakoitzerako 2. apartatuan adierazten den informazioa eman beharko da. Sarbidezaindaritzat jotako enpresa batek ematen duen oinarritzko plataforma-zerbitzu bat 2. apartatuaren b) eta c) letretan ezartzen diren atalasetara heltzen denean, horren berri jakinarazi beharko dio Batzordeari, atalase horietara heltzen den egunetik bi hilabete igaro baino lehen.



plazo de dos meses a partir de la fecha en que se hayan alcanzado dichos umbrales.

Cuando la empresa prestadora del servicio básico de plataforma no cumpla el requisito de notificación a la Comisión establecido en el párrafo primero del presente apartado y no proporcione en el plazo fijado por la Comisión en la solicitud de información de conformidad con el artículo 21 toda la información pertinente necesaria para que la Comisión designe a la empresa afectada como guardián de acceso de conformidad con el apartado 4 del presente artículo, la Comisión seguirá teniendo la facultad de designar a dicha empresa como guardián de acceso, basándose en la información de la que disponga.

Cuando la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma dé cumplimiento a la solicitud de información con arreglo a lo dispuesto en el párrafo segundo del presente apartado o cuando la información se proporcione después de que venza el plazo al que se refiere dicho párrafo, la Comisión aplicará el procedimiento establecido en el apartado 4.

4. La Comisión designará como guardián de acceso, sin demora indebida y a más tardar 45 días hábiles después de recibir la información completa a que se refiere el apartado 3, a una empresa prestadora de servicios básicos de plataforma que alcance todos los umbrales establecidos en el apartado 2.

5. La empresa prestadora de servicios básicos de plataforma podrá presentar, junto con su notificación, argumentos suficientemente fundamentados para demostrar que, excepcionalmente, pese a haber alcanzado todos los umbrales establecidos en el

Nahiz eta oinarritzko plataforma-zerbitzua ematen duen enpresak ez bete apartatu honen lehenengo paragrafoan ezarritako betekizuna, hau da, Batzordeari jakinarazpena egin beharra, eta nahiz eta Batzordeak informazio-eskaeran (21. artikulua) ezarritako epealdian artikulua honen 4. apartatuaren arabera enpresa sarbide-zaindaritzat jotzeko behar den informazio guztia ez eman, hargatik ere Batzordeak enpresa hori sarbide-zaindaritzat jo ahal izango du, eskura daukan informazioan oinarrituta.

Baldin eta oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresak informazio-eskaera betetzen badu apartatu honen bigarren paragrafoan xedatzen den bezala edo informazioa paragrafo horretan ezartzen den epealdia amaitu ondoren ematen badu, Batzordeak 4. apartatuan ezartzen den prozedura aplikatuko du.

4. Oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresa bat 2. apartatuan ezartzen diren atalasetara heltzen bada, Batzordeak sarbide-zaindaritzat joko du bidegabeko atzerapenik gabe eta 3. apartatuan aipatzen den informazio osoa jasotzen denetik 45 egun baliodun igaro baino lehen.

5. Jakinarazpenarekin batera, oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresak ongi oinarritutako arrazoiak aurkeztu ahal izango ditu frogatzeko ezen, salbuespen gisa, nahiz eta 2. apartatuan ezartzen diren atalaseetara heldu, oinarritzko



apartado 2, dadas las circunstancias en las que opera el servicio básico de plataforma de que se trate, no cumple los requisitos enumerados en el apartado 1.

Cuando la Comisión considere que los argumentos presentados con arreglo al párrafo primero por la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma no están suficientemente fundamentados porque no ponen en entredicho de forma manifiesta las presunciones establecidas en el apartado 2 del presente artículo, podrá rechazarlos en el plazo a que se refiere el apartado 4, sin aplicar el procedimiento establecido en el artículo 17, apartado 3.

Cuando la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma presente unos argumentos suficientemente fundamentados que pongan en entredicho de forma manifiesta las presunciones establecidas en el apartado 2 del presente artículo, la Comisión podrá, no obstante lo dispuesto en el párrafo primero del presente apartado, dentro del plazo a que se refiere el apartado 4 del presente artículo, iniciar el procedimiento establecido en el artículo 17, apartado 3.

Si la Comisión concluye que la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma no ha logrado demostrar que los servicios básicos de plataforma pertinentes que proporciona no cumplen los requisitos establecidos en el apartado 1 del presente artículo, designará a dicha empresa como guardián de acceso con arreglo al procedimiento establecido en el artículo 17, apartado 3.

6. La Comisión estará facultada para adoptar actos delegados de conformidad con el artículo 49 con el fin de completar el

plataforma-zerbitzuaren jardunaren inguruabarrak direla eta, ez dituela betetzen 1. apartatuan adierazten diren baldintzak.

Batzordeak uste badu oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresak lehenengo paragrafoaren arabera aurkeztutako arrazoiak ez daudela ongi oinarrituta, ez dituztelako modu nabarian zalantzan jartzen artikuluko honen 2. apartatuan ezartzen diren presuntzioak, 4. apartatuan aipatzen den epealdiaren barruan baztertu ahal izango ditu 17.3 artikuluan ezartzen den prozedura aplikatu gabe.

Baldin eta oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresak aurkeztzen dituen argudioak ongi oinarrituta badaude eta modu nabarian zalantzan jartzen badituzte artikuluko honen 2. apartatuan ezartzen diren presuntzioak, Batzordeak, apartatu honen lehenengo paragrafoan xedatzen dena gorabehera, 17. artikuluko 3. apartatuan ezartzen den prozedurari ekin ahal izango dio artikuluko honen 4. apartatuan aipatzen den epealdiaren barruan.

Baldin eta Batzordeak erabakitzen badu oinarritzko plataforma-zerbitzuak ez duela frogatu ematen dituen oinarritzko plataforma-zerbitzuek ez dituztela betetzen artikuluko honen 1. apartatuan ezartzen diren baldintzak, sarbide-zaindaritzat joko du enpresa, 17. artikuluko 3. apartatuan ezartzen den prozedurari jarraikiz.

6. Batzordeak ahalmena edukiko du egintza eskuordetuak emateko, 49. artikuluari jarraikiz, erregelamendu hau osatzeko; hain



presente Reglamento especificando la metodología para determinar si se alcanzan los umbrales cuantitativos establecidos en el apartado 2 del presente artículo y ajustar periódicamente dicha metodología a la evolución del mercado y de la tecnología, cuando sea necesario.

7. La Comisión estará facultada para adoptar actos delegados de conformidad con el artículo 49 para modificar el presente Reglamento actualizando la metodología y la lista de indicadores que figuran en el anexo.

8. La Comisión designará como guardián de acceso, de conformidad con el procedimiento establecido en el artículo 17, a cualquier empresa prestadora de servicios básicos de plataforma que cumpla todos los requisitos del apartado 1 del presente artículo, pero no alcance todos los umbrales establecidos en el apartado 2 del presente artículo.

A tal fin, la Comisión tendrá en cuenta algunos de los elementos siguientes, o todos ellos, en la medida en que sean pertinentes para la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma de que se trate:

- a) el tamaño, incluidos el volumen de negocios y la capitalización bursátil, las operaciones y la posición de dicha empresa;
- b) el número de usuarios profesionales que utilizan el servicio básico de plataforma para llegar a los usuarios finales y el número de usuarios finales;
- c) los efectos de red y las ventajas derivadas de los datos, en particular en relación con el acceso de dicha empresa a los datos personales y los datos no personales, con la recopilación de esos datos por parte

zuzen ere, enpresa bat artikulu honen 2. apartatuan ezartzen diren atalaseetara heldu den zehazteko metodologia finkatzeko eta aldian-aldian metodologia hori merkatuaren eta teknologiaren bilakaerara egokitzeko, behar izanez gero.

7. Batzordeak ahalmena edukiko du egintza eskuordetuak emateko, 49. artikuluari jarraikiz, erregelamendu hau aldatzeko, hain zuzen ere, eranskineko metodologia eta adierazleen zerrenda eguneratzeko.

8. Batzordeak, 17. artikuluan ezartzen den prozedurari jarraikiz, sarbide-zaindaritzat joko du oinarrizko plataforma-zerbitzuak ematen dituen edozein enpresa, baldin eta artikulu honen 1. apartatuan ezartzen diren baldintza guztiak betetzen baditu eta ez bada heltzen artikulu honen 2. apartatuan ezartzen diren atalase guztietara.

Horretarako, Batzordeak kontuan edukiko ditu honako elementuetako batzuk —edo denak—, kasuan kasuko oinarrizko plataforma-zerbitzuen enpresa aztertzeo egokiak diren heinean:

- a) tamaina, honako hauek barne hartuta: negozio-bolumena eta burtsa-balioa, eragiketak eta posizioa;
- b) azken erabiltzaileengana heltzeko oinarrizko plataforma-zerbitzua erabiltzen duten erabiltzaile profesionalen kopurua eta azken erabiltzaileen kopurua;
- c) sare-ondorioak eta datuen ondoriozko abantailak, batez ere enpresak eskuratzen edo biltzen dituen datu pertsonalen eta datu ez- pertsonalen ondoriozkoak eta beraren analisi-gaitasunaren ondoriozkoak;



de la empresa o con sus capacidades de análisis;

d) cualesquiera efectos relacionados con la escala o el alcance de los que se beneficie la empresa, en particular con respecto a los datos y, en su caso, a sus actividades fuera de la Unión;

e) la cautividad de los usuarios profesionales o finales, incluidos los costes que conlleva el cambio de empresa prestadora y los sesgos de comportamiento que reducen la capacidad de los usuarios profesionales y los usuarios finales para cambiar de empresa prestadora o recurrir a varias para un mismo servicio;

f) una estructura de conglomerado empresarial o una integración vertical de la empresa que, por ejemplo, le permita compensar ganancias y pérdidas entre actividades, combinar datos procedentes de distintas fuentes o aprovechar su posición, o

g) otras características estructurales de las empresas o servicios.

Al realizar su valoración de conformidad con lo dispuesto en el presente apartado, la Comisión tendrá en cuenta la evolución previsible por lo que respecta a los elementos enumerados en el párrafo segundo, en particular cualquier concentración prevista que afecte a otra empresa prestadora de servicios básicos de plataforma o de cualquier otro servicio en el sector digital o que posibilite la recopilación de datos.

Cuando una empresa prestadora de un servicio básico de plataforma que no alcance los umbrales cuantitativos establecidos en el apartado 2 incumpla las medidas de

d) enpresari onura sortzen dioten eskala-ondorioak eta irismen-ondorioak, batez ere datuei dagozkienak, bai eta, hala badagokio, Batasunetik kanpoko jarduerai ere;

e) erabiltzaile profesionalen edo azken erabiltzaileen gatibutasuna, honako hauek barne hartuta: zerbitzua ematen duen enpresa aldatzeak eragiten duen kostua eta portaera-alborapenak, erabiltzaile profesionalek eta azken erabiltzaileek zerbitzua ematen duen enpresa aldatzeko edo zerbitzu bererako zenbait enpresa erabiltzeko gaitasuna murrizten dutenak;

f) enpresa-multzoaren egitura edo integrazio bertikala, enpresari aukera emango diona, esaterako, irabazi-galerak konpentsatzeko jardueren artean, zenbait iturritako datuak konbinatzeko edo enpresaren posizioa baliatzeko, edo

g) enpresaren edo zerbitzuaren beste egitura-ezaugarri batzuk.

Enpresa apartatu honetan xedatzen denaren arabera aztertzean, Batzordeak kontuan edukiko du bigarren paragrafoan aipatzen diren elementuetan aurreikus daitekeen bilakaera, batez ere oinarrizko plataforma-zerbitzua edo sektore digitaleko beste zerbitzu bat ematen duen edo datuak bilatzen dituen beste enpresa bati eragiten dioten kontzentrazioak.

Baldin eta oinarrizko plataforma-zerbitzua ematen duen enpresa bat ez bada heltzen 2. apartatuan ezartzen diren atalase kuantitatiboetara, agerikoa bada ez dituela



investigación impuestas por la Comisión de manera significativa, y siga incumplíendolas después de haber sido invitada a cumplirlas en un plazo razonable y a presentar observaciones, la Comisión podrá, basándose en los datos de los que disponga, designar como guardián de acceso a dicha empresa.

9. En relación con cada empresa designada como guardián de acceso con arreglo al apartado 4 o al apartado 8, la Comisión enumerará en la decisión de designación los servicios básicos de plataforma pertinentes que preste esa empresa y que sean individualmente una puerta de acceso importante para que los usuarios profesionales lleguen a los usuarios finales tal como se menciona en el apartado 1, letra b).

10. El guardián de acceso cumplirá las obligaciones establecidas en los artículos 5, 6 y 7 en un plazo de seis meses a partir de que un servicio básico de plataforma se enumere en la decisión de designación en virtud del apartado 9 del presente artículo.

Artículo 4

Revisión de la condición de guardián de acceso

1. La Comisión podrá, previa petición o por iniciativa propia, reconsiderar, modificar o derogar en cualquier momento una decisión de designación adoptada de conformidad con el artículo 3 por una de las siguientes razones:

a) cualquiera de los hechos en que se basó la decisión de designación ha cambiado sustancialmente;

betetzen Batzordeak ezarritako ikerketa-neurriak, eta zentzuzko epealdi baten barruan betetzeko eta oharrak aurkezteko eskatu ondoren bere horretan segitzen badu, Batzordeak enpresa hori sarbide-zaindaritzat jo ahal izango du eskura dauzkan datuetan oinarrituta.

9. Batzordeak enpresa bat sarbide-zaindaritzat jotzen duenean 4. edo 8. apartatuaren arabera, erabakian zehaztuko du zein diren enpresak ematen dituen oinarritzko plataforma-zerbitzuak, erabiltzaile profesionalak banaka balia ditzaketenak sarbide garrantzitsu gisa azken erabiltzaileengana heltzeko, 1. apartatuaren b) letran azaltzen den bezala.

10. Sarbide-zaindarien 5., 6. eta 7. artikuluetan ezartzen diren betebeharrak bete beharko dituzte, erabakian artikuluhonen 9. apartatuaren arabera oinarritzko plataforma-zerbitzu bat aipatzen denetik sei hilabete igaro aurretik.

4. artikulua

Enpresa bat sarbide-zaindaritzat jotzeko erabakia berrikustea

1. Batzordeak, bere ekimenez edo norbaitek eskatuta, 3. artikuluari jarraikiz enpresa bat sarbide-zaindaritzat jotzeko hartutako erabakia noiznahi aztertu, aldatu edo indargabetu ahal izango du arrazoi hauetako bat dela eta:

a) erabakiaren oinarritzat hartutako egitateetako bat funtsean aldatzea;



b) la decisión de designación se basó en información incompleta, incorrecta o engañosa.

2. Periódicamente, y al menos cada tres años, la Comisión revisará si los guardianes de acceso siguen cumpliendo los requisitos establecidos en el artículo 3, apartado 1. En dicha revisión también se examinará si procede modificar la lista de servicios básicos de plataforma del guardián de acceso que son individualmente una puerta de acceso importante para que los usuarios profesionales lleguen a los usuarios finales, tal como se menciona en el artículo 3, apartado 1, letra b). Tal revisión no tendrá efecto suspensivo alguno por lo que respecta a las obligaciones del guardián de acceso.

Asimismo, la Comisión examinará, al menos cada año, si nuevas empresas prestadoras de servicios básicos de plataforma cumplen dichos requisitos.

La Comisión adoptará una decisión por la que se confirme, modifique o derogue la decisión de designación cuando considere, basándose en las revisiones con arreglo al párrafo primero, que han cambiado los hechos en los que se basó la designación de las empresas prestadoras de servicios básicos de plataforma como guardianes de acceso.

3. La Comisión publicará y actualizará una lista de guardianes de acceso y la lista de servicios básicos de plataforma respecto de los que los guardianes de acceso deben cumplir las obligaciones establecidas en el capítulo III de manera continuada.

b) erabakiaren oinarritzat hartutako informazioa osatugabea, okerra edo engainagarria izatea.

2. Aldian-aldian (gutxienez hiru urtetik behin) Batzordeak berrikusiko du sarbide-zaindarien 3.1 artikuluan ezartzen diren baldintzak betetzen dituzten ala ez. Berrikuspen horietan, halaber, Batzordeak enpresak ematen dituen oinarritzko plataforma-zerbitzuetatik erabiltzaile profesionalek banaka azken erabiltzaileengana heltzeko sarbide garrantzitsu gisa (3.1.b artikulua) balia ditzaketen zerrenda ere aztertuko du. Berrikuspenek ez dituzte etengo sarbide-zaindarien betebeharrak.

Gainera, urtean behin gutxienez Batzordeak aztertuko du oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituzten beste enpresa batzuek betetzen dituzten ala ez baldintza horiek.

Baldin eta lehenengo paragrafoan ezartzen denaren arabera egindako berrikuspen baten ondorioz Batzordeak uste badu aldatu direla enpresa bat sarbide-zaindaritzat jotzeko erabakian kontuan hartu ziren egitateak, erabaki hura berrestea, aldatzea edo baliogabetzea erabakiko du.

3. Batzordeak bi zerrenda argitaratu eta eguneratuta edukiko ditu: sarbide-zaindarien zerrenda, batetik, eta III. kapituluan ezartzen diren zaindarien betebeharrak direla-eta haiekiko oinarritzko plataforma-zerbitzuen zerrenda, bestetik.



CAPÍTULO III

PRACTICAS DE LOS GUARDIANES DE ACCESO QUE LIMITAN LA DISPUTABILIDAD O SON DESLEALES

Artículo 5

Obligaciones de los guardianes de acceso

1. El guardián de acceso dará cumplimiento a todas las obligaciones establecidas en el presente artículo para cada uno de sus servicios básicos de plataforma enumerados en la decisión de designación con arreglo al artículo 3, apartado 9.

2. El guardián de acceso se abstendrá de realizar lo siguiente:

- a) tratar, con el fin de prestar servicios de publicidad en línea, los datos personales de los usuarios finales que utilicen servicios de terceros que hagan uso de servicios básicos de plataforma del guardián de acceso;
- b) combinar datos personales procedentes de los servicios básicos de plataforma pertinentes con datos personales procedentes de cualesquiera servicios básicos de plataforma adicionales o de cualquier otro servicio que proporcione el guardián de acceso o con datos personales procedentes de servicios de terceros;
- c) cruzar datos personales procedentes del servicio básico de plataforma pertinente con otros servicios que proporcione el guardián de acceso por separado, entre ellos otros servicios básicos de plataforma, y viceversa, y

III. KAPITULUA

LEHIA MUGATZEN DUTEN EDO DESLEIALAK DIREN SARBIDE-ZAINDARIEN JARDUNBIDEAK

5. artikulua

Sarbide-zaindarien betebeharrak

1. Sarbide-zaindarien artikulua honetan ezartzen diren betebeharrak guztiak bete beharko dituzte, sarbide-zaindaritzat jotzeko erabakian 3.9 artikuluaaren arabera zerrendatzen diren oinarritzko plataforma-zerbitzuetako bakoitzari dagokionez.

2. Sarbide-zaindarien debeku dute:

- a) beren oinarritzko plataforma-zerbitzuak erabiltzen dituzten hirugarrenen zerbitzuak erabiltzen dituzten azken erabiltzaileen datu pertsonalak tratatzea lineako publizitate-zerbitzuak emateko asmoarekin;
- b) oinarritzko plataforma-zerbitzuan bildutako datu pertsonalak konbinatzea beste oinarritzko plataforma-zerbitzu batzuetako datu pertsonalekin, sarbide-zaindariai ematen duen beste zerbitzu bateko datu pertsonalekin edo hirugarrenen zerbitzuetako datu pertsonalekin;
- c) dagokion oinarritzko plataforma-zerbitzuan bildutako datu pertsonalak gurutzatzea sarbide-zaindarien bereiz ematen dituzten beste zerbitzu batzuekin, are beste oinarritzko plataforma-zerbitzu batzuetan ere, eta alderantziz, eta



d) inician la sesión de usuarios finales en otros servicios del guardián de acceso para combinar datos personales;

salvo que se le haya presentado al usuario final esa opción específica y este haya dado su consentimiento en el sentido del artículo 4, punto 11, y del artículo 7 del Reglamento (UE) 2016/679.

Cuando el usuario final haya denegado o retirado el consentimiento prestado a los fines del párrafo primero, el guardián de acceso no solicitará el consentimiento para el mismo fin más de una vez en el plazo de un año.

El presente apartado se entiende sin perjuicio de la posibilidad de que el guardián de acceso se base en el artículo 6, apartado 1, letras c), d) y e), del Reglamento (UE) 2016/679, cuando sea aplicable.

3. El guardián de acceso se abstendrá de aplicar obligaciones que impidan a los usuarios profesionales ofrecer los mismos productos o servicios a usuarios finales a través de servicios de intermediación en línea de terceros o de su propio canal de venta directa en línea a precios o condiciones que sean diferentes de los ofrecidos a través de los servicios de intermediación en línea del guardián de acceso.

4. El guardián de acceso permitirá a los usuarios profesionales, de forma gratuita, comunicar y promover ofertas, en particular con condiciones diferentes, entre los usuarios finales adquiridos a través de su servicio básico de plataforma u otros canales y celebrar contratos con esos usuarios finales, independientemente de si, para este fin,

d) azken erabiltzaileen saioak hasia sarbide-zaindarien ematen dituzten beste zerbitzu batzuetan, datu pertsonalak konbinatzeko;

salbuespena: azken erabiltzaileari aukera hori aurkeztea eta hark baimena ematea (EB) 2016/679 Erregelamenduaren 4.11 artikuluan eta 7. artikuluan ezartzen denari jarraikiz.

Azken erabiltzaileak lehen paragrafoan adierazitako helburuetarako baimena ukatzen badu edo emandako baimena kentzen badu, sarbide-zaindaria ezin izango du eskatu baimena helburu bererako urtebete igaro arte.

Apartatu honetan ezartzen dena gorabehera, sarbide-zaindaria (EB) 2016/679 Erregelamenduaren 6.1 artikuluan c), d) eta e) letretara jo ahal izango du, aplikagarriak izanez gero.

3. Sarbide-zaindarien ezin diete eragotzi erabiltzaile profesionalei hirugarrenen lineako bitartekaritza-zerbitzu batzuen bidez edo haien lineako zuzeneko salmenta-kanalen bidez produktu edo zerbitzu berak eskaintzea azken erabiltzaileei beren lineako bitartekaritza-zerbitzuetan eskaintzen dituztenak ez beste prezio edo baldintza batzuetan.

4. Sarbide-zaindarien doan utzi behar diete erabiltzaile profesionalei eskaintzak (are baldintza desberdinetan egiten dituztenak ere) banatzen eta sustatzen beren oinarritzko plataforma-zerbitzuaren bitartez edo beste kanal baten bitartez eskuratutako azken erabiltzaileen artean, bai eta azken erabiltzaileei horiekin kontratuak sinatzen ere, kontuan eduki gabe horretarako sarbide-



utilizan los servicios básicos de plataforma del guardián de acceso.

5. El guardián de acceso permitirá a los usuarios finales, a través de sus servicios básicos de plataforma, acceder a contenidos, suscripciones, prestaciones u otros elementos y hacer uso de ellos mediante aplicaciones informáticas de un usuario profesional, también cuando dichos usuarios finales hayan adquirido estos elementos a través del usuario profesional pertinente sin utilizar los servicios básicos de plataforma del guardián de acceso.

6. El guardián de acceso no impedirá directa o indirectamente que los usuarios profesionales o usuarios finales puedan presentar ante cualquier autoridad pública pertinente, incluidos los órganos jurisdiccionales nacionales, reclamaciones por incumplimiento del guardián de acceso del Derecho de la Unión o el Derecho nacional pertinente, en relación con cualquier práctica del guardián de acceso, o de limitar su posibilidad de hacerlo. Esto se entiende sin perjuicio del derecho de los usuarios profesionales y de los guardianes de acceso a establecer en sus contratos las condiciones de uso de mecanismos legales para la tramitación de reclamaciones.

7. El guardián de acceso no exigirá a los usuarios finales que utilicen un servicio de identificación, un motor de navegación web o un servicio de pago o servicios técnicos de ese guardián de acceso que permitan la prestación de servicios de pago, como los sistemas de pago para realizar compras integradas en una aplicación de dicho guardián de acceso, en el marco de los servicios prestados por los usuarios profesionales que utilicen los servicios

zaindarien oinarritzko plataforma-zerbitzuak erabiltzen dituzten ala ez.

5. Sarbide-zaindarien azken erabiltzaileei utzi behar diete beren oinarritzko plataforma-zerbitzuen bidez edukiak, harpidetzak, prestazioak eta beste elementu batzuk eskuratzen eta erabiltzen erabiltzaile profesionalen aplikazio informatikoak baliatuz, are azken erabiltzaileek elementu horiek erabiltzaile profesionalari sarbide-zaindarien oinarritzko plataforma-zerbitzuak erabili gabe erosi dizkiotenean ere.

6. Sarbide-zaindarien ezin diete eragotzi, ez zuzenean ez zeharka, erabiltzaile profesionalari eta azken erabiltzaileei erreklamazioak aurkeztea edozein agintaritza publiko eskudunen aurrean (organo jurisdikzional nazionalak barne) haiek beren jardunbideetan Batasunaren edo kasuan kasuko estatu kidearen zuzenbidea ez betetzeagatik, eta ezin diete hori egiteko gaitasuna mugatu ere. Hori gorabehera, erabiltzaile profesionalak eta sarbide-zaindarien eskubidea dute beren kontratuetan erreklamazioak izapidetzeko lege-mekanismoak erabiltzeko baldintzak ezartzeko.

7. Sarbide-zaindarien ezin dituzte behartu azken erabiltzaileak erabiltzera zaindarien identifikazio-zerbitzu bat, web-nabigatzaile bat, ordainketa-zerbitzu bat edo ordainketa-zerbitzua emateko behar den zerbitzu tekniko bat (esaterako, sarbide-zaindarien horren aplikazio bateko erosketak ordaintzeko sistema bat), eta ezin dituzte erabiltzaile profesionalak behartu horietako bat erabiltzera, ez eskaintzera, beren oinarritzko



básicos de plataforma de dicho guardián de acceso; y, en el caso de los usuarios profesionales, el guardián de acceso no les exigirá que utilicen y ofrezcan estos servicios ni que interoperen con ellos.

8. El guardián de acceso no exigirá a los usuarios profesionales o a los usuarios finales que se suscriban o registren en cualquier servicio básico de plataforma adicional enumerado en la decisión de designación con arreglo al artículo 3, apartado 9, o que cumpla los umbrales establecidos en el artículo 3, apartado 2, letra b), como condición para poder utilizar cualquiera de los servicios básicos de plataforma de ese guardián de acceso enumerados con arreglo a ese artículo, así como acceder a ellos, inscribirse o registrarse en ellos.

9. El guardián de acceso proporcionará a cada anunciante al que preste servicios de publicidad en línea, o a terceros autorizados por los anunciantes, a petición del anunciante, información diaria y gratuita sobre cada anuncio del anunciante, en relación con:

- a) el precio y las comisiones pagados por ese anunciante, incluidas todas las deducciones y recargos, por cada uno de los servicios de publicidad en línea pertinentes prestados por el guardián de acceso;
- b) la remuneración recibida por el editor con su consentimiento, incluidas todas las deducciones y recargos, y
- c) las medidas a partir de las que se calculan cada uno de los precios, comisiones y remuneraciones.

En caso de que un editor no dé su consentimiento a que se comparta

plataforma-zerbitzuak erabiltzean, ez eta horietako batekin aritzeko ere.

8. Sarbide-zaindarien ezin diete eskatu erabiltzaile profesionalak edo azken erabiltzaileei sarbide-zaindaritzat jotzeko erabakian 3.9 artikulua arabera zerrendatutako edo 3.2.b) artikuluan ezartzen diren atalaseak betetzen dituen oinarritzko plataforma-zerbitzu bat harpidetzeko ez bertan erregistratzeko, artikulua horren arabera zerrendatutako oinarritzko plataforma-zerbitzuetako bat erabili edo eskuratu edo bertan erregistratu ahal izateko baldintza modura.

9. Sarbide-zaindarien lineako publizitate-zerbitzuak ematen dizkieten iragarle bakoitzari (edo hark baimendutako hirugarren bati, berak eskatuta) beraren iragarki bakoitzari buruzko informazioa eman behar diote egunero eta doan; hain zuzen ere:

- a) emandako lineako publizitate-zerbitzu bakoitzagatik iragarleak ordaindutako prezioa eta komisioak, kenkari eta errekaratu guztiak barne;
- b) editoreak bere baimenarekin jasotako ordainsaria, kenkari eta errekaratu guztiak barne, eta
- c) prezioak, komisioak eta ordainsariak kalkulatzeko oinarritzat erabiltzen diren neurriak.

Baldin eta editore batek ez badu baimenik ematen jaso duen ordainsariaren berri



información relativa a la remuneración recibida, a que se refiere el párrafo primero, letra b), el guardián de acceso proporcionará gratuitamente a cada anunciante información relativa a la remuneración media diaria recibida por dicho editor, incluidas todas las deducciones y recargos, por los anuncios pertinentes.

10. El guardián de acceso proporcionará a cada editor al que preste servicios de publicidad en línea, o a terceros autorizados por los editores, a petición del editor, información diaria y gratuita sobre cada anuncio que aparezca en el inventario del editor, en relación con:

- a) la remuneración recibida y las comisiones pagadas por ese editor, incluidas todas las deducciones y recargos, por cada uno de los servicios de publicidad en línea pertinentes prestados por el guardián de acceso;
- b) el precio pagado por el anunciante con su consentimiento, incluidas todas las deducciones y recargos, y
- c) la métrica a partir de la que se calcula cada uno de los precios y remuneraciones.

En caso de que un anunciante no dé su consentimiento a que se comparta información, el guardián de acceso proporcionará gratuitamente a cada editor información relativa al precio medio diario pagado por dicho anunciante, incluidas todas las deducciones y recargos, por los anuncios pertinentes.

zabaltzeko (lehen paragrafoaren b) letrako ordainsaria), sarbide-zaindariak doan eman beharko dio iragarle bakoitzari editore horrek iragarlearen iragarkiengatik egunean jasotako batez besteko ordainsariaren berri (kenkari eta errekaru guztiak barne).

10. Sarbide-zaindarien lineako publizitate-zerbitzuak ematen dizkieten editore bakoitzari (edo hark baimendutako hirugarren bati, berak eskatuta) beraren inbentarioko iragarki bakoitzari buruzko informazioa eman behar diote egunero eta doan; hain zuzen ere:

- a) emandako lineako publizitate-zerbitzu bakoitzagatik iragarleak jasotako ordainsaria eta ordaindutako komisioak, kenkari eta errekaru guztiak barne;
- b) iragarleak bere baimenarekin ordaindutako prezioa, kenkari eta errekaru guztiak barne, eta
- c) prezioak eta ordainsariak kalkulatzeko oinarritzat erabiltzen diren neurriak.

Baldin eta iragarle batek ez badu baimenik ematen informazioa zabaltzeko, sarbide-zaindariak doan eman beharko dio editore bakoitzari iragarle horrek editorearen iragarkiengatik egunean ordaindutako batez besteko prezioaren berri (kenkari eta errekaru guztiak barne).



Artículo 6

Obligaciones de los guardianes de acceso que pueden ser especificadas con mayor detalle en virtud del artículo 8

1. El guardián de acceso dará cumplimiento a todas las obligaciones establecidas en el presente artículo para cada uno de sus servicios básicos de plataforma enumerados en la decisión de designación con arreglo al artículo 3, apartado 9.

2. El guardián de acceso no utilizará, en competencia con los usuarios profesionales, ningún dato que no sea públicamente accesible generado o proporcionado por dichos usuarios profesionales en el contexto de su uso de los servicios básicos de plataforma pertinentes o de los servicios prestados junto con los servicios básicos de plataforma pertinentes, o en apoyo de tales servicios, incluidos los datos generados o proporcionados por los clientes de dichos usuarios profesionales.

A los efectos del párrafo primero, los datos que no sean públicamente accesibles incluirán todos los datos agregados y desagregados generados por los usuarios profesionales que puedan inferirse o recopilarse a través de las actividades comerciales de los usuarios profesionales o sus usuarios finales, entre ellos los datos sobre los clics, las búsquedas, las visualizaciones y la voz, en los servicios básicos de plataforma pertinentes o en los servicios prestados junto con los servicios básicos de plataforma del guardián de acceso pertinentes, o en apoyo de tales servicios.

3. El guardián de acceso permitirá y posibilitará técnicamente a los usuarios finales desinstalar con facilidad cualquier

6. artikulua

8. artikuluaaren arabera xehetasun handiagoz zehaztu daitezkeen sarbide-zaindarien betebeharrak

1. Sarbide-zaindarien artikulua honetan ezartzen diren betebeharrak guztiak bete beharko dituzte, sarbide-zaindaritzat jotzeko erabakian 3.9 artikuluaaren arabera zerrendatzen diren oinarritzko plataforma-zerbitzuetako bakoitzari dagokionez.

2. Erabiltzaile profesionalekin lehian ari direla, sarbide-zaindarien ezin dituzte erabili erabiltzaile profesional horiek oinarritzko plataforma-zerbitzuak edo horiekin batera edo horien osagarri emandako zerbitzuren bat erabiltzean sortutako edo emandako datuak, ez eta erabiltzaile profesional horien bezeroek sortutako edo emandako datuak ere, baldin eta publikoak ez badira, hau da, denen eskura ez badaude.

Lehen paragrafoaren ondorioetarako, denen eskura ez dauden datuak dira erabiltzaile profesionalek sortutako datu guztiak (agregatuak zein agregatu gabeak), sarbide-zaindarien oinarritzko plataforma-zerbitzuak edo horiekin batera edo horien osagarri emandako zerbitzuak erabiltzean haiek edo beren azken erabiltzaileek egiten dituzten lanbide-jardueretan sortzen edo biltzen direnak, besteak beste klikei, bilaketei eta bistaratzei buruzkoak eta ahots-datuak.

3. Sarbide-zaindarien azken erabiltzaileei aukera eman behar diete, baliabide teknikoak jarrita, erraz desinstalatzeko beren sistema



aplicación informática del sistema operativo de dicho guardián de acceso, sin perjuicio de la posibilidad de que dicho guardián de acceso restrinja la desinstalación de aplicaciones informáticas preinstaladas que sean esenciales para el funcionamiento del sistema operativo o el dispositivo y que, desde un punto de vista técnico, no puedan ser ofrecidos de manera autónoma por terceros.

El guardián de acceso permitirá y posibilitará técnicamente a los usuarios finales modificar con facilidad la configuración por defecto del sistema operativo, del asistente virtual y del navegador web del guardián de acceso cuando estos dirijan u orienten a los usuarios finales hacia productos o servicios que ofrezca el guardián de acceso. Eso incluye solicitar a los usuarios finales, en el momento en que estos utilicen por primera vez un motor de búsqueda en línea, un asistente virtual o un navegador web del guardián de acceso que se enumere en la decisión de designación con arreglo al artículo 3, apartado 9, que elijan, de entre una lista de los principales prestadores de servicios disponibles, el motor de búsqueda en línea, el asistente virtual o el navegador al que el sistema operativo del guardián de acceso dirija u oriente a los usuarios por defecto, y el motor de búsqueda en línea al que el asistente virtual y el navegador del guardián de acceso dirijan u orienten a los usuarios por defecto.

4. El guardián de acceso permitirá y posibilitará técnicamente la instalación y el uso efectivo de aplicaciones informáticas o tiendas de aplicaciones informáticas de terceros que utilicen su sistema operativo o interoperen con él, y permitirá el acceso a estas aplicaciones informáticas o tiendas de

eragileko zeinahi aplikazio informatiko. Nolanahi ere, sarbide-zaindarien mugak ezarri ahal dituzte sistema eragilearen edo gailuaren funtzionamendurako funtsezkoak diren aplikazio informatiko aurreinstalatuak desinstalatzeko, baldin eta ikuspegi teknikoak hirugarrenek beren kabuz eskaini ezin badituzte.

Sarbide-zaindarien azken erabiltzaileei aukera eman behar diete, baliabide teknikoak jarrita, erraz aldatzeko sarbide-zaindarien sistema eragilearen, laguntzaile birtualaren eta web-nabigatzailearen ezarpen lehenetsiak, baldin eta azken erabiltzaileak sarbide-zaindarien eskaintzen dituzten produktu edo zerbitzuetara bideratzen badituzte. Horren barruan sartzen da azken erabiltzaileei eskatzea, lehenengoz erabiltzen dutenean sarbide-zaindarien bilatzaile, laguntzaile birtual edo web-nabigatzaile bat, hain zuzen ere sarbide-zaindaritzat jotzeko erabakian 3.9 artikuluan arabera zerrendatutakoa, hauta dezatela baliagarri dauden zerbitzu-emaila nagusien artean zer bilatzaile, laguntzaile birtual edo web-nabigatzailetara bideratuko dituen sarbide-zaindarien sistema eragileak erabiltzaileak, lehenetsita, eta zer bilatzailetara bideratuko dituzten sarbide-zaindarien laguntzaile birtualak eta web-nabigatzaileak erabiltzaileak, lehenetsita.

4. Sarbide-zaindarien aukera eman behar dute, baliabide teknikoak jarrita, beren sistema eragilea erabiltzen duten edo harekin aritzen diren hirugarrenen aplikazio informatikoak eta aplikazio informatikoen denda instalatzeko eta erabiltzeko, eta aplikazio informatiko eta aplikazio



aplicaciones informáticas por medios distintos a los servicios básicos de plataforma pertinentes de dicho guardián de acceso. El guardián de acceso, no impedirá, en su caso, que las aplicaciones informáticas o las tiendas de aplicaciones informáticas de terceros descargadas soliciten a los usuarios finales que decidan si desean configurar dicha aplicación informática o tienda de aplicaciones informáticas descargada como opción por defecto. El guardián de acceso posibilitará técnicamente que los usuarios finales que decidan configurar esa aplicación informática o tienda de aplicaciones informáticas descargada como opción por defecto puedan efectuar el cambio con facilidad.

En la medida en que estas sean estrictamente necesarias y proporcionadas, no se impedirá al guardián de acceso adoptar medidas para garantizar que las aplicaciones informáticas o las tiendas de aplicaciones informáticas de terceros no pongan en peligro la integridad del hardware o del sistema operativo proporcionado por el guardián de acceso, siempre que tales medidas no excedan de lo estrictamente necesario y proporcionado y estén debidamente justificadas por el guardián de acceso.

Asimismo, en la medida en que estas sean estrictamente necesarias y proporcionadas tampoco se impedirá al guardián de acceso aplicar unas medidas y una configuración distintas a la configuración por defecto que permitan a los usuarios finales proteger con eficacia la seguridad en relación con las aplicaciones informáticas o las tiendas de aplicaciones informáticas de terceros, siempre que tales medidas y tal configuración distintas a la configuración por defecto estén

informatikoen denda horiek beren oinarritzko plataforma-zerbitzuak ez beste batzuez baliatuz erabiltzeko. Sarbide-zaindarien ezin dute eragotzi deskargatutako hirugarrenen aplikazio informatikoen edo aplikazio informatikoen dendek azken erabiltzaileei eskatzea erabaki dezatela nahi duten ala ez aplikazio informatiko edo aplikazio informatikoen denda hori lehenetsia izatea. Sarbide-zaindarien beharrezko baliabide teknikoak jarri behar dituzte, deskargatutako aplikazio informatikoa edo aplikazio informatikoen denda lehenetsia izatea nahi duten azken erabiltzaileek aldaketa hori erraz egin dezaten.

Sarbide-zaindariei ez zaie eragotziko neurriak ezartzea, bermatzeko hirugarrenen aplikazio informatikoen eta aplikazio informatikoen dendek ez dutela arriskuan ipintzen haien hardwarearen edo sistema eragilearen osotasuna, baldin eta neurriak behar-beharrezkoak eta bidezkoak badira eta sarbide-zaindaria ondo justifikatzen baditu.

Halaber, sarbide-zaindariei ez zaie eragotziko lehenetsiak ez beste neurri eta ezarpen batzuk aplikatzea, behar-beharrezkoak eta neurritzkoak izanez gero, azken erabiltzaileek balia ditzaketenak segurtasuna eraginkortasunez babesteko hirugarrenen aplikazio informatikoetan eta aplikazio informatikoen dendetan, baldin eta sarbide-zaindarien behar bezala justifikatzen badituzte lehenetsiak ez beste neurri eta ezarpen horiek.



debidamente justificadas por el guardián de acceso.

5. El guardián de acceso no tratará más favorablemente, ni en la clasificación ni en las funciones relacionadas de indexado y rastreo, a los servicios y productos ofrecidos por el propio guardián de acceso que a los servicios o productos similares de terceros. El guardián de acceso aplicará condiciones transparentes, equitativas y no discriminatorias a dicha clasificación.

6. El guardián de acceso no restringirá, técnicamente o de otra manera, la capacidad de los usuarios finales para cambiar entre diferentes aplicaciones informáticas y servicios accesibles mediante los servicios básicos de plataforma del guardián de acceso, y suscribirse a ellos, también en lo que respecta a la elección de los servicios de acceso a internet para los usuarios finales.

7. El guardián de acceso permitirá a los prestadores de servicios y a los suministradores de hardware interoperar de forma gratuita y efectiva con las mismas funciones del hardware y el software accesibles o controlables a través del sistema operativo o del asistente virtual enumerado en la decisión de designación con arreglo al artículo 3, apartado 9, que se encuentren disponibles para los servicios o el hardware prestados o suministrados por el guardián de acceso; y permitirá también el acceso a esas funciones con fines de interoperabilidad. Asimismo, el guardián de acceso permitirá a los usuarios profesionales y prestadores alternativos de servicios prestados junto con los servicios básicos de plataforma, o en apoyo de tales servicios, la interoperabilidad gratuita y efectiva con las mismas funciones del sistema operativo, el hardware o el

5. Sarbide-zaindarien ezin diete eman lehentasuna berek eskaintzen dituzten zerbitzuei eta produktuei, hirugarrenek eskaintzen dituzten antzeko produktuen eta zerbitzuen aldean, ez sailkapenean, ez indexazioarekin eta arakatzearekin lotutako funtzioetan. Sarbide-zaindarien gardentasunez, ekitatez eta inor diskriminatu gabe egin behar dute sailkapena.

6. Sarbide-zaindarien ez dute murriztu behar, ez teknikoki ez bestela, azken erabiltzaileen gaitasuna haien oinarritzko plataforma-zerbitzuetako aplikazio informatikoak eta zerbitzuak aldatzeko eta harpidetzeko, ez eta interneterako sarbide-zerbitzuak hautatzeko gaitasuna ere.

7. Sarbide-zaindarien doako elkarreragingarritasuna eman behar diete zerbitzu-emaleei eta hardware-hornitzaileei, sistema eragilearen edo laguntzaile birtualaren bitartez erabili edo kontrolatu ahal diren hardware eta softwarearen funtzioekin aritzeko (sarbide-zaindaritzat jotzeko erabakian 3.9 artikulua arabera zerrendatzen diren funtzioak), hain zuzen ere sarbide-zaindarien ematen edo hornitzen dituzten zerbitzuetan edo hardwarean baliagarri dauden funtzio berekin. Gainera, funtzio horiek elkarreragingarritasunerako erabiltzen ere utziko diete. Halaber, sarbide-zaindarien doako elkarreragingarritasuna eman behar diete azken erabiltzaileei eta oinarritzko plataforma-zerbitzuekin batera edo horien osagarri ematen diren zerbitzuak ematen dituzten enpresei, sistema eragilearen, hardwarearen eta softwarearen



software, y el acceso a esas funciones con fines de interoperabilidad, con independencia de si tales funciones forman o no parte del sistema operativo, de si están disponibles para ese guardián de acceso o de si las utiliza a la hora de prestar tales servicios.

No se impedirá al guardián de acceso adoptar medidas estrictamente necesarias y proporcionadas para garantizar que la interoperabilidad no comprometa la integridad de las funciones del sistema operativo, el asistente virtual, el hardware o el software suministrados por el guardián de acceso, siempre que este justifique debidamente estas medidas.

8. El guardián de acceso proporcionará a los anunciantes y los editores, así como a terceros autorizados por los anunciantes y los editores, a petición de estos y de forma gratuita, acceso a los instrumentos de medición del rendimiento del guardián de acceso y a los datos necesarios para que los anunciantes y los editores puedan realizar su propia verificación independiente del inventario de anuncios, incluidos los datos agregados y desagregados. Esos datos se proporcionarán de tal manera que se posibilite a los anunciantes y los editores utilizar sus propios instrumentos de verificación y medición para valorar el rendimiento de los servicios básicos de plataforma prestados por el guardián de acceso.

9. El guardián de acceso proporcionará a los usuarios finales y a terceros autorizados por un usuario final, a petición de estos y de forma gratuita, la portabilidad efectiva de los datos proporcionados por el usuario final o generados por la actividad del usuario final

funtzio berekin aritzeko. Gainera, funtzio horiek elkarreragingarritasunerako erabiltzen ere utziko diete, kontuan hartu gabe funtzio horiek sistema eragilearen parte diren ala ez, sarbide-zaindari horrentzat eskuragarri dauden ala zerbitzu horiek emateko orduan erabiltzen dituen.

Sarbide-zaindariei ez zaie eragotziko neurriak ezartzea bermatzeko elkarreragingarritasunak ez duela arriskuan ipintzen haiek emandako sistema eragilearen, laguntzaile birtualaren, hardwarearen edo softwarearen funtzioen osotasuna, baldin eta neurriak behar-beharrezkoak eta bidezkoak badira eta ondo justifikatzen badituzte.

8. Sarbide-zaindarien iragarleei eta editoreei, bai eta iragarleek eta editoreek baimendutako hirugarrenei ere, beren errendimendua neurtzeko tresnak doan erabiltzen utzi beharko diete, eskatuz gero, bai eta iragarleek eta editoreek beren kabuz iragarkien inbentarioaren egiaztapenak egiteko behar dituzten datuak ere, agregatuak zein desagregatuak. Datu horiez baliatuz iragarleek eta editoreek aukera eduki behar dute beren egiaztapen-tresnak eta neurketa-tresnak erabiltzeko sarbide-zaindariaren oinarritzko plataforma-zerbitzuen errendimendua baloratzeko.

9. Sarbide-zaindarien azken erabiltzaileek oinarritzko plataforma-zerbitzuak erabiltzean emandako edo beren jardueretan sortutako datuen eramangarritasuna emango diete azken erabiltzaileei eta horiek baimendutako hirugarrenei, haiek eskatuta eta doan.



en el contexto del uso del servicio básico de plataforma pertinente, por ejemplo proporcionando instrumentos gratuitos para facilitar el ejercicio efectivo de dicha portabilidad de los datos, así como acceso continuo y en tiempo real a tales datos.

10. El guardián de acceso proporcionará a los usuarios profesionales y a terceros autorizados por un usuario profesional, a petición de estos y de forma gratuita, el acceso efectivo, de calidad, continuo y en tiempo real a los datos agregados o desagregados, y el uso de tales datos, incluidos los datos personales, que se proporcionen o se generen en el contexto de la utilización de los servicios básicos de plataforma o de los servicios prestados junto con los servicios básicos de plataforma pertinentes, o en apoyo de tales servicios, por parte de dichos usuarios profesionales y de los usuarios finales que recurran a los productos o servicios prestados por dichos usuarios profesionales. En relación con los datos personales, el guardián de acceso proporcionará tal acceso a los datos personales o su uso únicamente cuando tales datos estén directamente relacionados con el uso que los usuarios finales hayan hecho con respecto a los productos o servicios ofrecidos por el usuario profesional de que se trate a través del servicio básico de plataforma pertinente, y cuando el usuario final opte por tal intercambio prestando su consentimiento.

11. El guardián de acceso proporcionará a terceras empresas proveedoras de motores de búsqueda en línea, a petición de estas, el acceso en condiciones equitativas, razonables y no discriminatorias a datos sobre clasificaciones, consultas, clics y visualizaciones en relación con la búsqueda gratuita y de pago generados por los usuarios

Esaterako, datuen eramangarritasuna gauzatzea errazteko doako tresnak emango dizkiete, eta datu horiek haien esku ipiniko dituzte etengabe eta denbora errealean.

10. Sarbide-zaindarien erabiltzaile profesionalak eta haien produktuak eta zerbitzuak erabiltzen dituzten azken erabiltzaileek oinarritzko plataforma-zerbitzuak edo horiekin batera edo horien lagungarri gisa ematen diren zerbitzuak erabiltzean ematen diren datuak (agregatuak zein desagregatuak), pertsonalak barne, erabiltzen utziko diete erabiltzaile profesionalak eta horiek baimendutako hirugarrenei, haiek eskatuta eta doan, etengabe eta denbora errealean. Datu pertsonalei dagokienez, sarbide-zaindarien kasu batean bakarrik utziko dute datu pertsonalak eskuratzen eta erabiltzen: datu horiek zuzenean lotuta badaude erabiltzaile profesionalak oinarritzko plataforma-zerbitzuaren bidez eskainitako produktu edo zerbitzuei dagokienez azken erabiltzaileek egin duten erabilerarekin, eta azken erabiltzaileak trukea hautatzen badu, bere adostasuna eman.

11. Sarbide-zaindarien lineako bilatzaileak eskaintzen dituzten enpresei sarbide justua, arrazoizkoa eta diskriminaziorik gabea eman behar diete, beren biltzaileetan azken erabiltzaileek egin duten erabilerarekin doako bilaketan eta ordaindutako bilaketan emaitzako sailkapenei, kontsultei, klikei eta bistartazeei buruzko datuak eskuratzeko.



finales en sus motores de búsqueda en línea. Cualesquiera de tales datos sobre consultas, clics y visualizaciones que sean datos personales se anonimizarán.

12. El guardián de acceso aplicará a los usuarios profesionales condiciones generales equitativas, razonables y no discriminatorias de acceso a sus tiendas de aplicaciones informáticas, motores de búsqueda en línea y servicios de redes sociales en línea enumerados en la decisión de designación de conformidad con el artículo 3, apartado 9.

A tal fin, el guardián de acceso publicará las condiciones generales de acceso, incluido un mecanismo alternativo de resolución de litigios.

La Comisión valorará si las condiciones generales de acceso publicadas cumplen lo dispuesto en el presente apartado.

13. El guardián de acceso no establecerá condiciones generales para poner fin a la prestación de un servicio básico de plataforma que sean desproporcionadas. El guardián de acceso garantizará que las condiciones para la resolución puedan ejercerse sin dificultades indebidas.

Artículo 7

Obligación de los guardianes de acceso en materia de interoperabilidad de los servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración

1. Cuando un guardián de acceso preste servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración que se enumeren en la decisión de designación con arreglo al artículo 3, apartado 9, hará que las funcionalidades básicas de sus servicios de

Kontsulta, klik eta bistaratze horietako datu pertsonalak anonimizatu egin beharko dira.

12. Sarbide-zaindarien enpresa sarbide-zaindaritzat jotzeko erabakian 3.9 artikuluaaren arabera zerrendatutako aplikazio informatikoen dendak, lineako bilatzaileak eta lineako sare sozialen zerbitzuak erabiltzeko baldintza orokor bidezkoak, zentzuzkoak eta diskriminazio gabeak aplikatu behar dizkiete erabiltzaile profesionalei.

Horretarako, sarbide-zaindaria horiek erabiltzeko baldintza orokorrak argitaratu beharko ditu, auziak ebazteko mekanismo alternatiboa barne.

Batzordeak erabakiko du argitaratutako baldintza orokorrek apartatu honetan xedatzen dena betetzen duten ala ez.

13. Sarbide-zaindarien ezin dituzte ezarri bidegabeko baldintza orokorrak oinarritzko plataforma-zerbitzuen prestazioa amaitzeko. Sarbide-zaindarien bermatu behar dute prestazioa amaitzeko baldintzak bidegabeko zailtasunik gabe gauzatu ahal izatea.

7. artikulua

Sarbide-zaindarien betebeharra zenbakekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuen elkarreragingarritasunaren inguruan.

1. Sarbide-zaindaria batek halakotzat jotzeko erabakian 3.9 artikuluaaren arabera zerrendatutako zenbakekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuak ematen baditu, bermatu behar du ematen dituen zenbakekin zerikusirik ez



comunicaciones interpersonales independientes de la numeración sean interoperables con los servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración de otro proveedor que ofrezca o tenga intención de ofrecer tales servicios en la Unión, proporcionando las interfaces técnicas necesarias o soluciones similares que faciliten la interoperabilidad, previa solicitud y de forma gratuita.

2. El guardián de acceso garantizará al menos la interoperabilidad de las siguientes funcionalidades básicas a que se refiere el apartado 1 cuando él mismo proporcione dichas funcionalidades a sus propios usuarios finales:

- a) tras la inclusión en la lista de la decisión de designación con arreglo al artículo 3, apartado 9:
 - i) los mensajes de texto de extremo a extremo entre dos usuarios finales individuales,
 - ii) el intercambio de imágenes, mensajes de voz, vídeos y otros archivos que se adjunten a la comunicación de extremo a extremo entre dos usuarios finales individuales;
- b) en el plazo de dos años a partir de la designación:
 - i) los mensajes de texto de extremo a extremo entre grupos de usuarios finales individuales,
 - ii) el intercambio de imágenes, mensajes de voz, vídeos y otros archivos que se adjunten a la comunicación de extremo a

duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuen oinarritzko funtzionalitateak eta Batasunean zerbitzu horiek ematen dituzten edo eman nahi dituzten beste enpresa batzuen zenbakiakin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuak elkarrekin aritzeko modukoak izatea, eta horretarako behar diren interfaze teknikoak edo antzeko soluzioak doan eman behar ditu, eskatuz gero.

2. Sarbide-zaindarien gutxienez 1. apartatuan aipatzen diren oinarritzko funtzionalitate hauen arteko elkarreragingarritasuna bermatu behar dute, funtzionalitate horiek beren azken erabiltzaileei emanez gero:

- a) sarbide-zaindaritzat jotzeko erabakian 3.9 artikulua arabera zerrendatu ondoren:
 - i) banako bi azken erabiltzailearen arteko muturretik muturrerako testu-mezuak,
 - ii) banako bi azken erabiltzailearen arteko muturretik muturrerako komunikazioetan eranstek diren irudiak, ahots-mezuak, bideoak eta bestelako fitxategi batzuk trukatzeko;
- b) sarbide-zaindari izendatu ondoko bi urteetan:
 - i) banako azken erabiltzaileen taldeen arteko muturretik muturrerako testu-mezuak,
 - ii) talde-txat eta azken erabiltzaileen arteko muturretik muturrerako komunikazioetan eranstek diren irudiak,



extremo entre un chat en grupo y un usuario final individual;

c) en el plazo de cuatro años a partir de la designación:

i) las llamadas de voz de extremo a extremo entre dos usuarios finales individuales,

ii) las videollamadas de extremo a extremo entre dos usuarios finales individuales,

iii) las llamadas de voz de extremo a extremo entre un chat en grupo y un usuario final individual,

iv) las videollamadas de extremo a extremo entre un chat en grupo y un usuario final individual.

3. El nivel de seguridad, incluido el cifrado de extremo a extremo, en su caso, que proporcione el guardián de acceso a sus propios usuarios finales se mantendrá en todos los servicios interoperables.

4. El guardián de acceso publicará una oferta de referencia que establezca los detalles técnicos y los principios y condiciones generales de la interoperabilidad con sus servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración, entre ellos los detalles necesarios en relación con el nivel de seguridad y el cifrado de extremo a extremo. El guardián de acceso publicará dicha oferta de referencia en el plazo establecido en el artículo 3, apartado 10, y la actualizará cuando sea necesario.

ahots-mezuak, bideoak eta bestelako fitxategi batzuk trukatzeari;

c) sarbide-zaindari izendatu ondoko lau urteetan:

i) banako bi azken erabiltzailearen arteko muturretik muturrerako ahots-deiak,

ii) banako bi azken erabiltzailearen arteko muturretik muturrerako bideodeiak,

iii) talde-txaten eta banako azken erabiltzaileen arteko muturretik muturrerako ahots-deiak,

iv) talde-txaten eta banako azken erabiltzaileen arteko muturretik muturrerako bideodeiak,

3. Sarbide-zaindarien beren azken erabiltzaileei ematen dieten segurtasun-maila, are muturretik muturrerako zifratzea ere (egonez gero), elkarreragingarritasuna aplikatzen den zerbitzu guztietan mantenduko da.

4. Sarbide-zaindarien erreferentziako eskaintza bat argitaratu behar dute, non zenbakiekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuen elkarreragingarritasunaren xehetasun teknikoak eta baldintza eta printzipio orokorrak zehaztu behar baitira, hala nola segurtasun-mailaren eta muturretik muturrerako zifratzearen inguruko xehetasunak. Sarbide-zaindarien 3.10 artikuluan ezartzen den epealdiaren barruan aurkeztu beharko dute erreferentziako eskaintza, eta behar den guztietan eguneratu beharko dute.



5. Tras la publicación de la oferta de referencia con arreglo al apartado 4, cualquier proveedor de servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración que ofrezca o tenga intención de ofrecer tales servicios en la Unión podrá solicitar la interoperabilidad con los servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración prestados por el guardián de acceso. Dicha solicitud podrá incluir algunas de las funcionalidades básicas enumeradas en el apartado 2 o todas ellas. El guardián de acceso dará curso a toda solicitud de interoperabilidad razonable en un plazo de tres meses desde la recepción de esta, haciendo operativas las funcionalidades básicas solicitadas.

6. Con carácter excepcional, la Comisión podrá, previa petición motivada del guardián de acceso, prorrogar los plazos de cumplimiento establecidos en los apartados 2 o 5 cuando el guardián de acceso demuestre que tal prórroga es necesaria para garantizar la interoperabilidad efectiva y para mantener el nivel de seguridad exigido, incluido el cifrado de extremo a extremo, en su caso.

7. Los usuarios finales de los servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración del guardián de acceso y del proveedor de servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración solicitante seguirán teniendo libertad para decidir si hacen uso de las funcionalidades básicas interoperables que puede proporcionar el guardián de acceso con arreglo al apartado 1.

8. El guardián de acceso solo recopilará e intercambiará con el proveedor de servicios de comunicaciones interpersonales

5. Erreferentziako eskaintza 4. apartatuan ezartzen den bezala argitaratu ondoren zenbakiekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuak ematen dituen enpresa batek zerbitzu horiek Europar Batasunean eskaintzen edo eskaini nahi baditu, elkarreragingarritasuna eskatu ahal izango du sarbide-zaindariaren zenbakiekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuekin. Eskaeran 2. apartatuan aipatzen diren oinarritzko funtzionalitateetako batzuk edo denak sartu ahal izango dira. Sarbide-zaindariak zentzuzko elkarreragingarritasun-eskaera guztiei erantzungo die jaso ondoko hiru hilabeteko epealdiaren barruan eta eskatutako oinarritzko funtzionalitate guztiak baliagarri ipiniko ditu.

6. Ezohiko kasuetan, Batzordeak, sarbide-zaindariak eskaera arrazoitua aurkeztu ondoren, 2. edo 5. apartatuetan ezarritako epealdiak luzatu ahal izango ditu, baldin eta sarbide-zaindariak frogatzen badu luzapena beharrezkoa dela elkarreragingarritasun eraginkorra bermatzeko eta eskatutako segurtasun-mailari eusteko (muturretik muturrerako zifratzea barne, eginez gero).

7. Zenbakiekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuak (sarbide-zaindarienak zein horien hornitzaileenak) erabiltzen dituzten azken erabiltzaileek askatasuna edukiko dute erabakitzeke sarbide-zaindarien 1. apartatuan ezartzen denaren arabera ematen dituzten elkarreragingarritasuneko oinarritzko funtzionalitateak erabiltzen dituzten ala ez.

8. Sarbide-zaindarien elkarreragingarritasun eraginkorrerako behar-beharrezkoak diren azken erabiltzaileen datu pertsonalak baino



independientes de la numeración que presente una solicitud de interoperabilidad los datos personales de los usuarios finales que sean estrictamente necesarios para proporcionar una interoperabilidad efectiva. Tal recopilación e intercambio de datos personales de los usuarios finales será plenamente conforme con lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/679 y en la Directiva 2002/58/CE.

9. No se impedirá al guardián de acceso adoptar medidas para garantizar que los proveedores terceros de servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración que soliciten la interoperabilidad no pongan en peligro la integración, seguridad y confidencialidad de sus servicios, siempre que dichas medidas sean estrictamente necesarias y proporcionadas, y estén debidamente justificadas por el guardián de acceso.

Artículo 8

Cumplimiento de las obligaciones de los guardianes de acceso

1. El guardián de acceso garantizará y demostrará el cumplimiento de las obligaciones establecidas en los artículos 5, 6 y 7 del presente Reglamento. Las medidas aplicadas por el guardián de acceso para garantizar el cumplimiento de dichos artículos deberán ser eficaces para alcanzar los objetivos del presente Reglamento y de la obligación correspondiente. El guardián de acceso garantizará que la aplicación de esas medidas sea conforme con el Derecho aplicable, en particular con el Reglamento (UE) 2016/679, la Directiva 2002/58/CE, la legislación sobre seguridad cibernética, protección de los consumidores y seguridad

ez dituzte bilduko eta elkarreragingarritasunerako eskaera aurkeztu duten zenbakiak zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuen hornitzaileei emango. Azken erabiltzaileen datu pertsonalen bilketa eta ematea (EB) 2016/679 Erregelamendua eta (EE) 2002/58 Zuzentaraua erabat betez egin behar dira.

9. Sarbide-zaindariei ez zaie eragotziko neurriak ezartzea bermatzeko zenbakiak zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuen beste hornitzaile batzuek, elkarreragingarritasuna eskatzen dutenek, ez dituztela arriskuan ipintzen haien zerbitzuen integrazioa, segurtasuna eta konfidentzialtasuna, baldin eta neurriak behar-beharrezkoak eta bidezkoak badira eta sarbide-zaindariak ondo justifikatzen baditu.

8. artikulua

Sarbide-zaindarien beren betebeharrak betetzea.

1. Sarbide-zaindarien erregelamendu honen 5., 6. eta 7. artikuluetan ezartzen diren betebeharrak betearazi behar dituzte eta betetzen direla frogatu behar dute. Sarbide-zaindarien erregelamendu honen artikuluhorietan betetzeko ezartzen dituzten neurriak eraginkorrak izan behar dira erregelamendu honen helburuak eta betebeharrak betetzeko. Sarbide-zaindarien bermatu behar dute neurri horien aplikazioa bat datorrela aplikagarri den zuzenbidearekin, batez ere (EB) 2016/679 Erregelamenduari, (EE) 2002/58 Zuzentarauarekin, segurtasun zibernetikoari, kontsumitzaileen babesari eta



de los productos, y con los requisitos de accesibilidad.

2. La Comisión podrá, por iniciativa propia o previa petición de un guardián de acceso con arreglo al apartado 3 del presente artículo, incoar un procedimiento en virtud del artículo 20.

La Comisión podrá adoptar un acto de ejecución en el que se especifiquen las medidas que deberá aplicar el guardián de acceso de que se trate para cumplir efectivamente las obligaciones establecidas en los artículos 6 y 7. Dicho acto de ejecución se adoptará en un plazo de seis meses a partir de la incoación del procedimiento previsto en el artículo 20 de conformidad con el procedimiento consultivo a que se refiere el artículo 50, apartado 2.

Al incoar un procedimiento, por motivos de elusión, en virtud del artículo 13, tales medidas podrán referirse a las obligaciones establecidas en los artículos 5, 6 y 7.

3. Un guardián de acceso podrá pedir a la Comisión participar en un procedimiento para determinar si las medidas que ese guardián de acceso pretende aplicar o ha aplicado para garantizar el cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 6 y 7 son eficaces para alcanzar el objetivo de la obligación correspondiente en las circunstancias específicas del guardián de acceso. La Comisión tendrá facultad discrecional para decidir si participa en tal procedimiento, respetando los principios de igualdad de trato, proporcionalidad y buena administración.

En su petición, el guardián de acceso presentará un escrito motivado para explicar

produktuen segurtasunari buruzko legeriarekin, eta irisgarritasun-baldintzekin.

2. Batzordeak, bere kabuz edo sarbide-zaindari batek artikulu honen 3. apartatuaren arabera eskatuta, 20. artikuluan arautzen den prozedura ireki ahal izango du.

Batzordeak betearazpen-egintza baten bidez ezarri ahal izango du zer neurri aplikatu behar dituen kasuan kasuko sarbide-zaindariak 6. eta 7. artikuluetan ezartzen diren betebeharrak betetzeko. Betearazpen-egintza hori 20. artikuluan arautzen den prozedura hasten denetik sei hilabete igaro baino lehen eman behar da, 50.2 artikuluan aipatzen den kontsulta-prozedurarekin bat etorritz.

Prozedura bat hasten denean 13. artikulua araberako saihestea gertatu delako, neurriak 5., 6. eta 7. artikuluetan ezarritako betebeharrei buruzkoak izan daitezke.

3. Sarbide-zaindarien Batzordeari eskatu ahal izango diote parte hartzeko 6. eta 7. artikuluetan xedatutakoa betetzen dela bermatzeko aplikatu dituzten edo aplikatu nahi dituzten neurriak beren betebeharrak betetzeko eraginkorrak diren ala ez zehazteko prozeduretan. Batzordeak ahalmena edukiko du prozedura horietan parte hartzen duen erabakitzeke, eta horretarako tratu-berdintasunaren, proportzionaltasunaren eta administrazioaren printzipioak errespetatu beharko ditu.

Eskaera bakoitzean sarbide-zaindariak aplikatu nahi dituen edo aplikatu dituen



las medidas que pretende aplicar o que ha aplicado. Además, el guardián de acceso facilitará una versión no confidencial de su escrito motivado que podrá compartirse con terceros con arreglo al apartado 6.

4. Los apartados 2 y 3 del presente artículo se entenderán sin perjuicio de las competencias atribuidas a la Comisión en virtud de los artículos 29, 30 y 31.

5. Con vistas a la adopción de la decisión prevista en el apartado 2, la Comisión comunicará sus conclusiones preliminares al guardián de acceso en un plazo de tres meses a partir de la incoación del procedimiento previsto en el artículo 20. En las conclusiones preliminares, la Comisión explicará las medidas que considere que debe adoptar o que considere que el guardián de acceso de que se trate debe adoptar para atender eficazmente a las conclusiones preliminares.

6. Para que los terceros interesados puedan formular observaciones de forma efectiva, al comunicar sus conclusiones preliminares al guardián de acceso con arreglo a lo dispuesto en el apartado 5, o a la mayor brevedad posible después de comunicarlas, la Comisión publicará un resumen no confidencial del asunto y las medidas que esté considerando adoptar o que considere que el guardián de acceso de que se trate debe adoptar. La Comisión marcará un plazo razonable para la presentación de dichas observaciones.

7. Al especificar las medidas previstas en el apartado 2, la Comisión garantizará que las medidas sean eficaces para alcanzar los objetivos del presente Reglamento y la obligación correspondiente, y proporcionadas

neurriak azaldu beharko ditu, arrazoiak emanaz. Gainera, sarbide-zaindariak idazki arrazoituaren bertsio ez-konfidentziala emango du, eta hori hirugarrenekin partekatu ahal izango da, 6. apartatuaren arabera.

4. Artikulu honen 2. eta 3. apartatuek ez dituzte eragozten Batzordeak 29., 30. eta 31. artikuluen arabera esleituta dauzkan eskumenak.

5. 2. apartatuan aipatzen den erabakia hartzeko, Batzordeak atariko ondorioen berri emango dio sarbide-zaindariari, prozedura 20. artikuluan ezartzen denari jarraikiz hasten denetik hiru hilabete igaro baino lehen. Atariko ondorioetan Batzordeak azaldu beharko du zer neurri hartuko dituen edo zer neurri uste duen hartu behar dituela sarbide-zaindariak atariko ondorioei ongi erantzuteko.

6. Hirugarren interesdunek oharrak modu eraginkorrean egin ahal izan ditzaten, Batzordeak, atariko ondorioak 5. apartatuan xedatzen den bezala sarbide-zaindariari jakinaraztean, edo ahalik eta lasterren horiek jakinarazi ondoren, gaiaren laburpen ez-konfidentziala argitaratuko du, bai eta hartuko dituen neurriak edo bere ustez sarbide-zaindariak hartu behar dituenak ere. Batzordeak arrazoizko epealdia ezarriko du ohar horiek aurkezteko.

7. Bigarren apartatuan aipatzen diren neurriak zehaztean Batzordeak bermatu behar du neurriak eraginkorrak direla erregelamendu honen helburuak eta kasuan kasuko betebeharra betetzeko, eta



en las circunstancias específicas del guardián de acceso y el servicio de que se trate.

8. A efectos de especificar las obligaciones previstas en el artículo 6, apartados 11 y 12, la Comisión valorará también si las medidas previstas o aplicadas garantizan que no permanezca ningún desequilibrio entre los derechos y las obligaciones de los usuarios profesionales y que las medidas no confieren en sí mismas una ventaja para el guardián de acceso que sea desproporcionada en comparación con el servicio prestado por el guardián de acceso a los usuarios profesionales.

9. Con respecto al procedimiento previsto en el apartado 2, la Comisión, previa petición o por iniciativa propia, podrá decidir volver a incoar el procedimiento cuando:

- a) se haya producido un cambio significativo en cualquiera de los hechos en los que se basó la decisión, o
- b) la decisión se haya basado en información incompleta, incorrecta o engañosa, o
- c) las medidas especificadas en la decisión no sean eficaces.

Artículo 9

Suspensión

1. Cuando el guardián de acceso demuestre en una petición motivada que el cumplimiento de una obligación específica establecida en los artículos 5, 6 o 7 para un servicio básico de plataforma enumerado en la decisión de designación con arreglo al artículo 3, apartado 9, pondría en peligro, debido a circunstancias excepcionales que escapan a su control, la viabilidad económica

proporzionatuak direla sarbide-zaindariaren eta zerbitzuaren inguruabarretarako.

8. 6. artikulua 11. eta 12. apartatuetan ezartzen diren betebeharrak zehazte aldera, Batzordeak aztertu behar du aurreikusitako edo aplikatutako neurriek bermatzen ote duten inolako desorekarik ez egotea erabiltzaile profesionalen eskubideen eta betebeharren artean eta neurriek ez ematea sarbide-zaindariari, hark erabiltzaile profesionaleri ematen dien zerbitzuarekin alderatuta neurrigabea den abantailarik.

9. 2. apartatuan ezartzen den prozedurari dagokionez, Batzordeak prozedura berriro hasia erabaki ahal izango du, inork eskatuta edo bere ekimenez, honako kasu hauetan:

- a) erabakiaren oinarrian dauden gertaeretakoa bat nahiko aldatzen denean, edo
- b) erabakiaren oinarritzat hartutako informazioa osorik ez dagoenean, oker dagoenean edo engainagarria denean, edo
- c) erabakian zehaztutako neurriak eraginkorrak ez direnean.

9. artikulua

Etendura

1. Sarbide-zaindari batek eskaera arrazoitu batean frogatzen badu sarbide-zaindari izendatzeko erabakian 3.9 artikuluari jarraikiz zerrendatutako oinarrizko plataforma-zerbitzu baterako 5., 6. edo 7. artikuluetan ezarritako betebeharrak espezifiko bat betetzeak arriskuan jarriko lukeela, berak kontrolatu ezin dituen ezohiko inguruabarren ondorioz, Europar Batasunean egiten dituen eragiketen



de sus operaciones en la Unión, la Comisión podrá adoptar un acto de ejecución en el que establezca su decisión de suspender total o parcialmente, de manera excepcional, la obligación específica a que se refiere dicha petición motivada (en lo sucesivo, «decisión de suspensión»). En ese acto de ejecución, la Comisión fundamentará su decisión de suspensión indicando las circunstancias excepcionales que justifican la suspensión. Tal acto de ejecución se limitará en la medida y la duración necesarias para hacer frente a dicha amenaza a la viabilidad del guardián de acceso. La Comisión procurará adoptar ese acto de ejecución sin demora y a más tardar tres meses después de la recepción de una petición motivada completa. Dicho acto de ejecución se adoptará de conformidad con el procedimiento consultivo contemplado en el artículo 50, apartado 2.

2. Cuando la suspensión se conceda con arreglo al apartado 1, la Comisión revisará anualmente su decisión de suspensión, a menos que en la decisión se especifique un período más breve. Tras dicha revisión, la Comisión levantará total o parcialmente la suspensión o decidirá que las condiciones establecidas en el apartado 1 deben seguir cumpliéndose.

3. En caso de urgencia y previa petición motivada de un guardián de acceso, la Comisión podrá suspender provisionalmente la aplicación de una obligación específica contemplada en el apartado 1 para uno o varios servicios básicos de plataforma individuales ya antes de adoptar la decisión prevista en ese apartado. Dicha petición podrá ser presentada y concedida en cualquier momento en espera de la

bideragarritasun ekonomikoa, Batzordeak betearazpen-egintza batean erabaki ahal izango du salbuespen gisa erabat edo partzialki etetea eskaera arrazoituan aipatzen den betebeharraren espezifikoa (aurrerantzean, «etete erabakia»). Betearazpen-egintza horretan Batzordeak betebeharra etete erabakia etendura justifikatzen duten ezohiko inguruabarretan oinarrituko du. Betearazpen-egintzaren eremua eta iraupena sarbidezaindariaren bideragarritasunaren kontrako mehatxuari aurre egiteko modukoak izan behar dira, ez besterik. Batzordeak ahalik azkarren emango du betearazpen-egintza hori, gehienez ere eskaera arrazoitu osoa jaso eta hiru hilabete pasatu baino lehen. Betearazpen-egintza 50.2 artikuluan arautzen den kontsulta-prozedurari jarraikiz emango da.

2. Etendura 1. apartatuaren arabera ematen denean, Batzordeak urtero berrikusiko du etete erabakia, bertan aldi laburragoa zehaztu ezean. Berrikuspena egin ondoren Batzordeak etendura osorik edo zati batean kenduko du edo, bestela, 1. apartatuaren arabera ezarritako baldintzak aurrerantzean ere bete behar direla erabakiko du.

3. Presazko kasuetan, sarbidezaindariak eskaera arrazoitua eginda, Batzordeak behin-behinean eten ahal izango du 1. apartatuaren arabera ezarritako betebeharraren baten aplikazioa banakako oinarritzko plataforma-zerbitzu baterako edo batzuetarako, apartatu horretan arautzen den erabakia hartu aurretik. Eskaera hori edozein unetan aurkeztu ahal izango da, bai eta etendura onartu ere, Batzordeak 1. paragrafoaren arabera aztertu bitartean.



valoración de la Comisión con arreglo al apartado 1.

4. Al examinar la petición a que se refieren los apartados 1 y 3, la Comisión tendrá en cuenta, en particular, la repercusión del cumplimiento de la obligación específica en la viabilidad económica de las operaciones del guardián de acceso en la Unión y en terceros, en particular pymes y consumidores. La suspensión podrá estar supeditada a las condiciones y obligaciones que defina la Comisión para garantizar un equilibrio justo entre esos intereses y los objetivos del presente Reglamento.

Artículo 10

Exención por motivos de salud pública y de seguridad pública

1. Previa petición motivada de un guardián de acceso o por iniciativa propia, la Comisión podrá adoptar un acto de ejecución que establezca su decisión de eximir a ese guardián de acceso, total o parcialmente, de una obligación específica establecida en los artículos 5, 6 o 7 en relación con un servicio básico de plataforma enumerado en la decisión de designación con arreglo al artículo 3, apartado 9, cuando dicha exención esté justificada por los motivos que figuran en el apartado 3 del presente artículo (en lo sucesivo, «decisión de exención»). La Comisión adoptará la decisión de exención en un plazo de tres meses después de la recepción de una petición motivada completa y facilitará una declaración motivada en la que explique los motivos de exención. Dicho acto de ejecución se adoptará de conformidad con el procedimiento consultivo contemplado en el artículo 50, apartado 2.

4. 1. eta 3. apartatuetan aipatzen den eskaera aztertzean, Batzordeak batez ere kontuan hartuko du betebeharrak espezifikoak batetzeko sarbide-zaindariak Batasunean egiten dituen eragiketen bideragarritasun ekonomikoan duen eragina, bai eta hirugarrenetan duena ere, batez ere ETEetan eta kontsumitzaileengan. Etendura Batzordeak interes horien eta erregelamendu honen helburuen arteko oreka justua bermatzeko zehazten dituen baldintzen eta betebeharren mende egon daiteke.

10. artikulua

Salbuespena osasun publikoaren eta segurtasun publikoaren arrazoiengatik

1. Sarbide-zaindari batek eskaera arrazoitua egin ondoren edo bere ekimenez, Batzordeak betearazpen-egintza batean erabaki ahal izango du zaindaria 5., 6. edo 7. artikuluetan ezarritako betebeharrak espezifikoak batetik salbuestea, osorik edo modu partzialean, sarbide-zaindari izendatzeko erabakian 3.9 artikulua araberaz zerrendatutako oinarriko plataforma-zerbitzu bati dagokionez, baldin eta salbuespena artikulua honen 3. apartatuan adierazitako arrazoiengatik justifikatzen bada (aurrerantzean, «salbuesteko erabakia»). Batzordeak hiru hilabeteko epealdia edukiko du salbuesteko erabakia hartzeko eskaera arrazoitua osoa jaso ondoren. Bertan sarbide-zaindaria betebeharratik salbuesteko arrazoiak azalduko ditu. Betearazpen-egintza 50.2 artikuluan arautzen den kontsulta-prozedurari jarraikiz emango da.



2. Cuando se conceda una exención con arreglo al apartado 1, la Comisión revisará su decisión de exención cuando deje de existir el motivo de dicha exención o al menos cada año. Tras dicha revisión, la Comisión levantará total o parcialmente la exención o decidirá que deben seguir cumpliéndose las condiciones establecidas en el apartado 1.

3. La exención en virtud del apartado 1 solo podrá concederse por motivos de salud pública o seguridad pública.

4. En caso de urgencia y previa petición motivada de un guardián de acceso o por iniciativa propia, la Comisión podrá suspender provisionalmente la aplicación de una obligación específica contemplada en el apartado 1 para uno o varios servicios básicos de plataforma individuales ya antes de adoptar la decisión prevista en ese apartado. Dicha petición podrá ser presentada y concedida en cualquier momento en espera de la valoración de la Comisión con arreglo al apartado 1.

5. Al examinar la petición a que se refieren los apartados 1 y 4, la Comisión tendrá en cuenta, en particular, la repercusión del cumplimiento de la obligación específica por los motivos previstos en el apartado 3, así como las consecuencias para el guardián de acceso correspondiente y para terceros. La Comisión podrá supeditar la suspensión a las condiciones y obligaciones para garantizar un equilibrio justo entre los objetivos que persiguen los motivos previstos en el apartado 3 y los objetivos del presente Reglamento.

2. Salbuespena ematen denean 1. apartatuan ezartzen denaren arabera, Batzordeak salbuesteko erabakia berrikusiko du salbuesteko arrazoia desagertzen denean edo urtean behin gutxienez. Berrikuspena egin ondoren, Batzordeak salbuespena osorik edo zati batean kenduko du edo, bestela, 1. apartatuaren arabera ezarritako baldintzak aurrerantzean ere bete behar direla erabakiko du.

3. 1. apartatuaren araberako salbuespena osasun publikoko edo segurtasun publikoko arrazoiengatik bakarrik eman ahal izango da.

4. Presazko kasuetan, sarbide-zaindariak eskaera arrazoitua eginda edo bere ekimenez, Batzordeak behin-behinean eten ahal izango du 1. apartatuaren arabera ezarritako betebeharrak baten aplikazioa banakako oinarritzko plataforma-zerbitzu baterako edo batzuetarako, apartatu horretan arautzen den erabakia hartu aurretik. Eskaera hori edozein unetan aurkeztu ahal izango da, bai eta etendura onartu ere, Batzordeak 1. paragrafoaren arabera aztertu bitartean.

5. 1. eta 4. apartatuetan aipatzen den eskaera aztertzean, Batzordeak batez ere kontuan hartuko du betebeharrak espezifikoak 3. apartatuaren aipatzen diren arrazoiengatik betetzeak edukiko duen eragina eta sarbide-zaindariarentzat eta hirugarrenentzat izango dituen ondorioak. Batzordeak baldintzak eta betebeharrak ezarri ahal izango dizkio etendurari, 3. apartatuan aipatzen diren arrazoiak eta erregelamendu honen helburuen arteko bidezko oreka bermatzeko.



Artículo 11

Informes

1. En un plazo de seis meses tras su designación con arreglo al artículo 3, y de conformidad el artículo 3, apartado 10, el guardián de acceso proporcionará a la Comisión un informe en el que se describan de manera detallada y transparente las medidas que ha aplicado para garantizar el cumplimiento de las obligaciones establecidas en los artículos 5, 6 y 7.

2. En el plazo a que se refiere el apartado 1, el guardián de acceso publicará un resumen no confidencial de dicho informe y se lo proporcionará a la Comisión.

El guardián de acceso actualizará el informe y el resumen no confidencial al menos una vez al año.

La Comisión facilitará en su sitio web un enlace a ese resumen no confidencial.

Artículo 12

Actualización de las obligaciones de los guardianes de acceso

1. La Comisión estará facultada para adoptar actos delegados con arreglo al artículo 49 por los que se complete el presente Reglamento respecto a las obligaciones establecidas en los artículos 5 y 6. Estos actos delegados se basarán en una investigación de mercado con arreglo al artículo 19 que haya determinado la necesidad de actualizar dichas obligaciones para hacer frente a las prácticas que limitan la disputabilidad de los servicios básicos de plataforma o que son desleales de la misma manera que las prácticas a que se refieren las

11. artikulua

Txostenak

1. 3. artikuluaaren arabera sarbide-zaindari izendatu ondoko sei hilabeteko epealdiaren barruan, eta 3.10 artikuluaarekin bat etorritz, sarbide-zaindarien txostena eman beharko diote Batzordeari, hain zuzen ere 5., 6. eta 7. artikuluetan ezarritako betebeharrak betetzeko aplikatu dituen neurriak zehatz-mehatz eta argi azaltzen dituen.

2. 1. apartatuan aipatzen den epealdiaren barruan sarbide-zaindarien txosten horren laburpen ez-konfidentziala argitaratu beharko dute eta Batzordeari helaraziko diote.

Sarbide-zaindarien gutxienez urtean behin eguneratu beharko dituzte txostena eta laburpena ez-konfidentziala.

Batzordeak laburpen ez-konfidentzialen estekak ipiniko ditu bere webgunean.

12. artikulua

Sarbide-zaindarien betebeharrak eguneratzea

1. Batzordeak ahalmena edukiko du 49. artikuluari jarraikiz egintza eskuordetuak emateko erregelamendu hau osatzeko 5. eta 6. artikuluetan ezarritako betebeharrei dagokienez. Eskuordetutako egintza horiek 19. artikuluaaren arabera egindako merkatu-ikerketa batean oinarrituko dira, hain zuzen ere honako hau ondorioztatu duen batean: betebeharrak eguneratu behar direla oinarritzko plataforma-zerbitzuen lehia murrizten duten jokabideei edo 5. eta 6. artikuluetan ezartzen diren betebeharrak



obligaciones establecidas en los artículos 5 y 6.

2. El alcance de un acto delegado adoptado de conformidad con el apartado 1 se limitará a:

a) ampliar una obligación que solo se aplica en relación con determinados servicios básicos de plataforma a otros servicios básicos de plataforma enumerados en el artículo 2, punto 2;

b) ampliar una obligación que beneficia a determinados usuarios profesionales o usuarios finales, de modo que beneficie a otros usuarios profesionales o usuarios finales;

c) especificar la forma en que los guardianes de acceso deben atender a las obligaciones establecidas en los artículos 5 y 6, a fin de garantizar el cumplimiento efectivo de las mismas;

d) ampliar una obligación que solo se aplica en relación con determinados servicios prestados junto con los servicios básicos de plataforma, o en apoyo de estos, a otros servicios prestados junto con los servicios básicos de plataforma, o en apoyo de estos;

e) ampliar una obligación que solo se aplica en relación con determinados tipos de datos a otros tipos de datos;

f) introducir nuevas condiciones cuando una obligación imponga determinadas condiciones con respecto al comportamiento del guardián de acceso, o

g) aplicar una obligación que rija la relación entre varios servicios básicos de plataforma del guardián de acceso a la

aplikatzen zaizkien jokabideak bezala desleialak diren jokabideei aurre egiteko.

2. 1. apartatuaren arabera ematen diren egintza eskuordetuen irismena honetara mugatu behar da:

a) 2.2 artikuluan zerrendatutako oinarritzko plataforma-zerbitzuetara zabaltzea oinarritzko plataforma-zerbitzu jakin batzuei bakarrik aplikatzen zaizen betebeharrak;

b) erabiltzaile profesional edo azken erabiltzaile jakin batzuei onura ematen dien betebeharrak zabaltzea beste erabiltzaile profesional edo azken erabiltzaile batzuei onura emateko;

c) zehaztea nola bete behar dituzten sarbide-zaindariak 5. eta 6. artikuluetan ezartzen diren betebeharrak, benetan betetzea bermatzeko;

d) oinarritzko plataforma-zerbitzuekin batera edo haien osagarri gisa ematen diren zerbitzu jakin batzuei dagokienez bakarrik aplikatzen den betebeharrak zabaltzea oinarritzko plataforma-zerbitzuekin batera edo haien osagarri ematen diren beste zerbitzu batzuetara zabaltzea;

e) datu-mota jakin batzuei dagokienez soilik aplikatzen den betebeharrak beste datu-mota batzuetara zabaltzea;

f) baldintza berriak sartzea, betebeharrak baldintza jakin batzuk ezartzen dizkionean sarbide-zaindariaren jokabideari, edo

g) sarbide-zaindariaren oinarritzko plataforma-zerbitzu batzuen arteko erlazioari aplikatzen zaion betebeharrak aplikatzea



relación entre un servicio básico de plataforma y otros servicios del guardián de acceso.

3. La Comisión estará facultada para adoptar actos delegados con arreglo al artículo 49 por los que se modifique el presente Reglamento en lo que respecta a la lista de funcionalidades básicas indicadas en el artículo 7, apartado 2, añadiendo o suprimiendo funcionalidades de los servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración.

Esos actos delegados se basarán en una investigación de mercado con arreglo al artículo 19 que haya determinado la necesidad de actualizar dichas obligaciones para hacer frente a las prácticas que limitan la disputabilidad de los servicios básicos de plataforma o que son desleales de la misma manera que las prácticas a que se refieren las obligaciones establecidas en el artículo 7.

4. La Comisión estará facultada para adoptar actos delegados con arreglo al artículo 49 por los que se complete el presente Reglamento en lo que respecta a las obligaciones establecidas en el artículo 7 especificando la forma en que debe atenderse a dichas obligaciones a fin de garantizar su cumplimiento efectivo. Estos actos delegados se basarán en una investigación de mercado con arreglo al artículo 19 que determine la necesidad de actualizar dichas obligaciones para hacer frente a las prácticas que limitan la disputabilidad de los servicios básicos de plataforma o que son desleales de la misma manera que las prácticas a que se refieren las obligaciones establecidas en el artículo 7.

5. Se considerará que una práctica contemplada en los apartados 1, 3 y 4 limita

sarbide-zaindariaren oinarritzko plataforma-zerbitzu baten eta beste zerbitzu batzuen arteko erlazioari.

3. Batzordeak ahalmena edukiko du 49. artikuluaaren arabera egintza eskuordetuak emateko erregelamendu hau aldatzeko 7.2 artikuluan adierazten diren oinarritzko funtzionalitateen zerrendari dagokionez, hain zuzen ere zenbakiekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuen funtzionalitateak gehitzeko edo ezabatzeko.

Eskuordetutako egintza horiek 19. artikuluaaren arabera egindako merkatu-ikerketa batean oinarrituko dira, hain zuzen ere honako hau ondorioztatu duen batean: betebeharrak eguneratu behar direla oinarritzko plataforma-zerbitzuen lehia murrizten duten jokabideei edo 7. artikuluan ezartzen diren betebeharrak aplikatzen zaizkien jokabideak bezala desleialak diren jokabideei aurre egiteko.

4. Batzordeak ahalmena edukiko du 49. artikuluari jarraikiz egintza eskuordetuak emateko erregelamendu hau osatzeko 7. ezarritako betebeharrei dagokienez, hain zuzen ere betebeharrak horiek nola bete behar diren zehazteko, sarbide-zaindarien bete ditzaten. Eskuordetutako egintza horiek 19. artikuluaaren arabera egindako merkatu-ikerketa batean oinarrituko dira, hain zuzen ere honako hau ondorioztatu duen batean: betebeharrak eguneratu behar direla oinarritzko plataforma-zerbitzuen lehia murrizten duten jokabideei edo 7. artikuluan ezartzen diren betebeharrak aplikatzen zaizkien jokabideak bezala desleialak diren jokabideei aurre egiteko.

5. 1., 3. eta 4. apartatuetan aipatzen den jokabide batek oinarritzko plataforma-



la disputabilidad de los servicios básicos de plataforma o es desleal cuando:

a) dicha práctica sea ejercida por los guardianes de acceso y pueda obstaculizar la innovación y limitar las posibilidades de elección de los usuarios profesionales y los usuarios finales debido a que:

i) afecte o amenace con afectar a la disputabilidad de un servicio básico de plataforma u otros servicios del sector digital de forma duradera debido a la creación o la consolidación de obstáculos a la entrada de otras empresas o a su desarrollo como prestadoras de un servicio básico de plataforma o de otros servicios del sector digital, o

ii) impida que otros operadores tengan el mismo acceso a un insumo clave que el guardián de acceso, o

b) exista un desequilibrio entre los derechos y las obligaciones de los usuarios profesionales y el guardián de acceso obtenga de los usuarios profesionales una ventaja que sea desproporcionada en comparación con el servicio que preste a dichos usuarios profesionales.

Artículo 13

Antielusión

1. Una empresa prestadora de servicios básicos de plataforma no segmentará, dividirá, subdividirá, fragmentará o separará servicios a través de medios contractuales, comerciales, técnicos o de otro tipo con el fin de eludir los umbrales cuantitativos establecidos en el artículo 3, apartado 2. Ninguna de estas prácticas de una empresa impedirá que la Comisión la designe guardián

zerbitzuen arteko lehia mugatzen du, edo desleiala da, honako kasu hauetan:

a) sarbide-zaindari batek egiten badu eta beraren bitartez berrikuntza oztopatu ahal badu eta erabiltzaile profesionalen eta azken erabiltzaileen aukerak mugatu ahal baditu honako arrazoi hauetako batengatik:

i) oinarritzko plataforma-zerbitzu baten edo sektore digitaleko beste zerbitzu batzuen lehian luzaro eragiten du edo eragiteko arriskua dago, beste enpresa batzuk merkatuan sartzeko edo oinarritzko plataforma-zerbitzu baten edo sektore digitaleko beste zerbitzu batzuen emaila gisa garatzeko oztopoak sortzen edo finkatzen dituelako, edo

ii) beste operadore batzuei funtsezko insumo bat sarbide-zaindariaren sarbide berarekin eskuratzea galaraztea, edo

b) desoreka egotea erabiltzaile profesionalen eskubideen eta betebeharren artean, eta sarbide-zaindariak erabiltzaile profesionalak ematen dien zerbitzuarekin alderatuta neurrigabea den abantailan lortzea.

13. artikulua

Zerga-saihestearen aurka

1. Oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituzten enpresek ezin dituzte zatitu ez banandu beren zerbitzuak kontratubaliabideen, merkataritza-baliabideen, baliabide teknikoek ez bestelako baliabideen bitartez 3.2 artikuluan ezartzen diren atalase kuantitatiboak saihesteko. Jardunbide horiek ez dute eragotziko Batzordeak behar diren



de acceso con arreglo al artículo 3, apartado 4.

2. La Comisión, cuando sospeche que una empresa prestadora de servicios básicos de plataforma incurre en alguna de las prácticas establecidas en el apartado 1, podrá exigir a dicha empresa toda información que considere necesaria para determinar si la empresa de que se trate ha incurrido en dicha práctica.

3. Los guardianes de acceso garantizarán que se cumplen plena y eficazmente las obligaciones establecidas en los artículos 5, 6 y 7.

4. Los guardianes de acceso no incurrirán en ningún comportamiento que menoscabe el cumplimiento eficaz de las obligaciones establecidas en los artículos 5, 6 y 7, con independencia de que ese comportamiento sea contractual, comercial, técnico o de cualquier otra naturaleza, o consista en el recurso a técnicas basadas en el comportamiento o al diseño de interfaces.

5. Cuando se requiera el consentimiento para la recogida, el tratamiento, el cruce y la puesta en común de datos personales para garantizar el cumplimiento del presente Reglamento, los guardianes de acceso adoptarán las medidas necesarias para permitir a los usuarios profesionales obtener directamente el consentimiento necesario para su tratamiento, cuando dicho consentimiento se exija en virtud del Reglamento (UE) 2016/679 o de la Directiva 2002/58/CE, o para cumplir con las normas y principios de protección de datos y privacidad de la Unión de otras maneras, por ejemplo proporcionando a los usuarios profesionales datos debidamente anonimizados cuando sea conveniente. Los guardianes de acceso no

enpresak sarbide-zaindaritzat jotzea 3.4 artikuluaaren arabera.

2. Batzordeak susmatzen badu oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresa bat 1. apartatuan aipatzen diren jardunbideetako batean ari dela, egiatan hala den ala ez erabakitzeko beharrezkotzat jotzen duen informazio guztia eskatu ahal izango dio.

3. Sarbide-zaindarien bermatu behar dute erabat eta eraginkortasunez betetzen direla 5., 6. eta 7. artikuluetan ezartzen diren betebeharrak.

4. Sarbide-zaindarien ezin dute egin 5., 6. eta 7. artikuluetan ezartzen diren betebeharrak eraginkortasunez betetzea eragozten duen ezer, ez kontratu-baliabideen, ez merkataritza-baliabideen, ez baliabide teknikoek, ez bestelako baliabideen bitartez, ez portaeretan oinarritutako tekniken ez interfazeen diseinuaren bitartez.

5. Baimena behar denean datu pertsonalak biltzeko, tratatzeko, gurutzatzeko eta bateratzeko, erregelamendu hau betetzea bermatu behar delako, sarbide-zaindarien beharrezko neurriak hartuko dituzte erabiltzaile profesionalak zuzenean lortu ahal izateko haiek tratatzeko baimena, baimen hori (EB) 2016/679 Erregelamenduaren edo (EE) 2002/58 Zuzentarauaren arabera eskatzen denean, edo datuak babesteko eta Batasunaren pribatutasunerako arauak eta printzipioak beste modu batzuetan betetzeko, adibidez, erabiltzaile profesionalen behar bezala anonimizatutako datuak emanaz, behar denean. Sarbide-zaindarien lortu behar dute baimen hori lortzea ez izatea



harán que la obtención de ese consentimiento por parte del usuario profesional sea más gravosa que para sus propios servicios.

6. Los guardianes de acceso no degradarán las condiciones o la calidad de ninguno de los servicios básicos de plataforma prestados a los usuarios profesionales o los usuarios finales que se acojan a los derechos u opciones establecidos en los artículos 5, 6 y 7, ni dificultará indebidamente el ejercicio de esos derechos u opciones, incluido el hecho de ofrecer a los usuarios finales opciones de una manera que no sea neutra, o de subvertir la autonomía y la toma de decisiones o la capacidad de elección de los usuarios finales o de los usuarios profesionales a través de la estructura, el diseño, la función o el modo de funcionamiento de la interfaz de usuario o sus componentes.

7. Cuando los guardianes de acceso eludan o intenten eludir cualesquiera de las obligaciones establecidas en los artículos 5, 6 o 7 de la forma descrita en los apartados 4, 5 y 6 del presente artículo, la Comisión podrá incoar un procedimiento con arreglo al artículo 20 y adoptar un acto de ejecución con arreglo al artículo 8, apartado 2, en el que se especifiquen las medidas que deberán adoptar los guardianes de acceso.

8. El apartado 6 del presente artículo se entenderá sin perjuicio de las competencias atribuidas a la Comisión en virtud de los artículos 29, 30 y 31.

garestiagoa erabiltzaile profesionalentzat bere zerbitzuentzat baino.

6. Sarbide-zaindarien ez dituzte okertu behar 5., 6. eta 7. artikuluetan ezarritako eskubideei edo aukerei heltzen dieten erabiltzaile profesionalen edo azken erabiltzaileei emandako oinarritzko plataforma-zerbitzuen baldintzak eta kalitatea, eta ez dute bidegabe zaildu behar eskubide edo aukera horiek baliatzea, honako hauek eginez, besteak beste: azken erabiltzaileei neutroak ez diren aukerak eskaintzea; azken erabiltzaileen edo erabiltzaile profesionalen autonomia eta erabakitze gaitasuna nahastea erabiltzaileen interfazearen edo haren osagaien egituraren, diseinuaren, funtzioaren edo funtzionatzeko moduen bidez.

7. Sarbide-zaindarien batek itzuri egiten badiu 5., 6. edo 7. artikuluetan ezarritako betebeharretako bati, edo egiten saiatzen bada, artikulua honen 4., 5. eta 6. apartatuetan azaltzen den bezala, Batzordeak prozedura bat hasi ahal izango du 20. artikulua araberak, eta 8.2 artikulua araberako betearazpen-egintza baten bidez sarbide-zaindarien hartu beharreko neurriak ezarri ahal izango ditu.

8. Artikulu honen 6. apartatuak ez ditu eragozten Batzordeak 29., 30. eta 31. artikuluen araberak esleitura dauzkan eskumenak.



Artículo 14

Obligación de informar sobre las concentraciones

1. Los guardianes de acceso informarán a la Comisión de cualquier concentración prevista en el sentido del artículo 3 del Reglamento (CE) n.º 139/2004, cuando las entidades fusionadas o la empresa resultante de la concentración presten servicios básicos de plataforma o cualesquiera otros servicios en el sector digital o permitan la recogida de datos, independientemente de que sea notificable a la Comisión en virtud de dicho Reglamento o a una autoridad nacional competente en materia de competencia con arreglo a las normas nacionales sobre concentraciones.

Los guardianes de acceso informarán a la Comisión de dicha concentración antes de su ejecución y tras la celebración del acuerdo, el anuncio de la licitación pública o la adquisición de una participación mayoritaria.

2. La información facilitada por los guardianes de acceso con arreglo al apartado 1 describirá al menos las empresas afectadas por la concentración, sus volúmenes de negocio anuales en la Unión y en todo el mundo, sus ámbitos de actividad, incluidas las actividades relacionadas directamente con la concentración y el valor de transacción del contrato o una estimación de los mismos, junto con un resumen sobre la concentración, incluida su naturaleza y justificación, así como una lista de los Estados miembros afectados por la concentración.

La información facilitada por los guardianes de acceso también describirá, respecto de cualquier servicio básico de plataforma

14. artikulua

Kontzentrazioen berri eman beharra

1. Sarbide-zaindarien (EE) 139/2004 Erregelamenduaren 3. artikuluan ezartzen denarekin bat datozen kontzentrazio guztien berri eman behar diote Batzordeari, baldin eta bat egindako erakundeek edo kontzentrazioaren ondorioz sortutako enpresak oinarritzko plataforma-zerbitzuak edo sektore digitaleko beste edozein zerbitzu ematen badituzte edo datuak biltzeko aukera ematen badute, kontuan hartu gabe hori erregelamendu horren arabera Batzordeari edo kontzentrazioei buruzko arau nazionalaren arabera lehiaren arloan eskumena daukan agintaritza nazional bati jakinarazi ahal zaion.

Sarbide-zaindarien gauzatu aurretik eman behar diote Batzordeari kontzentrazioaren berri, eta akordioa egin lizitazio publikoaren iragarkia argitaratu edo partaidetza nagusia eskuratu ondoren.

2. Sarbide-zaindarien 1. apartatuaren arabera ematen duten informazioan gutxienez honako hauek zehaztu behar dira: kontzentrazioak eragindako enpresak, enpresa horiek Batasunean eta mundu osoan urtean egin dituzten negozioen bolumena, beren jarduera-eremuak (kontzentrazioarekin zuzenean lotutako jarduerak barne), kontratuaren transakzio-balioa edo horren zenbatespena, kontzentrazioari buruzko laburpena (horren izaera eta justifikazioa barne), eta kontzentrazioaren eraginpeko estatu kideen zerrenda.

Sarbide-zaindarien ematen duten informazioan, halaber, honako datu hauek eman behar dira oinarritzko plataforma-



pertinente, su volumen de negocio anual en la Unión, el número de usuarios profesionales activos anuales y el número de usuarios finales activos mensuales, respectivamente.

3. Si, tras cualquier concentración contemplada en el apartado 1 del presente artículo, los servicios básicos de plataforma adicionales alcanzan individualmente los umbrales establecidos en el artículo 3, apartado 2, letra b), el guardián de acceso de que se trate informará de ello a la Comisión en un plazo de dos meses a partir de la ejecución de la concentración y facilitará a la Comisión la información a que se refiere el artículo 3, apartado 2.

4. La Comisión transmitirá a las autoridades competentes de los Estados miembros toda información recibida con arreglo al apartado 1 y publicará anualmente la lista de adquisiciones de las que ha sido informada por los guardianes de acceso con arreglo a dicho apartado.

La Comisión tendrá en cuenta los intereses legítimos de las empresas respecto a la protección de sus secretos comerciales.

5. Las autoridades competentes de los Estados miembros podrán utilizar la información recibida con arreglo al apartado 1 del presente artículo para solicitar a la Comisión que examine la concentración de conformidad con el artículo 22 del Reglamento (CE) n.º 139/2004.

Artículo 15

Obligación de auditoría

1. Dentro de los seis meses siguientes a su designación en virtud del artículo 3, los guardianes de acceso presentarán a la Comisión una descripción auditada

zerbitzu bakoitzeko: Batasunean urtean egindako negozioen bolumena, urteko erabiltzaile profesional aktiboen kopurua eta hileko azken erabiltzaile aktiboen kopurua.

3. Baldin eta artikulua honen 1. apartatuaren arabera kontzentrazio baten ondoren oinarritzko beste plataforma-zerbitzuren bat 3.2.b) artikuluan ezartzen diren atalaseetara iristen bada banaka, sarbide-zaindariak horren berri eman beharko dio Batzordeari kontzentrazioa gauzatzen denetik bi hilabete igaro baino lehen, eta 3.2 artikuluan aipatzen den informazioa eman beharko dio Batzordeari.

4. Batzordeak 1. apartatuaren arabera jasotzen duen informazio guztia Batasuneko estatuetakoko agintaritzak eskudunei helaraziko die, eta urtero apartatu horren arabera sarrera-zaindarien jakinarazten dituzten eskuratzeko zerrenda argitaratuko du.

Batzordeak kontuan edukiko ditu enpresen interes legítimoak beren merkataritza-sekretuen babesari dagokionez.

5. Batasuneko estatuetakoko agintaritzak eskudunek artikulua honen 1. apartatuaren arabera jasotzen duten informazioa erabili ahal izango dute Batzordeari kontzentrazioa aztertzeko eskatzeko, (EE) 139/2004 Erregelamenduaren 22. artikuluari jarraikiz.

15. artikulua

Ikuskatu beharra

1. 3. artikulua arabera izendatu ondoko sei hiletan, sarbide-zaindarien izendapen-erabakian 3.9 artikulua arabera zerrendatutako oinarritzko plataforma-



independientemente de las técnicas para elaborar perfiles de los consumidores que apliquen en sus servicios básicos de plataforma enumerados en la decisión de designación con arreglo al artículo 3, apartado 9. La Comisión transmitirá esa descripción auditada al Comité Europeo de Protección de Datos.

2. La Comisión podrá adoptar un acto de ejecución tal como se contempla en el artículo 46, apartado 1, letra g), para desarrollar la metodología y el procedimiento de la auditoría.

3. Los guardianes de acceso harán público un resumen de la descripción auditada a que se refiere el apartado 1. Al hacerlo, tendrán derecho a considerar la necesidad de respetar sus secretos comerciales. Los guardianes de acceso actualizarán la descripción y el resumen al menos una vez al año.

zerbitzuetan kontsumitzaileen profilak egiteko aplikatzen dituzten tekniken deskribapena, modu independentean ikuskatua, aurkeztu beharko diote Batzordeari. Ikuskatutako deskribapen hori Datuak Babesteko Europako Komiteari helaraziko dio Batzordeak.

2. Batzordeak 46.1.g) artikuluaaren arabera emandako betearazpen-egintza baten bidez ikuskapenaren metodologia eta prozedura finkatu ahal izango ditu.

3. Sarbide-zaindarien 1. apartatuan aipatzen den deskribapen ikuskatuaren laburpena argitaratu beharko dute. Hori egiten dutenean, beren merkataritza-sekretuak babestu beharra kontuan eduki ahal izango dute. Sarbide-zaindarien gutxienez urtean behin eguneratu beharko dituzte deskribapena eta laburpena.

CAPÍTULO IV

INVESTIGACIÓN DE MERCADO

Artículo 16

Apertura de una investigación de mercado

1. Cuando la Comisión se proponga llevar a cabo una investigación de mercado con vistas a la posible adopción de decisiones con arreglo a los artículos 17, 18 y 19, adoptará una decisión de apertura de una investigación de mercado.

2. No obstante lo dispuesto en el apartado 1, la Comisión podrá ejercer sus competencias de investigación en virtud del presente

IV. KAPITULUA

MERKATU-IKERKETA

16. artikulua

Merkatu-ikerketa hastea

1. Batzordeak merkatu-ikerketa egin nahi badu erabakia hartzeko 17., 18. eta 19. ezartzen denaren arabera, merkatu-ikerketa hastea erabakiko du.

2. 1. apartatuan xedatzen dena gorabehera, Batzordeak erregelamendu honen arabera dauzkan ikertzeko eskumenak erabili ahal



Reglamento antes de abrir una investigación de mercado con arreglo a dicho apartado.

3. La decisión a que se refiere el apartado 1 especificará:

- a) la fecha de apertura de la investigación de mercado;
- b) la descripción del problema al que se refiere la investigación de mercado;
- c) la finalidad de la investigación de mercado.

4. La Comisión podrá reabrir una investigación de mercado que haya concluido cuando:

- a) se haya producido un cambio significativo en cualesquiera de los hechos en los que esté basada alguna decisión adoptada con arreglo a los artículos 17, 18 o 19, o
- b) la decisión adoptada con arreglo a los artículos 17, 18 o 19 esté basada en información incompleta, incorrecta o engañosa.

5. La Comisión podrá pedir a una o varias autoridades nacionales competentes que la ayuden en su investigación de mercado.

Artículo 17

Investigación de mercado para designar a los guardianes de acceso

1. La Comisión podrá llevar a cabo una investigación de mercado con el fin de examinar si debe designarse guardián de acceso de conformidad con el artículo 3, apartado 8, a una empresa prestadora de servicios básicos de plataforma, o para determinar qué servicios básicos de plataforma han de enumerarse en la decisión de designación con arreglo al artículo 3,

izango ditu apartatu horri jarraikiz merkatu-ikerketa bat hasi baino lehen.

3. 1. apartatuan aipatzen duen erabakian honako hauek zehaztuko dira:

- a) zer egunetan hasiko den merkatu-ikerketa;
- b) zeri buruzkoa den merkatu-ikerketa;
- c) merkatu-ikerketaren helburua.

4. Batzordeak berriz ireki ahal izango du amaitutako merkatu-ikerketa bat, baldin eta:

- a) 17., 18. edo 19. artikuluen arabera hartutako erabakiaren oinarrian dauden gertaeretako bat nahiko aldatzen denean, edo
- b) 17., 18. edo 19. artikuluen arabera hartutako erabakiaren oinarritzat hartutako informazioa osorik ez dagoenean, oker dagoenean edo engainagarria denean.

5. Batzordeak agintari eskudun nazional bati edo batzuei merkatu-ikerketa egiten laguntzeko eskatu ahal izango die.

17. artikulua

Merkatu-ikerketak enpresak sarbide-zaindari izendatzeko

1. Batzordeak merkatu-ikerketa egin ahal izango du oinarrizko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresa bat 3.8 artikuluari jarraikiz sarbide-zaindari izendatu behar duen erabakitzeko edo izendapen-erabakian 3.9 artikuluen arabera zerrendatu behar diren oinarrizko plataforma-zerbitzuak zehazteko. Batzordeak ahaleginak egin beharko ditu merkatu-ikerketa hamabi hilabetetan



apartado 9. La Comisión procurará concluir su investigación de mercado en un plazo de doce meses a partir de la fecha que se menciona en el artículo 16, apartado 3, letra a). Al objeto de concluir su investigación de mercado, la Comisión adoptará una decisión mediante un acto de ejecución. Dicho acto de ejecución se adoptará de conformidad con el procedimiento consultivo contemplado en el artículo 50, apartado 2.

2. Mientras lleva a cabo una investigación de mercado con arreglo al apartado 1 del presente artículo, la Comisión procurará comunicar sus conclusiones preliminares a la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma de que se trate en un plazo de seis meses a partir de la fecha que se menciona en el artículo 16, apartado 3, letra a). En las conclusiones preliminares, la Comisión explicará si considera apropiado, con carácter provisional, que se designe a dicha empresa guardián de acceso con arreglo al artículo 3, apartado 8, y que se enumeren los servicios básicos de plataforma correspondientes con arreglo al artículo 3, apartado 9.

3. Cuando la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma respete los umbrales establecidos en el artículo 3, apartado 2, pero haya presentado argumentos suficientemente fundamentados de conformidad con el artículo 3, apartado 5, que hayan puesto en entredicho de forma manifiesta la presunción del artículo 3, apartado 2, la Comisión procurará concluir la investigación de mercado en un plazo de cinco meses a partir de la fecha que se menciona en el artículo 16, apartado 3, letra a).

amaitzeko, 16.3.a) artikuluan aipatzen den egunetik aurrera. Batzordeak betearazpen-egintza baten bidez erabaki beharko du merkatu-ikerketa amaitzea. Betearazpen-egintza hori 50.2 artikuluan arautzen den kontsulta-prozedurari jarraikiz emango da.

2. Artikulu honen 1. apartatuaren arabera merkatu-ikerketa egiten ari den bitartean, Batzordeak ahaleginak egin beharko ditu atariko ondorioen berri emateko oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresari sei hilabeteko epealdiaren barruan, 16.3.a) artikuluan aipatzen den egunetik zenbatzen hasita. Atariko ondorioetan Batzordeak azalduko du egokitze jotzen duen ala ez, behin-behinean, enpresa sarbide-zaindari izendatzea 3.8 artikuluaaren arabera eta oinarritzko plataforma-zerbitzuak 3.9 artikuluaaren arabera zerrendatzea.

3. Oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresa batek 3.2 artikuluan ezartzen diren atalaseak errespetatzen baditu, baina 3.5 artikuluaaren arabera aurkeztutako argudioek, behar bezala arrazoitutakoek, 3.2 artikuluko presuntzioa modu nabarmenean zalantzan jartzen badute, Batzordeak ahaleginak egin beharko ditu merkatu-ikerketa bost hilabeteko epealdiaren barruan amaitzeko, 16.3.a) artikuluan aipatzen den egunetik zenbatzen hasita.



En tal caso, la Comisión procurará comunicar sus conclusiones preliminares con arreglo al apartado 2 del presente artículo a la empresa de que se trate en un plazo de tres meses a partir de la fecha que se menciona en el artículo 16, apartado 3, letra a).

4. Cuando la Comisión, con arreglo a artículo 3, apartado 8, designe guardián de acceso a una empresa prestadora de servicios básicos de plataforma que aún no goce de una posición afianzada y duradera en sus operaciones, pero que previsiblemente va a gozar de tal posición en un futuro próximo, podrá declarar aplicables a ese guardián de acceso únicamente una o varias de las obligaciones establecidas en el artículo 5, apartados 3 a 6, y en el artículo 6, apartados 4, 7, 9, 10 y 13, tal como se especifica en la decisión de designación. La Comisión solo declarará aplicables las obligaciones que sean adecuadas y necesarias para evitar que el guardián de acceso de que se trate logre, por medios desleales, una posición afianzada y duradera en sus operaciones. La Comisión revisará tal designación de conformidad con el procedimiento previsto en el artículo 4.

Artículo 18

Investigación de mercado sobre un incumplimiento sistemático

1. La Comisión podrá llevar a cabo una investigación de mercado con el fin de examinar si un guardián de acceso ha incurrido en un incumplimiento sistemático. La Comisión concluirá dicha investigación de mercado en el plazo de doce meses a partir de la fecha que se menciona en el artículo 16, apartado 3, letra a). La Comisión adoptará mediante un acto de ejecución la decisión de conclusión de la investigación de mercado. Cuando la investigación de mercado ponga

Kasu horretan, Batzordeak ahaleginak egin beharko ditu bere atariko ondorioak artikulua honen 2. apartatuari jarraikiz, enpresari jakinarazteko hiru hilabeteko epealdiaren barruan, 16.3.a) artikuluan aipatzen den egunetik zenbatzen hasita.

4. Batzordeak 3.8 artikuluaaren arabera sarbide-zaindari izendatzen badu oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresa bat, posizio finko eta iraunkorrik ez daukana bere eragiketetan, baina, ustez, luze gabe edukiko duena, sarbide-zaindari horri 5. artikuluaaren 3 - 6 bitarteko apartatuetan eta 6. artikuluaaren 4., 7., 9., 10. eta 13. apartatuetan ezartzen diren betebeharrak bat edo batzuk aplikatu ahal izango dizkio, izendapen-erabakian zehazten den bezala. Sarbide-zaindariak bide desleialak erabiliz bere eragiketetan posizio finko eta iraunkorra lortzea saihesteko egokiak eta beharrezkoak diren betebeharrak baino ez ditu aplikatuko Batzordeak. Batzordeak izendapena 4. artikuluan arautzen den prozedurari jarraikiz berrikusiko du.

18. artikulua

Ez-betetze sistematikoari buruzko merkatu-ikerketa

1. Batzordeak merkatu-ikerketa egin ahal izango du sarrera-zaindari batek ez-betetze sistematikorik egin duen argitzeko. Batzordeak hamabi hilabeteko epealdiaren barruan amaitu beharko du merkatu-ikerketa, 16.3.a) artikuluan aipatzen den egunetik zenbatzen hasita. Batzordeak betearazpen-egintza baten bidez erabaki beharko du merkatu-ikerketa amaitzea. Merkatu-ikerketak agerian uzten badu sarbide-zaindariak sistematikoki urratu



de manifiesto que un guardián de acceso ha incumplido sistemáticamente una o varias de las obligaciones establecidas en los artículos 5, 6 o 7 y ha mantenido, reforzado o ampliado su posición de guardián de acceso en relación con los requisitos establecidos en el artículo 3, apartado 1, la Comisión podrá adoptar un acto de ejecución por el que imponga a dicho guardián de acceso cualquier medida correctora del comportamiento o estructural que sea proporcionada y necesaria para garantizar el cumplimiento efectivo del presente Reglamento. Dicho acto de ejecución se adoptará de conformidad con el procedimiento consultivo a que se refiere el artículo 50, apartado 2.

2. La medida correctora que se imponga de conformidad con el apartado 1 del presente artículo, en la medida en que sea proporcionada y necesaria para mantener o restablecer la equidad y la disputabilidad cuando estas se hayan visto afectadas por un incumplimiento sistemático, podrá incluir la prohibición, durante un tiempo limitado, al guardián de acceso de tomar parte en una concentración en el sentido del artículo 3 del Reglamento (CE) n.º 139/2004 en relación con los servicios básicos de plataforma, otros servicios prestados en el sector digital o los servicios que posibiliten la recopilación de datos que se hayan visto afectados por el incumplimiento sistemático.

3. Se considerará que un guardián de acceso ha incurrido en un incumplimiento sistemático de las obligaciones establecidas en los artículos 5, 6 y 7 cuando la Comisión haya adoptado al menos tres decisiones de incumplimiento con arreglo a artículo 29 contra el guardián de acceso de que se trate en relación con cualesquiera de sus servicios

dituela 5., 6. edo 7. artikuluetan ezarritako betebeharrak bat edo batzuk eta, 3.1 artikuluko baldintzei dagokienez, sarbide-zaindariaren posizioa mantendu, indartu edo zabaldu duela, Batzordeak betearazpen-egintza baten bidez sarbide-zaindariari ezarri ahal izango dizkio erregelamendu hau betetzeko neurrizkoak eta beharrezkoak diren jokabideak edo egitura zuzentzeko neurri guztiak. Betearazpen-egintza hori 50.2 artikuluan aipatzen den aholku-prozedurari jarraikiz emango da.

2. Artikulu honen 1. apartatuaren arabera ezartzen den neurri zuzentzailean, ez-betetze sistematiko baten eraginez okertutako ekitatea eta lehia mantentzeko edo berrezartzeko neurrizkoa eta beharrezkoa den heinean, sarbide-zaindariari debekua ezarri ahal izango zaio aldi batez kontzentrazio batean parte hartzeko, (EE) 139/2004 Erregelamenduaren 3. artikuluan zentzuan, ez-betetze sistematikoaren eragina jasan duten oinarritzko plataforma-zerbitzuei, sektore digitaleko beste zerbitzu batzuei edo datuak biltzea ahalbidetzen duten zerbitzuei dagokienez.

3. Sarbide-zaindari batek 5., 6. eta 7. artikuluetan ezartzen diren betebeharrak sistematikoki bete ez dituela ulertuko da artikulu honen arabera erabakia hartzeko merkatu-ikerketa irekitzeko erabakia hartu aurreko zortzi urteetan zehar Batzordeak gutxienez hiru bider erabakitzen duenean 29. artikulua arabera sarbide-zaindariak ez



básicos de plataforma dentro de los ocho años anteriores a la adopción de la decisión de apertura de una investigación de mercado en vista de la posible adopción de una decisión con arreglo al presente artículo.

4. La Comisión comunicará sus conclusiones preliminares al guardián de acceso de que se trate en el plazo de seis meses a partir de la fecha que se menciona en el artículo 16, apartado 3, letra a) En sus conclusiones preliminares, la Comisión explicará si considera, de manera preliminar, que se cumplen las condiciones del apartado 1 del presente artículo y qué medida o medidas correctoras considera, de manera preliminar, necesarias y proporcionadas.

5. Para que los terceros interesados puedan formular observaciones de manera efectiva, al mismo tiempo que comunica sus conclusiones preliminares sobre el guardián de acceso con arreglo al apartado 4, o a la mayor brevedad posible después de comunicarlas, la Comisión publicará un resumen no confidencial del asunto y las medidas correctoras que esté considerando aplicar. La Comisión fijará un plazo razonable para la presentación de dichas observaciones.

6. En caso de que la Comisión vaya a adoptar una decisión con arreglo al apartado 1 del presente artículo por la que haga vinculantes los compromisos ofrecidos por el guardián de acceso con arreglo al artículo 25, publicará un resumen no confidencial del caso y el contenido principal de dichos compromisos. Los terceros interesados podrán presentar sus observaciones en un plazo razonable que fijará la Comisión.

7. Mientras se lleva a cabo la investigación de mercado, la Comisión podrá prorrogar su duración cuando tal prórroga esté justificada

dituela betetzen bere betebeharrak bere oinarrizko plataforma-zerbitzuetan.

4. Batzordeak sei hilabeteko epealdiaren barruan jakinarazi beharko dizkio bere atariko ondorioak sarbide-zaindariari, 16.3.a) artikuluan aipatzen den egunetik zenbatzen hasita. Atariko ondorioetan Batzordeak azaldu beharko du ea bere ustez artikulua honen 1. apartatuko baldintzak betetzen diren eta zer neurri zuzentzaile jotzen dituen beharrezko eta bidezkoztat.

5. Hirugarren interesdunek oharrak modu eraginkorrean egin ahal izan ditzaten, Batzordeak, sarbide-zaindariari buruzko atariko ondorioak 4. apartatuan xedatzen den bezala jakinaraztean, edo ahalik eta lasterren horiek jakinarazi ondoren, gaiaren laburpen ez-konfidentziala argitaratuko du, bai eta hartuko dituen neurriak ere. Batzordeak arrazoizko epealdia ezarriko du ohar horiek aurkezteko.

6. Baldin eta Batzordeak artikulua honen 1. apartatuaren arabera erabakiko badu sarbide-zaindaria 25. artikuluaaren arabera eskainitako konpromisoak lotesleak izatea, kasuaren laburpen ez-konfidentziala eta konpromiso horien eduki nagusia argitaratuko ditu. Hirugarren interesdunek beren oharrak aurkeztu ahal izango dituzte Batzordeak finkatuko duen zentzuzko epealdi baten barruan.

7. Merkatu-ikerketa egiten den bitartean Batzordeak haren iraupena luzatu ahal izango du arrazoi objektiboengatik, bidezkoa izanez



por razones objetivas y sea proporcionada. La prórroga podrá aplicarse al plazo en que la Comisión debe formular sus conclusiones preliminares o al plazo de adopción de la decisión definitiva. La duración total de toda prórroga o prórrogas con arreglo al presente apartado no excederá de seis meses.

8. Con el fin de garantizar que el guardián de acceso cumple efectivamente las obligaciones establecidas en los artículos 5, 6 y 7, la Comisión revisará periódicamente las medidas correctoras que imponga de conformidad con los apartados 1 y 2 del presente artículo. La Comisión tendrá la facultad de modificar tales medidas correctoras si, tras una nueva investigación de mercado, comprueba que estas no son eficaces.

Artículo 19

Investigación de mercado sobre nuevos servicios y nuevas prácticas

1. La Comisión podrá llevar a cabo una investigación de mercado con el fin de examinar si deben añadirse a la lista de servicios básicos de plataforma establecida en el artículo 2, apartado 2, uno o varios servicios del sector digital, o con el fin de detectar prácticas que limiten la disputabilidad de los servicios básicos de plataforma o que no sean equitativas y no se aborden de forma eficaz en el presente Reglamento. En su examen, la Comisión tendrá en cuenta las conclusiones correspondientes de los procedimientos desarrollados en virtud de los artículos 101 y 102 del TFUE en relación con los mercados digitales, así como cualquier otra circunstancia pertinente.

gero. Luzapena Batzordeak atariko ondorioak aurkeztu behar dituen epealdiari zein behin betiko erabakia hartzeko epealdiari aplikatu ahal izango zaio. Apartatu honetan arautzen den luzapenaren edo luzapenen guztirako iraupena ezin da izan sei hilabetetik gorakoa.

8. Sarbide-zaindariak 5., 6. eta 7. artikuluetan ezartzen diren betebeharrak benetan betetzen dituela bermatzeko, Batzordeak aldian-aldian berrikusi beharko ditu artikuluko honen 1. eta 2. apartatuen arabera ezartzen dituen neurri zuzentzaileak Batzordeak neurri zuzentzaile horiek aldatu ahal izango ditu, baldin eta beste merkatu-ikerketaren bitartez egiaztatzen badu ez direla eraginkorrak.

19. artikulua

Zerbitzu eta jardunbide berriei buruzko merkatu-ikerketa

1. Batzordeak merkatu-ikerketak egin ahal izango ditu argitzeko 2.2 artikuluan ezarritako oinarriko plataforma-zerbitzuen zerrendari sektore digitaleko zerbitzuren bat gehitu behar zaion edo oinarriko plataforma-zerbitzuen arteko lehia mugatzen duten edo bidezkoak ez diren eta erregelamendu honetan eraginkortasunez arautzen ez diren jokabideak detektatzeko. Azterketa horietan Batzordeak kontuan hartu beharko ditu EBFTren 101. eta 102. artikuluen arabera merkatu digitalei buruz egindako prozeduren ondorioak, bai eta gainerako inguruabar garrantzitsu guztiak ere.



2. Cuando lleve a cabo una investigación de mercado con arreglo al apartado 1, la Comisión podrá consultar a terceros, entre los que se incluyen usuarios profesionales y usuarios finales de servicios del sector digital que estén siendo investigados y usuarios profesionales y usuarios finales sujetos a prácticas que estén siendo investigadas.

3. La Comisión publicará sus conclusiones en un informe en el plazo de dieciocho meses a partir de la fecha que se menciona en el artículo 16, apartado 3, letra a).

Dicho informe se presentará al Parlamento Europeo y al Consejo y, en su caso, irá acompañado de:

a) una propuesta legislativa de modificación del presente Reglamento para incluir servicios adicionales del sector digital en la lista de servicios básicos de plataforma establecida en artículo 2, apartado 2, o para incluir nuevas obligaciones en el capítulo III, o

b) un proyecto de acto delegado que complete el presente Reglamento por cuanto se refiere a las obligaciones establecidas en los artículos 5 y 6, o un proyecto de acto delegado que modifique o complete el presente Reglamento en lo que respecta a las obligaciones previstas en el artículo 7, tal como se dispone en el artículo 12.

En su caso, la propuesta legislativa de modificación del presente Reglamento en virtud de la letra a) del párrafo segundo podrá también proponer la supresión de servicios presentes en la lista de servicios básicos de plataforma establecida en artículo 2, punto 2, o la supresión de obligaciones vigentes de los artículos 5, 6 o 7.

2. 1. apartatuaren araberako merkatu-ikerketa bat egiten duenean, Batzordeak kontsulta egin ahal izango die hirugarrenei, hain zuzen ere ikertzen ari diren sektore digitaleko zerbitzuen erabiltzaile profesionaleri eta azken erabiltzaileei eta ikertzen ari diren jokabideak jasaten dituzten erabiltzaile profesionaleri eta azken erabiltzaileei.

3. Batzordeak hemezortzi hilabeteko epealdiaren barruan argitaratu beharko du ondorioen txostena, 16.3.a) artikuluan aipatzen den egunetik zenbatzen hasita.

Txosten hori Europako Parlamentuari eta Kontseiluari aurkeztu beharko zaio. Horrekin batera hauek ere aurkeztu beharko dira:

a) Erregelamendu hau aldatzeko lege-proposamena, 2.2 artikuluan ezarritako oinarritzko plataforma-zerbitzuen zerrendan sektore digitaleko zerbitzu gehiago sartzeko edo III. kapituluan betebeharrak gehiago sartzeko, edo

b) Erregelamendu hau 5. eta 6. artikuluetako betebeharrak dagokienez osatzen duen egintza eskuordetuaren proiektua edo erregelamendu hau 7. artikuluko betebeharrak dagokienez aldatzen edo osatzen duen egintza eskuordetuaren proiektua, 12. artikuluan xedatzen den bezala.

Behar denean, bigarren paragrafoaren a) letraren arabera erregelamendu hau aldatzeko aurkezten den lege-proposamenean honako hau ere proposatu ahal izango da: 2.2 artikuluan ezartzen diren oinarritzko plataforma-zerbitzuen zerrendako zerbitzuren bat kentzea edo 5., 6. edo 7.



artikuluetakako indarreko betebeharren bat kentzea.

CAPÍTULO V

COMPETENCIAS DE INVESTIGACION, EJECUCION Y SUPERVISION

Artículo 20

Incoación de un procedimiento

1. Cuando la Comisión se proponga incoar un procedimiento con vistas a la posible adopción de decisiones de conformidad con los artículos 8, 29 y 30, adoptará una decisión de incoación de un procedimiento.
2. No obstante lo dispuesto en el apartado 1, la Comisión podrá ejercer sus competencias de investigación en virtud del presente Reglamento antes de incoar un procedimiento con arreglo a dicho apartado.

Artículo 21

Solicitudes de información

1. A fin de ejercer sus funciones en virtud del presente Reglamento, la Comisión podrá, por medio de una simple solicitud o de una decisión, exigir a las empresas y asociaciones de empresas que faciliten toda la información necesaria. La Comisión también podrá, por medio de una simple solicitud o de una decisión, exigir el acceso a cualesquiera datos o algoritmos de las empresas e información sobre las pruebas, así como solicitar explicaciones sobre ellos.
2. Al enviar una simple solicitud de información a una empresa o asociación de empresas, la Comisión indicará la base

V. KAPITULUA

IKERTZEKO, BETEARAZTEKO ETA GAINBEGIRATZEKO ESKUMENAK

20. artikulua

Prozedura hastea

1. Batzordeak prozedura bat hasi nahi badu erabakia hartzeko 8., 29. eta 30. artikuluetan ezartzen denaren arabera, prozedura hasteko erabakia hartu beharko du.
2. 1. apartatuan xedatzen dena gorabehera, Batzordeak erregelamendu honen arabera dauzkan ikertzeko eskumenak erabili ahal izango ditu apartatu horri jarraikiz prozedura bat hasi baino lehen.

21. artikulua

Informazio-eskaerak

1. Dauzkan egitekoak erregelamendu honi jarraikiz gauzatzeko, Batzordeak eskaera edo erabaki soil baten bidez beharrezko informazio guztia emateko eskatu ahal izango die enpresei eta enpresa-elkarteei. Era berean, Batzordeak eskaera edo erabaki soil baten bidez enpresei datu eta algoritmo guztiak eta probei buruzko informazioa eskatu ahal izango dizkie, bai eta horiei buruzko azalpenak ere.
2. Enpresa edo enpresa-elkarte bati informazio-eskaera soil bat bidaltzen dionean, Batzordeak eskaeraren oinarri



jurídica y la finalidad de la solicitud, especificará qué información se requiere y fijará el plazo en el que se debe facilitar la información, así como las multas sancionadoras previstas en el artículo 30 aplicables por proporcionar información o explicaciones incompletas, incorrectas o engañosas.

3. Cuando por medio de una decisión la Comisión exija a las empresas y asociaciones de empresas que faciliten información, indicará la finalidad de la solicitud, especificará qué información se requiere y fijará el plazo en el que debe facilitarse la información. Cuando la Comisión exija a las empresas que faciliten el acceso a cualesquiera datos y algoritmos y a información sobre las pruebas, indicará la finalidad de la solicitud y fijará el plazo en el que debe facilitarse. Asimismo, indicará las multas sancionadoras previstas en el artículo 30 e indicará o impondrá las multas coercitivas previstas en el artículo 31. Asimismo, indicará el derecho a que la decisión se someta al control del Tribunal de Justicia.

4. Las empresas o asociaciones de empresas o sus representantes facilitarán la información solicitada en nombre de la empresa o de la asociación de empresas de que se trate. Los abogados debidamente habilitados podrán facilitar la información en nombre de sus clientes. Estos últimos seguirán siendo plenamente responsables si la información proporcionada es incompleta, incorrecta o engañosa.

5. A petición de la Comisión, las autoridades competentes de los Estados miembros proporcionarán a la Comisión toda la información necesaria que obre en su poder

juridikoa eta helburua adieraziko ditu, zer informazio behar duen zehaztuko du, informazioa emateko epealdia finkatuko du, eta azalduko du nolako zehapen-isunak ezarriko diren 30. artikuluaaren arabera osorik ez dauden, oker dauden edo engainagarriak diren informazioak edo azalpenak emateagatik.

3. Batzordeak erabaki baten bidez enpresa edo enpresa-elkarte bati eskatzen dionean informazioa emateko, adieraziko du zertarako behar duen informazioa eta zer informazio behar duen, eta informazioa emateko epealdia finkatuko du. Batzordeak enpresa bati eskatzen dionean eman ditzala datu eta algoritmo guztiak eta probei buruzko informazioa, eskaeran zertarako behar dituen azalduko du eta noizko eman behar diren ezarriko du. Horrez gainera, 30. artikuluan arautzen diren isunak adieraziko ditu, eta 31. artikuluan arautzen diren hertsapen-isunak adierazi edo ezarriko ditu. Halaber, erabakia Justizia Auzitegiaren kontrolpean jartzeko eskubidea dagoela adieraziko du.

4. Enpresek edo enpresa-elkarteek edo haien ordezkariak kasuan kasuko enpresaren edo enpresa-elkartearen izenean emango dute eskatutako informazioa. Behar bezala gaitutako abokatuek beren bezeroen izenean eman ahal izango dute informazioa. Ordezkatuek erantzukizun osoa edukiko dute emandako informazioa osorik ez badago, oker badago edo engainagarria bada.

5. Batzordeak eskatuta, Batasuneko estatueta agintaritzak eskudunek erregelamendu honek esleitzen dizkion



para el desempeño de las funciones que le atribuye el presente Reglamento.

Artículo 22

Competencia para realizar entrevistas y tomar declaraciones

1. A fin de ejercer sus funciones en virtud del presente Reglamento, la Comisión podrá entrevistar a toda persona física o jurídica que dé su consentimiento para ser entrevistada, a efectos de la recopilación de información, en relación con el objeto de una investigación. La Comisión tendrá la facultad de dejar constancia de dichas entrevistas por cualquier medio técnico.

2. Cuando una entrevista con arreglo al apartado 1 del presente artículo se realice en los locales de una empresa, la Comisión informará a la autoridad nacional competente del Estado miembro que esté encargada de hacer cumplir las normas que se contemplan en el artículo 1, apartado 6, y en cuyo territorio tenga lugar la entrevista. Si así lo solicita dicha autoridad, sus funcionarios podrán ayudar a los funcionarios y demás personas que los acompañen con autorización de la Comisión para realizar la entrevista.

Artículo 23

Competencias para realizar inspecciones

1. A fin de ejercer sus funciones en virtud del presente Reglamento, la Comisión podrá realizar todas las inspecciones necesarias de las empresas o asociaciones de empresas.

2. Los funcionarios y demás personas que los acompañen con autorización de la Comisión para realizar una inspección estarán facultados para:

egitekoak betetzeko behar duen informazio guztia eman beharko diote.

22. artikulua

Elkarrizketak egiteko eta adierazpenak hartzeko eskumena

1. Erregelamendu honen arabera dauzkan egitekoak betetzeko, Batzordeak elkarrizketak egin ahal izango dizkie horretarako baimena ematen duten pertsona fisiko eta juridiko guztiei, ikertzen ari denaren inguruko informazioa biltzeko. Batzordeak elkarrizketa horiek zeinahi baliabide teknikoren bidez gorde ahal izango ditu.

2. Artikulu honen 1. apartatuko elkarrizketa bat enpresa baten lokaletan egiten denean, Batzordeak horren berri emango dio elkarrizketa egiten den Batasuneko estatuan 1.6 artikuluko arauak betearazteko ardura daukan agintaritza nazional eskudunari. Agintari horrek eskatuz gero, bere funtzionarioek laguntza eman ahal izango diete Batzordeak elkarrizketa egiteko baimendutako funtzionarioei eta haiekin batera ari diren pertsonei.

23. artikulua

Ikuskapenak egiteko eskumenak

1. Erregelamendu honen arabera dauzkan egitekoak betetzeko, Batzordeak beharrezko ikuskapen guztiak egin ahal izango dizkie enpresei eta enpresa-elkarteei.

2. Batzordeak elkarrizketa egiteko baimendutako funtzionarioek eta haiekin batera ari diren pertsonek hauek egin ahal izango dituzte:



- a) acceder a cualquier local, terreno y medio de transporte de las empresas y asociaciones de empresas;
- b) examinar los libros y otros documentos relativos a la actividad empresarial, con independencia del soporte en que estén guardados;
- c) hacer u obtener copias o extractos, en cualquier formato, de dichos libros o documentos;
- d) exigir a la empresa o asociación de empresas que facilite acceso y explicaciones sobre su organización, funcionamiento, sistema informático, algoritmos, gestión de datos y prácticas empresariales, y grabar o documentar las explicaciones obtenidas mediante cualquier medio técnico;
- e) precintar todos los locales y libros o documentos de la empresa mientras dure la inspección y en la medida en que sea necesario para esta;
- f) solicitar a cualquier representante o miembro del personal de la empresa o de la asociación de empresas explicaciones sobre hechos o documentos relacionados con el objeto y la finalidad de la inspección y dejar constancia de sus respuestas mediante cualquier medio técnico.

3. Para llevar a cabo las inspecciones, la Comisión podrá solicitar la ayuda de auditores o expertos nombrados por la Comisión de conformidad con el artículo 26, apartado 2, así como la ayuda de la autoridad nacional competente del Estado miembro en cuyo territorio se deba llevar a cabo la inspección que esté encargada de hacer

- a) ikuskatu beharreko enpresaren edo enpresa-elkartearen lokal, sail eta garraiobide guztietan sartu;
- b) enpresa-jarduerari buruzko liburuak eta bestelako dokumentuak aztertu (euskarri guztietakoak);
- c) liburu edo agiri horien kopiak edo laburpenak egin edo eskuratu (euskarri guztietan);
- d) enpresari edo enpresa-elkarteari eskatu antolamendua, funtzionamendua, sistema informatikoa, algoritmoak, datuen kudeaketa eta enpresa-jokabideak aztertzen uzteko eta horiei buruzko azalpenak emateko, eta azalpenak grabatu edo dokumentatu edozein bitarteko teknikoren bidez;
- e) enpresaren lokal, liburu eta dokumentu guztiak zigilatu ikuskapena egiten den bitartean, beharrezkoa izanez gero;
- f) enpresaren edo enpresa-elkartearen edozein ordezkari edo langileri ikuskapenaren xedearekin eta helburuarekin lotutako gertaerei edo dokumentuei buruzko azalpenak eskatu, eta ematen dituzten azalpenak edozein bitarteko teknikoren bidez gorde.

3. Ikuskapenak egiteko, Batzordeak 26.2 artikulua arabera izendatutako auditoreen edo adituen laguntza eskatu ahal izango du, bai eta ikuskapena egin behar den estatu kidean 1.6 artikuluko arauak betearazteko ardura duen agintaritz nazional eskudunaren laguntza ere.



cumplir las normas que se contemplan en el artículo 1, apartado 6.

4. Durante las inspecciones, la Comisión, los auditores o expertos designados por ella y la autoridad nacional competente del Estado miembro en cuyo territorio se deba realizar la inspección que esté encargada de hacer cumplir las normas que se contemplan en el artículo 1, apartado 6, podrán exigir a la empresa o asociación de empresas que facilite acceso y explicaciones sobre su organización, funcionamiento, sistema informático, algoritmos, gestión de datos y prácticas empresariales. La Comisión y los auditores o expertos nombrados por ella y la autoridad nacional competente del Estado miembro en cuyo territorio se deba realizar la inspección que esté encargada de hacer cumplir las normas que se contemplan en el artículo 1, apartado 6, podrán formular preguntas a cualquier representante o miembro del personal.

5. Los funcionarios y demás personas que los acompañen con autorización de la Comisión para realizar una inspección ejercerán sus competencias previa presentación de una autorización escrita que indique el objeto y la finalidad de la inspección, así como las multas sancionadoras previstas en el artículo 30 para el supuesto de que los libros u otros documentos requeridos relativos a la actividad empresarial se presenten de manera incompleta o en caso de que las respuestas a las preguntas formuladas en aplicación de los apartados 2 y 4 del presente artículo sean inexactas o engañosas. La Comisión advertirá de la inspección a la autoridad nacional competente del Estado miembro encargada de hacer cumplir las normas a las que se refiere el artículo 1,

4. Ikuskapenak egiten diren bitartean, Batzordeak, berak izendatutako auditoreek edo adituek eta ikuskapena egin behar den estatu kidean 1.6 artikuluko arauak betearazteko ardura duen agintaritza nazional eskudunak enpresari edo enpresa-elkarteari eskatu ahal izango diote bere antolamendua, funtzionamendua, sistema informatikoa, algoritmoak, datuen kudeaketa eta enpresa-jokabideak aztertzen uzteko eta horiei buruzko azalpenak emateko. Batzordeak eta berak izendatutako auditoreek edo adituek eta ikuskapena egin behar den estatu kidean 1.6 artikuluko arauak betearazteko ardura duen agintaritza nazional eskudunak galderak egin ahal izango dizkiete langile guztiei eta haien ordezkari guztiei.

5. Batzordeak ikuskapen bat egiteko baimendutako funtzionarioek eta haiekin batera ari diren pertsonak idatzizko baimena aurkeztu ondoren baliatuko dituzte beren eskumenak. Baimen horretan, ikuskapenaren objektua eta helburua azaldu beharko dituzte, bai eta enpresa-jarduerari buruz eskatutako liburuak edo bestelako dokumentuak osorik aurkeztu ezean 30. artikulua araberaz ezarriko diren zehapen-isunak edo artikulua honen 2. eta 4. apartatuen arabera egindako galderen erantzunak zehatzak edo engainagarriak izanez gero ezarriko direnak ere. Batzordeak ikuskapenaren berri emango dio hura egin behar den estatu kidean 1.6 artikuluko arauak betearazteko ardura duen agintaritza



apartado 6, en cuyo territorio se haya de realizar con suficiente antelación.

6. Las empresas o asociaciones de empresas tendrán la obligación de someterse a una inspección que haya sido ordenada por una decisión de la Comisión. En dicha decisión se especificará el objeto y la finalidad de la inspección, se fijará la fecha de inicio y se indicarán las multas sancionadoras y multas coercitivas previstas respectivamente en los artículos 30 y 31, así como el derecho a que la decisión se someta al control del Tribunal de Justicia.

7. Los funcionarios de la autoridad nacional competente del Estado miembro en cuyo territorio se deba realizar la inspección que esté encargada de hacer cumplir las normas que se contemplan en el artículo 1, apartado 6, y toda persona autorizada o nombrada por dicha autoridad nacional, ayudarán activamente, a petición de dicha autoridad o de la Comisión, a los funcionarios y demás personas que los acompañen con autorización de la Comisión. A tal fin, gozarán de las competencias que se establecen en los apartados 2 y 4 del presente artículo.

8. Cuando los funcionarios y demás personas que los acompañen con autorización de la Comisión constaten que una empresa o asociación de empresas se opone a una inspección ordenada con arreglo al presente artículo, el Estado miembro interesado les prestará la asistencia necesaria, requiriendo, cuando proceda, la acción de la policía o de una fuerza o cuerpo de seguridad equivalente, para permitirles realizar la inspección.

9. Si, conforme a la normativa nacional, la asistencia prevista en el apartado 8 del presente artículo requiere una autorización

nacional eskudunari, behar besteko aurrerapenarekin.

6. Enpresek eta enpresa-elkarteek Batzordearen erabakien bidez agintzen diren ikuskapenak onartu beharko dituzte. Erabaki horietako bakoitzean ikuskapenaren objektua eta xedea zehaztuko dira, hasiera-eguna ezarriko da, 30. eta 31. artikuluetan, hurrenez hurren, arautzen diren zehapen-isunak eta hertsapen-isunak azalduko dira eta adieraziko da erabakia Justizia Auzitegiaren kontrolpean jartzeko eskubidea dagoela.

7. Ikuskapena egin behar den estatu kidean 1.6. artikuluko arauak betearazteko ardura duen agintaritza nazional eskuduneko funtzionarioek eta horrek baimendutako edo izendatutako pertsona guztiek aktiboki lagundu beharko diete Batzordeak baimendutako funtzionarioei eta haiekin batera ari diren gainerako pertsonen, agintaritza horrek edo Batzordeak eskatuta. Horretarako, artikuluko honen 2. eta 4. apartatuetan ezartzen diren eskumenak edukiko dituzte.

8. Batzordeak baimendutako funtzionarioek eta haiekin batera ari diren pertsonen egiaztatzen badute enpresa edo enpresa-elkartea artikuluko honen arabera agindutako ikuskapenaren aurka dagoela, estatu kide interesdunak behar duten laguntza emango die eta, behar izanez gero, poliziak edo antzeko indar edo segurtasun-kidego batek esku hartzeko eskatuko du, ikuskapena egin ahal izateko.

9. Baldin eta araudi nazionalaren arabera artikuluko honen 8. apartatuko laguntza emateko epailearen baimena behar bada,



judicial, la Comisión o la autoridad nacional competente del Estado miembro encargada de hacer cumplir las normas que se contemplan en el artículo 1, apartado 6, o los funcionarios autorizados por dichas autoridades la solicitarán. Esta autorización también podrá ser solicitada como medida cautelar.

10. Cuando se solicite la autorización prevista en el apartado 9 del presente artículo, la autoridad judicial nacional verificará la autenticidad de la decisión de la Comisión y que las medidas coercitivas previstas no son arbitrarias ni desproporcionadas en relación con el objeto de la inspección. En su control de la proporcionalidad de las medidas coercitivas, la autoridad judicial nacional podrá pedir a la Comisión, directamente o a través de la autoridad nacional competente del Estado miembro encargada de hacer cumplir las normas que se contemplan en el artículo 1, apartado 6, explicaciones detalladas referentes en particular a los motivos que tenga la Comisión para sospechar que se ha infringido el presente Reglamento, así como sobre la gravedad de la supuesta infracción y la naturaleza de la participación de la empresa de que se trate. Sin embargo, la autoridad judicial nacional no podrá poner la necesidad de la inspección, ni exigir que se le presente la información que consta en el expediente de la Comisión. La legalidad de la decisión de la Comisión solo estará sujeta al control del Tribunal de Justicia.

Artículo 24

Medidas cautelares

En caso de urgencia debido al riesgo de daños graves e irreparables para los usuarios profesionales o los usuarios finales de los

Batzordeak, 1.6 artikuluko arauak betearazteko ardura duen estatu kideko agintaritza nazional eskudunak edo agintaritza horiek baimendutako funtzionarioek eskatuko dute. Baimen hori kautelazko neurri gisa ere eskatu ahal izango da.

10. Artikulu honen 9. apartatuan arautzen den baimena eskatzen denean, agintaritza judizial nazionalak egiaztatu beharko du Batzordearen erabakia egiazkoa den eta ezarritako hertsapen-neurriak arbitrarioak edo neurriz kanpokoak ez diren, ikuskapenaren xedeari dagokionez. Hertsapen-neurrien proportzionaltasuna kontrolatzeko, agintaritza judizial nazionalak Batzordeari eskatu ahal izango dio, zuzenean edo 1.6 artikuluan ezartzen diren arauak betearazteko ardura duen estatu kideko agintaritza nazional eskudunaren bitartez, azaldu dezala zehatz-mehatz zergatik susmatzen duen erregelamendu hau urratu dela eta zer uste duen arau-haustearen larritasunari buruz eta enpresaren parte-hartzeari buruz. Hala ere, agintaritza judizial nazionalak ezin izango du zalantzan jarri ikuskapenaren beharra, ez eta Batzordearen espedientean bildutako informazioa eskatu ere. Batzordearen erabakiaren legezkotasuna Justizia Auzitegiak baino ezin izango du kontrolatu.

24. artikulua

Kautelazko neurriak

Sarbide-zaindari baten erabiltzaile profesionalek edo azken erabiltzaileek kalte larriak eta konponezinak jasateko arriskua



guardianes de acceso, la Comisión podrá adoptar un acto de ejecución en el que se ordenen medidas cautelares contra un guardián de acceso sobre la base de una comprobación de la existencia prima facie de una infracción de los artículos 5, 6 o 7. Únicamente se adoptará dicho acto de ejecución en el marco de un procedimiento iniciado con vistas a la posible adopción de una decisión con arreglo al artículo 29, apartado 1. Se aplicará únicamente durante un período de tiempo determinado y podrá renovarse en la medida en que sea necesario y apropiado. Dicho acto de ejecución se adoptará de conformidad con el procedimiento consultivo a que se refiere el artículo 50, apartado 2.

Artículo 25

Compromisos

1. Si, durante el procedimiento previsto en el artículo 18, el guardián de acceso ofrece adoptar compromisos para los correspondientes servicios básicos de plataforma con el fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones establecidas en los artículos 5, 6 y 7, la Comisión podrá adoptar un acto de ejecución en el que hará vinculantes esos compromisos para dicho guardián de acceso y declarará que no hay ya motivos para actuar. Dicho acto de ejecución se adoptará de conformidad con el procedimiento consultivo a que se refiere el artículo 50, apartado 2.

2. La Comisión, previa solicitud o por iniciativa propia, podrá reabrir el procedimiento cuando:

dela-eta presaka esku hartu behar duenean, Batzordeak betearazpen-egintza baten bidez haren aurkako kautelazko neurriak agindu ahal izango ditu, 5., 6. edo 7. artikuluetako arau-haustea gertatu dela prima facie egiaztatuz gero. Halako betearazpen-egintzak 29.1 artikuluaaren arabera enpresa batek bere betebeharrak ez dituela betetzen adierazteko erabakia hartzeko prozeduretan soilik eman ahal izango dira. Aldi batez bakarrik aplikatuko dira eta beharrezkoak eta egokiak diren heinean berriro ahal izango dira. Betearazpen-egintza hori 50.2 artikuluan aipatzen den aholku-prozedurari jarraikiz emango da.

25. artikulua

Konpromisoak

1. Baldin eta 18. artikuluan arautzen den prozeduran sarbide-zaindari batek eskaintzen badu konpromisoak hartzea oinarritzko plataforma-zerbitzuetarako, 5., 6. eta 7. artikuluetan ezartzen diren betebeharrak betetzen direla bermatzeko, Batzordeak betearazpen-egintza bat eman ahal izango du, konpromiso horiek lotesleak izan daitezen sarbide-zaindari horrentzat eta jarduteko arrazoirik ez dagoela adierazteko. Betearazpen-egintza hori 50.2 artikuluan aipatzen den aholku-prozedurari jarraikiz emango da.

2. Inork eskatuta edo bere ekimenez, Batzordeak berriz ireki ahal izango du prozedura kasu hauetan:



- a) se haya producido la modificación la situación de hecho respecto de un elemento esencial de la decisión;
- b) el guardián de acceso de que se trate no cumpla sus compromisos;
- c) la decisión se haya basado en informaciones incompletas, inexactas o engañosas facilitadas por las partes;
- d) los compromisos no se hagan efectivos.

3. Si la Comisión considera que los compromisos presentados por el guardián de acceso de que se trate no pueden garantizar el cumplimiento efectivo de las obligaciones establecidas en los artículos 5, 6 y 7, explicará los motivos para no hacer que dichos compromisos sean vinculantes en la correspondiente decisión de conclusión del procedimiento.

- a) erabakia hartzeko kontuan hartutako funtsezko elementuren bat aldatzen denean;
- b) sarbide-zaindariak bere konpromisoak betetzen ez dituenean;
- c) erabakia alderdiek emandako informazio zehaztugabea, osatugabea edo engainagarria oinarrituta hartzen denean;
- d) konpromisoak betetzen ez direnean.

3. Baldin eta Batzordearen ustez sarbide-zaindari batek aurkeztutako konpromisoek ezin badute bermatu egiatan betetzen direla 5., 6. eta 7. artikuluetan ezartzen diren betebeharrak, prozedura amaitzeko erabakian konpromiso horiek lotesle ez egiteko arrazoiak azalduko ditu.

Artículo 26

Control de las obligaciones y medidas

1. La Comisión adoptará las acciones necesarias para controlar la aplicación y el cumplimiento efectivos de las obligaciones establecidas en los artículos 5, 6 y 7 y de las decisiones adoptadas en virtud de los artículos 8, 18, 24, 25 y 29. Entre tales acciones se incluye, en particular, la imposición a los guardianes de acceso de la obligación de conservar todos los documentos que se consideren pertinentes para comprobar la aplicación y el cumplimiento de dichas obligaciones y decisiones.

26. artikulua

Betebeharren eta neurrien kontrola

1. Batzordeak behar duen guztia egingo du kontrolatzeko benetan aplikatzen eta betetzen diren ala ez 5., 6. eta 7. artikuluetan ezartzen diren betebeharrak eta 8., 18., 24., 25. eta 29. artikuluen arabera hartzen diren erabakiak. Besteak beste, sarbide-zaindariei ezarriko die betebehar eta erabaki horiek aplikatzen eta betetzen diren ala ez egiaztatzeko beharrezkotzat jotzen diren dokumentu guztiak gorde behar dituztela.



2. Las acciones previstas en el apartado 1 podrán incluir el nombramiento de expertos y auditores externos independientes, así como el nombramiento de funcionarios de las autoridades nacionales competentes de los Estados miembros, para ayudar a la Comisión a controlar las obligaciones y medidas y proporcionarle experiencia o conocimientos específicos.

Artículo 27

Información de terceros

1. Cualquier tercero, incluidos los usuarios profesionales, los competidores o los usuarios finales de los servicios básicos de plataforma enumerados en la decisión de designación con arreglo al artículo 3, apartado 9, así como sus representantes, podrá informar a la autoridad nacional competente del Estado miembro encargada de hacer cumplir las normas que se contemplan en el artículo 1, apartado 6, o directamente a la Comisión, de cualquier práctica o comportamiento de los guardianes de acceso que entre dentro del ámbito de aplicación del presente Reglamento.

2. La autoridad nacional competente del Estado miembro encargada de hacer cumplir las normas que se contemplan en el artículo 1, apartado 6, y la Comisión tendrán plena discrecionalidad por cuanto se refiere a las medidas adecuadas y no estarán obligadas a hacer un seguimiento de la información recibida.

3. Cuando la autoridad nacional competente del Estado miembro encargada de hacer cumplir las normas que se contemplan en el artículo 1, apartado 6, determine, sobre la base de la información recibida con arreglo al apartado 1 del presente artículo, que puede

2. 1. apartatuan ezartzen diren ekintzetako bat izan daiteke kanpoko aditu eta auditore independenteak izendatzea, bai eta Batasuneko estatuetakoko agintaritzaz nazional eskudunetako funtzionarioak ere, Batzordeari betebeharrak eta neurriak kontrolatzen laguntzeko eta esperientzia edo ezagutza espezifikoak emateko.

27. artikulua

Hirugarrenen informazioa

1. Hirugarren guztiek, are enpresa sarbidez-zaindari izendatzeko erabakian 3.9 artikuluaaren arabera zerrendatutako oinarritzko plataforma-zerbitzuen erabiltzaile profesionalak, lehiakideak eta azken erabiltzaileak eta horien guztien ordezkariak ere, erregelamendu honen aplikazio-eremuaren barruko sarbidez-zaindariaren jardunbide eta jokabide guztien berri eman ahal izango diote 1.6 artikuluko arauak betearazteko ardura duen estatu kideko agintaritzaz nazional eskudunari edo, bestela, Batzordeari zuzenean.

2. 1.6 artikuluko arauak betearazteko ardura duen estatu kideko agintaritzaz nazional eskudunak eta Batzordeak beren irizpideen arabera erabaki ahal izango dute neurri egokiei dagokienez, eta ez dute edukiko zertan egin jasotzen duten informazioaren jarraipenik.

3. Baldin eta, artikulua honen 1. apartatuaren arabera jasotako informazioan oinarrituta, 1.6 artikuluko arauak betearazteko ardura duen estatu kideko agintaritzaz nazional eskudunak erabakitzen badu balitekeela enpresa batek erregelamendu hau ez



existir un problema de incumplimiento del presente Reglamento, transmitirá dicha información a la Comisión.

Artículo 28

Función de comprobación del cumplimiento

1. Los guardianes de acceso establecerán una función de comprobación del cumplimiento que sea independiente de sus funciones operativas y esté integrada por uno o varios agentes de cumplimiento, entre los que se encontrará el responsable de la función de comprobación del cumplimiento.

2. El guardián de acceso se asegurará de que la función de comprobación del cumplimiento que se contempla en el apartado 1 cuente con la autoridad, la dimensión y los recursos suficientes, así como con acceso al órgano de dirección del guardián de acceso para controlar el cumplimiento del presente Reglamento por parte del guardián de acceso.

3. El órgano de dirección del guardián de acceso se asegurará de que los agentes de verificación designados con arreglo al apartado 1 posean las cualificaciones profesionales, los conocimientos, la experiencia y la capacidad necesarios para desempeñar las funciones que se contemplan en el apartado 5.

El órgano de dirección del guardián de acceso velará también por que el citado responsable de la función de comprobación del cumplimiento sea un alto directivo independiente con responsabilidad específica por lo que respecta a dicha función de comprobación.

betetzea, informazio hori helaraziko dio Batzordeari.

28. artikulua

Erregelamendua betetzen den egiaztatzeko funtzioa

1. Sarbide-zaindarien erregelamendua betetzen den egiaztatzeko funtzioa ezarri beharko dute, beren funtzio operatiboekin lotuta egongo ez dena; bertan egiaztapen-agente bat ariko da gutxienez eta agenteetako bat betetze-maila egiaztatzeko funtzioaren arduraduna izango da.

2. Sarbide-zaindarien bermatu beharko dute 1. apartatuan aipatzen den erregelamendua betetzen den egiaztatzeko funtzioaren agintea, dimentsioa eta baliabideak behar bezalakoak direla eta hark zuzendaritza-organoarekin jardun dezakeela, sarbide-zaindarien erregelamendu hau betetzen duen ala ez kontrolatzeko.

3. Sarbide-zaindarien zuzendaritza-organoek bermatu beharko dute 1. apartatuaren arabera izendatutako egiaztapen-agentek 5. apartatuan azaltzen diren egitekoak betetzeko behar diren lanbide-kualifikazioak, ezagutzak, esperientzia eta gaitasuna dituztela.

Halaber, sarbide-zaindarien zuzendaritza-organoek bermatu beharko dute erregelamendua betetzen den egiaztatzeko funtzioaren arduraduna goi-zuzendari independente bat izatea, egiaztapen-funtzio horri dagokionez ardura zehatza daukana.



4. El responsable de la función de verificación del cumplimiento informará directamente al órgano de dirección del guardián de acceso y podrá comunicarle sus preocupaciones y advertencias cuando exista un riesgo de incumplimiento del presente Reglamento, sin perjuicio de las responsabilidades del órgano de dirección en sus funciones de supervisión y gestión.

El responsable de la función de comprobación del cumplimiento no será sustituido sin la aprobación previa del órgano de dirección del guardián de acceso.

5. Los agentes de cumplimiento que designe el guardián de acceso de conformidad con el apartado 1 tendrán los siguientes cometidos:

- a) organizar, supervisar y controlar las medidas y las actividades de los guardianes de acceso encaminadas a garantizar el cumplimiento del presente Reglamento;
- b) informar y asesorar a la dirección y los empleados del guardián de acceso respecto al cumplimiento del presente Reglamento;
- c) en su caso, controlar el cumplimiento de los compromisos que se hayan hecho vinculantes con arreglo al artículo 25, sin perjuicio de la capacidad de la Comisión para nombrar expertos externos independientes de conformidad con el artículo 26, apartado 2;
- d) cooperar con la Comisión a los efectos del presente Reglamento.

6. Los guardianes de acceso comunicarán a la Comisión el nombre y los datos de contacto del responsable de la función de comprobación del cumplimiento.

4. Erregelamendua betetzen den egiaztatzeko funtzioaren arduradunak sarbide-zaindarien zuzendaritza-organoei emango die informazioa zuzenean, eta bere kezka eta ohartarazpenak jakinarazi ahal izango dizkie erregelamendu hau ez betetzeko arriskua dagoenean. Nolanahi ere, zuzendaritza-organoei gainbegiratzeko eta kudeatzeko ardurak edukiko dituzte.

Erregelamendua betetzen den egiaztatzeko funtzioaren arduraduna ezin izango da ordeztu, aurretik sarbide-zaindariaren zuzendaritza-organoa onartu ezik.

5. Sarbide-zaindarien 1. apartatuaren arabera izendatzen dituzten egiaztapen-agenteei honako egiteko hauek edukiko dituzte:

- a) sarbide-zaindarien erregelamendu hau betearazteko ezartzen dituen neurriak eta jarduerak antolatzea, gainbegiratzeko eta kontrolatzea;
- b) sarbide-zaindariaren zuzendaritzari eta langileei erregelamendu hau betetzeari buruzko informazioa eta aholkuak ematea;
- c) behar denean, 25. artikulua arabera lotesle bihurtutako konpromisoak betetzen diren kontrolatzea (nolanahi ere, Batzordeak kanpoko aditu independenteak izendatu ahal izango ditu 26.2 artikuluari jarraikiz);
- d) Batzordearekin lankidetzan aritzea erregelamendu honen ondorioetarako.

6. Sarbide-zaindarien erregelamendua betetzen den egiaztatzeko funtzioaren arduradunaren izena eta harremanetarako datuak helaraziko dizkiote Batzordeari.



7. El órgano de dirección del guardián de acceso definirá y supervisará la aplicación de los mecanismos de gobernanza del guardián de acceso que garanticen la independencia de la función de comprobación del cumplimiento, y responderá de la aplicación de tales mecanismos, incluido el reparto de responsabilidades en la organización del guardián de acceso y la prevención de conflictos de intereses.

8. El órgano de dirección aprobará y revisará periódicamente, al menos una vez al año, las estrategias y políticas encaminadas a asumir, gestionar y controlar el cumplimiento del presente Reglamento.

9. El órgano de dirección dedicará tiempo suficiente a la gestión y control del cumplimiento del presente Reglamento. Participará activamente en las decisiones relativas a la gestión y la ejecución del presente Reglamento y velará por que se les asignen a dichas tareas los recursos adecuados.

Artículo 29

Incumplimiento

1. La Comisión adoptará un acto de ejecución en el que se recojan las conclusiones a las que llegue en materia de incumplimiento (en lo sucesivo, «decisión de incumplimiento») cuando constate que un guardián de acceso no cumple una o varias de las siguientes condiciones:

a) cualquiera de las obligaciones establecidas en los artículos 5, 6 o 7;

7. Sarbide-zaindari bakoitzaren zuzendaritza-organoak sarbide-zaindariak erregelamendua betetzen dela egiaztatzeko funtzioaren independentzia bermatzeko ezartzen dituen gobernantza-mekanismoen aplikazioa zehaztu eta gainbegiratu beharko du, eta horien aplikazioaz arduratu beharko da. Egiteko horren barruan sarbide-zaindariaren antolamenduko ardurak banatuko ditu eta interes-gatazkak saihestuko ditu.

8. Sarbide-zaindarien zuzendaritza-organoek aldian-aldian (gutxienez urtean behin) onartu eta berrikusi beharko dituzte beharrezkoak diren estrategiak eta politikak, erregelamendu hau betetzen dela bere gain hartzeko eta betetze hori kudeatzeko eta kontrolatzeko.

9. Zuzendaritza-organoek denbora nahikoa eman beharko dute erregelamendu hau betetzeko lanak kudeatzen eta kontrolatzen. Erregelamendu hau kudeatzeko eta betearazteko erabakietan modu aktiboan jardungo dute eta zeregin horietarako behar diren baliabideak esleitzea bermatuko dute.

29. artikulua

Ez-betetzea

1. Batzordeak egiaztatzen badu sarbide-zaindari batek ez duela betetzen baldintza hauetako bat, betearazpen-egintza bat emango du horren berri adierazteko (aurrerantzean, «ez betetzeari buruzko erabakia»):

a) 5., 6. eta 7. artikuluetan ezartzen diren betebeharrak:



b) las medidas que la Comisión especifique en una decisión adoptada con arreglo al artículo 8, apartado 2;

c) las medidas correctoras impuestas con arreglo al artículo 18, apartado 1;

d) las medidas cautelares ordenadas con arreglo al artículo 24, o

e) los compromisos que se hayan hecho jurídicamente vinculantes con arreglo al artículo 25.

Dichos actos de ejecución se adoptarán de conformidad con el procedimiento consultivo a que se refiere el artículo 50, apartado 2.

2. La Comisión procurará adoptar su decisión de incumplimiento en un plazo de doce meses a partir del inicio del procedimiento con arreglo al artículo 20.

3. Antes de adoptar la decisión de incumplimiento, la Comisión comunicará sus conclusiones preliminares al guardián de acceso de que se trate. En dichas conclusiones preliminares, la Comisión explicará las medidas que esté considerando adoptar o que considere que el guardián de acceso debe adoptar para atender de forma efectiva a las conclusiones preliminares.

4. La Comisión podrá consultar a terceros cuando se proponga adoptar una decisión de incumplimiento.

5. En la decisión de incumplimiento, la Comisión ordenará al guardián de acceso que cese el incumplimiento dentro de un plazo apropiado y que dé explicaciones sobre la forma en que tiene previsto cumplir dicha decisión.

b) 8.2 artikuluan ezartzen denaren arabera hartutako erabaki batean Batzordeak zehazten dituen neurriak;

c) 18.1 artikuluari jarraikiz ezartzen diren neurri zuzentzaileak;

d) 24. artikuluaen arabera agindutako kautelazko neurriak, edo

e) 25. artikuluaen arabera juridikoki lotesle bihurtutako konpromisoak.

Betearazpen-egintza horiek 50.2 artikuluan aipatzen den aholku-prozedurari jarraikiz emango dira.

2. Batzordeak ahaleginak egin beharko ditu ez betetzeari buruzko erabakia prozedura hasten denetik hilabete igaro baino lehen hartzen, 20. artikuluaen arabera.

3. Ez-betetzeari buruzko erabakia hartu aurretik, Batzordeak bere atariko ondorioak jakinaraziko dizkio sarbide-zaindariari. Atariko ondorioetan Batzordeak azaldu beharko du zer neurri hartuko dituen edo zer neurri uste duen hartu behar dituela sarbide-zaindaria atariko ondorioei ongi erantzuteko.

4. Batzordeak hirugarrenei kontsulta egin ahal izango die ez-betetzeari buruzko erabakia hartzeko asmoa daukanean.

5. Ez-betetzeari buruzko erabakian, Batzordeak sarbide-zaindariari aginduko dio bertan behera uzteko ez-betetzea epealdi egoki baten barruan, eta azaldu dezala zer egingo duen erabakia betetzeko.



6. El guardián de acceso facilitará a la Comisión la descripción de las medidas que haya adoptado para garantizar el cumplimiento de la decisión de incumplimiento.

7. Cuando la Comisión decida no adoptar una decisión de incumplimiento, pondrá fin al procedimiento mediante una decisión.

Artículo 30

Multas sancionadoras

1. En la decisión de incumplimiento, la Comisión podrá imponer a un guardián de acceso multas sancionadoras que no excedan del 10 % de su volumen de negocios total a nivel mundial en el ejercicio anterior cuando haya constatado que el guardián de acceso incumple, de forma intencionada o por negligencia:

- a) cualquiera de las obligaciones establecidas en los artículos 5, 6 y 7;
- b) las medidas especificadas por la Comisión en una decisión adoptada con arreglo al artículo 8, apartado 2;
- c) las medidas correctoras impuestas con arreglo al artículo 18, apartado 1;
- d) las medidas cautelares ordenadas con arreglo al artículo 24, o
- e) los compromisos que se hayan hecho jurídicamente vinculantes con arreglo al artículo 25.

2. No obstante lo dispuesto en el apartado 1 del presente artículo, en la decisión de incumplimiento, la Comisión podrá imponer a un guardián de acceso multas sancionadoras de hasta el 20 % de su volumen de negocios total a nivel mundial en el ejercicio anterior

6. Sarbide-zaindariak ez-betetzeari buruzko erabakia betetzeko hartu dituen neurrien berri eman beharko dio Batzordeari.

7. Batzordeak erabakitzen badu ez-betetzeari buruzko erabakia ez hartzea, erabaki baten bidez emango dio amaiera prozedurari.

30. artikulua

Zehapen-isunak

1. Ez-betetzeari buruzko erabakian, Batzordeak zehapen-isuna ezarri ahal izango dio sarbide-zaindariari, gehienez ere aurreko ekitaldian mundu osoan egindako negozioen bolumenaren % 10ekoa, baldin eta egiaztatzen badu sarbide-zaindariak hauetako bat nahita edo zabarkeriaz urratzen duela:

- a) 5., 6. eta 7. artikuluetan ezartzen diren betebeharrak;
- b) 8.2 artikuluan ezartzen denaren arabera hartutako erabaki batean Batzordeak zehazten dituen neurriak;
- c) 18.1 artikuluari jarraikiz ezartzen diren neurri zuzentzaileak;
- d) 24. artikuluen arabera agindutako kautelazko neurriak, edo
- e) 25. artikuluen arabera juridikoki lotesle bihurtutako konpromisoak.

2. Artikulu honen 1. apartatuan xedatzen dena gorabehera, ez betetzeari buruzko erabakian Batzordeak zehapen-isuna ezarri ahal izango dio sarbide-zaindariari, gehienez ere aurreko ekitaldian mundu osoan egindako negozioen bolumenaren % 20koa,



cuando haya constatado en una decisión de incumplimiento que un guardián de acceso ha cometido la misma infracción de una obligación establecida en los artículo 5, 6 o 7 en relación con el mismo servicio básico de plataforma que ya se hubiera constatado en una decisión de incumplimiento adoptada durante los ocho años anteriores, o una infracción similar.

3. La Comisión podrá adoptar una decisión en la que imponga a las empresas, incluidos en su caso los guardianes de acceso, y a las asociaciones de empresas multas sancionadoras que no excedan del 1 % de su volumen de negocios total a nivel mundial en el ejercicio anterior cuando, de forma intencionada o por negligencia:

- a) no proporcionen dentro del plazo la información necesaria para comprobar su designación como guardianes de acceso con arreglo al artículo 3 o proporcionen información incorrecta, incompleta o engañosa;
- b) no cumplan la obligación de notificar a la Comisión con arreglo al artículo 3, apartado 3;
- c) no notifiquen la información requerida con arreglo artículo 14 o la información que proporcionen con arreglo a dicho artículo sea incorrecta, incompleta o engañosa;
- d) no presenten la descripción requerida con arreglo al artículo 15 o la información que proporcionen sea incorrecta, incompleta o engañosa;
- e) no faciliten el acceso a las bases de datos, los algoritmos o a la información sobre

baldin eta egiaztatzen badu sarbide-zaindariak 5., 6. eta 7. artikuluetan ezarritako betebeharretako bat ez duela bete aurreko zortzi urteetan hartutako ez-betetzeari buruzko erabaki batean egiaztatutako oinarritzko plataforma-zerbitzu berari dagokionez, modu berean edo antzeko batean.

3. Batzordeak erabaki ahal izango du zehapen-isuna ezartzea enpresari (are sarbide-zaindariei eta enpresa-elkarteei ere), gehienez ere aurreko ekitaldian munduan egindako negozioen bolumenaren % 1ekoa, baldin eta nahita edo zabarkeriaz:

- a) ez badu epealdiaren barruan ematen 3. artikuluan arabera sarbide-zaindari izendatu behar den ala ez erabakitzeko behar den informazioa edo ematen duen informazioa oker badago, osorik ez badago edo engainagarria bada;
- b) ez badu betetzen Batzordeari jakinarazi beharra, 3.3 artikuluan ezartzen den bezala;
- c) ez badu ematen 14. artikuluan eskatzen den informazioa edo ematen duen informazioa oker badago, osorik ez badago edo engainagarria bada;
- d) ez badu aurkezten 15. artikuluan eskatzen den deskribapena edo ematen duen informazioa oker badago, osorik ez badago edo engainagarria bada;
- e) ez baditu eskura jartzen datu-baseak, algoritmoak edo probei buruzko



las pruebas en respuesta a una solicitud con arreglo al artículo 21, apartado 3;

f) no proporcionen dentro del plazo fijado con arreglo al artículo 21, apartado 3, la información solicitada o proporcionen información o explicaciones incorrectas, incompletas o engañosas solicitadas con arreglo a los artículos 21 o las hayan proporcionado en una entrevista con arreglo al artículo 22;

g) no rectifiquen, dentro de un plazo establecido por la Comisión, la información incorrecta, incompleta o engañosa facilitada por un representante o un miembro del personal, o no proporcionen o se nieguen a proporcionar información completa sobre hechos relativos al objeto y finalidad de una inspección con arreglo al artículo 23;

h) se nieguen a someterse a una inspección con arreglo al artículo 23;

i) no cumplan las obligaciones impuestas por la Comisión con arreglo al artículo 26;

j) no establezcan la función de comprobación del cumplimiento con arreglo al artículo 28, o

k) no cumplan las condiciones de acceso al expediente de la Comisión con arreglo al artículo 34, apartado 4.

4. Al fijar el importe de una multa, la Comisión tendrá en cuenta la gravedad, la duración, la reiteración y, en el caso de las multas sancionadoras impuestas con arreglo al apartado 3, la demora causada al procedimiento.

informazioak, 21.3 artikuluaaren arabera eskaera jaso ondoren;

f) ez badu epealdiaren barrua ematen 21.3 artikuluaaren arabera eskatutako informazioa edo 21. artikuluari jarraikiz egindako eskaerari erantzunik emandako informazioa edo azalpena, edo 22. artikuluaaren arabera egindako elkarrizketa batean emandakoa oker badago, osorik ez badago edo engainagarria bada;

g) ez badu zuzentzen Batzordeak finkatutako epealdiaren barruan ordezkari edo langile batek emandako informazioa (oker dagoena, osorik ez dagoena edo engainagarria dena), edo ez badu ematen edo ez badu eman nahi, 23. artikuluaaren arabera egindako ikuskapenaren xedearekin eta helburuarekin lotutako gertaerei buruzko informazio osoa;

h) ez badu onartzen 23. artikuluaaren arabera ikuskapena egitea;

i) ez baditu betetzen Batzordeak 26. artikuluaaren arabera ezarritako betebeharrak;

j) ez badu ezartzen Erregelamendua betetzen den egiaztatzeko funtzioa, 28. artikuluan arautzen dena, edo

k) ez baditu betetzen Batzordearen espediente eskuratzeko baldintzak, 34.4 artikuluan ezartzen direnak;

4. Isun baten zenbatekoa finkatzean Batzordeak kontuan hartuko ditu gertatutakoaren larritasuna eta iraupena, batean baino gehiagotan gertatu den eta, 3. apartatuaren arabera zehapen-isunen kasuan, prozedurari eragindako atzerapena.



5. Cuando se imponga una multa a una asociación de empresas teniendo en cuenta el volumen de negocios de sus miembros a nivel mundial y dicha asociación no sea solvente, esta estará obligada a pedir contribuciones a sus miembros para cubrir el importe de la multa.

Cuando no se hayan hecho esas contribuciones a la asociación de empresas en un plazo fijado por la Comisión, esta podrá exigir el pago de la multa directamente a cualquiera de las empresas cuyos representantes hayan sido miembros de los órganos de gobierno correspondientes de dicha asociación.

Después de haber exigido el pago de conformidad con el párrafo segundo, la Comisión podrá exigir el pago del saldo a cualquiera de los miembros de la asociación de empresas, cuando sea necesario para garantizar el pago íntegro de la multa.

No obstante, la Comisión no exigirá el pago con arreglo a los párrafos segundo o tercero a las empresas que demuestren que no han aplicado la decisión de la asociación de empresas que infringía el presente Reglamento, y que bien no tenían conocimiento de su existencia, o bien se habían distanciado activamente de ella antes de que la Comisión incoase el procedimiento con arreglo al artículo 20.

La responsabilidad financiera de cada empresa en cuanto al pago de la multa no excederá del 20 % de su volumen de negocios total a nivel mundial en el ejercicio anterior.

5. Enpresa-elkarte bati isuna ezartzen zaionean, kideek mundu osoan egindako negozioen bolumenaren arabera eta elkarteak ez badauka isuna ordaintzeko kaudimenik, kideei eskatu beharko die isuna ordaintzen laguntzeko ekarpenen bidez.

Kideek ez badiote ekarpenik egiten enpresa-elkarteari Batzordeak ezarritako epealdiaren barruan, horrek isuna ordaintzeko eskatu ahal izango die elkartearen gobernu-organoetan ordezkariaren bat eduki duten enpresa guztiei.

Bigarren paragrafoaren arabera ordaintzeko eskatu ondoren, Batzordeak enpresa-elkarteko zeinahi kideri eskatu ahal izango dio isuna osorik kitatzeko falta den saldoa ordaintzeko.

Dena den, Batzordeak ez die eskatuko isuna bigarren edo hirugarren paragrafoan ezartzen denaren arabera ordaintzeko erregelamendu hau urratzen duen enpresa-elkartearen erabakia ez dutela aplikatu frogatzen duten enpresei, Batzordeak prozedura 20. artikuluaaren arabera hasi aurretik haren berri jakin ez dutelako edo erabaki horretatik aktiboki aldendu direlako.

Enpresa bakoitzak isuna ordaintzeko edukiko duen finantza-erantzukizuna ezin da izan aurreko ekitaldian mundu osoan egindako negozioen bolumenaren % 20 baino gehiago.

Artículo 31

31. artikulua



Multas coercitivas

1. La Comisión podrá adoptar una decisión por la que se imponga a las empresas, incluidos en su caso los guardianes de acceso, y a las asociaciones de empresas multas coercitivas diarias que no excedan del 5 % del promedio diario del volumen de negocios a nivel mundial en el ejercicio anterior, calculado a partir de la fecha fijada por esa decisión, para obligarlas a:

- a) cumplir las medidas que especifique la Comisión sobre la base de una decisión adoptada en virtud del artículo 8, apartado 2;
- b) cumplir la decisión adoptada con arreglo al artículo 18, apartado 1;
- c) proporcionar información correcta y completa en el plazo requerido por una solicitud de información realizada mediante una decisión adoptada con arreglo al artículo 21;
- d) garantizar el acceso a las bases de datos, los algoritmos e información sobre las pruebas en respuesta a una solicitud hecha de conformidad con el artículo 21, apartado 3, y proporcionar las explicaciones sobre los mismos que se soliciten mediante una decisión adoptada con arreglo al artículo 21;
- e) someterse a una inspección ordenada mediante una decisión adoptada con arreglo al artículo 23;
- f) cumplir una decisión que ordene medidas cautelares adoptada con arreglo al artículo 24;
- g) cumplir los compromisos que se hayan hecho jurídicamente vinculantes mediante una decisión adoptada con arreglo al artículo 25, apartado 1;

Hertsatzeko isunak

1. Batzordeak erabaki ahal izango du hertsatzeko isuna ezartzea enpresei (are sarbide-zaindariei eta enpresa-elkarteei ere), hain zuzen ere aurreko ekitaldian munduan batez beste egunean egindako negozioen bolumenaren % 5ekoa, erabakian finkatzen den egunetik aurrera zenbatuta, honako hauek egitera behartzeko:

- a) Batzordeak 8.2 artikulua arabera hartutako erabaki batean oinarrituta zehazten dituen neurriak bete;
- b) 18.1 artikuluekin bat etorriz hartutako erabakia bete;
- c) 21. artikulua arabera hartutako erabaki baten bidez eskatutako informazioa, osoa eta zehatza, ezarritako epealdiaren barruan eman;
- d) 21.3 artikulua arabera egindako eskaera jaso ondoren, datu-baseak, algoritmoak edo probei buruzko informazioak eskura jarri, eta 21. artikulua arabera hartutako erabaki baten bidez eskatutako azalpenak eman;
- e) 23. artikulua arabera hartutako erabaki baten bidez agindutako ikuskapena onartu;
- f) 24. artikulua arabera ezarritako kautelazko neurriak agintzen dituen erabakia bete;
- g) 25.1 artikulua arabera hartutako erabaki baten bidez juridikoki lotesle bihurtutako konpromisoak bete;



h) cumplir una decisión adoptada con arreglo al artículo 29, apartado 1.

2. Cuando las empresas, o asociaciones de empresas, hayan cumplido la obligación que pretendía hacer cumplir la multa coercitiva, la Comisión podrá adoptar un acto de ejecución en el que fije el importe definitivo de la multa coercitiva en una cifra inferior a la que resultaría de la decisión original. Dicho acto de ejecución se adoptará de conformidad con el procedimiento consultivo a que se refiere el artículo 50, apartado 2.

Artículo 32

Plazos de prescripción para la imposición de sanciones

1. Las competencias conferidas a la Comisión por los artículos 30 y 31 estarán sujetas a un plazo de prescripción de cinco años.
2. El plazo comenzará a contar a partir del día en que se cometa la infracción. No obstante, en el caso de infracciones continuadas o reiteradas, el plazo comenzará a contar el día en que cese la infracción.
3. Toda medida adoptada por la Comisión a efectos de una investigación de mercado o un procedimiento relativo a una infracción interrumpirá el plazo de prescripción para la imposición de multas sancionadoras o multas coercitivas. El plazo de prescripción se interrumpirá con efectos a partir de la fecha en que la acción se notifique al menos a una empresa o asociación de empresas que haya participado en la infracción. Entre las acciones que interrumpen el transcurso del plazo se incluirán, en particular, las siguientes:

h) 29.1 artikuluaaren arabera hartutako erabakia bete.

2. Enpresak edo enpresa-elkarteak hertsapen-isunaren bidez betearazi nahi izan dena betetzen badu, Batzordeak betearazpen-egintza baten bidez hasierako erabakiaren ondoriozko zenbatekoa baino gutxiagoko hertsapen-isuna ezarri ahal izango du. Betearazpen-egintza hori 50.2 artikuluan aipatzen den aholku-prozedurari jarraikiz emango da.

32. artikulua

Zehapenak ezartzeko preskripzio-aldia

1. Batzordeari 30. eta 31. artikuluetan emandako eskumenek bost urteren buruan preskribatuko dute.
2. Aldia arau-haustea gertatzen den egunean hasiko da zenbatzen. Aldiz, arau-haustea jarraian edo behin eta berriz gertatzen bada, arau-hauslea amaitzen den egunetik hasiko da zenbatzen.
3. Batzordeak merkatu-ikerketa batez edo arau-hauste baten prozedura batez ematen dituen egintza guztiek zehapen-isunak edo hertsapen-isunak ezartzeko preskripzio-aldiaren zenbaketa etengo dute. Preskripzio-aldiaren etendurak egintza gutxienez arau-haustean parte hartu duen enpresa edo enpresa-elkarte bati jakinarazten zaionetik aurrera sortuko ditu ondorioak. Aldiaren zenbaketa etengo duten egintzetako batzuk dira:



a) las solicitudes de información de la Comisión;

b) las autorizaciones escritas para realizar inspecciones expedidas por la Comisión a sus funcionarios;

c) la incoación de un procedimiento por parte de la Comisión con arreglo al artículo 20.

4. Tras cada interrupción, el plazo comenzará a contarse desde el principio. No obstante, el plazo de prescripción expirará a más tardar el día en que haya transcurrido un plazo igual al doble del plazo de prescripción sin que la Comisión haya impuesto una multa o una multa coercitiva. Ese plazo se prorrogará por el tiempo que se suspenda el plazo de prescripción con arreglo al apartado 5.

5. El plazo de prescripción para la imposición de multas sancionadoras o multas coercitivas se suspenderá mientras la decisión de la Comisión sea objeto de un procedimiento pendiente ante el Tribunal de Justicia.

Artículo 33

Plazos de prescripción para la ejecución de sanciones

1. Las competencias de la Comisión para hacer cumplir las decisiones adoptadas con arreglo a los artículos 30 y 31 estarán sujetas a un plazo de prescripción de cinco años.

2. El plazo comenzará a contar a partir del día en que la decisión sea definitiva.

3. El plazo de prescripción para la ejecución de las sanciones se interrumpirá:

a) por la notificación de una decisión por la que se modifique el importe inicial de

a) Batzordearen informazio-eskaerak;

b) Batzordeak bere funtzionarioei ikuskapenak egiteko emandako baimen idatziak;

c) Batzordeak prozedura bat hastea 20. artikuluaaren arabera.

4. Etenaldi bakoitzaren ondoren preskripzio-aldia hasieratik hasiko da zenbatzen. Hala ere, preskripzio-aldia amaituko da, beranduenez ere, haren iraunaldia halako bi igarotakoan, Batzordeak inolako isunik ezarri gabe. Preskripzio-aldiari 5. apartatuaren arabera etenaldia gehituko zaio.

5. Zehapen-isuna edo hertsatzeko isuna ezartzeko preskripzio-aldia eten egingo da Batzordearen erabakia Justizia Auzitegian ebatzi gabe dagoen bitartean.

33. artikulua

Zehapenak betearazteko preskripzio-aldiak

1. Batzordeak 30. eta 31. artikuluen arabera hartutako erabakiek betearazteko dauzkan eskumenak bost urteren buruan preskribatuko dute.

2. Aldia erabakia behin betiko bihurtzen den egunean hasiko da zenbatzen.

3. Zehapenak betearazteko preskripzio-aldia kasu hauetan etengo da:

a) isunaren edo hertsapen-isunaren hasierako zenbatekoa aldatzen duen edo



la multa o de la multa coercitiva o por la que se deniegue una solicitud de modificación, o

b) por cualquier acto de la Comisión o de un Estado miembro que actúe a instancia de la Comisión que esté destinado a la recaudación por vía ejecutiva de la multa o de la multa coercitiva.

4. Tras cada interrupción, el plazo comenzará a contarse desde el principio.

5. El plazo de prescripción para la ejecución de sanciones quedará suspendido mientras:

a) dure el plazo concedido para efectuar el pago, o

b) dure la suspensión de la recaudación por vía ejecutiva en virtud de una resolución del Tribunal de Justicia o de una resolución de un órgano jurisdiccional nacional.

Artículo 34

Derecho a ser oído y de acceso al expediente

1. Antes de adoptar una decisión con arreglo al artículo 8, el artículo 9, apartado 1, el artículo 10, apartado 1, los artículos 17, 18, 24, 25, 29 y 30 y el artículo 31, apartado 2, la Comisión dará al guardián de acceso o a la empresa o asociación de empresas de que se trate la oportunidad de ser oído con respecto a lo siguiente:

a) las conclusiones preliminares de la Comisión, incluido cualquier asunto respecto del cual la Comisión haya formulado objeciones, y

b) las medidas que la Comisión se proponga adoptar en vista de las conclusiones preliminares con arreglo a la letra a) del presente apartado.

aldatzeko eskaera ukatzen duen erabakia jakinarazten denean, edo

b) Batzordeak edo hark eskatuta jarduten duen Batasuneko estatu batek zehapen-isuna edo hertsapen-isuna bide exekutibotik biltzeko egintza bat ematen duenean.

4. Etenaldi bakoitzaren ondoren preskripzio-aldia hasieratik hasiko da zenbatzen.

5. Zehapenak betearazteko preskripzio-aldia etenda geratuko da:

a) ordainketa egiteko aldian, edo

b) Justizia Auzitegiaren edo organo jurisdikzional nazional baten ebazpen baten ondorioz bide exekutibotik kobratzeko aukera etenda dagoen bitartean.

34. artikulua

Entzuna izateko eskubidea eta espedientearen eskuratzeko eskubidea

1. 8. artikulua, 9.1 artikulua, 10.1 artikulua, 17., 18., 24., 25., 29. eta 30. artikuluen eta 31.2 artikulua arabera erabakia hartu aurretik, Batzordeak sarbide-zaindariari edo kasuan kasuko enpresari edo enpresa-elkarteari honako gai hauei buruz hitz egiteko aukera emango dio:

a) Batzordearen atariko ondorioak, Batzordeak eragozpenak jarri dizkien gai guztiak barne, eta

b) apartatu honen a) letrako atariko ondorioak ikusita, Batzordeak proposatzen dituen neurriak.



2. Los guardianes de acceso, las empresas y las asociaciones de empresas de que se trate podrán presentar a la Comisión sus observaciones relativas a las conclusiones preliminares de la Comisión en un plazo que esta fijará en sus conclusiones preliminares y que no podrá ser inferior a catorce días.

3. La Comisión basará sus decisiones únicamente en las conclusiones preliminares, incluida cualquier cuestión sobre la que haya formulado alguna objeción, sobre las que los guardianes de acceso, las empresas y las asociaciones de empresas de que se trate hayan podido formular observaciones.

4. En todo procedimiento se respetarán plenamente los derechos de defensa del guardián de acceso, la empresa o asociación de empresas de que se trate. El guardián de acceso, la empresa o la asociación de empresas de que se trate tendrá derecho a acceder al expediente de la Comisión en las condiciones de revelación, sin perjuicio del interés legítimo de las empresas de proteger sus secretos comerciales. En caso de desacuerdo entre las partes, la Comisión podrá adoptar decisiones en las que se establezcan esas condiciones de revelación. El derecho de acceso al expediente de la Comisión no se hará extensivo a la información confidencial ni a los documentos internos de la Comisión o de las autoridades competentes de los Estados miembros. En particular, el derecho de acceso no se hará extensivo a los intercambios de correspondencia entre la Comisión y las autoridades competentes de los Estados miembros. Nada de lo dispuesto en el presente apartado impedirá que la Comisión revele y utilice la información necesaria para probar una infracción.

2. Sarbide-zaindarien, enpresek eta enpresa-elkarteek atariko ondorioei buruzko oharra aurkeztu ahal izango dizkiote Batzordeari; horretarako epealdia Batzordeak finkatuko du atariko ondorioetan, eta ezin izango da izan hamalau egunetik beherakoa.

3. Sarbide-zaindarien, enpresek eta enpresa-elkarteek oharra egin ahal izan dituzten atariko ondorioetan soilik oinarrituko ditu erabakiak Batzordeak, are eragozpenen bat jarri duen gaiei buruzkoak ere.

4. Prozedura guztietan erabat errespetatuko dira sarbide-zaindariaren, enpresaren edo enpresa-elkartearen defentsa-eskubideak. Sarbide-zaindaria, enpresak edo enpresa-elkarteak Batzordearen espedientea eskuratzeko eskubidea edukiko du, informazio-arauekin bat etorriz. Nolanahi ere, enpresen interes legitimoa izango da beren merkataritza-sekretuak babestea. Alderdiak ados jartzen ez badira, Batzordeak informazioa ematea arautu ahal izango du erabaki bidez. Batzordearen espedientea eskuratzeko eskubidearen barruan ez da sartuko Batzordearen edo Batasuneko estatuetako agintaritza eskudunen informazio konfidentziala eta barne-dokumentazioa eskuratzea. Hain zuzen ere, eskubide horren barruan ez da sartuko Batzordearen eta Batasuneko estatuetako agintaritza eskudunen arteko korrespondentzia. Apartatu honetan xedatzen dena gorabehera, Batzordeak arau-hausteak frogatzeko behar den informazioa eman eta erabili ahal izango du.



Artículo 35

Informes anuales

1. La Comisión presentará al Parlamento Europeo y al Consejo un informe anual sobre la aplicación del presente Reglamento y los progresos realizados en la consecución de sus objetivos.

2. El informe a que se refiere el apartado 1 incluirá:

- a) un resumen de las actividades de la Comisión, incluidas todas las medidas o decisiones adoptadas y las investigaciones de mercado en curso que estén relacionadas con el presente Reglamento;
- b) las conclusiones que se extraigan del control del cumplimiento por parte de los guardianes de acceso de sus obligaciones en virtud del presente Reglamento;
- c) una valoración de la descripción auditada que se contempla en el artículo 15;
- d) una sinopsis de la cooperación entre la Comisión y las autoridades nacionales en torno al presente Reglamento;
- e) una sinopsis de las actividades y tareas realizadas por el Grupo de Alto Nivel de Reguladores Digitales, que indique la manera en que deben aplicarse sus recomendaciones por cuanto se refiere a la ejecución del presente Reglamento.

3. La Comisión publicará el informe en su sitio web.

Artículo 36

Secreto profesional

35. artikulua

Urteko txostenak

1. Batzordeak erregelamendu honen aplikazioari eta haren helburuak lortzeko egindako aurrerapenei buruzko txostena aurkeztuko die urtero Europako Parlamentuari eta Kontseiluari.

2. 1. apartatuan aipatzen den txostenak osagai hauek edukiko ditu:

- a) Batzordearen jardueren laburpena, erregelamendu honekin lotuta hartu dituen neurri edo erabaki guztiak eta abian dauden merkatu-ikerketa guztiak barne;
- b) sarbide-zaindarien erregelamendu honen arabera dauzkaten betebeharrak betetzen dituzten kontrolatzeko lanen ondorioak;
- c) 15. artikuluan arautzen den deskribapen ikuskatuaren balorazioa;
- d) Batzordeak eta agintaritza nazionalak erregelamendu honi dagokionez lankidetzan egin duten lanaren laburpena;
- e) Arautzaile Digitalen Goi Mailako Taldeak egindako jardueren eta lanen laburpena, erregelamendu hau betetzeko eman dituen gomendioak nola aplikatu behar diren azaltzen duena.

3. Batzordeak bere webgunean argitaratuko du txostena.

36. artikulua

Lanbideko sekretua



1. La información recopilada con arreglo al presente Reglamento se utilizará a efectos del presente Reglamento.

2. La información recopilada con arreglo al artículo 14 se utilizará a los efectos del presente Reglamento, del Reglamento (CE) n.º 139/2004 y de las normas nacionales sobre concentraciones.

3. La información recopilada con arreglo al artículo 15 se utilizará a los efectos del presente Reglamento y del Reglamento (UE) 2016/679.

4. Sin perjuicio del intercambio y utilización de la información facilitada a efectos de su utilización con arreglo a los artículos 38, 39, 41 y 43, la Comisión, las autoridades competentes de los Estados miembros, sus funcionarios, agentes y demás personas que trabajen bajo la supervisión de dichas autoridades, así como cualquier persona física o jurídica, incluidos los auditores y expertos nombrados con arreglo al artículo 26, apartado 2, estarán obligados a no revelar la información que hayan recopilado o intercambiado en aplicación del presente Reglamento y que, por su naturaleza, esté amparada por el secreto profesional.

Artículo 37

Cooperación con las autoridades nacionales

1. La Comisión y los Estados miembros trabajarán en estrecha cooperación y coordinarán sus medidas de ejecución para garantizar una ejecución coherente, eficaz y complementaria de los instrumentos jurídicos disponibles aplicables a los guardianes de acceso en el sentido del presente Reglamento.

1. Erregelamendu honen arabera biltzen den informazioa beraren helburuetarako erabiliko da.

2. 14. artikuluari jarraikiz biltzen den informazioa erregelamendu honen, (EE) 139/2004 Erregelamenduaren eta kontzentrazioei buruzko arau nazionalen helburuetarako erabiliko da.

3. 15. artikuluari jarraikiz biltzen den informazioa erregelamendu honen eta (EB) 2016/679 Erregelamenduaren helburuetarako erabiliko da.

4. 38., 39., 41. eta 43. artikuluen arabera erabiltzeko emandako informazioa trukatu eta erabili ahal izango da. Hala ere, Batzordeak, Batasuneko estatuetako agintaritza eskudunek, haien funtzionarioek, agenteek eta haiek gainbegiratuta lan egiten duten gainerako pertsonak, bai eta pertsona fisiko eta juridiko guztiek ere (26.2 artikuluen arabera izendatutako auditoreak eta adituak barne), ezin izango dute zabaldu erregelamendu honen arabera biltzen edo eskuratzen duten informazioa, hain zuzen ere lanbideko sekretuaren babespean dagoena.

37. artikulua

Lankidetza agintaritza judizialekin

1. Batzordeak eta Batasuneko estatuek lankidetza estuan jardungo dute eta beren betearazpen-neurriak koordinatuko dituzte, sarbide-zaindariei. erregelamendu honen arabera aplikatzen zaizkien tresna juridiko baliagarriak koherentziarekin, eraginkortasunarekin eta modu osagarrian betearazteko.



2. En su caso, la Comisión podrá consultar a las autoridades nacionales acerca de cualquier asunto relacionado con la aplicación del presente Reglamento.

Artículo 38

Cooperación y coordinación con las autoridades nacionales competentes encargadas de hacer cumplir las normas en materia de competencia

1. La Comisión y las autoridades nacionales competentes de los Estados miembros encargadas de hacer cumplir las normas contempladas en el artículo 1, apartado 6, cooperarán y se informarán entre sí sobre sus respectivas medidas de ejecución a través de la Red Europea de Competencia (REC). Estarán facultadas para comunicarse entre sí cualquier información sobre cuestiones de hecho y de derecho, incluida información confidencial. Cuando la autoridad competente no sea miembro de la REC, la Comisión adoptará las disposiciones necesarias para la cooperación y el intercambio de información sobre asuntos relacionados con la ejecución del presente Reglamento y las normas contempladas en el artículo 1, apartado 6. La Comisión podrá establecer tales disposiciones en un acto de ejecución, tal como se contempla en el artículo 46, apartado 1, letra l).

2. Cuando la autoridad nacional competente de un Estado miembro encargada de hacer cumplir las normas que se contemplan en el artículo 1, apartado 6, tenga la intención de iniciar una investigación sobre los guardianes de acceso sobre la base de la legislación nacional que se contempla en el artículo 1, apartado 6, informará por escrito a la Comisión de su primera medida formal de investigación, antes o inmediatamente

2. Behar denean, Batzordeak kontsulta egin ahal izango die agintaritza nazional ei, erregelamendu honen aplikazioarekin lotutako edozein gairi buruz.

38. artikulua

Lankidetzeta eta koordinazioa, lehiaren arloko arauak betearazteko ardura duten agintaritza nazional eskudunekin

1. Batzordeak eta 1.6 artikuluko arauak betearazteko ardura duten Batasuneko estatu etako agintaritza nazional eskudunek lankidetzan jardungo dute eta elkarri emango diote beren betearazpen-neurriei buruzko informazioa Lehiaren Europako Sarearen (REC) bidez. Egitateei eta zuzenbideko gaiei buruzko informazio guztiak (isilpekoak barne) elkarri emateko ahalmena edukiko dute. Baldin eta agintaritza eskuduna ez bada RECeko kidea, Batzordeak erregelamendu hau eta 1.6 artikuluko arauak betearaztearekin lotutako gaiei buruzko lankidetzarako eta informazioa trukatzeko behar diren xedapenak emango ditu. Batzordeak betearazte-egintza bidez eman ahal izango ditu xedapen horiek, 46.1.l) artikuluan ezartzen den bezala.

2. Baldin eta 1.6 artikuluko arauak betearazteko ardura duen Batasuneko estatu bateko agintaritza nazional eskudunak sarbide-zaindariai buruzko ikerketa hasi nahi badu 1.6 artikuluan aipatzen diren legeria nazionalen oinarrituta, Batzordeari idatziz jakinaraziko dio bere lehen ikerketa-neurri formala, neurria abian ipini aurretik edo ipini eta berehala. Informazio hori 1.6 artikuluko arauak betearazteko ardura duten



después del inicio de dicha medida. Esta información podrá ponerse también a disposición de las autoridades nacionales competentes de los demás Estados miembros encargadas de hacer cumplir las normas que se contemplan en el artículo 1, apartado 6.

3. Cuando la autoridad nacional competente de un Estado miembro encargada de hacer cumplir las normas que se contemplan en el artículo 1, apartado 6, tenga la intención de imponer obligaciones a los guardianes de acceso sobre la base de la legislación nacional que se contempla en el artículo 1, apartado 6, comunicará a la Comisión, en un plazo no superior a treinta días antes de su adopción, el proyecto de medidas, indicando los motivos de la medida. En el caso de las medidas cautelares, la autoridad nacional competente de un Estado miembro encargada de hacer cumplir las normas que se contemplan en el artículo 1, apartado 6, comunicará a la Comisión el proyecto de medidas previstas lo antes posible, y a más tardar inmediatamente después de la adopción de dichas medidas. Esta información podrá ponerse también a disposición de las autoridades nacionales competentes de los demás Estados miembros encargadas de hacer cumplir las normas que se contemplan en el artículo 1, apartado 6.

4. Los mecanismos de información previstos en los apartados 2 y 3 no se aplicarán a las decisiones previstas en virtud de las normas nacionales sobre concentraciones.

5. La información intercambiada con arreglo a los apartados 1 a 3 del presente artículo solo se intercambiará y utilizará a efectos de coordinar la ejecución del presente Reglamento y de las normas a que se refiere el artículo 1, apartado 6.

Batasuneko gainerako estatuetako agintaritza nazional eskudunen esku ere jarri ahal izango da.

3. Baldin eta 1.6 artikuluko arauak betearazteko ardura duen Batasuneko estatu bateko agintaritza nazional eskudunak sarbide-zaindariei betebeharrak ezarri nahi badizkie 1.6 artikuluan aipatzen diren legeria nazionalean oinarrituta, Batzordeari neurriaren proiektuaren berri emango dio, gehienez ere abian ipini baino hogeita hamar egun lehenago, eta neurria ezartzeko arrazoiak azalduko dizkio. Kautelazko neurrien kasuan, 1.6 artikuluko arauak betearazteko ardura duen Batasuneko estatuetako agintaritza nazional eskudunek ahalik eta lasterren jakinaraziko diote neurri-proiektua Batzordeari, beranduenez ere neurria ezarri eta berehala. Informazio hori 1.6 artikuluko arauak betearazteko ardura duten Batasuneko gainerako estatuetako agintaritza nazional eskudunen esku ere jarri ahal izango da.

4. 2. eta 3. apartatueta arautzen diren informazio-mekanismoak ez zaizkie aplikatuko kontzentrazioei buruzko arauekin bat etorritik hartzen diren erabakiei.

5. Artikulu honen 1 - 3 bitarteko apartatueta informazioa erregelamendu honen eta 1.6 artikuluko arauen betearazpena koordinatzeko soilik eman eta erabiliko da.



6. La Comisión podrá pedir a las autoridades nacionales competentes de los Estados miembros encargadas de hacer cumplir las normas a que se refiere el artículo 1, apartado 6, que apoyen cualquiera de sus investigaciones de mercado con arreglo al presente Reglamento.

7. Cuando, en virtud del Derecho nacional, tenga la potestad y las competencias de investigación para ello, la autoridad nacional competente de un Estado miembro encargada de hacer cumplir las normas a que se refiere el artículo 1, apartado 6, podrá, por propia iniciativa, investigar casos de posible incumplimiento de los artículos 5, 6 y 7 del presente Reglamento en su territorio. Antes de adoptar la primera medida formal de investigación, dicha autoridad informará por escrito a la Comisión.

La incoación de un procedimiento por parte de la Comisión con arreglo al artículo 20 privará a las autoridades nacionales competentes de los Estados miembros encargadas de hacer cumplir las normas a que se refiere el artículo 1, apartado 6, de la potestad de llevar a cabo tal investigación, o pondrá término a dicha investigación si esta ya se halla en curso. Esas autoridades informarán a la Comisión de las conclusiones de dicha investigación con el fin de apoyar a la Comisión en su función de única responsable de hacer cumplir el presente Reglamento.

6. Batzordeak 1.6 artikuluko arauak betearazteko ardura duten Batasuneko estatuetao agintaritza nazional eskudunei eskatu ahal izango die laguntzeko erregelamendu honen arabera egiten dituen merkatu-ikerketak guztietan.

7. Baldin eta 1.6 artikuluko arauak betearazteko ardura duen Batasuneko estatu batego agintaritza nazional eskudunak zuzenbide nazionalaren indarrez ikerketarako ahala eta eskumenak badauzka, bere ekimenez ikertu ahal izango ditu ustez erregelamendu honen 5., 6. eta 7. artikuluetan ezartzen dena bere lurraldean betetzen ez den kasuak. Ikerketako lehen neurri formala hartu aurretik, agintaritza horrek idatziz jakinaraziko dio Batzordeari horren berri.

Batzordeak prozedura bat abiarazten badu 20. artikuluari jarraikiz, 1.6 artikuluko arauak betearazteko ardura duten Batasuneko estatuetao agintaritza nazional eskudunek ezin izango dute ikerketarik egin, eta hasitako ikerketak ezin izango dituzte amaitu. Agintaritza horiek ikerketen ondorioen berri emango diote Batzordeari, erregelamendu hau betearazteko ardura duen bakarra den aldetik, dagokion egitekoa burutzen laguntzeko.

Artículo 39

Cooperación con los órganos jurisdiccionales nacionales

39. artikulua

Lankidetza Batasuneko estatuetao jurisdikzio-organoekin



1. En los procedimientos para la aplicación del presente Reglamento, los órganos jurisdiccionales nacionales podrán pedir a la Comisión que les remita la información que obre en su poder o un dictamen sobre cuestiones relativas a la aplicación del presente Reglamento.

2. Los Estados miembros remitirán a la Comisión una copia de toda sentencia dictada por un órgano jurisdiccional nacional que se pronuncie sobre la aplicación del presente Reglamento. Dicha copia se remitirá sin dilación tras la notificación a las partes del texto íntegro de la sentencia.

3. Cuando la aplicación coherente del presente Reglamento así lo exija, la Comisión podrá dirigir de oficio observaciones escritas a los órganos jurisdiccionales nacionales. Con la autorización del correspondiente órgano jurisdiccional podrán presentar también observaciones verbales.

4. Solamente al objeto de elaborar sus observaciones, la Comisión podrá solicitar al órgano jurisdiccional nacional de que se trate que le transmita o le garantice la transmisión de toda la documentación necesaria para valorar el asunto.

5. Los órganos jurisdiccionales nacionales no adoptarán resoluciones que sean contrarias a una decisión adoptada por la Comisión en virtud del presente Reglamento. Evitarán asimismo adoptar resoluciones que puedan entrar en conflicto con una decisión prevista por la Comisión en un procedimiento que ya haya incoado con arreglo al presente Reglamento. A tal fin, corresponde a los órganos jurisdiccionales nacionales apreciar si procede suspender su procedimiento. Lo anterior se entiende sin perjuicio de la posibilidad de que los órganos

1. Erregelamendu hau aplikatzeko prozeduretan, Batasuneko estatuetako jurisdikzio-organoek Batzordeari eskatu ahal izango diote bidaltzeko erregelamendu honen aplikazioari buruzko informazioa edo horren inguruko gaiei buruzko irizpenak.

2. Batasuneko estatuek jurisdikzio-organo nazionalek erregelamendu honen aplikazioaz ematen dituzten epai guztien kopiak bidaliko dizkiote Batzordeari. Kopia epaiaren testu osoa alderdiei jakinarazi eta berehala bidaliko da.

3. Erregelamendu hau koherentziaz aplikatzeko beharrezkoa denean, Batzordeak ohar idatziak bidali ahal izango dizkie ofizioz jurisdikzio-organo nazionaliei. Jurisdikzio-organoak baimena emanaz gero, hitzezko oharrek ere aurkeztu ahal izango ditu.

4. Oharrak egiteko ez beste ezertarako, Batzordeak jurisdikzio-organo nazional bati eskatu ahal izango dio gai bat aztertzeko behar duen dokumentazio guztia bidaltzeko edo helarazteko.

5. Jurisdikzio-organo nazionalek ezin dute eman Batzordeak erregelamendu honen arabera hartutako erabaki baten kontra dagoen ebazpenik. Era berean, ezin dute eman erregelamendu honen arabera hasitako prozedura batean Batzordeak emandako erabaki batekin bat ez datorren ebazpenik. Horretarako, Batasuneko estatuetako jurisdikzio-organoek erabaki beharko dute prozedura eten behar den ala ez. Nolanahi ere, jurisdikzio-organo nazionalek judizio



jurisdiccionales nacionales planteen una petición de decisión prejudicial en virtud del artículo 267 del TFUE.

Artículo 40

El Grupo de Alto Nivel

1. La Comisión establecerá un Grupo de Alto Nivel sobre el Reglamento de Mercados Digitales (en lo sucesivo, «Grupo de Alto Nivel»).

2. El Grupo de Alto Nivel estará compuesto por las redes y los organismos europeos siguientes:

- a) Organismo de Reguladores Europeos de las Comunicaciones Electrónicas;
- b) Supervisor Europeo de Protección de Datos y Comité Europeo de Protección de Datos;
- c) Red Europea de Competencia;
- d) Red de cooperación en materia de protección de los consumidores, y
- e) Grupo de Entidades Reguladoras Europeas para los Servicios de Comunicación Audiovisual.

3. Las redes y los organismos europeos a que se refiere el apartado 2 tendrán cada uno un número igual de representantes en el Grupo de Alto Nivel. Los miembros del Grupo de Alto Nivel serán como máximo treinta.

4. La Comisión proporcionará servicios de secretaría al Grupo de Alto Nivel para facilitar su labor. El Grupo de Alto Nivel estará presidido por la Comisión, que participará en sus reuniones. El Grupo de Alto Nivel se reunirá a solicitud de la Comisión al menos una vez por año natural. La Comisión convocará también una reunión del grupo

aurreko erabakia eskatu ahal izango dute EBFTren 267. artikuluan oinarrituta.

40. artikulua

Goi Mailako Taldea

1. Batzordeak «Merkatu Digitalen Erregelamenduaren Goi Mailako Taldea» izeneko talde bat sortuko du (aurrerantzean, «Goi Mailako Taldea»).

2. Goi Mailako Taldean Europako sare eta organismo hauek ariko dira:

- a) Komunikazio Elektronikoen Europako Arautzaileen Erakundea;
- b) Datuak Babesteko Europako Ikuskatzailea eta Datuak Babesteko Europako Komitea;
- c) Lehiaren Europako Sarea;
- d) Kontsumitzaileen babeserako lankidetzaren sareak, eta
- e) Ikus-entzunezko Komunikazio Zerbitzuetarako Europako Entitate Arautzaileen Taldea.

3. 2. apartatuan aipatzen diren Europako sareak eta organismoak ordezkari kopuru bera edukiko dute Goi Mailako Taldean. Goi Mailako Taldean hogeita hamar kide ariko dira gehienez.

4. Batzordeak idazkaritza-zerbitzuak emango dizkio Goi Mailako Taldeari, lana errazteko. Goi Mailako Taldearen burua Batzordea izango da. Batzordeak Taldearen bileretan parte hartuko du. Goi Mailako Taldea gutxienez behin bilduko da urte natural bakoitzean, Batzordeak eskatuta. Halaber, Batzordeak Taldearen bilera deituko du



cuando así lo solicite la mayoría de sus miembros para tratar una cuestión concreta.

5. El Grupo de Alto Nivel podrá proporcionar a la Comisión asesoramiento y conocimientos especializados en los ámbitos que sean competencia de sus miembros, en particular:

- a) asesoramiento y recomendaciones a partir de sus conocimientos especializados que sean pertinentes para cualquier asunto de carácter general en relación con la aplicación o la ejecución del presente Reglamento, o
- b) asesoramiento y conocimientos especializados que promuevan un planteamiento normativo coherente entre los diferentes instrumentos normativos.

6. El Grupo de Alto Nivel podrá, en particular, determinar y examinar las interacciones actuales y potenciales entre el presente Reglamento y las normas sectoriales aplicadas por las autoridades nacionales que componen las redes y los organismos europeos a que se refiere el apartado 2, y presentar un informe anual a la Comisión que recoja dicho examen y deje constancia de las posibles dificultades inter-normativas. Dicho informe podrá ir acompañado de recomendaciones destinadas a la convergencia de sinergias y planteamientos interdisciplinares coherentes entre la aplicación del presente Reglamento y otras normas sectoriales. El informe se pondrá en conocimiento del Parlamento Europeo y del Consejo.

7. En el contexto de las investigaciones de mercado sobre nuevos servicios y nuevas prácticas, el Grupo de Alto Nivel podrá aportar conocimientos especializados a la Comisión sobre la necesidad de añadir

kideen gehiengoak gai jakin bat aztertzeko eskatzen duenean.

5. Goi Mailako Taldeak aholkularitza eta ezagutza espezializatuak eman ahal izango dizkio Batzordeari bere kideen eskumeneko eremuetan, hala nola:

- a) erregelamendu hau aplikatzearekin edo betearaztearekin lotutako edozein gai orokorri buruzko aholkuak eta gomendioak, beren jakintza espezializatuetatik abiatuta, edo
- b) zenbait arau-tresnaren bidez arau-planteamendu koherentea sustatzen duten aholkuak eta jakintza espezializatuak.

6. Goi Mailako Taldeak erregelamendu honen eta 2. apartatuan aipatzen diren Europako sare eta organismoetako agintaritza nazionalak aplikatzen dituzten arau sektorialen artean gaur egun dauden eta aurrerantzean izan daitezkeen elkarreraginak zehaztu eta aztertu ahal izango ditu, eta urtero azterketa horren berri ematen duen eta arauen arteko zailtasunak azaltzen dituen txostena aurkeztu ahal izango dio Batzordeari. Txosten horrekin batera erregelamendu honen eta beste arau sektorial batzuen aplikaziorako sinergia eta diziplinarteko planteamendu koherenteak bateratzeko gomendioak eman ahal izango ditu. Txosten hori Europako Parlamentuari eta Kontseiluari jakinaraziko zaie.

7. Zerbitzu eta jardunbide berriei buruzko merkatu-ikerketei dagokienez, Goi Mailako Taldeak erregelamendu honi arauak gehitzeko, kentzeko edo aldatzeko beharrari buruzko iritziak eman ahal izango dizkio



normas al presente Reglamento o modificar o suprimir normas de este, a fin de garantizar que los mercados digitales de toda la Unión sean disputables y equitativos.

Artículo 41

Solicitud de investigación de mercado

1. Tres o más Estados miembros podrán solicitar a la Comisión la apertura de una investigación de mercado con arreglo al artículo 17 por considerar que existen motivos razonables para suponer que una empresa debe ser designada guardián de acceso.
2. Uno o varios Estados miembros podrán solicitar a la Comisión que inicie una investigación de mercado con arreglo al artículo 18 por considerar que existen motivos razonables para suponer que un guardián de acceso ha incumplido sistemáticamente una o varias de las obligaciones establecidas en los artículos 5, 6 y 7, y ha mantenido, reforzado o ampliado su posición de guardián de acceso en relación con los requisitos previstos en el artículo 3, apartado 1.
3. Tres o más Estados miembros podrán solicitar a la Comisión que lleve a cabo una investigación de mercado con arreglo al artículo 19 por considerar que existen motivos razonables para suponer que:
 - a) deben añadirse a la lista de servicios básicos de plataforma establecida en el artículo 2, punto 2, uno o más servicios del sector digital, o
 - b) no se abordan de forma eficaz en el presente Reglamento una o varias prácticas que podrían limitar la disputabilidad de los

Batzordeari, Batasun osoko merkatu digitaletan lehia eta bidezktasuna bermatzeko.

41. artikulua

Merkatua ikertzeko eskaera

1. Batasuneko hiru estatuk edo gehiagok Batzordeari eskatu ahal izango diote merkatu-ikerketa bat irekitzeko 17. artikuluaaren arabera, haien ustez enpresa bat sarbide-zaindari izendatu behar dela pentsatzeko zentzuzko arrazoiak badaude.
2. Batasuneko estatu batek edo batzuek Batzordeari eskatu ahal izango diote merkatu-ikerketa bat hasteko 18. artikuluari jarraikiz, haien ustez zentzuzko arrazoiak badaude pentsatzeko sarbide-zaindari batek sistematikoki urratu duela 5., 6. eta 7. artikuluetan ezarritako betebeharren bat eta sarbide-zaindariaren posizioa mantendu, indartu edo zabaltu duela 3.1 artikuluko baldintzei dagokienez.
3. Batasuneko hiru estatuk edo gehiagok Batzordeari eskatu ahal izango diote merkatu-ikerketa bat irekitzeko 19. artikuluaaren arabera, haien ustez zentzuzko arrazoiak badaude zera pentsatzeko:
 - a) 2.2 artikuluan ezarritako oinarrizko plataforma-zerbitzuen zerrendari sektore digitaleko zerbitzu bat edo gehiago gehitu behar zaizkiola, edo
 - b) erregelamendu honetan ez dela behar bezala arautzen oinarrizko plataforma-



servicios básicos de plataforma o no ser equitativos.

4. Los Estados miembros aportarán pruebas para respaldar sus solicitudes, con arreglo a los apartados 1, 2 y 3. En el caso de las solicitudes con arreglo al apartado 3, dichas pruebas podrán incluir información sobre ofertas introducidas recientemente de productos, servicios, software o prestaciones que susciten problemas de disputabilidad o de equidad, tanto si se aplican en el contexto de los servicios básicos de plataforma existentes como si se aplican en otro contexto.

5. En un plazo de cuatro meses a partir de la recepción de una solicitud con arreglo al presente artículo, la Comisión examinará si existen motivos razonables para la apertura de una investigación de mercado con arreglo a los apartados 1, 2 o 3. La Comisión publicará los resultados de su examen.

Artículo 42

Acciones de representación

La Directiva (UE) 2020/1828 se aplicará a las acciones de representación ejercitadas frente a actos de guardianes de acceso que infrinjan las disposiciones del presente Reglamento y perjudiquen o puedan perjudicar los intereses colectivos de los consumidores.

Artículo 43

Denuncia de infracciones y protección de los denunciantes

La Directiva (UE) 2019/1937 se aplicará a la denuncia de todas las infracciones del

zerbitzuen arteko lehia mugatu dezakeen edo ekitatiboa ez den jardunbideren bat.

4. Batasuneko estatuek frogak aurkeztuko dituzte 1., 2. eta 3. apartatuen arabera egiten dituzten eskaerak oinarritzeko. Merkatu-ikerketa 3. apartatuaren arabera eskatzen denean, frogen artean aurkeztu ahal izango dute dagoeneko badauden oinarritzko plataforma-zerbitzuen zein beste batzuen lehian edo ekitatean arazoak sortzen dituzten produktu, zerbitzu, software edo funtzionalitate sartu berrien eskaintzei buruzko informazioa.

5. Artikulu honen araberrako eskaera bat jaso ondoko lau hiletan, Batzordeak aztertuko du ea zentzuzko arrazoirik dagoen merkatu-ikerketa bat hasteko 1., 2. edo 3. apartatuen arabera. Batzordeak azterketaren emaitzak argitaratuko ditu.

42. artikulua

Ordezkaritza-ekintzak

(EB) 2020/1828 Zuzentaraua aplikatuko zaie erregelamendu honetako xedapenak hausten dituzten eta kontsumitzaileen interes kolektiboei kalte egiten dieten edo kalte egin diezaieketen sarbide-zaindarien ekintzen aurrean baliatutako ordezkari-tza-ekintzei.

43. artikulua

Arau-hausteen salaketa eta salatzaileen babesa

(EB) 2019/1937 Zuzentaraua aplikatuko da erregelamendu honen arau-haustek



presente Reglamento y a la protección de las personas que informen sobre tales infracciones.

salatzeko, bai eta arau-hauste horiek salatzen dituzten pertsonak babesteko ere.

CAPÍTULO VI

DISPOSICIONES FINALES

Artículo 44

Publicación de las decisiones

1. La Comisión publicará las decisiones que adopte con arreglo a los artículos 3 y 4, el artículo 8, apartado 2, los artículos 9, 10, 16 a 20 y 24, el artículo 25, apartado 1, y los artículos 29, 30 y 31. Dicha publicación mencionará los nombres de las partes y el contenido principal de la decisión, incluidas las sanciones impuestas.

2. En la publicación se deberá tener en cuenta el interés legítimo de los guardianes de acceso o de cualesquiera terceros en la protección de su información confidencial.

Artículo 45

Control del Tribunal de Justicia

De conformidad con el artículo 261 del TFUE, el Tribunal de Justicia tiene competencia jurisdiccional plena para revisar las decisiones por las que la Comisión ha impuesto multas sancionadoras o multas coercitivas. Puede anular, reducir o aumentar la multa o la multa coercitiva impuesta.

Artículo 46

Normas de desarrollo

VI. KAPITULUA

AZKEN XEDAPENAK

44. artikulua

Erabakiak argitaratzea

1. Batzordeak 3., 4., 8.2, 9., 10., 16 - 20, 24., 25.1, 29., 30. eta 31. artikuluen arabera hartzen dituen erabakiak argitaratuko ditu. Argitaratzen den testuan alderdien izenak agertuko dira eta erabakiaren eduki nagusia azalduko da, ezarritako zehapenak barne.

2. Erabakia argitaratzean kontuan hartu beharko da sarbide-zaindariak eta hirugarrenek interes legitimoa dutela beren informazio konfidentziala babesteko.

45. artikulua

Justizia Auzitegiaren kontrola

EBFTren 261. artikulua arabera, Justizia Auzitegiak erabateko jurisdikzio-eskumena dauka Batzordeak zehapen-isunak edo hertsapen-isunak jartzeko hartzen dituen erabakiak berrikusteko. Justizia Auzitegiak ezarritako zehapen-isunak edo hertsapen-isunak deuseztatu, txikitu edo handitu ditzake.

46. artikulua

Garapen-arauak



1. La Comisión podrá adoptar actos de ejecución por los que se establezcan disposiciones pormenorizadas para la aplicación de lo que sigue:

- a) la forma, el contenido y otros detalles de las notificaciones y la información presentada con arreglo al artículo 3;
- b) la forma, el contenido y otros detalles de las medidas técnicas que los guardianes de acceso deben aplicar para garantizar el cumplimiento de los artículos 5, 6 o 7;
- c) los aspectos operativos y técnicos con vistas a poner en práctica la interoperabilidad de los servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración con arreglo al artículo 7;
- d) la forma, el contenido y otros detalles de la petición motivada con arreglo al artículo 8, apartado 3;
- e) la forma, el contenido y otros detalles de las peticiones motivadas con arreglo a los artículos 9 y 10;
- f) la forma, el contenido y otros detalles de los informes reglamentarios presentados con arreglo al artículo 11;
- g) la metodología y el procedimiento para la descripción auditada de las técnicas utilizadas para la elaboración de perfiles de los consumidores que contempla el artículo 15, apartado 1. Cuando la Comisión elabore a estos efectos un proyecto de acto de ejecución, consultará al Supervisor Europeo de Protección de Datos y podrá consultar al Comité Europeo de Protección de Datos, a la sociedad civil y a otros expertos pertinentes;

1. Batzordeak betearazpen-egintzak eman ahal izango ditu honako hauek aplikatzeko xedapen xehatuak ezartzeko:

- a) 3. artikulua arabera aurkeztu diren jakinarazpenen eta komunikazioen forma, edukia eta beste xehetasun batzuk;
- b) sarbide-zaindariak 5., 6. eta 7. artikulua betetzeko aplikatu behar dituzten neurri teknikoaren forma, edukia eta beste xehetasun batzuk;
- c) 7. artikulua arabera zenbakekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuen arteko elkarreragingarritasuna praktikan jartzeko xedapen operatiboak eta teknikoak;
- d) 8.3 artikulua arabera eskaera arrazoituaren forma, edukia eta beste xehetasun batzuk;
- e) 9. eta 10. artikuluen arabera eskaera arrazoituaren forma, edukia eta beste xehetasun batzuk;
- f) 11. artikulua arabera aurkeztu diren arauzko txostenen forma, edukia eta beste xehetasun batzuk;
- g) 15.1 artikulua arabera kontsumitzaileen profilak egiteko erabiltzen diren tekniken deskribapen ikuskatua egiteko metodoa eta prozedura. Batzordeak horretarako betearazpen-egintza baten proiektua egiten duenean, kontsulta egingo dio Datuak Babesteko Europako Ikuskatzaileari eta kontsulta egin ahal izango die Datuak Babesteko Europako Komiteari, gizarte zibilari eta beste aditu batzuei;



h) la forma, el contenido y otros detalles de las notificaciones y la información presentada con arreglo a los artículos 14 y 15;

i) las disposiciones prácticas de los procedimientos relativos a las investigaciones de mercado con arreglo a los artículos 17, 18 y 19 y los procedimientos con arreglo a los artículos 24, 25 y 29;

j) los aspectos prácticos del ejercicio del derecho a ser oído previsto en el artículo 34;

k) los aspectos prácticos de las condiciones de revelación previstas en el artículo 34;

l) los aspectos prácticos de la cooperación y la coordinación entre la Comisión y las autoridades nacionales a que se refieren los artículos 37 y 38, y

m) los aspectos prácticos del cálculo y la ampliación de los plazos.

2. Los actos de ejecución a que se refiere el apartado 1, letras a) a k) y letra m), del presente artículo, se adoptarán de conformidad con el procedimiento consultivo a que se refiere el artículo 50, apartado 2.

El acto de ejecución a que se refiere el apartado 1, letra l), del presente artículo, se adoptará de conformidad con el procedimiento de examen a que se refiere el artículo 50, apartado 3.

3. Antes de adoptar cualquier acto de ejecución en virtud del apartado 1, la Comisión publicará un proyecto de acto e invitará a todas las partes interesadas a presentar sus observaciones en un plazo que no podrá ser inferior a un mes.

h) 14. eta 15. artikuluen arabera aurkeztu diren jakinarazpenen eta komunikazioen forma, edukia eta beste xehetasun batzuk;

i) 17., 18. eta 19. artikuluen arabera egiten diren merkatu-ikerketen prozedurei buruzko xedapen praktikoak, eta 24., 25. eta 29. artikuluen arabeko prozedurei buruzkoak;

j) 34. artikuluan ezartzen den entzuna izateko eskubidea gauzatzeko xedapen praktikoak;

k) 34. artikuluen arabera informazioa emateko xedapen praktikoak;

l) 37. eta 38. artikuluetan aipatzen diren Batzordearen eta agintaritza nazionalen arteko lankidetzari eta koordinazioari buruzko xedapen praktikoak, eta

m) epealdiak kalkulatzeari eta luzatzeari buruzko xedapen praktikoak.

2. Artikulu honen 1. apartatuaren a) letratik k) bitarteko letretan eta m) letran aipatzen diren betearazpen-egintzak 50.2 artikuluan azaltzen den kontsulta-prozedurari jarraikiz hartuko dira.

Artikulu honen 1. apartatuaren l) letran aipatzen den betearazpen-egintza 50.3 artikuluan aipatzen den azterketa-prozedurari jarraikiz hartuko da.

3. 1. apartatuaren arabeko betearazpen-egintza bat eman aurretik, Batzordeak egintza-proiektua argitaratuko du, eta alderdi interesdun guztiei eskatuko die aurkeztu ditzatela oharrak epealdi jakin baten barruan (hilabete gutxienez).



Artículo 47

Directrices

La Comisión podrá adoptar directrices sobre cualquiera de los aspectos del presente Reglamento con el fin de facilitar su aplicación y ejecución efectivas.

Artículo 48

Normalización

Cuando sea conveniente y necesario, la Comisión podrá ordenar a las organizaciones europeas de normalización que faciliten el cumplimiento de las obligaciones establecidas en el presente Reglamento mediante el desarrollo de las normas adecuadas.

Artículo 49

Ejercicio de la delegación

1. Se otorgan a la Comisión los poderes para adoptar actos delegados en las condiciones establecidas en el presente artículo.
2. Los poderes para adoptar actos delegados mencionados en el artículo 3, apartados 6 y 7, y en el artículo 12, apartados 1, 3 y 4, se otorgan a la Comisión por un período de cinco años a partir del 1 de noviembre de 2022. La Comisión elaborará un informe sobre la delegación de poderes a más tardar nueve meses antes de que finalice el período de cinco años. La delegación de poderes se prorrogará tácitamente por períodos de idéntica duración, excepto si el Parlamento Europeo o el Consejo se oponen a dicha prórroga a más tardar tres meses antes del final de cada período.
3. La delegación de poderes mencionada en el artículo 3, apartados 6 y 7, y en el artículo

47. artikulua

Gidalerroak

Batzordeak erregelamendu honi buruzko gidalerroak eman ahal izango ditu, ondo aplikatzen eta betetzen laguntzeko.

48. artikulua

Normalizazioa

Beharrezkoa eta bidezkoa denean, Batzordeak normalizaziorako Europako erakundeei agindu ahal izango die lagundu dezatela erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak betetzen arau egokien bidez.

49. artikulua

Eskuordetza erabiltzea

1. Batzordeari ahalmena ematen zaio egintza eskuordetuak emateko artikulua honetan arautzen denari jarraikiz.
2. 3. artikulua 6. eta 7. apartatuetan eta 12. artikulua 1., 3. eta 4. apartatuetan aipatzen diren egintza eskuordetuak emateko ahalordeak bost urterako ematen zaizkio Batzordeari, 2022ko azaroaren 1etik hasita. Bost urteko aldia amaitu baino bederatzi hilabete lehenago, beranduenez, Batzordeak txosten bat egingo du ahalak eskuordetzeari buruz. Ahalen eskuordetzea isilbidez luzatuko da iraupen bereko aldietan, salbu eta Europako Parlamentuak edo Kontseiluak luzapen horren aurka egiten badute, aldi bakoitza amaitu baino hiru hilabete lehenago, beranduenez.
3. 3. artikulua 6. eta 7. apartatuetan eta 12. artikulua 1., 3. eta 4. apartatuetan



12, apartados 1, 3 y 4, podrá ser revocada en cualquier momento por el Parlamento Europeo o por el Consejo. La decisión de revocación pondrá término a la delegación de los poderes que en ella se especifiquen. La decisión surtirá efecto el día siguiente al de su publicación en el Diario Oficial de la Unión Europea o en una fecha posterior indicada en ella. No afectará a la validez de los actos delegados que ya estén en vigor.

4. Antes de la adopción de un acto delegado, la Comisión consultará a los expertos designados por cada Estado miembro de conformidad con los principios establecidos en el Acuerdo interinstitucional de 13 de abril de 2016 sobre la mejora de la legislación.

5. Tan pronto como la Comisión adopte un acto delegado lo notificará simultáneamente al Parlamento Europeo y al Consejo.

6. Los actos delegados adoptados en virtud del artículo 3, apartados 6 y 7, y el artículo 12, apartados 1, 3 y 4 entrarán en vigor únicamente si, en un plazo de dos meses a partir de su notificación al Parlamento Europeo y al Consejo, ninguna de estas instituciones formula objeciones o si, antes del vencimiento de dicho plazo, ambas informan a la Comisión de que no las formularán. El plazo se prorrogará dos meses a iniciativa del Parlamento Europeo o del Consejo.

Artículo 50

Procedimiento de comité

1. La Comisión estará asistida por un comité («Comité Consultivo sobre Mercados

aipatzen diren ahalen eskuordetzea noiznahi errebokatu ahal izango du Europako Parlamentuak edo Kontseiluak. Errebokatze-erabakiak bukaera emango dio bertan zehazten diren ahalak eskuordetzeari. Erabakiak Europar Batasunaren Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunean sortuko ditu ondorioak, edo bertan adierazten den geroagoko egun batean. Ez du eraginik izango ordurako indarrean dauden eskuordetutako egintzen balioan.

4. Egintza eskuordetu bat onartu aurretik, Batzordeak kontsulta egingo die Batasuneko estatu guztiek izendatutako adituei, legeria hobetzeari buruzko 2016ko apirilaren 13ko erakundearteko akordioan ezarritako printzipioen arabera.

5. Batzordeak egintza eskuordetu bat eman bezain laster, Europako Parlamentuari eta Kontseiluari jakinaraziko die horren berri, biei batera.

6. 3. artikulua 6. eta 7. apartatuetan eta 12. artikulua 1., 3. eta 4. apartatuetan ezartzen denaren arabera ematen diren egintza eskuordetuak bi kasu hauetan bakarrik sartuko dira indarrean: Europako Parlamentuari eta Kontseiluari jakinarazi ondoko bi hileko aldian ez bata ez besteak eragozpenik aurkezten ez badu; aldi horren barruan biek jakinarazten badiote Batzordeari ez dutela eragozpenik aurkeztuko. Epealdi hori hiru hilabete luzatuko da Europako Parlamentuak edo Kontseiluak eskatuz gero.

50. artikulua

Komitearen prozedura

1. Batzordeak komite baten laguntza edukiko du («Merkatu Digitalen Aholku Komitea»).



Digitales»). Dicho comité será un comité en el sentido del Reglamento (UE) n.o 182/2011.

2. En los casos en que se haga referencia al presente apartado, se aplicará el artículo 4 del Reglamento (UE) n.o 182/2011.

Cuando el dictamen del comité deba obtenerse mediante procedimiento escrito, se pondrá fin a dicho procedimiento sin resultado si, en el plazo para la emisión del dictamen, el presidente del comité así lo decide o si una mayoría simple de los miembros del comité así lo solicita.

3. En los casos en que se haga referencia al presente apartado, se aplicará el artículo 5 del Reglamento (UE) n.o 182/2011.

4. La Comisión comunicará el dictamen del comité al destinatario de una decisión individual, junto con dicha decisión. Hará público el dictamen junto con la decisión individual, teniendo en cuenta el interés legítimo en la protección del secreto profesional.

Artículo 51

Modificación de la Directiva (UE) 2019/1937

En la parte I, sección J, del anexo de la Directiva (UE) 2019/1937 se añade el inciso siguiente:

«iv) Reglamento (UE) 2022/1925 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 14 de septiembre de 2022, sobre mercados disputables y equitativos en el sector digital y por el que se modifican las Directivas (UE) 2019/1937 y (UE) 2020/1828 (Reglamento de Mercados Digitales) (DO L 265 de 21.9.2022, p. 1).».

Komite horren adiera (EB) 182/2011 Erregelamenduak ezartzen duena izango da.

2. Apartatu hau aipatzen denean, (EB) 182/2011 Erregelamenduaren 4. artikulua aplikatuko da.

Komitearen irizpena idatzizko prozeduraren bidez lortu behar denean, prozedura horri emaitzarik gabe emango zaio amaiera kasu hauetan: irizpena emateko epealdiaren barruan Komitearen lehendakariak hori erabakitzen badu; Komiteko kideen gehiengo soilak eskatzen badu.

3. Apartatu hau aipatzen denean, (EB) 182/2011 Erregelamenduaren 5. artikulua aplikatuko da.

4. Batzordeak Komitearen irizpena jakinaraziko dio erabaki indibidual baten hartzaileari, erabaki horrekin batera. Irizpena eta banakako erabakia publiko egingo ditu, sekretu profesionala babesteko interes legitimoa kontuan hartuta.

51. artikulua

(EB) 2019/1937 Zuzentaraua aldatzea

(EB) 2019/1937 Zuzentaruaren eranskinaren J atalaren I. atalean tarteki hau gehitzen da:

«iv) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2022/1925 Erregelamendua, 2022ko irailaren 14koa, zerbitzu digitalen sektoreko lehia-merkatu ekitatiboari buruzkoa eta (EB) 2019/1937 Zuzentaraua eta (EB) 2020/1828 Zuzentaraua aldatzen dituen (Merkatu Digitalen Erregelamendua) (L 265 EBAO, 2022-09-21ekoa, 1. or.).».



Artículo 52

Modificación de la Directiva (UE) 2020/1828

En el anexo I de la Directiva (UE) 2020/1828 se añade el punto siguiente:

«67) Reglamento (UE) 2022/1925 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 14 de septiembre de 2022, sobre mercados disputables y equitativos en el sector digital y por el que se modifican las Directivas (UE) 2019/1937 y (UE) 2020/1828 (Reglamento de Mercados Digitales) (DO L 265 de 21.9.2022, p. 1).».

Artículo 53

Revisión

1. A más tardar el 3 de mayo de 2026, y posteriormente cada tres años, la Comisión evaluará el presente Reglamento e informará de ello al Parlamento Europeo, al Consejo y al Comité Económico y Social Europeo.

2. En las evaluaciones se valorará tanto si se han logrado los objetivos del presente Reglamento, consistentes en garantizar unos mercados disputables y equitativos, como las repercusiones del presente Reglamento para los usuarios profesionales, especialmente las pymes, y los usuarios finales. Además, la Comisión evaluará si el ámbito de aplicación del artículo 7 puede ampliarse a los servicios de redes sociales en línea.

3. Las evaluaciones establecerán si es necesario modificar las normas, en particular en relación con la lista de servicios básicos de plataforma establecida en el artículo 2, punto

52. artikulua

(EB) 2020/1828 Zuzentaraua aldatzea

(EB) 2020/1828 Zuzentarauaren I. eranskinean puntu hau gehitzen da:

«67) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EB) 2022/1925 Erregelamendua, 2022ko irailaren 14koa, zerbitzu digitalen sektoreko lehia-merkatu ekitatiboei buruzkoa eta (EB) 2019/1937 Zuzentaraua eta (EB) 2020/1828 Zuzentaraua aldatzen dituen (Merkatu Digitalen Erregelamendua) (L 265 EBAO, 2022-09-21ekoa, 1. or.).».

53. artikulua

Berrikustea

1. 2026ko maiatzaren 3an beranduenez, Batzordeak erregelamendu hau aztertuko du eta txostena bidaliko du Europako Parlamentura, Europako Kontseilura eta Europako Ekonomia eta Gizarte Komiterra, eta harrezkero gauza bera egingo du hiru urtetik behin.

2. Ebaluazioetan kontuan hartuko da, alde batetik, erregelamendu honen helburuak lortu diren, hau da, merkatuan bidezko lehia bermatu den, eta beste alde batetik, erregelamendu honek erabiltzaile profesionalentzat –bereziki ETEentzat– eta azken erabiltzaileentzat dituen ondorioak. Halaber, Batzordeak aztertuko du ea 7. artikuluaaren aplikazio-eremua lineako gizarte-sareen zerbitzuetara zabaltzea daitekeen.

3. Ebaluazioen bidez ebartziko da ea aldatu behar diren arauak, batez ere 2.2 artikuluko oinarriko plataforma-zerbitzuen zerrendari dagokionez, eta halaber aldatu behar diren



2, o las obligaciones establecidas en los artículos 5, 6 y 7 y su ejecución, a fin de garantizar que los mercados digitales de toda la Unión sean disputables y equitativos. Tras las evaluaciones, la Comisión adoptará las medidas adecuadas, que podrán incluir propuestas legislativas.

4. Las autoridades competentes de los Estados miembros proporcionarán a la Comisión toda la información pertinente de la que dispongan y que esta pueda necesitar para elaborar el informe a que se refiere el apartado 1.

Artículo 54

Entrada en vigor y aplicación

El presente Reglamento entrará en vigor a los veinte días de su publicación en el Diario Oficial de la Unión Europea.

Se aplicará a partir del 2 de mayo de 2023.

No obstante, el artículo 3, apartados 6 y 7, y los artículos 40, 46, 47, 48, 49 y 50 serán aplicables a partir del 1 de noviembre de 2022 y el artículo 42 y el artículo 43 serán aplicables a partir del 25 de junio de 2023.

Sin embargo, si la fecha del 25 de junio de 2023 es anterior a la fecha de aplicación a que se refiere el párrafo segundo del presente artículo, la aplicación del artículo 42 y del artículo 43 se aplazará hasta la fecha de aplicación a que se refiere el párrafo segundo del presente artículo.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

5., 6. eta 7. artikuluetan ezartzen diren betebeharrak eta haien betearazpena, Batasun osoko merkatu digitaletan lehia eta bidezketasuna bermatzeko. Ebaluazioak egin ondoren, Batzordeak neurri egokiak hartuko ditu, eta horietako batzuk legegintzako proposamenak izan daitezke.

4. Batasuneko estatuetako agintaritza eskudunek 1. apartatuan aipatzen den txostena egiteko behar duen informazio guztia emango diote Batzordeari, edukiz gero.

54. artikulua

Indarrean sartzea eta aplikazioa

Erregelamendu hau Europar Batasunaren Aldizkari Ofizialean argitaratu eta handik hogeit egunera sartuko da indarrean.

2023ko maiatzaren 2tik aurrera aplikatuko da.

Hala ere, 3. artikulua 6. eta 7. apartatuak eta 40., 46., 47., 48., 49. eta 50. artikulua 2022ko azaroaren 1etik aurrera aplikatuko dira, eta 42. eta 43. artikulua 2023ko ekainaren 25etik aurrera.

Dena dela, artikulua honen bigarren apartatuan aipatzen den aplikazio-eguna 2023ko ekainaren 25aren ondoren gertatzen bada, 42. eta 43. artikuluen aplikazioa apartatu horretan aipatzen den aplikazio-egunera arte atzeratuko da.

Erregelamendu hau oso-osorik bete beharko da, eta zuzenean aplikatu ahal izango da Batasuneko estatu bakoitzean.



Hecho en Estrasburgo, el 14 de septiembre de 2022.

Por el Parlamento Europeo

La Presidenta

R. METSOLA

Por el Consejo

El Presidente

M. BEK

Estrasburgon, 2022ko irailaren 14an.

Europako Parlamentuaren izenean

presidentea

R. METSOLA

Kontseiluaren izenean

presidentea

M. BEK

(1) DO C 286 de 16.7.2021, p. 64.

(2) DO C 440 de 29.10.2021, p. 67.

(3) Posición del Parlamento Europeo de 5 de julio de 2022 (pendiente de publicación en el Diario Oficial) y Decisión del Consejo de 18 de julio de 2022.

(4) Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos) (DO L 119 de 4.5.2016, p. 1).

(5) Reglamento (UE) 2019/1150 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 20 de junio de 2019, sobre el fomento de la equidad y la transparencia para los usuarios profesionales de servicios de intermediación en línea (DO L 186 de 11.7.2019, p. 57).

(6) Directiva 2002/58/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de julio de 2002, relativa al tratamiento de los datos

(1) C 286 EBAO, 2021-07-16koa, 64. or..

(2) C 440 EBAO, 2021-10-29koa, 67. or..

(3) Europako Parlamentuaren jarrera, 2022ko uztailaren 5koa (oraindik ez da argitaratu Aldizkari Ofizialean), eta Kontseiluaren erabakia, 2022ko uztailaren 18koa.

(4) (EB) 2016/679 Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2016ko apirilaren 27koa, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa eta 95/46/EE Zuzentaraua (Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra) indargabetzen duena (L 119 EBAO, 2016-05-04koa, 1. or.).

(5) (EB) 2019/1150 Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2019ko ekainaren 20koa, lineako bitartekaritza-zerbitzuen erabiltzaile profesionalen ekitatea eta gardentasuna sustatzeari buruzkoa (L 186 EBAO, 2019-07-11koa, 57. or.).

(6) (EE) 2002/58 Zuzentaraua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2002ko uztailaren 12koa, komunikazio elektronikoen



personales y a la protección de la intimidad en el sector de las comunicaciones electrónicas (Directiva sobre la privacidad y las comunicaciones electrónicas) (DO L 201 de 31.7.2002, p. 37).

(7) Directiva 2005/29/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 11 de mayo de 2005, relativa a las prácticas comerciales desleales de las empresas en sus relaciones con los consumidores en el mercado interior, que modifica la Directiva 84/450/CEE del Consejo, las Directivas 97/7/CE, 98/27/CE y 2002/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo y el Reglamento (CE) n.º 2006/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo («Directiva sobre las prácticas comerciales desleales») (DO L 149 de 11.6.2005, p. 22).

(8) Directiva 2010/13/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 10 de marzo de 2010, sobre la coordinación de determinadas disposiciones legales, reglamentarias y administrativas de los Estados miembros relativas a la prestación de servicios de comunicación audiovisual (Directiva de servicios de comunicación audiovisual) (DO L 95 de 15.4.2010, p. 1).

(9) Directiva (UE) 2015/2366 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 25 de noviembre de 2015, sobre servicios de pago en el mercado interior y por la que se modifican las Directivas 2002/65/CE, 2009/110/CE y 2013/36/UE y el Reglamento (UE) n.º 1093/2010 y se deroga la Directiva 2007/64/CE (DO L 337 de 23.12.2015, p. 35).

(10) Directiva (UE) 2019/790 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de abril de

sektorean datu pertsonalak tratatzeko moduari eta intimitatea babesteari buruzkoa (pribatutasunari eta komunikazio elektronikoei buruzko zuzentaraua) (L 201 EBAO, 2002-07-31koa, 37. or.).

(7) (EE) 2005/29 Zuzentaraua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2005eko maiatzaren 11koa, enpresek barne-merkatuan kontsumitzaileekiko harremanetan dituzten jardunbide komertzial desleialei buruzkoa, Kontseiluaren 84/450/EEE Zuzentaraua, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EE) 97/7, (EE) 98/27 eta (EE) 2002/65 zuzentarrak eta Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren (EE) 2006/2004 Erregelamendua aldatzen dituen («jardunbide komertzial desleialei buruzko zuzentarrak») (L 149 EBAO, 2005-06-11koa, 22. or.).

(8) 2010/13/EB Zuzentaraua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2010eko martxoaren 10ekoa, ikus-entzunezko komunikazio-zerbitzuak emateari buruz estatu kideek dauzkaten lege-, erregelamendu- nahiz administrazio-mailako xedapen jakin batzuk koordinatzeari buruzkoa (Ikus-entzunezko Komunikazio Zerbitzuen Zuzentaraua) (L 95 EBAO, 2010-04-15ekoa, 1. or.).

(9) (EB) 2015/2366 Zuzentaraua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2015eko azaroaren 25ekoa, barne-merkatuko ordainketa-zerbitzuei buruzkoa eta (EE) 2002/65, (EE) 2009/110 eta (EB) 2013/36 zuzentarrak eta (EB) 1093/2010 Erregelamendua aldatzen dituen eta (EE) 2007/64 Zuzentaraua indarrrik gabe uzten duena (L 337 EBAO, 2015-12-23koa, 35. or.).

(10) (EB) 2019/790 Zuzentaraua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2019ko



2019, sobre los derechos de autor y derechos afines en el mercado único digital y por la que se modifican las Directivas 96/9/CE y 2001/29/CE (DO L 130 de 17.5.2019, p. 92).

(11) Directiva (UE) 2019/882 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de abril de 2019, sobre los requisitos de accesibilidad de los productos y servicios (DO L 151 de 7.6.2019, p. 70).

(12) Directiva 93/13/CEE del Consejo, de 5 de abril de 1993, sobre las cláusulas abusivas en los contratos celebrados con consumidores (DO L 95 de 21.4.1993, p. 29).

(13) Directiva (UE) 2015/1535 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de septiembre de 2015, por la que se establece un procedimiento de información en materia de reglamentaciones técnicas y de reglas relativas a los servicios de la sociedad de la información (DO L 241 de 17.9.2015, p. 1).

(14) Directiva (UE) 2018/1972 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 11 de diciembre de 2018, por la que se establece el Código Europeo de las Comunicaciones Electrónicas (DO L 321 de 17.12.2018, p. 36).

(15) Directiva (UE) 2016/2102 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de octubre de 2016, sobre la accesibilidad de los sitios web y aplicaciones para dispositivos móviles de los organismos del sector público (DO L 327 de 2.12.2016, p. 1).

(16) Reglamento (UE) n.º 182/2011 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de febrero de 2011, por el que se establecen las normas y los principios generales relativos a las modalidades de control por parte de los

apirilaren 17koa, Batasuneko zerbitzu digitalen merkatuko egile-eskubideei eta antzeko eskubideei buruzkoa eta (EE) 96/9 eta (EE) 2001/29 zuzentarauak aldatzen dituen (L 130 EBAO, 2019-05-17koa, 92. or.).

(11) (EB) 2019/882 Zuzentaria, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2019ko apirilaren 17koa, produktuen eta zerbitzuen irisgarritasun-betekizunei buruzkoa (L 151 EBAO, 2019-06-7koa, 70. or.).

(12) (EEE) 93/13 Zuzentaria, Kontseiluarena, 1993ko apirilaren 5koa, kontsumitzaileekin egindako kontratuetako abusuzko klausulei buruzkoa (L 95 EBAO, 1993-04-21ekoa, 29. or.).

(13) (EB) 2015/1535 Zuzentaria, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2015eko irailaren 9koa, araubide teknikoen berri eta gizarteari informazioa emateko zerbitzuei buruzko arauen berri emateko prozedura ezartzen duena (L 241 EBAO, 2015-09-17koa, 1.or.).

(14) (EB) 2018/1972 Zuzentaria, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2018ko abenduaren 11koa, Komunikazio Elektronikoen Europako Kodea ezartzen duena (L 321 EBAO, 2018-12-17koa, 36. or.).

(15) (EE) 2016/2102 Zuzentaria, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluarena, 2016ko urriaren 26koa, sektore publikoko webguneen eta gailu mugikorretarako aplikazioen erabilerraztasunari buruzkoa (L 327 EBAO, 2016-12-02koa, 1.or.).

(16) (EB) 182/2011 Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2011ko otsailaren 16koa, Batzordeak betearazpen-eskumenak nola gauzatzen dituen kontrolatzeko estatu kideen



Estados miembros del ejercicio de las competencias de ejecución por la Comisión (DO L 55 de 28.2.2011, p. 13).

(17) Reglamento (UE) 2018/1725 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 23 de octubre de 2018, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales por las instituciones, órganos y organismos de la Unión, y a la libre circulación de esos datos, y por el que se derogan el Reglamento (CE) n.º 45/2001 y la Decisión n.º 1247/2002/CE (DO L 295 de 21.11.2018, p. 39).

(18) Reglamento (CE) n.º 1/2003 del Consejo, de 16 de diciembre de 2002, relativo a la aplicación de las normas sobre competencia previstas en los artículos 81 y 82 del Tratado (DO L 1 de 4.1.2003, p. 1).

(19) DO L 123 de 12.5.2016, p. 1.

(20) Directiva (UE) 2019/1937 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 23 de octubre de 2019, relativa a la protección de las personas que informen sobre infracciones del Derecho de la Unión (DO L 305 de 26.11.2019, p. 17).

(21) Directiva (UE) 2020/1828 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 25 de noviembre de 2020, relativa a las acciones de representación para la protección de los intereses colectivos de los consumidores, y por la que se deroga la Directiva 2009/22/CE (DO L 409 de 4.12.2020, p. 1).

(22) DO C 147 de 26.4.2021, p. 4.

(23) Reglamento (CE) n.º 139/2004 del Consejo, de 20 de enero de 2004, sobre el control de las concentraciones entre empresas («Reglamento comunitario de

kontrol-modalitateei buruzko arau eta printzipio orokorrak ezartzen dituen (L 55 EBAO, 2011-02-28koa, 13. or.).

(17) (EB) 2018/1725 Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2018ko urriaren 23koa, Batasuneko instituzioek eta organismoek pertsonen datuak tratatzeko erari eta datu horiek askatasunez zirkulatzeari dagokionez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa, eta honako hauek indargabetzen dituen: (EE) 45/2001 Erregelamendua eta (EE) 1247/2002 Erabakia (L 295 EBAO, 2018-11-21ekoa, 39. or.).

(18) (EE) 1/2003 Erregelamendua, Kontseiluarena, 2002ko abenduaren 16koa, Itunaren 81. eta 82. artikuluetan aurreikusitako lehia-arauak ezartzeari buruzkoa (L 1 EBAO, 2003-01-04koa, 1. or.).

(19) L 123 EBAO, 2016-05-12koa, 1. or..

(20) (EB) 2019/1937 Zuzentaraua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2019ko urriaren 23koa, Batasuneko zuzenbidearen arau-hausteei buruzko informazioa ematen duten pertsonak babesteari buruzkoa (L 305 EBAO, 2019-11-26koa, 17. or.).

(21) (EB) 2020/1828 Zuzentaraua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2020ko azaroaren 25ekoa, kontsumitzaileen interes kolektiboak babesteko ordezkartza-ekintzei buruzkoa eta (EE) 2009/22 Zuzentaraua indargabetzen duena (L 409 EBAO, 2020-12-04koa, 1.or.).

(22) 147 EBAO, 2021-04-26koa, 4. or..

(23) (EE) 139/2004 Erregelamendua, Kontseiluarena, 2004ko urtarrilaren 20koa, enpresen kontzentrazioen kontrolari buruzkoa («Europako Erkidegoaren



concentraciones») (DO L 24 de 29.1.2004, p. 1).

(24) Directiva (UE) 2016/1148 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 6 de julio de 2016, relativa a las medidas destinadas a garantizar un elevado nivel común de seguridad de las redes y sistemas de información en la Unión (DO L 194 de 19.7.2016, p. 1).

kontzentrazioen erregelamendua») (L 24 EBAO, 2004-01-29koa, 1. or.).

(24) (EB) 2016/1148 Zuzentaraua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2016ko uztailaren 6koa, Batasuneko informazioaren sareetan eta sistemetan babes-maila komuna bermatzeko neurriei buruzkoa (L 194 EBAO, 2016-07-19koa, 1. or.).

ANEXO

A. «Consideraciones generales»

1. El presente anexo tiene por objeto establecer una metodología para determinar y calcular los «usuarios finales activos» y «usuarios profesionales activos» de cada servicio básico de plataforma, enumerados en el artículo 2, punto 2. Constituye un punto de referencia para que una empresa pueda valorar si sus servicios básicos de plataforma alcanzan los umbrales cuantitativos que figuran en el artículo 3, apartado 2, letra b); de ser así, se presumiría que cumplen el requisito del artículo 3, apartado 1, letra b). Por lo tanto, dicho punto de referencia será también pertinente para toda valoración más amplia con arreglo al artículo 3, apartado 8. Es responsabilidad de la empresa llegar a la mejor aproximación posible, en consonancia con los principios comunes y la metodología específica establecidos en el presente anexo. Ninguna disposición del presente anexo impide que la Comisión, en los plazos establecidos en las disposiciones pertinentes del presente Reglamento, exija a la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma que facilite la información necesaria para determinar y calcular los «usuarios finales activos» y

ERANSKINA

A. «Gogoeta orokorrak»

1. Eranskin honetan ezartzen da nola zehaztu eta zenbatu behar diren 2.2 artikuluan aipatzen diren oinarritzko plataforma-zerbitzuak bakoitzaren «azken erabiltzaile aktiboak» eta «erabiltzaile profesional aktiboak». Horren arabera enpresek jakin dezakete beren oinarritzko plataforma-zerbitzuak 3.2.b) artikuluan ezartzen diren atalase kuantitatiboetara heltzen diren eta, beraz, 3.1.b) artikuluan arautzen dena betetzen duten. Horrenbestez, erreferentzia hori 3.8 artikuluaaren arabera balorazio zabalagoetarako ere aplikatuko da. Enpresen ardura da ahalik kalkulurik zehatzenak egitea eranskin honetan ezartzen diren baterako printzipioekin eta berariazko metodologiarekin bat etorritz. Eranskin honetan xedatzen den ezerk ez du eragozten Batzordeak erregelamendu honen xedapen egokietan ezarritako epealdien barruan oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituzten enpresei eskatzea «azken erabiltzaile aktiboak» eta «erabiltzaile profesional aktiboak» zehazteko eta zenbatzeko behar den informazioa. Eranskin honetan xedatzen den ezer ezin da hartu erabiltzaileak arakatzeko lege-oinarritzat. Eranskin honetan



«usuarios profesionales activos». Ninguna disposición del presente anexo debe considerarse fundamento jurídico para rastrear a los usuarios. La metodología que figura en el presente anexo se entiende asimismo sin perjuicio de las obligaciones establecidas en el presente Reglamento, en especial en el artículo 3, apartados 3 y 8, y en el artículo 13, apartado 3. En particular, el necesario cumplimiento del artículo 13, apartado 3, implica también determinar y calcular los «usuarios finales activos» y «usuarios profesionales activos» sobre la base de una medición precisa o bien de la mejor aproximación disponible, en consonancia con las capacidades reales de determinación y cálculo de que disponga la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma en el momento de que se trate. Dichas mediciones o la mejor aproximación disponible deberán ser coherentes con los datos comunicados con arreglo al artículo 15 e incluirlos.

2. En el artículo 2, puntos 20 y 21, figuran las definiciones de «usuario final» y «usuario profesional», que son comunes a todos los servicios básicos de plataforma.

3. Al objeto de determinar y calcular el número de «usuarios finales activos» y «usuarios profesionales activos», el presente anexo se remite al concepto de «usuarios únicos». El concepto de «usuarios únicos» comprende los «usuarios finales activos» y los «usuarios profesionales activos» del servicio básico de plataforma de que se trate, contabilizados una sola vez durante un período de tiempo determinado (un mes en el caso de los «usuarios finales activos» y un año en el caso de los «usuarios profesionales activos»), independientemente

finkatzen den metodologiak ez ditu ezertan aldatzen erregelamendu honetan ezartzen diren betebeharrak, batez ere 3. artikulua 3. eta 8. apartatuetan eta 13.3 artikuluan ezartzen direnak. Hain zuzen ere, 13.3 artikulua bete behar denez, «azken erabiltzaile aktiboak» eta «erabiltzaile profesional aktiboak» zehaztu eta zenbatu behar dira, neurketa zehatza edo ahalik zenbatespena zehatzena eginez, oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresak aldi bakoitzean horretarako eskura dauzkan baliabideak erabiliz. Neurketaren emaitza edo egin daitekeen zenbatespenik hoberena bat etorri behar da 15. artikulua arabera emandako datuekin (datu horiek neurketaren emaitzan edo zenbatespenean sartu behar dira).

2. 2. artikulua 20. eta 21. puntuetan «azken erabiltzailea» eta «erabiltzaile profesionala» nor diren zehazten da; definizio horiek oinarritzko plataforma-zerbitzu guztietarako balio dute.

3. Eranskin honetan «erabiltzaile bakarra» kontzeptua erabiliko da «azken erabiltzaile aktiboak» eta «erabiltzaile profesional aktiboak» zehazteko eta kalkulatzeko. «Erabiltzaile bakarra» kontzeptuaren barruan oinarritzko plataforma-zerbitzu baten «azken erabiltzaile aktiboak» eta «erabiltzaile profesional aktiboak» sartzen dira, hain zuzen ere aldi jakin batean zenbatuak («azken erabiltzaile aktiboak», hilabete; «erabiltzaile profesional aktiboak», urtebete), kontuan hartu gabe oinarritzko plataforma-zerbitzuarekin zenbat



del número de veces que hayan interactuado con dicho servicio básico de plataforma durante ese período. Esto se entiende sin perjuicio del hecho de que una misma persona física o jurídica pueda ser simultáneamente usuario final activo y usuario profesional activo de diferentes servicios básicos de plataforma.

B. «Usuarios finales activos»

1. El número de «usuarios únicos» en relación con los «usuarios finales activos» se determinará a partir del cómputo más preciso comunicado por la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma, en concreto:

a. Se considera que la recopilación de datos sobre el uso de los servicios básicos de plataforma en entornos donde sea preciso registrarse o iniciar sesión presenta, en principio, el riesgo más bajo de duplicidades, por ejemplo en relación con el comportamiento de los usuarios en distintos dispositivos o plataformas. Por este motivo, la empresa presentará datos agregados anonimizados sobre el número de usuarios finales únicos de cada servicio básico de plataforma, extraídos de entornos donde sea preciso registrarse o iniciar sesión, si existen tales datos.

b. En el caso de los servicios básicos de plataforma a los que también accedan usuarios finales fuera de entornos con registro o inicio de sesión, la empresa presentará de forma adicional datos agregados anonimizados sobre el número de usuarios finales únicos del servicio básico de plataforma de que se trate, a partir de un cómputo alternativo que capte también a usuarios finales fuera de entornos con registro o inicio de sesión, por ejemplo

aldiz aritu diren kontuan hartu gabe aldi horretan. Pertsona fisiko edo juridiko bat oinarritzko plataforma-zerbitzu bat baino gehiagoren azken erabiltzaile aktiboa edo erabiltzaile profesional aktiboa izan daiteke aldi berean.

B. «Azken erabiltzaile aktiboak»

1. «Erabiltzaile bakarren» kopurua, «azken erabiltzaile aktiboei» dagokienez, oinarritzko plataforma-zerbitzua ematen duen enpresak jakinarazitako neurketarik zehatzenaren arabera finkatuko da; hori dela eta:

a. Printzipioz, bikoiztasunak gertatzeko arriskurik txikiena (esaterako, zerbitzuak zenbait gailu edo plataformatan erabiltzen direnean) erregistratu beharra edo saioa hasi beharra dagoen oinarritzko plataforma-zerbitzuetan dago. Horregatik, enpresak oinarritzko plataforma-zerbitzu bakoitzaren azken erabiltzaile bakarren kopuruaren datu agregatu anonimizatuak eman beharko dituzte, hain zuzen ere erregistratu edo saioa hasi behar den inguruneetakoak, egonez gero.

b. Oinarritzko plataforma-zerbitzu batean erregistratu beharra edo saioa hasi beharra ez dagoen inguruneetako azken erabiltzaileak ere sartzen badira, enpresak erregistratu beharra edo saioa hasi beharra ez dagoen inguruneetako azken erabiltzaileak ere kontuan hartzen diren beste irizpide batzuen arabera egindako beste kalkulu baten emaitza aurkeztu beharko du (datu agregatu anonimizatuak). Irizpide horietako batzuk honako hauek dira: IP helbideak, saio-



basándose en las direcciones IP, identificadores de sesión en forma de cookies u otros identificadores, como etiquetas de identificación por radiofrecuencia, siempre que dichas direcciones o identificadores sean objetivamente necesarios para la prestación de los servicios básicos de plataforma.

2. El número de «usuarios finales activos mensuales» se establece en función del número medio de usuarios finales activos mensuales durante la mayor parte del ejercicio. La expresión «la mayor parte del ejercicio» tiene por objeto permitir a una empresa prestadora de servicios básicos de plataforma descontar las cifras atípicas de un año determinado. Las cifras atípicas se refieren, como su propio nombre indica, a cifras que se sitúan significativamente lejos de las cifras normales y previsibles. Una subida o caída drástica e inesperada en la interacción de los usuarios durante un solo mes del ejercicio es un ejemplo de lo que podría constituir una cifra atípica. Las cifras relacionadas con acontecimientos que se producen cada año, como las promociones anuales de ventas, no constituyen cifras atípicas.

C. «Usuarios profesionales activos»

El número de «usuarios únicos» en relación con los «usuarios profesionales activos» se ha de determinar, en su caso, en el nivel de las cuentas, en el que cada cuenta comercial diferenciada asociada al uso de un servicio básico de plataforma prestado por la empresa se considera un usuario profesional único del servicio básico de plataforma respectivo. Si el concepto «cuenta comercial» no resulta aplicable a un determinado servicio básico de plataforma, la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma

identifikatzaileak (cookie-ak) edo beste identifikatzaile batzuk, esaterako, irrati-maiztasuneko identifikazio-etiketak (helbide eta identifikatzaile horiek ezinbestekoak izan behar dira modu objektiboan oinarritzko plataforma-zerbitzuak emateko).

2. «Hileko azken erabiltzaile aktiboen» kopurua ekitaldiko aldirik luzeenean hilean batez beste izan diren azken erabiltzaile aktiboen kopuruaren arabera zehaztuko da. Aurreko «ekitaldiko aldirik luzeenean» esapidereen helburua da oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituzten enpresek urte jakin bateko ezohiko zifrak deskontatu ahal izatea. Izenak berak adierazten duen bezala, ezohiko zifrak dira ohiko eta aurreikusteko moduko zifretatik asko aldentzen direnak. Ekitaldiko hil batean erabiltzaileen elkarreginetan ezusteko gorakada edo beherakada handia gertatzeak eragin dezake ezohiko zifra. Urteroko gertaerekin lotutako zifrak ez dira ezohikoak (esaterako, urteroko salmenta-promozioetakoak).

C. «Erabiltzaile profesional aktiboak»

«Erabiltzaile bakarren» kopurua, «erabiltzaile profesional aktiboak» dagokienez, enpresak ematen duen oinarritzko plataforma-zerbitzu bakoitzean ari diren erabiltzaile profesional bakarren merkataritza-kontuak zehaztu behar dira. Baldin eta oinarritzko plataforma-zerbitzu batean ezin bada aplikatu «merkataritza-kontua» kontzeptua, oinarritzko plataforma-zerbitzu hori ematen duen enpresak kasu kasuko enpresaren arabera kalkulatu beharko du erabiltzaile profesional bakarren kopurua.



de que se trate determinará el número de usuarios profesionales únicos con referencia a la empresa pertinente.

D. «Presentación de información»

1. Será responsabilidad de la empresa que, con arreglo al artículo 3, apartado 3, presente a la Comisión la información relativa al número de usuarios finales activos y usuarios profesionales activos por servicio básico de plataforma garantizar la exhaustividad y exactitud de dicha información. En este sentido:

a. Será responsabilidad de la empresa presentar unos datos del servicio básico de plataforma respectivo que eviten la subestimación o sobreestimación del número de usuarios finales activos y usuarios profesionales activos (por ejemplo, si los usuarios acceden a los servicios básicos de plataforma a través de diferentes plataformas o dispositivos).

b. Será responsabilidad de la empresa aportar explicaciones precisas y sucintas sobre la metodología utilizada para obtener la información y sobre cualquier riesgo de subestimación o sobreestimación del número de usuarios finales activos y usuarios profesionales activos del servicio básico de plataforma respectivo, así como sobre las soluciones adoptadas para atajar dicho riesgo.

c. La empresa proporcionará datos basados en un cómputo alternativo cuando la Comisión tenga dudas sobre la exactitud de los datos facilitados por la empresa prestadora de servicios básicos de plataforma.

D. «Informazioa aurkeztea»

1. 3.3 artikulua arabera Batzordeari oinarritzko plataforma-zerbitzu bakoitzaren azken erabiltzaile aktiboen eta erabiltzaile profesionalen kopuruen berri ematen dioten enpresek informazio horren zehaztasuna bermatu beharko dute. Hain zuzen ere:

a. Enpresaren ardura izango da oinarritzko plataforma-zerbitzu bati buruz ematen dituen datuek ez eragitea azken erabiltzaile aktiboen eta erabiltzaile profesional aktiboen kopuruak behar baino handiagoak ez txikiagoak izatea (esaterako, oinarritzko plataforma-zerbitzua zenbait plataforma edo gailuren bidez erabiltzen denean).

b. Enpresaren ardura izango da azalpen zehatz eta laburrak ematea oinarritzko plataforma-zerbitzuaren azken erabiltzaile aktiboen eta erabiltzaile profesional aktiboen inguruko informazioa lortzeko erabilitako metodologiari buruz eta horien kopuruen kalkuluak goitik edo behetik jotzeko arriskuari buruz, bai eta arriskua saihesteko aplikatutako neurriei buruz ere.

c. Batzordeak zalantzak badauzka oinarritzko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresak aurkeztutako datuen inguruan, enpresak beste neurketa baten arabera datuak eman beharko dizkio.



2. A efectos del cálculo del número de «usuarios finales activos» y «usuarios profesionales activos»:

a. La empresa prestadora de servicios básicos de plataforma no considerará diferentes los servicios básicos de plataforma que pertenezcan a la misma categoría de servicios básicos de plataforma con arreglo al artículo 2, punto 2, por el hecho de que se presten utilizando diferentes nombres de dominio, ya sean dominios territoriales de primer nivel (ccTLD) o dominios genéricos de primer nivel (gTLD), o cualquier atributo geográfico.

b. La empresa prestadora de servicios básicos de plataforma considerará servicios básicos de plataforma diferentes aquellos que sean utilizados para fines diferentes por sus usuarios finales, usuarios profesionales o ambos, incluso si resultan ser los mismos usuarios finales o usuarios profesionales e incluso si pertenecen a la misma categoría de servicios básicos de plataforma con arreglo al artículo 2, punto 2.

c. La empresa prestadora de servicios básicos de plataforma considerará servicios básicos de plataforma diferentes aquellos servicios que la empresa de que se trate ofrezca de forma integrada, pero que:

i) no pertenezcan a la misma categoría de servicios básicos de plataforma de conformidad con el artículo 2, punto 2, o

ii) sean utilizados para fines diferentes por sus usuarios finales, usuarios profesionales o ambos, incluso si resultan ser los mismos usuarios finales y usuarios profesionales e incluso si pertenecen a la misma categoría de servicios básicos de plataforma con arreglo al artículo 2, punto 2.

2. «Azken erabiltzaile aktiboen» eta «erabiltzaile profesional aktiboen» kopuruak kalkulatzeko:

a. Oinarrizko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresak ez ditu desberdintzat joko 2.2 artikularen arabera kategoría berekoak diren oinarrizko plataforma-zerbitzuak jabari-izen desberdinekin ematen direla eta (berdin da nolakoa den domeinua, herrialde bateko goi-mailako domeinua -ccTLD- zein goi-mailako domeinu generikoa -gTLD-), ez eta ezaugarri geografikoen arabera ere.

b. Oinarrizko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresak desberdintzat joko ditu azken erabiltzaileek, erabiltzaile profesionalak edo batzuek zein besteek xede desberdinetarako erabiltzen dituzten oinarrizko plataforma-zerbitzuak, are azken erabiltzaile zein erabiltzaile profesional berak erabiltzen baditu eta 2.2 artikularen arabera kategoría bereko oinarrizko plataforma-zerbitzuak badira ere.

c. Oinarrizko plataforma-zerbitzuak ematen dituen enpresak desberdintzat joko ditu honako oinarrizko plataforma-zerbitzu hauek, modu integratuan eskaini arren:

i) 2.2 artikularen arabera kategoría bereko oinarrizko plataforma-zerbitzuak ez direnak, edo

ii) azken erabiltzaileek, erabiltzaile profesionalak edo batzuek zein besteek xede desberdinetarako erabiltzen dituzten oinarrizko plataforma-zerbitzuak, are azken erabiltzaile zein erabiltzaile profesional berak erabiltzen baditu eta 2.2 artikularen arabera



kategoria bereko oinarrizko plataforma-zerbitzuak badira ere.

E. «Definiciones específicas»

El cuadro que figura a continuación establece definiciones específicas de «usuarios finales activos» y «usuarios profesionales activos» para cada servicio básico de plataforma.

E. «Definizio espezifikokoak»

Ondoko taulan oinarrizko plataforma-zerbitzu bakoitzaren «azken erabiltzaile aktibo» eta «erabiltzaile profesional aktibo» definizio espezifikokoak ematen dira.

Servicios básicos de plataforma	Usuarios finales activos	Usuarios profesionales activos
Servicios de intermediación en línea	Número de usuarios finales únicos que han interactuado con el servicio de intermediación en línea al menos una vez durante el mes, por ejemplo mediante el inicio activo de sesión, una consulta, un clic, un desplazamiento por la página o una transacción a través del servicio de intermediación en línea al menos una vez durante el mes.	Número de usuarios profesionales únicos que han tenido al menos un artículo incluido en el servicio de intermediación en línea durante todo el año o realizado una transacción posibilitada por el servicio de intermediación en línea durante el año.
Motores de búsqueda en línea	Número de usuarios finales únicos que han interactuado con el motor de búsqueda en línea al menos una vez durante el mes, por ejemplo haciendo una consulta.	Número de usuarios profesionales únicos con sitios web profesionales (es decir, sitios web utilizados a título comercial o profesional) incorporados al índice del motor de búsqueda en línea o que ya figuren en este durante el año.
Servicios de redes sociales en línea	Número de usuarios finales únicos que han interactuado con el servicio de redes sociales en línea al menos una vez durante el mes, por ejemplo mediante el inicio activo de sesión, la apertura de una página, el desplazamiento dentro de una ventana, un clic, un «me gusta», una consulta, una publicación o un comentario.	Número de usuarios profesionales únicos que han anunciado un producto o servicio o disponen de una cuenta comercial en el servicio de redes sociales en línea y que han interactuado de algún modo con dicho servicio al menos una vez durante el año, por ejemplo mediante el inicio activo de sesión, la apertura de una página, el desplazamiento dentro de una ventana, un clic, un «me gusta», una consulta, una publicación, un comentario o el uso de las herramientas disponibles para empresas.



Servicios de plataforma de intercambio de vídeos	Número de usuarios finales únicos que han interactuado con el servicio de plataforma de intercambio de vídeos al menos una vez durante el mes, por ejemplo reproduciendo un fragmento de contenido audiovisual, realizando una consulta o cargando contenido audiovisual, incluidos los vídeos generados por los usuarios.	Número de usuarios profesionales únicos que han facilitado al menos un elemento de contenido audiovisual cargado o reproducido en el servicio de plataforma de intercambio de vídeos durante el año.
Servicios de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración	Número de usuarios finales únicos que han iniciado una comunicación o participado de alguna manera en una comunicación a través del servicio de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración al menos una vez durante el mes.	Número de usuarios profesionales únicos que han utilizado una cuenta comercial o que han iniciado una comunicación o participado de alguna manera en una comunicación a través del servicio de comunicaciones interpersonales independientes de la numeración para comunicarse directamente con un usuario final al menos una vez durante el año.
Sistemas operativos	Número de usuarios finales únicos que han utilizado un dispositivo con el sistema operativo y lo han activado, actualizado o utilizado al menos una vez durante el mes.	Número de desarrolladores únicos que han publicado, actualizado u ofrecido al menos una aplicación informática o programa informático que utilice el lenguaje de programación o cualquier herramienta de desarrollo del sistema operativo, o se ejecute de alguna manera en el sistema operativo durante el año.
Asistentes virtuales	Número de usuarios finales únicos que han interactuado de algún modo con el asistente virtual al menos una vez durante el mes, por ejemplo activándolo, formulando una pregunta, accediendo a un servicio a través de un comando o controlando un dispositivo domótico.	Número de desarrolladores únicos que, durante el año, han ofrecido al menos una aplicación informática de asistente virtual o una funcionalidad para que una aplicación informática existente sea accesible a través del asistente virtual.
Navegadores web	Número de usuarios finales únicos que han interactuado con el navegador web al menos una vez durante el mes, por ejemplo introduciendo una consulta o la dirección de un sitio web en la barra de direcciones del navegador web.	Número de usuarios profesionales únicos a cuyos sitios web profesionales (es decir, sitios web utilizados a título comercial o profesional) se ha accedido a través del navegador web al menos una vez durante el año o que han ofrecido un complemento, una extensión o



		accesorios utilizados en el navegador web durante el año.
Servicios de computación en nube	Número de usuarios finales únicos que han interactuado con cualquier servicio de computación en nube del proveedor de que se trate al menos una vez durante el mes, a cambio de cualquier tipo de remuneración, con independencia de que dicha remuneración se satisfaga o no en el mismo mes.	Número de usuarios profesionales únicos que han prestado cualquier servicio de computación en nube alojados en la infraestructura de nube del proveedor de que se trate durante el año.
Servicios de publicidad en línea	Para la venta de espacios publicitarios propios: Número de usuarios finales únicos expuestos al menos una vez durante el mes a una impresión publicitaria. Para servicios de intermediación publicitaria (incluidas las redes publicitarias, los intercambios publicitarios y cualquier otro servicio de intermediación publicitaria): Número de usuarios finales únicos expuestos al menos una vez durante el mes a una impresión publicitaria que activó el servicio de intermediación publicitaria.	Para la venta de espacios publicitarios propios: Número de anunciantes únicos que mostraron al menos una impresión publicitaria durante el año. Para servicios de intermediación publicitaria (incluidas las redes publicitarias, los intercambios publicitarios y cualquier otro servicio de intermediación publicitaria): Número de usuarios profesionales únicos (incluidos anunciantes, editores u otros intermediarios) que han interactuado a través del servicio de intermediación publicitaria o a los que este ha servido anuncios durante el año.



Oinarrizko plataforma-zerbitzuak	Azken erabiltzaile aktiboak	Erabiltzaile profesional aktiboak
Lineako bitartekaritza-zerbitzuak	Hilean lineako bitartekaritza-zerbitzuarekin gutxienez behin aritu diren azken erabiltzaile bakarren kopurua (esaterako, saioa hasi, kontsulta bat egin, klik egin, orrialdean zehar lerratu edo transakzio bat egin).	Urtean lineako bitartekaritza-zerbitzuan gutxienez produktu bat zerrendatuta eduki duten edo haren bitartez gutxienez transakzio bat egin duten azken erabiltzaile bakarren kopurua.
Lineako bilatzaileak	Hilean lineako bilatzailearekin gutxienez behin aritu diren azken erabiltzaile bakarren kopurua (esaterako, kontsulta bat egin).	Urtean lineako bilatzailean webgune profesionala (hau da, merkataritzako edo lanbideko webgunea) indexatuta eduki duten erabiltzaile profesional bakarren kopurua.
Lineako sare sozialen zerbitzuak	Hilean lineako sare sozialen zerbitzuarekin gutxienez behin aritu diren azken erabiltzaile bakarren kopurua (esaterako, saioa hasi, orri bat ireki, leiho batean zehar lerratu, klik egin, «atsegin dut» sakatu, kontsulta egin, zerbait argitaratu edo oharra idatzi).	Urtean lineako sare sozialen zerbitzuan gutxienez produktu edo zerbitzu bat iragarri duten edo merkataritza-kontu bat edukita urtean behin gutxienez zerbitzuarekin aritu diren erabiltzaile profesional bakarren kopurua (esaterako, saioa hasi, orri bat ireki, leiho batean zehar lerratu, klik egin, «atsegin dut» sakatu, kontsulta egin, zerbait argitaratu, oharra idatzi edo enpresek baliagarri dituzten tresnetako bat erabili).
Bideo-trukerako plataforma-zerbitzuak	Hilean bideo-trukerako plataforma-zerbitzuarekin gutxienez behin aritu diren azken erabiltzaile bakarren kopurua (esaterako, ikus-entzunezko eduki baten zati bat erreproduzitu, kontsulta egin, ikus-entzunezko edukia kargatu, erabiltzaileak berak sortuak barne).	Urtean bideo-trukerako plataforma-zerbitzuan gutxienez behin kargatutako edo erreproduzitutako ikus-entzunezko elementu bat eman duten erabiltzaile profesional bakarren kopurua.
Zenbakiekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuak	Hilean zenbakiekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuaren bidez komunikazio bat gutxienez behin hasi duten edo halako batean gutxienez behin parte hartu duten azken erabiltzaile bakarren kopurua.	Urtean zenbakiekin zerikusirik ez duten pertsonen arteko komunikazio-zerbitzuan merkataritza-kontu bat gutxienez behin erabili duten edo zerbitzu hori azken erabiltzaile batekin zuzenean komunikatzeko gutxienez behin erabili duten edo halako komunikazio batean gutxienez behin parte hartu duten erabiltzaile profesional bakarren kopurua.



Sistema eragileak	Hilean sistema eragilea daukan gailu bat gutxienez behin aktibatu, eguneratu edo erabili duten azken erabiltzaile bakarren kopurua.	Urtean gutxienez sistema eragileko programazio-lengoaia edo garapen-tresnaren bat erabiltzen duen aplikazio informatiko edo programa informatiko bat, edo sistema eragilean exekutatzen dena, argitaratu, eguneratu edo eskaini duten garatzaile bakarren kopurua.
Laguntzaile birtualak	Hilean laguntzaile birtualarekin gutxienez behin nolabait aritu diren azken erabiltzaile bakarren kopurua (esaterako, laguntzailea aktibatu, galdera bat egin, zerbitzu batean sartu komando baten edo gailu domotiko baten bidez).	Urtean laguntzaile birtualaren aplikazio informatiko bat edo lehendik dagoen aplikazio informatiko bat laguntzaile birtualaren bidez erabiltzeko funtzionalitate bat eskaini duten garatzaile bakarren kopurua.
Web-nabigatzaileak	Hilean web-nabigatzailearekin gutxienez behin aritu diren azken erabiltzaile bakarren kopurua (esaterako, kontsulta bat egin edo webgune baten helbide idatzi nabigatzailearen helbide-barran).	Urtean web-nabigatzailearen bidez norbait gutxienez behin webgune profesionalen bat (hau da, merkataritzakoa edo lanbidekoa) sartu den edo web-nabigatzaileko konexio, hedapen edo osagarri bat eskaini duten erabiltzaile profesional bakarren kopurua.
Hodei-konputazioko zerbitzuak	Hilean hornitzailearen ordainpeko hodei-konputazioko zerbitzu batekin (hilean bertan ordainduta zein ez) gutxienez behin aritu diren azken erabiltzaile bakarren kopurua.	Urtean hornitzailearen hodei-azpiegituran hodei-konputazioko zerbitzuaren bat eman duten erabiltzaile profesional bakarren kopurua.
Lineako publizitate-zerbitzuak	Norberaren publizitate-espazioak saltzeko: Hilean gutxienez publizitate-inpresio bat jaso duten azken erabiltzaile bakarren kopurua. Publizitate-bitartekaritzako zerbitzuak (publizitate-zerbitzuak, publizitate-trukeak eta gainerako publizitate-bitartekaritzako zerbitzu guztiak): Hilean gutxienez publizitate-bitartekaritzako zerbitzuak aktibatutako publizitate-inpresio bat	Norberaren publizitate-espazioak saltzeko: Urtean gutxienez publizitate-inpresio bat bistaratu duten iragarle bakarren kopurua. Publizitate-bitartekaritzako zerbitzuak (publizitate-zerbitzuak, publizitate-trukeak eta gainerako publizitate-bitartekaritzako zerbitzu guztiak): Urtean publizitate-bitartekaritzako zerbitzuaren bidez aritu diren edo haren iragarkiak jaso dituzten azken erabiltzaile bakarren kopurua



	jaso duten azken erabiltzaile bakarren kopurua.	(iragarleak, editoreak eta beste bitartekari batzuk barne).
--	--	--